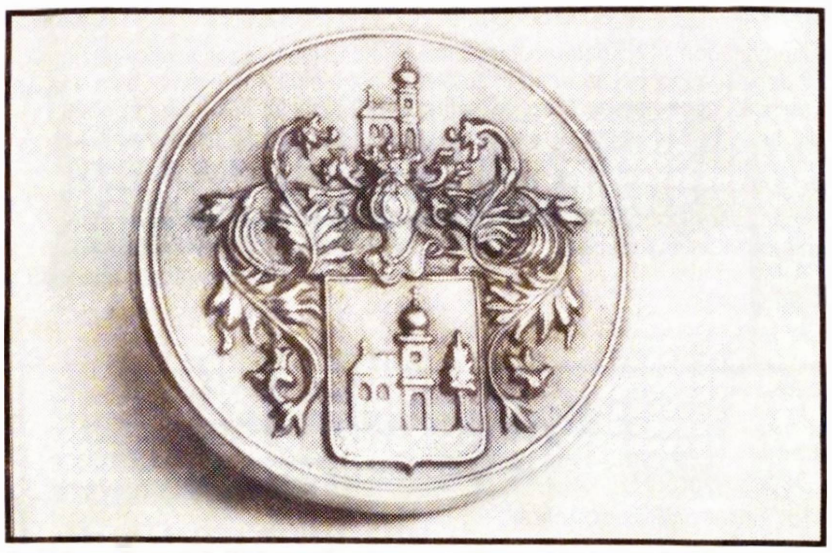
Önkormányzati Híradó

Nagyatád

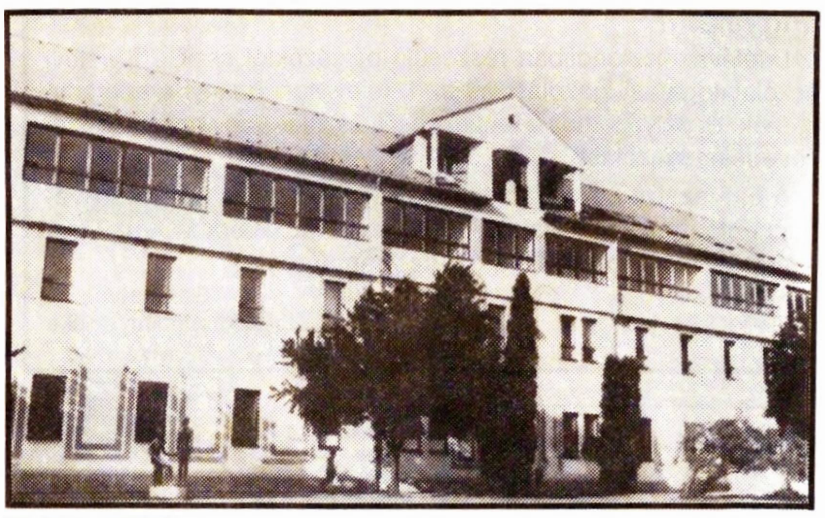
IV. évfolyam 1994. január Szerkeszti: Durgó Tibor, Dr. Horváth Ferenc, Hubay Sándor és Nagybocskai Tamás Díjtalan

Eredmények — tervek



Az önkormányzat első ízben adományozott „Nagyatád városért" kitüntetést (március 14.)

A rendszerváltozás utáni első, szabadon választott önkormányzatok a munkájuk utolsó szakaszába érkeztek. Idejüket a tervezés, a költségvetéskészítés köti le. Így van ez nálunk is. Tervezni csak elért eredmények számbavételével érdemes.



'93 évi beruházás...

Manapság eredménynek számít, ha az önkormányzat az intézmények működtetését színvonalesés nélkül magáénak mondhatja. 1993. évi terveinket szinte maradéktalanul megvalósítottuk. A tanulók birtokba vették a felújított és bővített kollégiumot. Mellétúrással újítottak fel egy mélyfúrású kutat a vízmű területén, tovább növelve az ivóvízellátás tartalékait. Sok gondot okozva, ismét „jelentkezett" és vizet ad az 1906-ban fúrt - meddőnek hitt - egyes számú kút a gyógyfürdő épülete alatt.

A kórház és háziorvosi szolgálatok 45 milliós műszermegrendelést adtak fel. Sok műszer már megérkezett és szolgálja a könnyebb diagnózis-megállapítást vagy az eredményesebb gyógyítást. Napjainkban két modern fogorvosi szék szállítása várható 6 millió forint értékben.

Karatebemutató a majálison *Durgó Tibor fotói*

Alpok-Adria munkaközösség találkozója Nagyatádon (június 23-24.)

A fejlesztést a kórház bevételei, a nagyatádi, a környező települések önkormányzatainak társulása, támogatása tette lehetővé. Környezetünk védelmét szolgálja a kórház veszélyeshulladék-égető rekonstrukciójának lehetősége és megvalósíthatósága.

Kultúrális életünk jól érzékelhetően fejlődött. Rendezvényeink színesebbek, látogatottabbak és kedveltebbek lettek.

Több jól szervezett sportrendezvényünk volt, mint korábban. Ismét szép sikerű triatlonbajnokságot élvezhettünk.

Városunk jó hírét is elvitték em. Soós György foto- űművész menekülttáborban készült felvételei, amelyeket Európa több városában bemutattak.

Az önkormányzat rendeletei közül kiemelésre érdemes a szociális gondoskodás körében alkotott. A rászorultakat egységes gyakorlat szerint segélyezzük. Az elmúlt évben szociális célokra 36 millió forintot fizettünk ki.

A képviselő-testület három, a kormányhoz benyújtott pályázattal meghatározta a következő évek városi fejlesztéseit. Természetesen folytatjuk a gép-műszerfejlesztést és rekonstrukciót az egészségügyben.

Legfontosabb fejlesztési lehetőség az 560 millió forintos, négy év alatt megvalósítható, a teljes város területét felölelő szennyvízcsatorna-hálózat megépítése. Ritka alkalom ez, hiszen elegendő pénz áll rendelkezésünkre a halaszthatatlan, környezetünket védő beruházásra.

Városunk közalkalmazottait, de az egész társadalmat is foglalkoztató kérdése a közalkalmazottak bérfejlesztése. Költségvetésünk teljes összegben tartalmazza az intézmények dolgozóinak béremelését. Öröm beszámolni a következő adatsorról: általános iskolákban 9329, a középiskolákban 6149, az óvodákban 9381 Ft havi fizetésemelést kaptak a pedagógusok.

A kórház közalkalmazottainak éves béremelése 61 millió forint. A pedagógusok és az egészségügyi dolgozók 1994. évi bértöbblete 110 millió forint. A központi költségvetés ebből az összegből nem térít meg 25 millió forintot, az a város költségvetését terheli.

Szociális gondoskodásra (segélyezésre, támogatásra) a költségvetési tervezet 42 millió forinttal számol.

A város önkormányzata, ismerve a városlakók anyagi helyzetét, továbbra sem emeli az adókat. Új adókat nem vetett ki. A vállalkozók adóterhei az eddigi mértékelt szinten maradnak.

Sürgős és halaszthatatlan feladataink közé soroltuk az iskolák, óvodák lapostetős épületeinek tetőszigetelését. Az idei tél próbára tette épületeinket, sok beázás volt. A javítás halaszthatatlan.

Tervezzük új, a betegek és az egészségügyi dolgozók körülményeit javító rendelők kialakítását.

Sürgetjük az Országos Tűzoltóparancsnokságot, hogy minél előbb indítsa a nagyatádi új tűzoltólaktanya építését. A város közművesített terület ingyenes átadásával segíti az építést.

A képviselő-testület a második világháború áldozatai emlékére emlékmű megépítéséről döntött.

Az eddig megvalósult városfejlesztési tervek, az 1994. évi és további fejlesztések jól átgondolt, szerves egészet alkotnak. Arányosan szerepelnek az oktatás, az egészségügy, a szociális gondoskodás és a környezetvédelem területei.

Terveink megvalósításához polgáraink támogatását kérjük.

Varga Vince
polgármester

Foto: Durgó Tibor

Téli éj

Közeleg az éjfél. Fenn virrasztva várom.
Akkor kisértet látogat meg, három;
Szent háromság, mely egykor vezetett:
A hit, a remény és a szeretet.

Petőfi Sándor (1845)

Előszilveszter

Az Őszi Napfény Klubunk életében hagyománnyá vált az előszilveszterezés, hiszen a mi szilvesztereink általában az unokák, dédunokák körében telik. Az 1993-as rendezvényünk mégis más volt, mint az eddigi, a csurgói „Őszi Rózsa" nyugdíjasklub ötven tagját láttuk vendégül. Kapcsolatunk előzménye: közös farsangolás, megyei nyugdíjas-találkozó és természetesen megnéztük már a csurgói könyvtárat is.

Programunk a Művelődési Házban kezdődött, ahol a ház igazgatója, Ormai István üdvözölte a mintegy 150 vendéget. A műsorban fellépett a Kaposvári Zengő Népzenei Együttes, majd a két klub „Nívó"-díjas együttesei. A kollégiumban közös vacsorán vettünk részt. A további programunk az igazi szilveszteri hangulatot tükrözte. Ehhez a Művelődési Házban fehér asztaloknál polgármesterünk, Varga Vince kívánt boldog, békés új esztendőt az időseknek és a jelenlévő gyerekeknek, unokáknak, akik a tombolajegyek árusításánál és kihúzásánál segítettek. A tombolatárgyakat a tagok maguk hozták, és a sok-sok süteményt az asztalokra. Játék, vetélkedő is volt az est folyamán, amelynek fénypontja a zsákbamacska volt, s nagy meglepetésre licitálni lehetett a kis csomagokért. Volt nagy nevetés, amikor egy-egy tárgyat, cumit, liberót, stb. megláttak.

Természetesen a jó, korunkbéli táncdalokra még a láb- és derékfájós idősek is táncra perdültek. A zenét Mikó Béla szolgáltatta.

Vendégeink éjfél után indultak haza. Elismeréssel nyilatkoztak a rendezvényről, mert - amint mondták- nagyon jól érezték magukat és sok jó tapasztalatot is gyűjtöttek.

Mi pedig úgy döntöttünk: az 1994. évi programunk összeállításánál, ha a jó Isten ad elég erőt és egészséget, újból megrendezzük az előszilvesztert.

Gergó Sándorné
ny. klubvezető

A Gruppo „Gioia" — San Vito — fellépése a Művelődési Házban (március 27.)

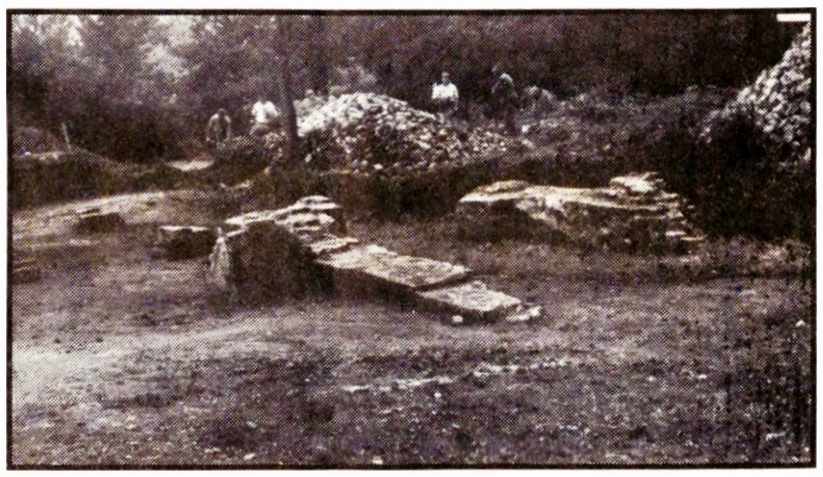
„Ne veszítsünk el semmit se a múltból"

100 év építészete

Az ötvös(kónyi) Batthyany-Báthori várkastély régészeti kutatása (1970-1974)

Báthori Miklós püspök kályhacsempéje

a szerző felvételei



Várfeltárás a pincelejárattal

I. rész

Az 1970-1974 között folytatott régészeti kutatásaink **Ötvöskónyiban,** a falun ED-i irányban átvezető műút bal oldalán lévő, 180 m magas, ún. kistanároki út melletti szőlőhegyen hoztuk felszínre a reneszánsz várkastély tégla alapfalait. Az Árpád-korban királynői szolgáltató faluként szereplő területen a somogyi reneszánsz eddigi legjelentősebb emlékei kerültek elő.

A téglalap alakú, 42 m x 31 m-es alapterületű, sáncokkal megerősített kastély a XV. század második felében épült, és a XVI. század első felében végeztek rajta kisebb átalakítást. Végül a reneszánsz, négysarokbástyás építmény egy évszázad múltán szinte teljesen elpusztult.

A régészeti kutatások hozták napvilágra a DK-i sarkán lévő gyalogkaput, valamint a DNY-i részen lévő, széles, téglaboltíves kocsibejáratot. A gyengébb, így az ÉNY-i sarkát, félkör alakú ágyútornyok védték. Az ÉK-i sarkon négyzetes, emeletes torony állott.

A várkastély jellegzetességét a falak által körbezárt, árkádos udvar adta. Az udvarból nyíló, s valószínűleg az ÉK-i sarkon lévő szobákban egyszerű, szürke- és zöldmázas kályhák álltak. A földszinti lakóhelyiségek felett a főrangú tulajdonosok színpompás - kerámialappal borított - szobái helyezkedtek el. Az ezekben lévő ajtó-, ablak- és kandallókeretek szép faragványai a budai iskolázottságú reneszánsz kőfaragó- és építőműhely alkotásai. Kiemelkedő iparművészeti értéket képviselnek a pelikános, **püspökfejes** és Szent Kristófot ábrázoló késő gótikus és reneszánsz kályhacsempék.

A reneszánsz kastély udvara és földszinti helyiségei alatt nagy, dongaboltozatos, gazdasági célt szolgáló pincék húzódtak. A pincék és kazamaták falait bejáratok, illetőleg lőrések és szellőzők törték meg. A közel hat méter mély pincékből kerültek elő a legértékesebb leletanyagok: a mázas, címerdíszes kerámiák, a nagyszámú vastárgy, használati tárgyak, és egy pompás, fémveretes reneszánsz tölgyfaajtó.

A kastély nyugati felében a sütőház kemencéi álltak. Mellette az udvarban kocsiforduló és kút volt. A megújuló ostromok ellen a pihenő (vadász) kastélyt döngölt agyagsánccal erősítették meg körben. A sáncban - agyaggal, cölöppel erősített - földtömés húzódott. Kívül ugyancsak körben, egy 4-5 m széles, közel 10 m mély árok húzódott, amelyet újabb földtöltés követett.

Ötvöskónyi, valamint a különböző somogyi várkastélyok XVI. századi ostromaira, fegyvereire utalnak az elszórtan talált puska- és ágyúgolyók, nyílhegyek és más tárgyak.

A kastély XVI-XVII. századi urainak és vármépeinek életébe néhány szép reneszánsz leletanyag (díszkerámia, kályhacsempe, aranyozott bronz könyvsarokveret, gyertyatartó és a különböző kerámiák stb.) adnak bepillantást. A középkori reneszánsz ember asztaltartásáról, étkezéséről vallanak a nagy mennyiségben előkerült őz-, vaddisznó-, fácán-, nyúl-, csirke-, sertés- és marhacsontok.

(folytatás a következő lapszámban)

Dr. Magyar Kálmán

HÍREK

A hat évfolyamos gimnáziumi osztály jelentkezési lapja átvehető az Ady Endre Gimnázium gondnoki irodájában.

• • •

A MÁV 1994. február 1-jétől — a Polgármesteri Hivatal egyet nem értő véleménye ellenére — megszünteti a 38920. és a 38941. sz. vonatokat, gyér kihasználtságukra hivatkozva.

• • •

Eladó ÖTVÖSKÓNYIBAN a kórház felett 1323 m^2-es telek HÁROMSZINTES, berendezett PRÉSHÁZZAL, komplett borászati FELSZERELÉSSEL, 861 m^2 fiatal, jól termő kordonművelésű SZŐLŐVEL. Érdeklődni (82) 351-495-ös telefonon, napközben is.

• • •

A Hunyadi lakótelepen bútorozatlan lakás kiadó. Érdeklődni: 351-969 20 óráig.

1994. a „CSALÁDOK ÉVE", ez alkalomból a Nagyatádon működő Pro Familia alapítvány 1994. február 12-én jótékonysági bált szervez a Helyőrségi Klub nagytermében.

Célja: a nagycsaládok, rossz körülmények között élő családok támogatása, megsegítése.

Jegyek a Gondozási Központnál (Polgármester Hivatal) és a Családsegítő Központnál (Széchenyi tér 3.) vásárolhatók.

Pro Familia
Nagyatád

• • •

Bérelnék Nagyatádon 15—20 m^2-ig irodahelyiséget telefonnal vagy földszinti telefonos lakást hely- és ármegjelöléssel. Levélcím: 7555 Csokonyavisonta, Xantus u. 92. Peti László.

Városi szoborkataszter

Nagyatádon 117, köztéren vagy középületben elhelyezett szobor található. Ez derül ki abból a felmérésből, amelyet a közelmúltban fejeztek be a Városi Könyvtár munkatársai. A szoborkataszterből az is kitűnik, hogy ebből 63 fa alkotás a Szobor-parkban található. A többi - kő, márvány, piro-gránit, tűzzománc, majolika - szobor utcát, teret vagy épületbelsőt díszít. Alkotóik jószerével a világ minden tájáról - mexikói, litván, olasz, bolgár, orosz, japán, román, ukrán, argentín, cseh, francia, vietnámi és német nemzetségű - megfordultak a városban.

A legrégebbi alkotás, a kivadári városrész templomkertjében található, 1898-ból való.

(H.)

Pályázati felhívás!

A Nagyatádi Diákokért Alapítvány 1994. február 1-jétől pályázatot hirdet diákösztöndíjra.

Azoknak a nagyatádi diákoknak, akik egyetemi, főiskolai, valamint kimagasló tevékenység esetén szakirányú középiskolai képzésben jó, illetve jeles eredményt értek el - de nehéz szociális helyzetük miatt továbbtanulásuk akadályoztatva van - tanulmányuk folytatására.

Az ösztöndíj a II. félévre 1994. február 1-től 1994. június 30-áig nyerhető el.

Figyelem!

I. félévre ösztöndíjban részesülő pályázóktól csak a II. félévi iskolalátogatási igazolást és az I. félévi tanulmányi eredményt kérjük. Új pályázathoz a fentieken túl a szülői vagy hozzátartozói jövedelemigazolást.

A pályázatot a Nagyatádi Diákokért Alapítvány Nagyatád Városi Polgármesteri Hivatala, 7500 Nagyatád, Baross G. u. 9. sz. címére **1994. február 28-áig lehet benyújtani.**

Gara István
a kuratórium elnöke

ELŐDEINK

Rep. foto: Durgó Tibor

Babay József

(1898—1956)

95 éve született Nagyatádon a később sikeres író. Édesanyja szegény varrónő volt. Nagyapja halála után az Iskola utcában Dolanecz István főkönyvelő nevelte, akinek sok könyve volt, így serdülőként kedvére olvashatott, sőt a versírást is elkezdte. A polgári iskola elvégzése után Csurgóra került a tanítóképzőbe, majd hallgatója lett a pécsi jogakadémiának. Azonban tanulmányait abbahagyta és újságíróként kezdett el dolgozni. Munkatársa volt az Új Idők, Világ, Magyar Hírlap, Nemzeti Újság, Népszava, Magyar Nemzet c. lapoknak. Sorba jelentek meg elbeszélései, novellái, versei. (Altatódal, Kenyér, Madarak, Otthon, Preludium, Románc, Feleségemnek.) Kritikát írt Móricz és Babits munkásságáról. Művei: Veronica, 1933 - Napraforgó, 1935 (színművek, Csodatükör, 1937 - Furulyaszó, 1940 (drámák). A bemutatók a Nemzeti Színházban voltak, kiváló művészek közreműködésével.

Regényei: Istenem, így élünk, 1932 (atádi árvíz), Mi huszonketten, A kék varázs, Vándorlegények 1933, Menekülj a szerelemhez, Csodaorgona 1934, Édesanyám 1942, Rózsafabot (3 nyelvre fordították le). A szeretet könyve 1943.

Filmforgatókönyvek: Egy szív megáll (Karády K.) 1942, Üzenet a Volga partjáról, Gábor Diák 1954 (Gül Baba) Három szerelmesek 1955, Három szegény szabólegény 1956.

Meseszerűen ábrázolta a falusi életet, de szemléletét erősen áthatotta az Új Idők szellemisége. Stílusában pedig alkalmazkodott a „neobarokk" stílushoz, amely szinte kötelező volt. Művei romantikával átszőttek, nagyatádi ihletésűek. Regényeit Gyergyai Albert elemezte. 1935-ben lett a Petőfi Társaság tagja. A magyar irodalom ezerkezű garabonciása nem élt hiába. „Hányatott életem egyik titka: valamikor zeneművésznek készültem. Jártam is, vagy két konzervatóriumot, komponáltam is." Míg állása nem volt, 1926-ban zongoristaként működött a budapesti vendéglőkben.

Munkásságának van egy olyan területe, amely szinte teljesen feledésbe merült: néprajzi érdeklődése, a népélet iránti fogékonyság.

Kiskertem aljában
Két szál rezedácska,
Két szemem öntözi,
Szívem a kapása. (népdal)

Bármikor jött haza, mindig hagyott olyan történetet, amelyik később anekdotává lett. Az 1950-es években családjával együtt kitelepítették. Felesége Rákosy Eugénia Magdolna, egyetlen leánya Dr. Vitáné Babay Bernadett, akinek két leánya van. Emlékére szülővárosában 1988. május 28-ától iskola viseli a nevét. Állandó kiállítás is látható itt, írásai, kéziratok, fotok, fénymásolatok.

Számunkra Babay a szegénységből jött, emlékeihez hű maradt szép tollú író, aki mint egy szenvedélyes festő megörökítette a régi Atád és lakóinak névszerint is életét.

„... elindultam, tarisznyámban a föld szavaival, lelkemben a halálig tartó s halálos erejű hazaszeretettel. Drága nekem minden ott növő fűszál, minden kis zúg, az apró házak, a kicsi utcák, a szent templom harangszava s bármerre járok, bármilyen metropolis falai között szívem utolsó dobbanásáig azé a kicsi városé marad. Számomra örökkön a legszebb iskolapad az atádi polgári öreg padja. Ez volt az első s az igazi - akadémiám. Hálám ép oly mély, mintha a párizsi egyetem küldött volna világba. Mindig és minden nagyobb művem befejezésekor oda röpülnek gondolataim s ma is büszkén írnám bármely darabom vagy regényem alá: írta Babay József, polgári iskolai IV. o. tan. Nagyatád."

Levélrészlet Marai Gizellához
Budapest, 1939. november 18.

Győre Béláné Sipos Ilona

Franciaországi tapasztalatok

(folytatás az előző lapszámból)

Utazásunk során jó példát láttunk arra is, amikor több önkormányzat kisebb ipari övezeteket hozott létre, amelyekhez hozzákapcsolták az induló vállalkozásokat is. Természetesen a finanszírozás terheiből jelentős szerepet vállalt az állam.

A vállalkozások minden új munkahelyteremtésért 25 ezer frank vissza nem térítendő támogatást kapnak, nem követelnek tőlük garanciákat a hitelfelvételeknél és néhány évig teljes adómentességet élveznek. A hiteleket egyébként 2,5-3 %-os kamatra adják, a hitel futamidejét - a vállalkozás tevékenységétől függően - 5-8 évben határozzák meg.

Volt lehetőségünk megtapasztalni a bourgi élelmiszerkutató intézetben, hogy a kutatási eredményeket hogyan viszik át a termelésbe a lehető legrövidebb idő alatt, hogyan próbálnak az élelmiszertermelők piacot nyerni új termékeiknek, hogyan hasznosítják a csomagolástechnika legújabb eredményeit. Az intézetben 600 hivatásos kóstolót foglalkoztatnak, akik az új élelmiszereket tesztelik, s javaslataik alapján alakítják ki az új gyártmányok receptjeit.

Utazásunk során alkalmunk volt megtekinteni többek között egy baromfi- és egy nyúlvágóhidat, ahol a termékek „nem ismerik" a lánckereskedelmet.

Összességében az volt a tapasztalatunk, hogy lemaradásunk nem olyan katasztrofális, mint azt oly sokan hiszik. A magyar vállalkozók egy részéből ugyan hiányzik a türelem és az önbizalom, de hinniük kell abban, amit csinálnak, ez a siker egyik kulcsa. Ha ezen felül az ország pénzügyi politikája is vállalkozásorientáltabb lesz, a bank- és hitelrendszerünk is ezt támogatja, akkor a siker rövid távon is mérhető.

Szóke János
Irodavezető

Köszöntjük Nagyatád
ifjú polgárait!

Jancsik Renáta,
Farkas Fruzsina,
Szabó Fatima, Karászi Olivér,
Sánta Dóra, Vajda Bálint,
Kiss Tamás

Évfordulók

I. 1. Petőfi Sándor születésnapja.

I. 11. 194 éve született Jedlik Ányos természettudós.

I. 15. 65 éve született Martin Luther King lelkész.

I. 22. A magyar kultúra napja.

Alfa MŰSZAKI SHOP
NAGYATÁD, KOSSUTH L. U. 1-3. ÜZLETSOR
BLACK&DECKER
-Professzionális és barkácsgépek
-Háztartási kisgépek
-Kerti gépek
-Tartozékok
Moulinex
-Minőségi háztartási gépek
-Kiegészítők, tartozékok
VILÁGSZÍNVONAL ELÉRHETŐ ÁRON
Újdonságainkból!
Kéziszerszámok széles választéka rendkívül kedvező áron.
CERASIV Vágókorong: Ø 115 135,-Ft
Ø 180 193,-Ft
Ø 230 294,-Ft
CERASIV Tisztítókorong: Ø 115x6 173,-Ft
Ø 178x6 267,-Ft
Ø 230x6 398,-Ft
Hegg. elektróda: ER23. 2,5mm 255,-Ft/kg
ER23 3,25mm 208,-Ft/kg
Nagyobb tétel vásárlása esetén kedvezmény.
Áraink az ÁFÁT tartalmazzák!

A szőlőhegy

Nem hegyvidék e táj,
Mégcsak nem is domb.
De tőke van százszám
És árnyat adó lomb.

Amint a bodvicai csapás eléri a legelőerdőt, az út délnek fordul. Míg a szenyégető mellett halad, kopasz, sivár terület, majd akácerdő között vonul a közben három ágra szakadt földút a szőlődülők irányába. Újabban a taranyi útról építettek ki gépkocsikkal is jól járható utat.

A bovicai gazdák földesúri legelőerdőt 1836-ban, peres úton szerezték meg tulajdonuknak, közös használatra. Innét biztosították szolgálati járandóságként a tüzifát egyháznak, iskolának, pásztoroknak. Meg ide hajtották legelni állataikat.

1879-ben a legelőerdő déli részén egy darabot kiszakítottak az erdőből, ebből fertályonként (hat hold egy fertály) háromszáz négyszögölet mértek ki szőlőtelepítés céljára. A szorgalmas gazdák a fákat kivágva pár éven belül a területet betelepítették szőlővel. Így született a bodvicai szőlőhegy! A területet védendően különböző bokros csemetéket ültettek sövénykerítésnek (gyepűnek), amelyet később még szőlővenyigével is erősítettek, hogy áthatolhatatlanná váljon.

Három bejárata régen nyitható kapuk, ma csak nyitott rés teszi lehetővé a bejutást. Bár újabban a gyepűkön is sokhelyütt vágnak bejáratot.

A szőlők között végigfutó mindhárom dűlőút két oldalánt présházak (pincék) sorakoztak. Kezdetben vertfalú, zsúptetős, apró ablakokkal építve. E pincék szinte minden használati és felszerelési tárgyai is fából készültek. Ma már csak imitt-amott mutatóban lehet találni faprést, darálót, sajtárt, netán kecskelábú asztalt, fapadot. Még a lopótököt is inkább dísznek használják, mintsem borszívásra. Modern világunkban inkább a fémek, műanyagok dominálnak.

A szőlővel beültetett zárt területet szőhegynek, hegynek titulálták, habár igazából még csak dombnak sem nagyon illenék be a táj, legföljebb enyhe halmok emelkednek imitt-amott. A szőlőhegy elnevezés azonban tartja magát mindmáig.

A gazdák először hazai fajtákat ültettek. Ám amikor az már termőre fordult, s a bodvicai gazdák is vígan koccintgattak, a szőlő nedvétől hangos lett a táj. Az 1918-20 közötti kegyetlen filoxera-járvány elpusztította szinte az egész területet, alig maradt élve néhány tőke hírmondónak.

A nagy pusztítást követően az Amerikából származó direkt termő fajtákat ültették. Így lett az itteni szőlőkben is döntően Noa, Elvira, Otelló, kisebb mértékben Deraváré. E fajták nem igényeltek sok permetezést, a betegségeknek mégis ellenállóbbak voltak, bőségesen termettek. Pár év múlva aztán nem volt ritka a 40-50 akó bor egy-egy gazda pincéjében.

A szőlő munkaigényes növény, sokat kell kapálni, kötözni, fattyazni, de a legszebb a szüretelés. Ez hangulatos esemény a szőlősgazda életében. Erre még a messzi tájra elszármazott rokonságot is meghívták, hogy hazalátogatva részt vegyenek a szüreteken.

Noát szüretelni pedig nem leányálom, mert annak egy része ilyenkorra már a földre hullot, s szemenként kellett fölszedni. Hátha még szedés közben a csintalan szomszéd hátsó fertályával egy kicsit be is segített. Volt sírás, mérgelődés. Aztán jött a megbékélés, mert segítettek a szemeket felszedni. Mi, gyerekek, ha már nagyon untuk a szedést, a gömbölyded szemeket az egérlyukakba kergettük.

Őszi napfényes időben ilyenkor zengett a szőlő az énektől, nótázástól, a vidám hangulatú csipkelődéstől, ugratásoktól. A vígságot elősegítette, hogy a gazdák mindig tartottak előszüretet, így a nagyszüretre már volt új, kissé „tormás" bor, de hát ilyenkor ki vette azt észre?!

Egy szüreti emlék még egészen kicsi gyermekkorom idejéből: Anyai nagyapám szőlőjében szüreteltünk. Ott volt az egész família. Vidám hangulat uralkodott egész délelőtt. Főként a gyermekek nagy örömére elérkezett az ebéd ideje. Nekünk egy boroshordón a pince előtt az udvaron terítettek. Kanalaztunk a gyöngyöző húslevest versengve, hogy ki fogyasztja el hamarabb. Felnőtteknek a pince szobahelyiségében találtak. Középre került a nagy asztal, s körülötte a szüretelő sereg, köztük szüleim is. Javában kanalazták a levest, a kész pörkölt a sparhelten gőzölgött, amikor nagy robaj s kiáltozás, jajgatás hallatszott bentről, meg aztán egy „Jesszus Mária!„ Minket az egyik nagynéni, aki felügyelt ránk, mint kotlós a csibéit, maga köré vont, talán még kötényével be is takart bennünket. Első pillanatra mindenki földrengésre, a föld megnyílására gondolt. Pedig csak a pincegerenda nem bírta a tehelést, s leszakadt emberestől, levesestől, pörköltestől. Egyedül a Jesszus Máriát kiáltó nagybácsi maradt fenn a fal melletti gerendán, amely nem tört el. A tragédiának, kisebb sérülésektől eltekintve, komolyabb következménye nem lett, de a délutáni hangulat már nem volt az igazi szüreti vidámság. Este pedig komor hangulatban ballagott a társaság hazafelé.

A kis tragédiától eltekintve a kádak teltel megdarált szőlővel, a hordók édes musttal. Hogy nem minőségi bor lesz, lényeg, hogy bőven folyik a lé, lehet inni, társakat kínálni és nagyokat mulatozni. Ezidőben ezt tartották fontosnak a szőlősgazdág. Hisz nem volt ritkaság, akinek a gyomra négy-öt literre volt méretezve. Csoda-e, hogy a sok szesz a végén kiült az emberek arcára, vagy az orra lett oly piros, mint a paprika? A borközi állapotban lévő emberek szerették fitogtatni erejüket, ügyességüket, könnyen ment az ugrás, fáramászás, birkózás, meg miegymás, hogy a bor hatására felszínre került erejüket kimutassák.

(Folytatás a következő lapszámban)

Horváth Ferenc
Bodvica

Dicsőség és glória

Hogy az ember milyen esendő, ez a kedves történet is bizonyítja, amit valamikor régen az öregektől hallottam, s amire ma is szívesen emlékezem.

A múlt század végén történt Somogyban, annak egy kis falujában Dadai bácsival — nevezzük őt így —, aki istenfélő ember lévén jobban ügyelt lelki üdvére, a töményre, mintsem odafigyelt volna küllemére.

Tavasszal egy napos délután a Mátyás Vendéglőből - köztudottan ez volt megszokott törzshelye - hazafelé tartott, amikor egy kőben megbotlott, s szétnyílt cipője orrával kitekintett a világra. Most már nemcsak a több kupica pálinka volt az oka, hogy csetlett-botlott. Zavarhatta a dolog, mert megállt, kereste a megoldást. Az út mentén álló Jézus kőszobrán azt végre megpillantotta: a glória volt az. Felmászott a kőszoborra, hogy leszedje, ám gondolt egyet és Jézus füléhez hajolva, suttogva kérte, bocsásson meg neki, mert szüksége lenne a feje fölöt ékeskedő „dicsőségére". Amint lefelé mászott, tekintete Jézus kőarcára tévedt, s arra eszmélt, hogy az tettétől vajon fenyegetővé válike? De mivel semmi várt szörnyűség nem érte, s biztos talajt ért, összeeszkábálta cipője orrát a glóriával.

Így már dicsőséges, bár nem biztos léptekkel botladozott tovább.

Telt, múlt az idő.

Már javában tombolt a nyár, mikor Dadai bácsi ismét kedvenc vendéglőjéből indult hazafelé a tőle megszokott állapotban. Már az út felénél járhatott, amikor hirtelen zápor kerekedett. Magával hordott esernyőjét kinyitotta, s miközben feje fölé emelte, meglátta, amint a Jézus szobron végigcsorgott az eső. Vajon ez a látvány indította meg? Vagy lelkiismeretfurdalás gyötörhette? Mert újra felmászott a kőszoborra, Jézusban megkapaszkodva esernyőjét a feje fölé tartotta.

Ő bizonyára megbocsájtott neki, mert nemsokára elállt az eső.

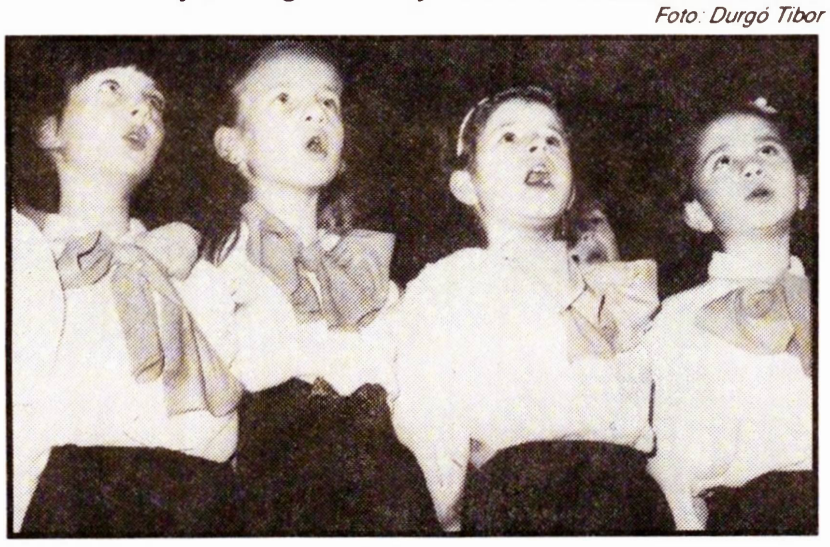
Bacsa Gyuláné

MÉRFÖLDKŐ

Varga Vince polgármester és Topscháll József a DRV Rt. vezérigazgatója ünnepélyes keretek között aláírják a Nagyatád víziközműveinek üzemelésére vonatkozó tízéves koncessziós szerződést. (1993. december 27-én, 11 óra) *Foto: Durgó Tibor*

Karácsonyi hangverseny a Művelődési Házban

Foto: Durgó Tibor



Levél külföldről

Kedves Mimikénk! Én is hálásan köszönöm kedves s változatlanul együttérző levelét és fáradozását a megható nagyatádi biográfiák gyors beszerzésével és elküldésével. Igazán szép és nemes gesztus a nagyatádi sajtótól, hogy ezeket az értékes emlékeket felújítja a jövő generáció részére, bizonyítva, hogy a becsület és a kötelesség elvégzésében megtartott hűség minden időkben, nyomorban és veszedelemben az életfolyamat és az újjászületés alapja marad. Meghatódottan olvasom mindegyik drága, jól ismert kortársaim életét, s rájuk emlékezve újra átélem elmúlt fiatalságunk emlékeit, mik kitörölhetetlenül bennem élnek. Elszakadásom egyetlen kárpótlása gyermekeim jövőjének igérete, de a hontalanság vándortársam marad változtathatatlanul...

Laci

SPORTHÍREK

A Solar Triatlon Club tavalyi mérlege

1994. szeptember 3-án jubileumi versenyéhez érkezik az Ironman Nagyatád.

Ez évben ötödik alkalommal adnak egymásnak randevút a „vasemberek" a hazai triatlon „fővárosában"... A verseny a maga látványos külsőségeivel, gigantikus csatával azonban csak a jéghegy csúcsa: életrehívása óta a triatlonsport népszerűsége a városban örvendetesen nőtt, a Solar Club által összefogott triatlon szakosztálynak már 69 (!) tagja van.

A klubban mindenki megtalálja az életkori sajátosságait és mozgásigényét legjobban kielégítő edzésmunkát, Horváth Gyula edző irányításával jelenleg hat csoportban folynak az edzések.

A legkisebbek a Solar Club által szervezett úszóiskolában tanulták meg a mozgás alapelemeit, de a nagyobbak is mind saját nevelésű versenyzők, akik néhány éve még úszósulival kezdték... Az egyre duzzadó létszám ellenére az edzések olajozottan követik egymást, a gyógyfürdő medencéjében szinte egész délután pezseg a víz.

A Solar Club első aranyjelvényes minősítését Góncz Diána szerezte meg, rajta kívül egy felnőtt II. osztályú versenyző, és 22 ezüstjelvényes sportoló képviseli a versenysportot a szakosztályon belül. A Solar Club eredményei ellenére nem elsősorban versenysport-centrikus. Olyan rendszeres elfoglaltságot kínál tagjai számára, ahol a cél elsősorban az egészség megőrzése, a mozgásnak, mint életformának az elültetése a gyerekekbe.

Az edző, és a felnőtt versenyzők nem akármilyen példával járnak elöl: valamennyien rendszeres napi munkájuk mellett az Ironman-re készülnek edzéseiken...

A Solar Club sportolói tagdíjat fizetnek azért, hogy sportolhassanak. A tagdíj jelenleg 700 Ft/hónap, ami bizony komoly anyagai terhet ró a családokra, nem is beszélve arról, hogy már a közepes minőségű triatlonos felszerelések árai is meglehetősen borsosak...

A triatlon szakosztály 1993-ban mintegy 500 000 Ft-tal gazdálkodott, a bevételek kb. 60 %-a a tagdíjakból állt, a többit pályázatokkal és hirdetők segítségével sikerült megszerezni.

(folyt. következik)

ifj. Dr. Herr Gyula

Városi Sakk Klub '93

Immár nyolcadik éve, hogy Nagyatádon hosszú szünet után sakk szakosztály alakult.

Öt éve ez a szakosztály mint a Művelődési Ház Városi Sakk Klubja működik. Megjárva a szamárlétrát, fokozatosan javuló csapattal és játékkal 1992-ben az országos bajnokság II. osztályába jutottunk. Tavaly volt a bajnokság nyitó éve a csapat számára. Mind az anyagi lehetőségek, mind a játékosállomány egy szerény részvételt tett lehetővé. Mindezek ellenére a csapat 37,5 pontot gyűjtött olyan mérkőzéseken, ahol az ellenfél nem egy alkalommal 10-12 mesterjelölttel állt ki ellenünk. Az 1993/94. évi bajnokságban az 5. forduló után a tavaszi szezont már 21 ponttal várjuk. Az elmúlt évek eredményei közül több dolgot érdemes kiemelni. Éltáblásunk Perőcze János, a megyében másodikként nemzetközi értékszámot szerzett. Jelentős eredményeket értünk el az utánpótlás-nevelés területén is. A megyei diákolimpián csapatban egy 2. és egy 3., egyéniben két 3. helyet szereztünk. Ebben az évben nem sikerült megismételni az előző éves bravúrt, amikor a leánycsapat az országos döntőbe jutott. Ki kell emelni még Béres Kornél 3. helyezését az 1992. évi Sipos Ferenc emlékversenyen.

Nagy sikerrel rendeztük meg augusztus 20-a tiszteletére a 24 órás sakkversenyünket, ahol két külföldi versenyző is indult.

Minden évben megrendezzük a 10 versenyből álló egyéni versenysorozatot, ahol az első három helyet ebben az évben Kiss Attila, Cserti László és Dongó István szerezte meg, a gyermekek versenyét Koppány Tamás nyerte. Az utánpótlás szerepeltetése miatt második csapatunkkal részt veszünk a megyei csapatbajnokságon is.

Sajnos anyagi lehetőségeink elég szűkösek és az OB. II nagy távolságai - ami lefedi az egész Dunántúlt - jelentős összeget emésztenek fel. Egyéni versenyeket sajnos csak kevesen tudnak vállalni, mert amit talán kevesen ismernek, a sakkban egy versenyjátszma 6 óráig tart. Ennek megfelelően egy verseny több mint egy hetet vesz igénybe.

Várjuk továbbra is a sakkot kedvelőket minden pénteken a Művelődési Házba, a gyerekeket 16.00, a felnőtteket 19.00 órától.

Kiss Attila

Kosárlabda

A kosárlabda sportág egyre népszerűbb egész Európában, így hazánkban is. A népszerűsödésben bizonyára szerepet játszik a műholdas adások terjedése. Az utóbbi években Kelet-Európa országaiban is lehetőség nyílt arra, hogy az NBA legnagyobb sztárjait csodálhassuk a televízió jóvoltából. A televízióból sajnos sok agymosó kultúrszenny ostromol bennünket, szerencsére a sportműsorokba nem tud kellő mélységbe beágyazódni. Így az ilyen műsorok egy egészségesebb, sportosabb életformát közvetítenek ifjúságunk felé. Nagy szükség van ezekre, hiszen hazánkban még mindig elég kevés a követendő példa. Sajnos nagyon sok a passzív életmódot folytató fiatal.

Somogy megyében is jól érzékelhető a kosárlabda népszerűsödése. Eléggé Kaposvár-centrikus a sportág, de megjelentek már a megyebajnokságban a vidéki városok csapatai is. Számomra is a megyebajnokság adta az alapötletet. Miért ne lehetne Nagyatádon is bajnokságot rendezni? Településünkön a kézilabdázásnak vannak hagyományai. Azonban a téli időszakban a sportcsarnok hiánya miatt alig van gyakorlási lehetőségünk. A kosárlabdázásnak kisebb a helyigénye és négy fővel játszva is majdnem ugyanazt a játékélményt nyújtja. Annak ellenére, hogy nálunk a kosárlabdázásnak nincsen városi hagyománya, sok vidéken tanuló régi és mai diák ismerkedett meg a játékkal. A hívó szó nyitott fülekre talált és nyolc csapattal elkezdtük a bajnokságot január 8-án. Két középiskolás csikócsapat is benevezett a bajnokságba, az egyik a gimnázium, a másik a kereskedelmi szakközépiskola tanulóiból áll. Szerepelnek a bajnokságban ötven év fölötti játékosok is, sportszeretetük, lelkesedésük kiváló példa a fiatalok számára.

A harmadik fordulótól kezdve a Kereskedelmi Szakközépsikola tornatermében tartjuk a bajnokságot, szombaton délelőttönként. A bajnokság egyfordulós körmérkőzéses rendszerű, közkívánatra esetleg meghosszabbítható.

A város iskolainak megfontolandó, hogy a testnevelési órákon és a szabadidős programokban is többet foglalkozzanak ezzel a sportággal.

A kosárlabda-bajnokság eredményei

I. forduló

Basket J. — Sellő	51-45
Tutti Team — Zsilett	51-54
Haway B. — Kullancsok	58-36
Portás — Bulls	33-82

II. forduló

Sellő — Tutti Team	39-49
Bulls — Basket J.	38-41
Zsilett — Haway B.	39-42
Kullancsok — Portás	78-41

Játékos sportversenyek

Az alsótagozatos diákok számára kiírt diákolimpiai városkörnyéki versenyét a kutasi sportcsarnokban tartották. **A verseny végeredménye:** 1. Babay Ált. Isk. 2. Lábod Ált. Isk. 3. Kutas Ált. Isk.

Sportműsor

február 5. kosárlabda-bajnokság 8.00 órától, keresledelmi tornaterme

február 6. labdarúgás, Nagyatád-Csurgó 14.00 óra

február 8. labdarúgás, Nagyatád-Kaposvári Honvéd, 14.30 óra

február 12. kosárlabda-bajnokság

február 19. kosárlabda bajnokság

február 27. labdarúgás, Nagyatád-Juta, 14.30 óra

A labdarúgó-bérletek árusítása megkezdődött, tavalyi változatlan áron 1000 Ft/év.

Czimmerman Béla

Tájékoztató a képviselő-testület 1993. december havi üléseiről

A művésztelep és az Expo csatlakozásának kilátásai • Változás a kommunális és iparűzési adózásban • A koncessziós díjból jut: a víziközművek korszerűsítésére, a szennyvízhálózat bővítésére • Javaslat Közszolgálati Érdemérem kitüntetés megalkotására • Továbbra is itt tanulhatnak a kaszói gyerekek

Nagyatád Város Képviselő-testülete a múlt év decemberében két alkalommal ülésezett. December 14-ei ülésén 26, december 21-én 10 napirendet tárgyalt.

December 14-én a testület két ülés közötti időben végzett tisztségviselői tevékenységről szóló beszámoló keretében tájékoztatást kapott arról, hogy a Somogy Megyei Vállalkozói Központ megbízásából a Paribas Rt. a barcsi és a nagyatádi térségre elkészítette a térségfejlesztési tervét. A Somogy Megyei Közgyűlés elnöke a 2. számú Általános Iskolának „Somogy" című képzőművészeti alkotást adományozott.

Tájékoztatást kaptak a képviselők arról is, hogy a megyei közgyűlés 1994. évi költségvetési koncepciójában számol a nevelési tanácsadó, a 4. sz. Általános Iskola és a kórház gép-műszer ellátásának támogatásával. A képviselők a beszámolót elfogadták. Ezután egy, a novemberi testületi ülésen beterjesztett képviselői interpellációra adott válasz elfogadásában döntöttek.

A testület harmadik napirendi pontként a Babay József Általános Iskola működéséről szóló beszámolót vitatta meg. A képviselők a vita során kiemelték az iskola kezdeményező-készségét. Felvetődött e beszámoló során az iskolák szerkezetátalakítása kérdésköre is, ami a tankötelezettség iskolában 16 éves korig történő teljesítésével van összefüggésben.

Az oktatási bizottság pozitívumként értékelte az iskolában megvalósított technika tantárgy oktatási reformját, valamint a hittanoktatás órarend szerinti bevezetését. A képviselő-testület az iskola működéséről és terveiről szóló beszámolót elfogadta, az általuk létrehozott tábor fejlesztéséhez - pénzügyi lehetőségeihez mérten - 1994-ben támogatást nyújt.

A testület az iskola szerkezetátalakítás ügyében végleges döntést nem hozott, de hozzájárult előzetesen és elviekben, hogy az iskola a Közoktatási Törvény adta lehetőségek keretén belül az általános iskolai 9-10. osztály 1994/95-ös indításához szükséges pedagógiai, gazdasági programot készítse elő, és arról a későbbiekben adjon tájékoztatást a testületnek.

A képviselő ezt követően a Nagyatádi Nemzetközi Alkotótelep és Sympozion működtetésére és fenntartására vonatkozó előterjesztést vitatták meg, majd a művelődési ház igazgatója előterjesztését elfogadták. Egyben felkérték a Kulturális Bizottságot: a Városszépítő Egyesülettel, a Városgazdálkodási Bizottsággal közösen - a városrendezési tervet figyelembe véve - dolgozzanak ki a művésztelepre és az Expohoz való csatlakozás módjára koncepciót és azt terjesszék a testület elé. A művésztelep alkotói programja, arculata, tevékenységi köre és irányа meghatározásához a képviselők szükségesnek tartották megvizsgálni, hogy a művésztelep korábbi szakmai tanácsadó testületének tevékenysége újraéleszthető-e. Ellenkező esetben szükséges egy új szakmai tanácsadó testület felállítása. A program meghatározása során figyelembe kell venni a korábban készült terveket és javaslatokat is.

A kulturális és oktatási napirendek tárgyalását követően a testület a városi egészségügyi alapellátás kérdéseivel foglalkozott. 1994. június 30-ig meghosszabbította Bolhás és Tarany községek önkormányzataival a háziorvosi körzetek közös fenntartására vonatkozó intézményfenntartó társulási megállapodásokat, és meghosszabbította még a fenti időpontig a nagyatádi felnőtt VI. számú körzetre a Fábián Családorvosi Betéti Társasággal a vállalkozási szerződést. Döntött a három üzemorvos határozott idejű közalkalmazotti jogviszonyának meghosszabbításáról is. Ezt követően a képviselők adó- és költségvetési gazdálkodási ügyeket tárgyaltak.

Módosították a 21/1993. (XII. 23.) számú rendelettel a vállalkozók **kommunális és iparűzési adójáról szóló rendeletet. A polgármesteri hivatalhoz bejelenkezett minden vállalkozó** a bevalláscsomag kiküldésével egyidejűleg, a hatályos és egységes szerkezetbe foglalt **helyi adó rendeletet meg fogja kapni.** Kérjül, hogy a bevallás-csomagokban lévő - amelyeket februárban küldünk ki - tájékoztatókat figyelmesen olvassák át. Kérdéseikkel a polgármesteri hivatal adóügyekkel foglalkozó köztisztviselőihez fordulhatnak. A rendeletmódosítás az alábbi kérdéseket érintette:

Módosult a kommunális adó bevallási határideje, február 28-a helyett május 31-re. Az iparűzési adó bevallási határideje változatlanul május 31. Megszűnt a nyugdíjasok mentessége az iparűzési adó alól. Mentesek továbbá a mezőgazdasági termelésből származó bevételek speciális szabályok szerint. Módosultak az alapítványok részére történő befizetések adóban történő elszámolásának szabályai. Minden vállalkozó igénybe veheti a meghatározott alapítványok esetén és az alapítvány részére befizetett összeget - az adott adóévben nem több, mint 50000 Ft-ot - adójából levonhat.

A testület e napirendet követően a vízmű üzemeltetésére kiírt koncessziós pályázatokat bírálta el. A döntésről decemberi lapszámunkban a város polgármestere már tájékoztatást adott. A testület döntése értelmében pozitívum, hogy csökkentek a lakossági víz- és szennyvízdíjak. **1994. január 1-től 1 m³ ivóvízért 40 Ft-ot, a szennyvízért 25 Ft-ot kell fizetni. Természetesen ezekre az árakra az ÁFA még rárakódik. A víz- és csatornadíj ÁFÁ-ja 10 %.**

A víz- és szennyvízdíjakban hozzávetőlegesen mintegy **47 millió Ft koncessziós díj** is képződik a városban. A koncessziós díjat az üzemeltető DRV fogja az önkormányzatnak megfizetni. E - várhatóan az önkormányzat költségvetésébe **befolyó pénzből - 7 millió forintot** a városi víz-végvezeték összekötésére, és egyéb vízgépészeti és vízmű üzemeltetésével összefüggő elektromos munkákra fordítja a város, míg **a további, várhatóan 40 millió Ft körüli összeget a város** a szennyvízhálózat építésére benyújtott céltámogatás keretében megvalósuló **szennyvízhálózat bővítésére használja fel.** Ebből tudja az önkormányzat a szennyvízhálózat bővítéséhez szükséges önkormányzati pénzforrásokat biztosítani. E pénzt fogja kiegészíteni a céltámogatás, amit az államtól kapunk, és a lakossági hozzájárulás, ami a képviselő-testület korábbi döntése alapján a teljes beruházási költség 40 %-a.

Ezután módosították a város 1993. évi költségvetéséről szóló rendeletét, majd az 1994. évi költségvetési rendelet irányelveivel foglalkoztak.

Módosították a képviselők a vágóhíd és hatósági húsbolt tevékenységéről szóló helyi rendeletet is.

Ezt követően a testület által létrehozott Nagyatádi Diákokért Alapítvány részére önkormányzati forrásból 200 ezer Ft támogatást biztosított. A testület 50 ezer Ft-tal támogatta a Nagyatádi Állami Zeneoktatás támogatásáért elnevezést viselő zeneiskolai alapítványt.

Jóváhagyták a képviselők a Somogy Megyei Területrendezési, Vízügyi és Kommunális Társulással kötött megállapodás kiegészítését. Döntésük eredményeként a képviselő-testület 1994. év eleji ülésére be kell terjeszteni a Közszolgálati Érdemérem önkormányzati kitüntetés alapítására vonatkozó helyi rendelet-tervezetet.

Foglalkoztak a képviselők az 1994. január havi ülésük programjával, és határoztak az óvodák és bölcsődék karácsonyi és újévi ünnepi nyitvatartási rendjéről.

Engedélyt adtak a Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakmunkásképzőnek tehergépkocsi, a polgármesteri hivatalnak személygépkocsi vásárlására.

Ezt követően tájékoztatót hallgattak meg a Somogy Megyei Vállalkozói Alközpont munkájáról.

Zárt ülésen különböző szociális ügyekben előterjesztett felülvizsgálati kérelmek eseteiben döntöttek.

A képviselő-testület december 21-ei ülésén fő kérdéskörként alapvetően a helyi lakásrendelete tárgyalta. Megalkotta a szociális és nem szociális lakásjuttatás feltételrendszeréről és az önkormányzati lakások bérleti jogviszonyáról szóló, a magántulajdonú lakásvásárlás, -építés helyi támogatási feltételeiről és rendjéről szóló helyi rendeletét. Ezek teljes szövegét e lapszámunkban közzétesszük.

Itt hívjuk fel a figyelmet: 1994. január 1-jével megszűntek az ún. OTP-s lakásigények. 1994. március 1-jéig felül lesz vizsgálva valamennyi önkormányzati bérlakásra vonatkozó lakásigénylés. Minden nyilvántartott lakásigénylő a közeljövőben értesítést kap arról, hogy befizetett igénylési letéti díját az OTP Nagyatádi Fiókjánál felveheti.

Módosította az önkormányzat a vagyonhasznosítási rendeletét. Az önkormányzati bérlakásban élőket leginkább izgalomban tartó kérdés az önkormányzati bérlakások elidegenítése. Az önkormányzat a testületi ülés napján kihirdetett Alkotmánybírósági határozatra tekintettel az elidegenítési rendelet-tervezetet nem tárgyalta. Mint ismeretes, a lakások és helyiségek elidegenítésére vonatkozó törvényi rendelkezéseket az alkotmánybíróság megsemmisítette.

Az országgyűlésnek az erre vonatkozó törvényi rendelkezéseket 1994. március 31-éig kell megalkotnia. Az alkotmányos törvényi rendelkezések alapján készülhet el a helyi rendelet is. A lakásrendeletekkel összefüggő kérdésként került napirendre egy részben önálló költségvetési szerv alapítása. A képviselők nem értettek egyet egy lakás- és helyiségvagyon-kezelő, részben önálló költségvetési szerv alapításával. Ugyanakkor szükségesnek látták, hogy a lakás- és helyiségvagyon kezelésének újszerű feladataira tekintettel a Városgazdálkodási Intézmény vezetője a szervezési megoldásra, létszámra dolgozzon ki egy koncepciót. Ezt az önkormányzat Városgazdálkodási és Fejlesztési Bizottsága előzetesen véleményezi, s ezután kerül a testület elé.

A képviselő-testület ezt követően szándéknyilatkozatot adott ki arra vonatkozóan, hogy az önálló községi jogállásért folyamodó Kaszópusztai lakosok gyermekeinek általános iskolai oktatását vállalja. A gyermekek jelenleg a 2. számú Általános Iskolába járnak.

Állást foglaltak a képviselők a Somogy Megyei Vállalkozói Központ Nagyatádi Alközpontjában foglalkoztatott dolgozó munkaszerződése meghosszabbításának kérdésében is.

Mint ismeretes, 1994. január 1-jével hatályba lépett a közalkalmazottak új bérrendszere. A képviselők a beosztott közalkalmazottak munkateljesítményük alapján történő „F" fizetési osztályba sorolására vonatkozó fenntartói egyetértési jog gyakorlásának jogát átruházta a polgármesterre, aki döntését megelőzően az oktatási bizottság véleményét köteles kikérni.

A testület az ülés végén zárt tanácskozás keretében szociális ügyekben benyújtott felülvizsgálati kérelemről döntött.

Hoffmanné dr. Németh Ildikó
jegyző

A mozgáskorlátozottak közlekedési támogatási rendszerének változásáról

A Magyar Köztársaság Kormánya a mozgáskorlátozottak támogatására vonatkozó korábbi rendeletét 1994. január 1. napjával hatályon kívül helyezte és új rendeletet alkotott. Az új rendeleti szerinti változásokra ezúton hívjuk fel szíves figyelmüket.

1994. január 1-jével megszűnt a mozgáskorlátozottak gépjárművének kötelező felelősségbiztosítási támogatása. Az 1993. évben megállapított felelősségbiztosítási támogatások csak 1994. I. negyedévben érvényesíthetők, ezt követően ilyen támogatás nem biztosítható.

Változtak a mozgáskorlátozottság tényét megállapító szakvéleményezésre vonatkozó szabályok is. 1994. január 1-jétől az első fokú szakvélemények kiadása - a mozgáskorlátozottak kérelmére - a választott háziorvos, házi gyermekorvos feladata.

Az orvos a szakvéleményt a kérelmező személyes vizsgálata alapján állítja ki. Az orvosi szakvélemény kiállításáért a népjóléti miniszter rendeletében meghatározott mértékű térítési díjat kell a kérelmezőnek kifizetni.

Az új szakvéleményezési rend miatt a korábbi jogszabályok alapján kiállított szakvéleményeket nem tudjuk figyelembe venni, azok alapján a támogatásokat megállapítani nem tudjuk.

Kérjük az 1993-ban támogatásban részesülő nagyatádi állampolgárokat: amennyiben a támogatásokat továbbra is igénybe kívánják venni, először szakvélemény kiadása érdekében háziorvosukat keressék fel. A szakvélemény birtokában jövedelemigazolásokat is magukkal hozva, keressék fel ezt követően a Polgármesteri Hivatal földszint 5. ajtószám alatt dolgozó ügyintézőt.

Itt hívjuk fel a figyelmet arra is, hogy az 1994. évre vonatkozó kérelmeket legkésőbb március 15-éig be kell nyújtani! E határidő elmulasztása jogvesztő, az e határidő után beérkező a támogatásra vonatkozó kérelmeket el kell utasítanunk.

Természetesen ez nem vonatkozik azokra, akiknél a mozgáskorlátozottság ténye év közben keletkezett. Ők március 15-e után is benyújthatják kérelmüket. Esetükben a támogatás összegét az adott évre időarányosan kell megállapítani. Ugyancsak egész évben benyújtható az átalakítási támogatás és a parkolási engedélyre vonatkozó kérelem is.

Változott a közlekedési támogatás mértéke is. Súlyos mozgáskorlátozott esetén 12 000 Ft/év támogatásban részesíthető a 18-60 év közötti személy. 6000 Ft/év közlekedési támogatásban részesíthető a 3-18 éves korú és a 60. életévet betöltött, súlyos mozgáskorlátozott.

Részletes tájékoztatást a szabályozás változásáról Benkő Éva köztisztviselő ad.

Hoffmanné dr. Németh Ildikó
jegyző

KOCH RÓBERT
(1843-1910)

Német származású bakteriológus, 150 éve született. Előbb Göttingenben bölcsésznek indult, majd elvégezte az orvosi egyetemet. Kis porosz városokban működött, mint gyakorló orvos. 1870-ben a porosz-francia háború kitörésekor katonaorvosként egy tífuszbarakot vezetett. Vollstein város tiszti orvosaként kezdte meg mikroszkópikus vizsgálatait. Ekkor még magányosan kutatott, a környék lépfene-járványa kötöttel le figyelmét. 1880-ban Berlinbe hívták, ahol kutatólaboratóriumot kapott. 1882. március 24-én jelentette be a tbc-bacilus felfedezését, amelyért világraszóló dicsőség lett a jutalma. Egyiptomba, majd Indiába küldték kutatómunkára. 1884-ben sikerült a kolera kórokozóját is felfedeznie, amelyért magas kitüntetést kapott. Több tudományos expedícióban is vett részt, így 1906-ban felfedezte az álomkór okozóját, tanulmányozta a marhavész, a pestis, a malária kórokozóját is. 1885-től a berlini Egészségtani Intézetnek igazgatója lett, ahol nagyszerű bakteriológus nemzedéket nevelt fel. 1891-től a Fertőzőbetegek Intézetének igazgatója és a berlini Tudományos Akadémia tagja lett. 1904-ben nyugalomba vonult, maj 1905-ben Nobel-díjat kapott. A bakteriológiában ma is a legnagyobbként tisztelik, nemcsak a kórokozók felfedezéséért, hanem a mikropatológiai módszertan kidolgozásáért.

Mint a fertőző betegségek elleni tudományos védekezés megalapítója, aránylag keveset írt, összes műveit két kötetben adták ki 1912-ben.

Az egykori Czindery utca (ahol a körzeti rendelő működik) 1952-től Koch Róbert nevét viseli.

Györe Béláné Sipos Ilona

Szenyégető

A bodvicai csapáson haladva az út a legelőbe erdőbe torkollik. Mindjárt a legelőt érintve egy lapájos területhez érkezzünk. A hagyomány szerint századokkal ezelőtt, amikor a tájat még erdőrengetegek borították, az uraik a fa kitermeltetése révén jutottak pénzbevételhez, valamint ezáltal növelték szántóföldjeik területét.

A kitermelt fa egy részéből, kiégetve azt, faszenet állítottak elő, így is nagyobb bevételhez jutva. A szénégetés itt, e lapályos területen folyt, ezt nem csak a hagyomány állítja, hanem az itt található kiégett talaj is bizonyítja. A sok égetés a földet annyira terméketlenné tette, hogy abban semmiféle növény gyökeret ereszteni nem tudott.

A szénégető hely aztán népi nyelven a szenyégető nevet vette fel, s ha a szénégetés már rég be is fejeződött, elnevezése a területnek mindmáig fennmaradt.

Valószínű, hogy a sok égetés, a föld mozgatása is elősegítette a talaj mélyedésének kialakulását. Mindenesetre apáink, sőt, nagyapáink is így emlékeztek e területre.

Az év nagy részén, de különösen a tavaszi hóolvadás és esőzések után tó keletkezett, amelynek neve is a szenyégetői tó nevet viselte.

Gyermekkori élményeim közé tartozik, amikor malacszoktatás idején az anyadisznó malacaival a tavon keresztül vette hazavezető útját, hogy egy kicsit lehűsöljenek, s elég volt kitessékelni őket a vízből. Partmenti zsombékokkal dobáltuk őket, mire nagynehezen elhagyták fürdőhelyüket.

Hogy miért nem mentünk utánuk a vízbe? Mert a szenyégetői tó vízében hemzsegett a pióca, s ha ezek rákapaszkodtak a csupasz lábra, bizony elég volt onnét lekaparni, úgy belefúrták magukat a bőr alá.

Még emlékszem a Vlájk Naca nénire, aki oda járt piócákat szedni dunsztosüvegbe, hogy azokat aztán fájós lábra rakva szívassa ki a rossz vért. Így gyógyítottak azidőben!

(Folytatás a következő lapszámban)

Horváth Ferenc

ÁFÉSZ

A NAGYATÁD ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ IGAZGATÓSÁGA értesíti tisztelt tagjait, hogy 1994. évi RÉSZKÖZGYŰLÉSEIT a következő ütemterv szerint tartja

Február 28.	Hétfő	18 óra	NAGYATÁD	HEMO
			Henész v.rész	Italbolt
			Bodvica v.rész	Klub Könyvtár
			Kisatád v.rész	Italbolt
Március 1.	Kedd	18 óra	NAGYATÁD	HEMO
			SEGESD	Művelődési Ház
			SEGESD	Isk. Napközi
			ÖTVÖSKÖNYI	Italbolt
Március 2.	Szerda	18 óra	SOMOGYSZOB	Művelődési Ház
			SOMOGYSZOB	Isk. Napközi
			BOLHÁS	Művelődési Ház
Március 3.	Csütörtök	18 óra	LÁBOD	Művelődési Ház
			GÖRGETEG	Művelődési Ház
			RINYASZENTKIRÁLY	Polgárm. Hivatal
			BAKHÁZA	Bolt
Március 4.	Péntek	18 óra	HÁROMFA	Művelődési Ház
			TARANY	Művelődési Ház
			BELEG	Művelődési Ház
Március 7.	Hétfő	18 óra	KUTAS	Művelődési Ház
			KISBAJOM	Művelődési Ház
			NAGYKORPÁD	Művelődési Ház
			SZABÁS	Művelődési Ház
Március 8.	Kedd	18 óra	MIKE	Italbolt

Az Igazgatóság a szövetkezet tagjait a részközgyűlésre tisztelettel meghívja, kéri, hogy azokon megjelenni szíveskedjenek.

IGAZGATÓSÁG

RENAULT
AMI KÍSÉRTÉSBE VISZ!

CLIO RL 1,2 3 ajtós
HIHETETLEN AJÁNLAT!
Már 1 millió forinttól és részletre is.
Amíg a készlet tart!

TWINGO
Havi 16.700 forintos részletekben
48 hónapon keresztül (40 % előleg)

MOST JÖJJÖN!

A *RENAULT* személy- és haszonjárművek teljes választékával várja kedves vásárlóit a *LANTOS SZERVIZ MARCALIBAN!*
Garanciális szervizelés!

Valamint a 19-es, Express, Trafic alaptípusaiból is jelentős árkedvezményt tudunk biztosítani!
KEDVEZŐ LÍZING- ÉS RÉSZLETFIZETÉS!

Cím: *Lantos Szerviz*
Marcali, Ősz u. 85. Tel.: 313-207
Szalon: Rákóczi u. 58. Tel.: 313-018

Felelős szerkesztő:
Durgo Tibor, Dr. Horváth Ferenc, Hubay Sándor és Nagybocskai Tamás

Felelős kiadó:
Varga Vince

Készült
Nagyatádi Nyomda Kft. üzemében
Felelős vezető:
Takács Ferenc ügyv. ig.
24 1953 NNy.Kft.

Önkormányzati Híradó

Nagyatád

IV. évfolyam 1994. február Szerkeszti: Durgó Tibor, Dr. Horváth Ferenc, Hubay Sándor és Nagybocskai Tamás Díjtalan

Radnóti Miklós:

FEBRUÁR

Újra lebeg, majd letelepszik
a földre,
végül elolvad a hó;
csordul utat váj.
Megvilian a nap, hunyorint.
S íme fehér hangján
rábéget a nyáj odakint,
tollát rázza felé s cserren már
a veréb.

Sikeres Cannes-i bemutatkozás

Nagyatád a nemzetközi kiállításon

I.

Második alkalommal mutatkozott be a Cannes-i nemzetközi kiállításon Nagyatád városa. A hivatalos delegációt ez alkalommal elkísérte a Rozmaring népitánc együttes is. Az utazás kedvezményeit a polgármesteri hivatal és az Atád Sped szállítási vállalkozás biztosította.

A kiállítók (döntő) többségében különböző Nyugat-európai nemzetközi szervezetek, gazdasági csoportosulások voltak. Hazánkat Budapestről a Kresz Mária alapítvány fazekas központ, Rudabánya, négy plakáton Szerencs és városunk képviselte. A több mint 20 négyzetméteres standjával Nagyatád volt a legnagyobb kiállító a magyarok közül. Ezt nemcsak a terület, hanem a bemutatott gazdag kiállítási anyag is bizonyította. Az idegenforgalom és a kulturális élet területén rejlő lehetőségeinkről Ormai István igazgató és a művelődési ház munkatársai rendezték

A két város polgármestere

össze a város ajánlatát: az ország és a város címerével díszített két oldalfalon kapott helyet az idegenforgalom két ágazata. Az egyikben gyűjtötték a gyógyfürdő, az uszoda, a Solar szálló és Kaszó kínálatát, valamint látható volt még a szoborpark, a tehetséggondozó tábor és az atádi képzőművészek alkotásai. Mindez kiegészült az Atád Sped szállítási vállalkozással. Az idegenforgalom másik ágában a helyi népművészek alkotásai, a fafaragások, szőttesek és kerámiák kerültek az asztalra. Megszemlélhették az érdeklődők a város speciális intézményeit, köztük a rajz-, sport- és ének-zene tagozatos általános iskolákat, valamint a zeneiskolát.

„Minden terület önmagában is egy-egy kapcsolódási pontot mutat - magyarázott a kiállított anyagokról Ormai István. Már az első este megkezdtük tárgyalásainkat egy tanár házaspárral, akik Cannes-i és a nagyatádi 2. sz. ált. iskola rajztagozatos osztályai közötti kapcsolatfelvételt gondozzák. Közös nevezője ennek a képzőművészeti tehetséggondozás. Szakmai program keretében már jövőre cserekapcsolat alkulhat ki a grafika, festészet, szobrászat területén. A magyar diákok megismerkedhetnek majd Franciaországgal. A kölcsönösségen alapuló tevékenységben a művelődési ház szakmai vonalon közvetít majd.

Amatőr teniszezőket hívnak meg, képzőművészeti és sportprogramokra jönnének el a nyáron hosszabb időre. A kisnyelvek népeinek kulturális kapcsolatait támogató nemzetközi szervezet jelezte részvételét az EXPO idején a Dráva-menti népi faragók kiállítására. Nagyon tetszett az érdeklődőknek a Solar szálló. Többen voltak kíváncsiak a város turisztikai programjaira, a kaszói vadászati lehetőségekre. A francia nyelvre is lefordított ismertető sok érdeklődőt vonzott. Az első „kézzel fogható" eredménye a delegáció hazaérkezésének másnapján érkezett francia partner faxon erősítette meg a teniszezők meghívását.

Varga Vince polgármester hamar partnerre talált egy örmény származású francia üzletember személyében, aki több területen is hajlandóságot mutatott gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok kiépítésére. Két héten belül üzlettársaival ellátogatnak Nagyatádra, ahol már konkrét tárgyalások folytathatók.

„Gondolatban már eladtunk mindent" - mondta tréfásan a polgármester a tárgyalások után. Otthon összeállítunk egy reális ajánlatcsomagot, amelyben a város és környéke legjellemzőbb lehetőségei lesznek. Így a bogyósgyümölcsűek segesdi fagyasztással, idegenforgalom és a gyógyszálló. Gyógyító célú foglalkoztatásra itt a kórház, eladó a konzervgyár is. Részletesebb idegenforgalmi ajánlatunkban Kaszó és a Dél-Somogy, a vadásztatás és a természeti turizmus szerepel. A kölcsönlátogatások jó alkalmat adnak a francia nyelv tanulására tehetséges diákjainknak. Bár óvatosak a francia üzletemberek, de nem szabad elfelejteni, hogy rajtunk keresztül lehet keletre eljutni...

Három napon át folytak a tárgyalások. A Bárdos Lajos általános iskola két karnagya, Pauker Zoltán és Dr. Vargáné Zag Ágota a Bárdos kórusnak és az iskolának kereste a kapcsolatokat. Zag Ágota így foglalta össze tárgyalásaik eredményeit: itt Franciaországban az ének-zene tanítás és nevelés a konzervatóriumokban zajlik. Egy nizzai konzervatórium prominens tanárával tárgyaltunk, aki teljes repertoárunkat elvitte az ottani igazgatónak. Szeretnénk egy iskolával kapcsolatot kialakítani, úgy mint a leendő testvérvárosi kapcsolat épül. Nemcsak zenei, hanem más kötődéseket is el tudunk képzelni. Családias légkört, a nemzetek megismerését, szokásokat. Ez a nizzai konzervatórium nemzetközivé akarja tenni az évente megrendezésre kerülő hangversenyeit, ezért is örömmel vették kezdeményezésünket. Jövőre egy 50-60 tagú kórussal el is tudunk jutni erre a fesztiválra. Az EXPO idején is megvalósíthatónak tartunk egy találkozást, könnyed szórakoztató műsorral. Meghívtuk képviselőiket Nagyatádra, ahol mélységében megismertetnénk velük a Kodály-módszer tanítását is. A francia partnerek fogékonyságát az is bizonyítja, hogy már azt is tervezgettük: mi franciául, ők pedig magyarul énekelnek majd a találkozáskor.

(Folytatás a következő lapszámban)

Németh István

A március 15-ei ünnepségek

Március 14-én (hétfőn) a művelődési házban 18 órakor ünnepi gálaműsor.

Március 15-én (kedden) 10 órakor a Kossuth Lajos szobránál megemlékezés, koszorúzás. Ünnepi beszédet mond: Varga Vince polgármester.

Március 15-én (kedden) 18 órakor a művelődési házban „Hazám, hazám, Te mindenem..." ünnepi díszelőadás.

Kisatádtól Nagyatádig

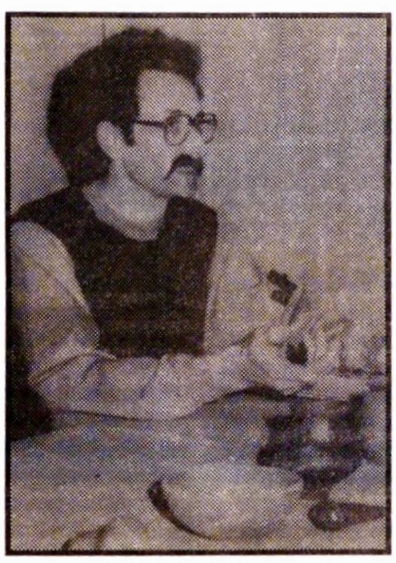
A múltat tiszteld a jelenben, s tartsd a jövőnek!"

(Vörösmarty)

A Nagyatádi Művelődési Ház az elmúlt évben arra vállalkozott, hogy újra felveszi a helytörténeti, honismereti munka többször megszakadt fonalát. Tettük ezt azért, mert Nagyatád azok közé a városok közé tartozik, amelyek nem rendelkeznek múzeummal, helytörténeti gyűjteménnyel, vagy olyan közgyűjteménnyel, amely képes biztosítani polgárai számára a múlt és a jelen közérdeklődésre számottartó dokumentumainak, tárgyainak, emlékeinek, egyszóval értékeinek hozzáférhetőségét.

Azoknak, akik szeretik lakóhelyüket, akik nap mint nap a gyakorlatban is foglalkoznak gyermek-, ifjú-, vagy felnőtt közösségekkel, akiket érdekelt városunk múltja, jelene és jövője, fölöslegesnek tűnhet azt bizonygatni, hogy az emberek kötődésére, nemzettudatának erősítésére, személyiségük gazdagodására mennyire lehetnek hatással a hagyomány és a helyi kultúra értékei.

Kihasználva a hosszú téli estéket, február elején útjára indítottuk a helytörténeti népfőiskolát. Az első előadásra közel hatvan „hallgató" érkezett. Rózsás Márton a barcsi Dráva Múzeum restaurátor munkatársa Nagyatád és környéke, a Rinya völgyének régészeti kutatásairól, őskori, okori és középkori történetéről tartott előadást.



Rózsás Márton restaurátor

Foto: Durgó Tibor

Dr. T. Mérey Klára címzetes egyetemi tanár Nagyatád XVIII-XIX. századi gazdasági, történeti fejlődését mutatta be nagysikerű előadásában. Győre Béláné lelkes lokálpatrióta, helybeli pedagógus a városi polgársággal, a századeleji virágzó társasági élettel ismertette meg a hallgatóságot. A város és környéke néprajzi értékeit Kapitány Orsolya kaposvári múzeológus mutatja be, majd Dr. Kisnemes János esperes plébános tart előadást egyháztörténeti témában. A helytörténet-kutatás rejtelmeibe Orzsi Zoltán, a barcsi Dráva Múzeum igazgatója vezet be bennünket.

Szeretettel várjuk mindazokat a szerda esti találkozókra, akik szeretnének megismerkedni városunk múltjával, szívesen részt vennének a település történetével kapcsolatos gyűjtőmunkában, az összegyűjtött dokumentumok, tárgyak feldolgozásában és egy majdani helytörténeti múzeum létrehozásában.

Szőke József
népművelő
Művelődési Ház

A külföldi szemével

Amerikai professzornő Nagyatádon

Három hétig volt vendége a Nagyatádi Művelődési Háznak az Egyesült Államokbeli Baltimore városából a kedves Dr. Camellia Balckwell bölcsész professzornő. Az International Executive Service Corp's nemzetközi jószolgálati szervezet útján jutott Nagyatádra, amely magyar, ún. nonprofit önkormányzati programokat segít hatékonyabban megvalósítani. Kovács Géza képviselő úr társaságában beszélgettünk.

Foto: Durgó Tibor

Mivel kezdte itteni munkáját?

Ismerkedtem, tájékozódtam, bár első információmat az USA-ban élő magyar ismerősöktől, továbbá amerikai nagyvállalatok üzletembereitől szereztem. Azok igazáról most meggyőződhettem. Megkapott a nagyatádiak kedvessége, barátsága és a segíteni akarása, amely a város arculatán is tükröződik.

Mi volt a szorosan vett kutatási témája?

E nagyszerű szoborpark biztonságos fejlesztése, amelyet nem csak pénzügyi-gazdasági oldalról közelítettem meg. A Szoborpark, a nemzetközi kitekintésű szimpozionok közízlést formálóak, és jó hatással vannak (múlt időben is) a művészeti nevelésre. Fontosnak találom, hogy a látogató az alkotómunka fázisában ismerkedhessen meg a művésszel és alkotásával. Biztos vagyok benne: az amerikai művésztársadalmat érdekli a város és kiterjedt környéke, és az itt folyó olkotó munka.

Piaci világunkban hihető akár a tengerentúliak idelátogatása is?

Az Amerikai Kereskedelmi Kamara utakat szervez ide. Fontos, hogy egyéb programokkal, látnivalókkal egészüljön ki, legyen egyre inkább vonzó a vendégváró program. A Balaton közelsége, a városi táj gazdag erdősültsége ehhez keretül szolgálhat, amire színvonalas, hatásos reklám hívja fel a figyelmet!

A folklort is reprezentáló zenéstáncos fesztivál(ok) augusztus végi megtartását attraktívvá tehetik a már hagyományossá lett nemzetközi triatlonversenyek. Az iskolai év kezdete előtti időszak amúgy is lázba hoz mindenkit. És mindez jó felkészülést, „előjátékot" jelenthet majd az Expo eseményeihez is.

Köszönjük a beszélgetést.

Hubay Sándor

Boltozattartó gyámkő (Pilaszter fejezet)

„Ne veszítsünk el semmit se a múltból"

100 év építészete

Az Ötvös(kónyi) Batthyany-Báthori várkastély régészeti kutatása (1970-1974) II. rész

(folytatás az előző lapszámból)

Milyen műhely építhette az ötvösi várkastélyt? A történeti és régészeti adatok alapján tudjuk, hogy a Marcaliak, a Laki Thuzok, a Korothnaiak, a Batthyanyak és a Báthoriak a budai kőfaragóműhely mestereivel, illetőleg a mesterséget tőlük tanult kőfaragókkal, szobrászokkal, kályhásokkal és művészekkel dolgoztattak. A XV. század második felében épült Batthyany, majd később Báthori várkastély ásatásaiból előkerült keresztosztású ablakkeretek, boltozattartó gyámkő — a budai stílusjegyet mutató — a korothnai darabbal rokon.

Korothnai János pedig a Marcali család familiarisaként előbb a somogyi alispáni, majd a 70-es évektől a főispáni székbe került. Ezután nádori és szlavon ítélőmester lett. A kisvagyonú köznemesből — patronusai révén — nagyhatalmúvá váló úr a korothnai birtok központjában — 1460-1480 között — építette fel várkastélyát.

S ezidőtájt keletkeztek Somogy legjelentősebb reneszánsz építészeti emlékei. Ekkor építették várkastélyaikat — a gyosan meggazdagodó - somogyi köznemesek: a Velencében jelentős bankbetéttel rendelkező Szerdahelyik (Báth, 1478) és a Zákányiak. 1450-1480 között építették fel a Héder-nembeliek rupolújvári (kaposvári) várukat. Továbbá ekkor emeltek díszes várkastélyt Berzencén, Szenterzsébeten és Barcson a Berzenceiek, valamint Forster György és a Bakonyi család.

1464 táján említik a középnemesi sorból az alispánságon át Mátyás kincstartójáig, ajtónállómesteréig, majd bosnyák, dalmát, horvát és szlavon bánná emelkedő Laki Thuz János (öreglaki) várát.

A déli bástyafal a sekrestyével *A szerző felvételei*

A felemelkedő köz- és középnemesség öreglaki, korothnai, szenterzsébeti, barcsi és báthi várkastély-építkezéseinek az ismeretében természetes, hogy — a megye ekkor leggazdagabb birtokos urai — a Marcaliak, majd a Batthyanyak és a Báthoriak is jelentősebb várépítkezéseket, átalakításokat végeztettek ebben az időszakban. Az 1450-es évektől tudunk a Marcaliak fejérkői, marcali, babócsai építkezéseiről, illetőleg valószínűleg a zákányi, segesdi erősségeik is az új stílus fényűző formájába öltöznek.

A XV. század második felében - talán akkortájt, amikor Mátyástól kieszközlik az atádi birtok számára a heti és az országos vásártartás jogát - épülhetett a Batthyanyak ötvösi várkastélya. Az atádi uradalom biztonságosabb, útmenti — Segesdhez — és a mezővároshoz egyformán közeli Ötvös falu védett dombján a család - reneszánsz ízlést tükröző - pihenő, illetőleg vadászkastélya.

Dr. Magyar Kálmán
régész-főtanácsos

HÍREK

MÁRCIUS 1.
A POLGÁRI VÉDELEM NAPJA!
Köszöntjük a polgári védelem valamennyi beosztottját!

* * *

Az iskolai szintű polgári védelmi vetélkedők sikeres végrehajtása után, 1994. 03. 10-én 14 órától körzeti szintű vetélkedőn mérik össze tudásukat a legjobb csapatok. A verseny helyszínén — a HEMO-ban — polgári védelmi eszközbemutatóra kerül sor, amelyre minden érdeklődőt szívesen vár a PV. Parancsnokság.

* * *

A városi pártközi egyeztetés eredményeként felhívjuk az érdekeltek figyelmét: a lap márciusi számában lehetőség lesz közreadni a választásokon induló országgyűlési képviselő-jelöltek nevét, a képviselt párt megnevezését, a „kopogtató-cédulák" gyűjtésére kijelölt helyiség címét.

Köszöntjük Nagyatád
ifjú polgárait!
Makarész Kitti, Szigeti Bence,
Kovács Judit Zsófia,
Kovács Kitti, Csirke Anna,
Varga Tamás,
Kovács Korinna Dorka,
Pintér Tamas, Papp Gréta,
Pap Dávid, Fekete István

A Helytörténeti Népfőiskola tematikája szerint:
február 23-án,
március 2-án és
március 9-én 18 órakor lesznek még előadások a Művelődési Házban.

* * *

Fóliasátor céljára 14 db 1 colos acélváz, 12x30 m-es fóliával együtt (új) eladó. Ugyanitt Ciklámen vetőburgonya 800 Ft/q egységáron eladó. Érdeklődni: Alkotmány u. 12.

Évfordulók

Farsang

II. 2. Medveváró
II. 3. 185 éve született F. Mendelssohn Bartholdy zeneszerző, a romantika híve.
II. 8. 60 éve hunyt el Móra Ferenc író.
II. 11. 110 éves született Györffy István etnográfus.
II. 12. 185 éve született A. Lincoln amerikai államférfi.
II. 14. Valentin nap (ajándékozás).
II. 15. 430 éve született G. Galilei olasz csillagász, fizikus.
II. 20. 185 éve született Munkácsy Mihály festőművész.
II. 24. Mátyás, ha jeget talál, csákányával szétzúzza.
II. 27. 65 éve született Fodor András költő.

Új oktatási program Fonyódon

Továbbképzés mindenkinek!

Felnőtteknek kínál továbbképzési lehetőséget a Studium Effektíve Bt. február végétől - március elejétől Fonyódon. Egy éven át minden hónap azonos hetében intenzív kurzusokon tanulhatnak a jelentkezők angol nyelvet, számítógépes ismereteket, elsajátíthatják Gordon személyiség- és hatékonyságfejlesztő programját.

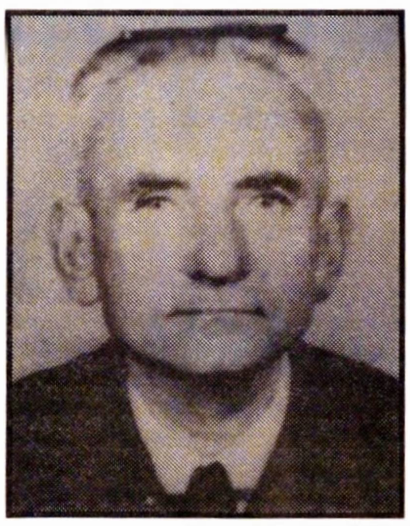
Az oktatás komplex, amely elsősorban kezdő üzletemberek felkészítését kívánja megvalósítani. A foglalkoztatás 10-15 fős csoportokban történik. (Az angol nyelvet magyar ill. angol anyanyelvű tanárok segítségével sajátíthatják el.)

A számítógépes ismeretek elsajátításakor a résztvevők megtanulják az üzleti élet alapvető fogásait: a faxok, levelek fogadását, küldését, szerkesztését is. A Gordon-tréninggel pedig olyan gyakorlati módszerek birtokába jutnak, amely az élet legkülönbözőbb helyzeteiben biztosítja a sikeres együttműködést és a bizalmat, tiszteletet ébresztő emberi kapcsolatok kialakításának lehetőségeit.

Középszintű vezetőknek külön program indul, amelyen angolul oktatják a személyiség és kommunikációs fejlesztő tréninget.

Jelentkezni a 85/360-712, 85/360-918-as telefonszámokon lehet a nappali órákban.

Leghatékonyabban bentlakással lehet tanulni. Felvételi követelmény nincs, azonban a felkészültségi szinttől függően a résztvevőket kezdő és haladó csoportokba sorolják.



Repr. foto: Durgó Tibor

ELŐDEINK

Csicskó István

(1909—1972)

„Fáradoz napestig, vasárnapja sincsen,
Mindig későn fekszik mindig idején kel."
(Petőfi)

A föld volt a sorsa. Tehetsége, szorgalma más pályára is állíthatta volna, de ott volt a föld, amelyet több nemzedéken keresztül, nehéz munkával szeretett ősei, a kisatádi Csicskó család. Hűséggel szántottak-vetettek, kenyeret adtak a családnak, az országnak, becsületre nevelték gyermekeiket.

Csicskó István - miután hétévesen elvesztette édesanyját - nagynénje gondozta. Polgári iskolába is beiratták; szép írása volt, jól tanult és szívesen rajzolgatott. Sajnos két év után abba kellett hagynia a tanulást, az ország felosztása miatt nehéz évek következtek.

Rövid ideig a cérnagyárban is dolgozott. Tizennyolc éves korában - mint fiatal gazda - nevelőszülei jól gondozott birtokára került. Ide hozott később Somogycsicsóról feleséget, hűséges társat: Horváth Rozáliát, két leányának édesanyját. A harmincas években nem volt könnyű élete a földművelő embereknek. Sokat dolgoztak. Saját ellátásra eleget termeltek, sőt eladásra is jutott, de az alacsony terményárak miatt nagyon be kellett osztani a pénzt.

Pista bácsi a munka és gond mellett mégis szakított időt a tanulásra. Különböző mezőgazdasági tanfolyamokat végzett 1937-38-ban Nagyatádon, Keszthelyen, Kehidán. Okleveleit leányai gondosan őrzik. 1942-ben „Ezüstkalászos Gazda" lett.

Gazdaságát korszerűsítette. Lóvontatású kaszálógépet is vásárolt, abban az időben ez nagy újdonságnak számított. Gazdasági épületeit példásan gondozta.

A világ dolgai iránt rendkívül érdeklődő, újságolvasó ember, a nagyatádi gazdakör jegyzője, az egyházközség képviselő-testületének tagja volt. Soha nem akart vezető lenni - szerénysége nem is engedte volna -, gazdatársai mégis becsülték szakértelmét.

1945-ben, a háborús pusztítások után nehéz volt az újrakezdés. Belépett a kisgazdapártba. A csendes, jóhumorú, józaneletű ember bízott magában, bízott a jövőben.

A jövőről azonban mások döntöttek. A beszolgáltatások évei nagyon megviselték. Minden fontosabb terményt elvittek, a család szükségleteit is alig fedezte amit meghagytak, vetőmag szinte nem is maradt. Pénz nem volt a háznál, néha még az a bizonyos „hét krajcár" sem. A nagy nyomásnak már nem tudott ellenállni - gyermekei tanulása, majd az állásuk is függött ettől -, belépett a termelőszövetkezetbe.

Egészsége megromlott, nehéz munkára már nem, de átképzésre még vállalkozott: Bogláron erdőgazdálkodási tanfolyamot végzett. Legyengülten, de haláláig dolgozott a tsz-ben. Leányai - mindkettő pedagógus - szeretettel emlékeznek rá; hogyan oldódott fel családi körben, miket mesélt, milyen példát mutatott utódainak.

Ma öt unokája van, de életében csak hármat ismerhetett, pedig valamennyire büszke lehetne! A kicsik is jól tanulnak, a nagyok pedig komoly diplomás emberek.

Csicskó István életének 63 éve nem volt hiábavaló. A föld, amelyet művelt, soha nem maradhatott parlagon. Elvetette a magot és az jó helyre hullott.

Nem történt életében semmi rendkívüli. Tudta mi a kötelessége, azt mindig hűséggel teljesítette.

Nagyné Gyánó Ágota

Bővítem szolgáltatásaimat!

Háztartási gépek javítása mellett március 1-én megnyitom, főként a Hajdúsági Iparművek késztermékeinek és alkatrészeinek márkaboltját.

Minden késztermékre 2 év garancia!

Nyitvatartás:
hétfőtől péntekig de. 8—12-ig
du. 14—17-ig
szombaton de. 8—12-ig

Cím: Tüske Tamás Nagyatád, Lőcsei u. 2/a.
(Somogyszobi utcai bejárattal)
Tel.: 82/352-092

Emlékkiállítás

Kraumann Erik festőművész alkotásaiból

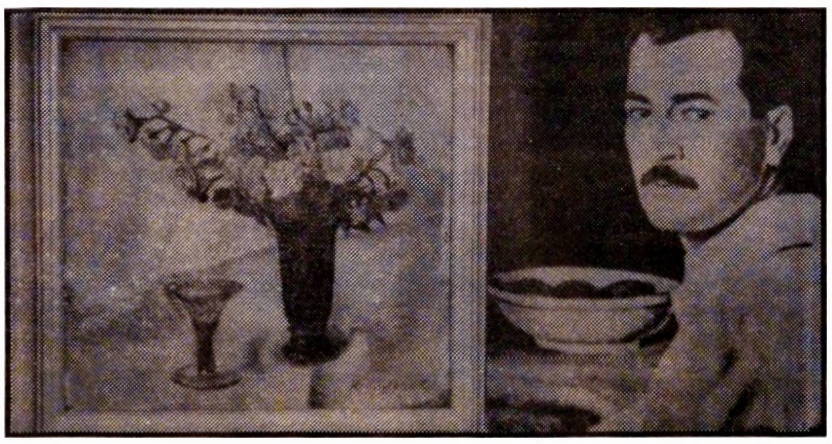


Foto: Durgó Tibor

Régi adósságát törlesztette Nagyatád, amikor az 1946-1978-ig a városban élő tanárának és alkotó művészének képeiből kiállítást rendezett a Művelődési Ház.

A január 14-i megnyitón érezhető volt a nagy létszámú közönség őszinte érdeklődése, szeretete és tisztelete a derűt, nyugalmat árasztó festmények és alkotójuk iránt.

Volt tanítványa, Erdélyi Sándor méltatta művészetét. A nagyatádi zeneiskolások az alkalomhoz illő zenével emelték a megelmékezés hangulatát. Tanártársai nevében Györe Béláné meleg szavai keltettek visszhangot a közönségben: az országosan ismert, sőt külföldön is hírnevet szerzett művész, aki a Képzőművészeti Főiskolán Szőnyi István, Burghardt Rezső és Benkhard Ágost tanítványa volt, akinek képei műgyűjtőknél, múzeumokban láthatók, milyen szerényen élt Nagyatádon 1978-ban bekövetkezett haláláig. A több nyelven beszélő, művelt, zeneértő alkotó ember önzetlenül segített társainak. Szemléltető eszközöket, fali dekorációkat készített, tanácsokkal, ötletekkel, tervekkel járult hozzá az iskola bővítéséhez 1961-ben. Az 1964-től megindúló kabinetrendszerű (szaktermi) oktatáshoz is minden segítséget megadott, a kivitelezést pedig ellenőrizte.

Szerencsés a Bárdos Lajos Ált. Iskola, amely megbecsüli, őrzi műveit, Rumi Attila szép fafaragása mellett.

Megindultan nézzük finom pasztellképeit, napfényes olajfestményeit, csendéleteit, szülőföldjének (Kis-szeben) fenyveseit, somogyi, köztük nagyatádi tájképeit, portréit.

„A természet iránti szeretete, az ember iránti alázata magas fokú mesterségbeli tudással párosult. Valamennyi művéből derű, harmónia és jóság - maga az alkotó - sugárzik."

A megkésett, első nagyatádi kiállítás méltó megemlékezés városunk szerény, de nagy alkotója előtt.

N. GY. Á.

SPORTHÍREK

Sítábor

A Fonyódligeti Diáktábor és a Slovákiai Ifjúsági Táborok már sok éve kialakult jó kapcsolatrendszerrel rendelkeznek. Ez teszi lehetővé a szlovákiai diákok balatoni nyaralását és a somogyi diákok hegyvidéki sítáborozását. Ezzel a lehetőséggel élt a nagyatádi diákok 67 fős csoportja. A sízés elég költséges dolog, viszont tartós élményeket nyújt. A mi sítáborunk sokkal kevesebbe került, mintha egyénileg próbálná ezt valaki megoldani.

Egy jól elrejtett völgyben volt a szállásunk Majtin falu közelében. Maga a környék a Kis-Tátra szomszédságában található. A közelben van Csák Máté felvidéki kiskirály egykori birtokának központja, a Trencséni vár.

Jól fűtött faházak és jól kiépített központi épület szolgálja a táborozók kényelmét. A konyha néha kissé ismeretlen ízeivel is mindent megtett a síeléstől korgó gyomrú diákok jóllakása érdekében. Amikor megérkeztünk, a szállásunknál nem volt hó. Ijedtségünk csak akkor csökkent, mikor másnap a sífelvonó közelében havat találtunk.

A diákokat sítudásuk alapján több csoportra osztottuk. A kezdőknek nagyon sokat kell az első napokban kínlódniuk, hiszen ők még gyalog mennek fel a lejtőn és nem a felvonóval. Az alapvető ismeretek megszerzése mindenhol nehéz. A kísérő tanárok igyekeztek mindent megtenni azért, hogy a rendelkezésre álló idő alatt a gyerekek minél többet fejlődjenek. A kísérő szülők, akik saját költségükön táboroztak (én is) szintén nagyon kivették a részüket a diákok sioktatásából.

Az utolsó napokban néhány szülő fölkereste a gyerekeit a táborban és alig hitt a szemének. Sífelvonóztak és cikk-cakkban jöttek le a hegyoldalon. Azt hiszem, a jó, de fáradtságos tábor végén ez a legnagyobb öröm diáknak, tanárnak és szülőnek: valamivel megint gyarapodtunk. A tábor vezetője, Szakályné Pintér Mária, a vidám záróesten megköszönte mindenki jószándékú segítségét.

Balesetmentesen, szerencsésen érkeztünk haza. Jó volt kint, de jó érzés hazajönni. Néhány diák már az érkezéskor kiadta a jelszót: Jövőre Ismét Ott!

Kispályás labdarúgás

Március 14-én kispályás labdarúgótornát tartunk. Helyszín a 2. sz. Iskola és a sporttelepi kézilabdapálya. Nevezés 8 órától a 2. sz. Iskolánál. Sorsolás: 8.40. Kezdés: 9.00. Nevezési díj 200 Ft csapatonként.

A kispályás városi bajnokságot is szeretnénk március végén elindítani. Nevezési határidő március 20-ig. Bővebb felvilágisítás a Városi Sportirodán.

Játékos sportversenyek

Az alsó tagozatosok számára kiírt diákolimpiai versenyszám megyei döntőjét a Babay Általános Iskola nyerte, ők mennek a pécsi területi döntőre. Fölkészítő tanáruk Szakály Gyula.

Diákolimpia teremlabdarúgás

Városkörnyéki döntők, kutasi sportcsarnok.

3-4. o. 1. Babay, 2. Háromfa, 3. Somogyszob.

5-6. o. 1. 2. sz. Iskola, 2. Bárdos, 3. Lábod.

A megyei döntőn a Babay Iskola csapata 4. lett, a 2. sz. iskola csapata pedig az 5.

Kézilabdázás

A zalaegerszegi Apácai Kupát 5-6. osztályos fiúk számára írták ki. A 2. sz. Iskola csapata jól szerepelt a tornán és a dobogó harmadik helyére sikerült fölkerülniük. A torna legjobb kapusa Filó Tamás volt.

A nagykanizsai Zrínyi Kupán szintén eredményesen vették az akadályokat, ott is harmadikak lettek.

A torna gólkirálya Horváth Roland lett 15 góllal, a legtechnikásabb játékos Horváth László.

Asztalitenisz

Városkörnyéki diákolimpiai döntő eredményei:

Serdülő fiúk egyéni

1. Molnár János, Lábod
2. Szőke Tamás, Babay

Serdülő lány egyéni

1. Káldi Judit, Somogyszob
2. Horváth Tímea, Somogyszob

Újonc fiú egyéni

1. Czipóth Norbert Babay
2. Baranyai András Somogyszob

Újonc leány egyéni

1. Molnár Viola, Somogyszob
2. Balogh Réka, Háromfa

Fiú páros

1. Pintér Gábor - Molnár János, Lábod
2. Tislér Zsolt - Szőke Tamás, Babay

Lány páros

1. Káldi Judit - Horváth Tímea, Somogyszob
2. Balogh Annamária - Koósz Anita, Babay

Judó

Országos diákbajnokság, ifi II. korcsoport

Orsós Ferenc 56 kg VII. hely

Országos rangsorverseny, Esztergom

Kercza László 35 kg I. hely

Ander Tamás 53 kg II. hely

Zsiga Gábor 53 kg III. hely

Séra József 53 kg V. hely

Kosárlabda

A városi bajnokság 3-4. fordulójának eredményei:

Haway - Sellő 41-39

Basket - Kullancsok 41-39

Bulls - Tutti T. 60-52

Zsilett - Portás 66-43

Sellő - Portás 65-35

Basket - Zsilett 64-38

Tutti T. - Kullancsok 60-50

Haway - Bulls 36-30

A tabellát a Basket J. csapata vezeti.

Sportműsor

Március 5.: Nagyatádi Ötpróba téli túra. Gyülekezés 8.30-9.00 Kollégium

Március 12. szombat 14.30 Nagyatád -D.D. Gáz

Március 14. Kispályás labdarúgó-torna 8 órától 2. sz. Iskola

Március 15. kedd 14.30 Nagyatád - Balatonföldvár

Március 27. vasárnap 16.00 Nagyatád - Gerjen

Czimmerman Béla

Szenyégető

(Folytatás az előző lapszámból)

Egyszer láttam, amint nagyanyám fájós lábára is piócákat raktak, s úgy teleszívták magukat vérrel, hogy csak úgy vörösöttek, aztán jóllakva maguktól lefordultak a testről. A kiszívott vérrel hetekig eléldegéltek az üvegben. Tehát nem volt tanácsos mezítlábos gyereknek még szükségből sem a tóba gázolni, amire szüleink is külön figyelmeztettek. Így nem maradt mást, mint hogy a partról ösztönözzük állatainkat a víz elhagyására.

Az évszázadokon keresztüli természeti átalakulás a szenyégetői területet is érintette. A szél, az esővíz itt is töltögette a lapályt. Először a széleken jelentek meg az igénytelenebb növények összébb szorítva a tavat. Később egy-két galagonyabokor is megkapaszkodott a vízmentes részeken. Újabban már egy-egy vadkörtefa is gyökeret eresztett, igaz, csak méteres derékkal és kisebb lombkoronával. Már állóvíz is mind ritkábban fordult elő, csak igazán nagy esők, vagy hirtelen hóolvadás tud időlegesen tavat teremteni. De az is hamarosan elpárolog. Piócák sem találhatók már a környéken, mitha azok is végképp kivesztek volna. A füves zöldelő rész mindjobban összeszorítja a csujtos-sásos területet.

Ám ha kíváncsi szemek és munkálkodó kezek alaposabban megturkálják a felszíni réteget, alatta fekete, kiégett, morzsalékos földet találnak.

Az idő folyvást pereg, a természet alakítja környezetét. Régmúlt események, tájak megváltoznak, idők folyamán még talán a nevek is. Hogy a szenyégető név és jelentése fennmaradjon a későbbi századokra, a bodvicai városrész, de Nagyatád lakói körében is és a mindjobban nagyatádi szőlőhegy-tulajdonosok ha járműveikkel elrobognak a terület mellett, tudják, hogy valaha őseink szénégetést is folytattak itt.

Horváth Ferenc
Bodvica

A magyar kultúra napja Nagyatádon

Foto: Durgó Tibor

A szőlőhegy

(Folytatás az előző lapszámból)

Sok mulatságos, de szomorú történet is fűződik a szőlőben termett bor következményeként. Ezeket a személyi sérelmek elkerülése végett nem akarom publikálni. Az eltelt évtizedek alatt sok veszély is fenyegette a szőlőtermést: fagy, jégverés, sok eső, szárazság, mind mind próbára tették a szőlősgazdák türelmét.

Olyan kegyetlen jégverés, mint 1926-ban Antal napján azonban még nem volt. E napon a bodvicai szőlőket teljesen elverte a jég. Az évben nem kellett szüretelni a szőlősgazdáknak.

A vallásos bodvicai gazdák Isten büntetésének vették e csapást. Fogadalmat tettek, hogy Antal napján a szőlőkben semmiféle munkát nem végeznek. Engesztelésül pedig kegyeleti keresztet állíttatnak. A ma is olvasható felirat szerint a kereszt 1927-ben lett felszentelve (található a középső dűlő bejáratától mintegy 50 m-re). A fogadalmat a bodvicaiak évtizedeken keresztül tartották.

A hosszú évtizedek alatt főként örökösödés folytán változtak a tulajdonosok. A II. világháborús időszak alatt sokan voltak, akik állandó ott tartózkodásra rendezkedtek be. Na meg az ügyeskedők ott rejtegették összeharácsolt holmiaikat.

Amikor a front túlhaladta Bodvicát meg a szőlőket is, a Lelbach uraság erdejében letáborozó szovjet alakulatok a pincék tetőzetét szinte teljesen elhordták táboruk építéséhez. Csak a csupasz falak maradtak meg.

A háború utúni években a pincék szétrombolása, majd a tsz-ek létrejötte folytán (szőlőterületet is beszámították a háztájiba) a szőlők jelentősége nagymértékben csökkent. „Minek a bor, ha kenyér nincs" mondogatták.

A 60-as évtizedben megkezdődött a szőlők szétdarabolása kisebb parcellákra. Az új tulajdonosok pedig már nem csak a bodvicaiak sorából kerültek ki, hanem döntően nagyatádi polgárok soraiból. A hetvenes évtizedben a bodvicai szőlők kezdtek átalakulni hétvégi hobbikertekké. A régi pincék helyett mind több, úgynevezett víkendház épült. Bár ezeket is pincéknek titulálják.

Az új tulajdonosok a szőlő mellett zöldségféléket is termesztenek, főként saját szükségletre. De a munka mellett a pihenés, a kikapcsolódás is teret nyert. A régi megszokás szerint állig felöltözve tevékenykedők helyett már fürdőruhás, bikinis kertészkedők munkálkodnak a sorok között, vagy süttetik hasukat a tűző nappal.

Ahogy a villanyt is bevezették, megjelentek a rádiók, a televíziók és egyéb modern berendezési tárgyak is.

A sok változás mellett azonban megmaradt a vendégszeretet, a vendég borral való kínálata. Szinte lehetetlen elhagyni egy-egy tulajdonos pincéjét, hogy egy-két pohárkával ne csökkentse annak készletét.

A sok változás, a tulajdonoscserék megváltoztatták a régi hagyományokat, az Antal-napi munkaszünetet is. Helyette új szokás jött divatba, a pünkösd napi ünneplés. E napon a keresztnél gallyakból épített sátor alatt Istentiszteletet tartanak. Közben a pincéknél sütnek, főznek, s délben nagy ebédeket, délután pedig a poharazgatások addig tartanak, amíg bírják szusszal az ivást. Mára már zenekarok, bazárosok is megjelentek, s igazi búcsúi hangulat lett divattá.

Változik a világ, változnak a benne történő események, s hogy a régi bodvicai szőlőkről, az ott zajló eseményekről egy kis ízelítőt adjak, került sor e téma megírására.

Horváth Ferenc
Bodvica

Kápolna utca

Korábbi kutatások igazolják, hogy településünk eredete a mai Kápolna utcában, a régi Kis-Atádon lehetett. A honfoglalás idején a Horkák törzse uralta a vidéket. A tatárjárás előtti időkről írásos feljegyzések bizonyítják egy falu létezését. 1395-ben két Atádot tartanak nyilván: Kis-Atádot és Nagy-Atádot. Később a királynék birtoka, majd a Batthyány család a földesúr. 1573-ban lett Czindery Pál a tulajdonos. Ettől kezdve a család és Atád története összefonódott.

A Szent Rókus kápolnát, amely az utca névadója, Czindery Ferenc Ignác építtette 1744-ben egy régebbi temető mellé. A földesúr fiát - aki később a nagyatádi templom kegyura lett -, ugyancsak Rókusnak hívták.

Szent Rókus tisztelete érthető volt. Európát sűrűn látogatta a pestis járvány, a „fekete halál", amely a XV-XVII. században végezte legszörnyűbb pusztításait, néha a lakosság egynegyedét sírba vitte.

Szent Rókust, mint gyógyító szentet tartották nyilván, ő lett a pestises betegek védőszentje. Kórházakat, templomokat neveztek el róla. Városunk római katolikus templomában a háború alatt elpusztult barokk főoltár egyik szobra is őt ábrázolta.

A Kápolna utca mai képe már alig emlékeztet a történelmi múltra, legfeljebb kiöblösödő bejárata, a tágas utca, amelyen kényelmesen ballagtak a csorda a rinyamenti legelőkre.

Itt mindig kisbirtokos családok éltek, nagy kertekkel, az északi oldalon a kerten túl még kis- és nagy kenderföldekkel. A huszadik század elején még egy-két talpas boronaház is látható, de a harmincas évekre már eltűntek. Ekkor az utcára egyablakos, a telek hosszában elnyúló téglaház volt a jellemző, amelyhez gazdasági épületek csatlakoztak, festett léckerítés és kapu, a kerítésen kívül kispad, a ház előtt virágoskert. 1945 után újabb divat; a sátortetős ház, napjainkban pedig a padlástérbeépítés, emeletes épület kezd hódítani Kisatádon is.

Az utca Nagyatád északi határa, de a forgalom nem kerüli el. Bejáratánál, ahol a 68-as balatoni úttal találkozik, szépen kialakított park mögött benzinkút fogadja az utazókat. Másik vége ugyancsak forgalmas: pár éve itt épült a város modern strandfürdője.

Az utca lakói ma már nem tősgyökeres atádiak, de sok itteni családnak itt születtek, éltek és dolgoztak ősei. A szép, gondozott utcán érdemes végigsétálni, napsütésben körüljárni a kis fehér kápolnát. Lépteink alatt örök álmukat alusszák azok, akik küzdelmes munkával gyarapították és a ma élőkre hagyták városunkat.

Nagyné Gyánó Ágota

Tájékoztató a képviselő-testület 1994. február 1-jei üléséről

Tárgyalások a tűzoltólaktanya építésének ügyében • Tervezik a II. világháborús emlékművet • 1 milliárd 729 milliós a városi költségvetés • Több éves feladat a szennyvízcsatornázás • Rendelet a szociális igazgatás és szociális ellátások helyi szabályozásáról

A képviselő-testület két ülése közötti időben végzett tisztségviselői tevékenységről szóló beszámolóban a többi között elhangzott: a közelmúltban megjelent új törvényekkel és jogszabály változásokkal a hivatal új államigazgatási feladatot és hatáskört kapott, mint ahogy a testületnek újabb rendeletalkotási feladatai lettek.

Folytatódtak a tárgyalások az új tűzoltólaktanya építése ügyében. Pályáztatás eredményeként megkezdődött a II. világháborús emlékmű tervezése.

A város 1994. évi költségvetéséről készült előterjesztést közmeghallgatás előzte meg. Nagyatád idei költségvetése 1 milliárd 729 millió Ft, amely a közalkalmazotti törvény hatásaként a mintegy 62 millió forintos többletbér-költséget is tartalmazza - a kórház nélkül. Több éves kihatással járó fejlesztés a szennyvízhálózat megépítése és a kórház műszerbeszerzése, amelyek várhatóan több mint 233 millió forintot tesznek ki az idén.

A testület általános tartalékként 10 millió forintot állapított meg. Működést szolgáló feladatokra - parkok, közutak, közvilágítás fenntartása, vízkárelhárítás, hulladékszállítás, szociális és egészségügyi alapellátás stb. - 75,5 millió forint jut.

Ezt követően rendeletet fogadott el az önkormányzati testület a szociális igazgatás és szociális ellátások helyi szabályairól.

Módosították a távhőszolgáltatás alapdíját és használati melegvíz-díját. A díj szerény mértékű csökkenését alapvetően a vízdíj-csökkenés eredményezi. Az áramdíj-emelkedés kedvezőtlen hatása a termálkút minőségi átsorolásával mérsékelhető. A közületi áramdíj ugyanis télen jelentős, de nyáron is további számottevő csökkenést eredményezne. Az ügyben tárgyalások folynak.

Az aktuális kérdések, az egyebek napirend keretében Varga Vince polgármester tájékoztatta a képviselőket: a nagyatádi általános és középiskolák szakszervezetei kollektív munkaügyi vitát kezdeményeztek, amelynek alapjául az oktatási ágazatban az F. kategóriába történő besorolás szolgált. Sajnos a hézagos és egymással ellentétes jogszabályi rendelkezéseknek az önkormányzat is szenvedő alanya.

Hoffmanné dr. Németh Ildikó jegyző a februári és márciusi testületi ülések várható és javasolt napirendjét vázolta fel.

A szerkesztők

Az önkormányzati adózásról

Első félévi teendők

Nagyatád vállalkozói ismerik az önkormányzati iparűzési és kommunális adókkal kapcsolatos kötelezettségeiket. Korábbi lapszámainkban már tájékoztattunk az 1994-ben bekövetkezett változásokról. A gördülékeny együttműködés miatt, idei első félévi teendőikről az alábbi tájékoztatást adjuk:

1./ Március 15-éig kell befizetni az I. félévi adóelőleget, amelyet az 1993. évre kiadott fizetési meghagyás alapján kell teljesíteni.

2./ Az 1993. évi iparűzési és a kommunális adóbevallások benyujtásának határideje is 1994. május 31. Eddig kell megfizetni az 1993. évi adókülönbözetet is.

Az adóbevallásokhoz szükséges egységcsomagot az adóelőleg fizetéshez, adókülönbözet befizetéséhez szükséges átutalási postautalványokat február végéig kézhez kapják a nyilvántartásainkban szereplő adózók. Ha valamely vállalkozó részére az egységcsomag nem érkezik meg, szíveskedjenek hivatalunkat felkeresni. A földszint 10. számú irodában a hiányzó adóbevallás csomagot átvehetik. Az egységcsomagban elhelyezett adóbevallások felső részén a kitöltéshez adatot közlünk. Feltüntetjük az 1993. évben előírt adóelőleg összegét, valamint a befizetett és elszámolt adóelőleget.

Az egységcsomagok kézhezvételét követően folyamatosan, különösen a magánvállalkozók részére az adóbevallások kitöltéséhez igény szerint, ügyfélfogadási időben a földszint 10. számú irodában dolgozó munkatársaink segítséget nyújtanak. Kérjük: az adóbevallási határidőt pontosan tartsák be, mert a késedelmes adóbevallást, illetve annak elmulasztását az adózás rendjéről szóló törvény 1994. évben nagyon súlyosan szankcionálja.

3./ Az önkormányzat állami adóként kiveti és beszedi a gépjárműadót (súlyadót) is. Felhíjuk minden gépjárműtulajdonos és gépjárműüzembentartó figyelmét arra, hogy az 1994. I. félévi gépjárműadó (súlyadó) befizetési határideje március 15. Az adó mértéke nem változott. Ha változás nem történt, illetve adóhátralékuk nincs, ugyanannyi adót kell befizetni, mint a múlt év elején. Az adóbefizetésekhez szükséges átutalási postautalványokat hivatalunkban az információnál, a postán és az OTP-ben kihelyeztük. Gépjárműadóval kapcsolatos kérdéseikre a hivatal földszint 8. számú irodájában dolgozó adóügyi munkatársaink - ügyfélfogadási időben - készséggel válaszolnak.

Polgármesteri Hivatal

Földügyek

Újból indul a kárpótlás

Február 15-étől ismét fogadja az Országos Kárrendezési és Kárpótlási Hivatal a kárpótlási kérelmeket. Mindazok folyamodhatnak kárpótlásért, akik az eddigi négy lehetőség alapján jogosultak, de igényüket bármilyen okból nem érvényesíthették.

A kérelmek beadásának határideje 1994. március 15., de az eljárási jogszabály szerint március 16-án éjfélig benyújtott vagy postára adott igények még érvényesek. Aki eddig nem igényli kárpótlását, később már igazolás mellett sem teheti meg azt.

A kérelmek benyújtásához a korábban forgalmazott igénylőlapok is felhasználhatók, de két új igénylőlapot is forgalomba hoznak. A barna színű borítékban lévő adatlapokon vagyoni kárpótlás kérhető, a politikai jellegű szabadságelvonás miatti kárpótlási igények a fehér színű boríték adatlapjain szerepelnek. Akik szabadságuk korlátozása miatt szenvedtek vagyoni sérelmet, mindkét adatlapot ki kell tölteniük és fehér borítékban kell feladniuk. Az adatlapcsomagokhoz a megyei főpostákon lehet hozzájutni. Más, kárpótlási ügyintézésekhez sorolható, a jogvesztő határidőn túl benyújtott, és így nem érvényesített kérelmek - pl. a tanya körüli földterület megvásárlása - most újra indítható.

Akinek beadott kérelmét a hivatal azért utasította el, mert az határidőn túl érkezett (és ennek bizonyítható nyoma van), nem kell új formanyomtatványt kitölteniük igényük érvényesítéséhez. Elég, ha ajánlott levélben kérik az illetékes kárrendezési hivataltól korábban benyújtott kérelmük újbóli elbírálását. A februárban és márciusban érkező kérelmekre az első határozatot májusban kapják meg az igénylők, de valószínű, hogy a nyár folyamán az utolsó döntésről szóló határozatot is kikézbesítik.

Nagybocskai Tamás
a földrendező bizottság elnöke

Értesítjük a város lakosságát,
hogy a szennyvízcsatorna-építéssel kapcsolatosan
a kereskedelmi szakközépiskola (Baross G. u. 6. sz.)
aulájában

1994. március 9-én 17 órakor
lakossági fórumot tartunk

amelyre ezúton tisztelettel meghívjuk.

Vállalkozókat, kereskedőket érintő jogszabály-változások

Az üzlet, a vásár és a piac szerepe - A mozgóárusítás feltételei

Az év eddig eltelt időszakában jelentősen módosult néhány, a vállalkozókat és kereskedőket érintő jogszabály. Tapasztalataink szerint ezek az információk nagyon gyakran nem jutnak el az érintettekig.

Tájékoztatónkkal ezt a hiányosságot szeretnénk pótolni, amikor közreadjuk a vállalkozók számára fontos ismereteket.

1./ A 2/1994. (I. 14.) IKM sz. r. módosította az egyes kereskedelmi tevékenységek gyakorlásáról szóló alaprendeletet.

Fontosabb változások:

- Újra szabályozza azokat a kis- és nagykereskedelmi tevékenységeket, amelyeket az IKM előzetes engedélyéhez - nyilvántartásba vételéhez - köti. (Így pl. új és használt szgk-ik, nemesfém ékszerek kis- és nagykereskedelme, szeszes italok és dohánygyártmányok nagykereskedelme csak ilyen feltételek mellett végezhetők.)
- Külön feltétele még a fenti tevékenységek folytatásának, hogy állandó telephellyel (üzlethelyiséggel) kell rendelkeznie a kereskedőnek.
- Használt személygépkocsi csak abban az esetben értékesíthető, ha érvényes hazai forgalmi engedéllyel és környezetvédelmi igazolólappal rendelkezik.

Az e rendelet hatálybalépése - 1994. február 1-je előtt kiadott engedély alapján működő kereskedőnek nyilvántartásba vételét, illetve engedélyét az új feltételeknek megfelelően 1994. május 31-ig meg kell újíttatni.

2./ Módosult az üzletek működéséről szóló 6/1990. (IV. 5.) KeM. sz. r. is.

A fontosabb - sokakat érintő - változások a következők:

- Kereskedelmi tevékenységet - néhány kivételtől eltekintve - csak üzletben, vásáron és piacon szabad folytatni.
- Az üzlet megnyitásának bejelentéséhez ezentúl csatolni kell az előírt szakhatósági hozzájárulásokat (pl. élelmiszerüzlet vagy vendéglátóhely esetén ÁNTISZ szakvélemény.)
- Az üzlettel nem rendelkező kereskedő a kereskedelmi tevékenységét vásáron és piacon folytathatja, közterületen csak meghatározott termékeket árusíthat. Ez a szükséges hatósági engedély birtokában történhet. (Közterület-foglalási engedély.)
- A rendelet szabályozta, egyben szigorította az élelmiszert árusító, valamint a vendéglátó tevékenységet folytató kereskedők mozgóárusításának feltételeit. Ezentúl csak a jegyző engedélyével végezhető ilyen tevékenység. Ehhez szükséges az ÁNTISZ előzetes hozzájárulása is.
- Fontos változás a korábbi szabályozáshoz képest, hogy ezentúl a cégtulajdonos nevét és székhelyét az üzletben (elárusítóhelyen) jól látható helyen és olvashatóan fel kell tüntetni.
- Az üzletben a vásárlót jól láthatóan tájékoztatni kell, hogy panaszával a jegyzőhöz, a fogyasztóvédelmi felügyelőséghez, vagy a KERMI-hez fordulhat. A tájékoztatón fel kell tüntetni e hatóságok címét és telefonszámát is.

3./ A leendő vállalkozók számára fontos információ, hogy a vállakozói igazolvány kiváltása előtt be kell jelentkezniük az adóhatósághoz.

Valamennyi magánvállalkozóra vonatkozik az a január 1-jén életbe lépett rendelkezés, amely szerint a Polgármesteri Hivatal VFG. Irodánál legkésőbb 1994. június 30-ig a vállalkozói igazolványra rá kell vezettetni az adószámot.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a fenti- kivonatosan közölt - rendeletekről teljes részletességgel olvashatnak a Magyar Közlöny idei 4. számában.

Birkás József

Megköszönjük...!

A Pro Família Alapítvány Kuratóriuma és a Családsegítő központ tisztelettel megköszöni a Családok éve alkalmából rendezett jótékonysági bál támogatóinak a segítségét.

A bál 120 ezer forintos bevételét a városban élő szociálisan ráutalt családok megsegítésére fordítja a kuratórium.

Varga Vince
a kuratórium elnöke

Támogatóink:

Agrár Kft. Nagybaráti, Agrovill Kisszöv., Aranykakas Étterem, Aranyszarvas Gyógyszertár, Atád Sped Futó Lajos, Bellai Zöldséges, Bea butik, Bérdi Mihály Húsáruház, Czimbalek János, CÜJEK és zenekara, Fantázia Trade Kft., Antal József vállalkozó, Farkas Béla virágkereskedő, Füle Tibor zöldséges, Gardéria Üzlet, Gelencsér Dezső vállalkozó, Gesztics Dezső vállakozó, Grácia divatáru, Horváth István vállalkozó, Italker Bt., Kovács Pál vállalkozó, Lévai családorvosi Bt., LMV Kereskedelmi és Autójavító Bt., Magyar Vöröskereszt Megyei Szervezete, MANUFAKTURA Kft., Masterfil Pamutfonó Rt. Nagyatádi Cérnagyára, Délsomogyi Mg. Kombinát, Molnár Zoltán diszkont, Mónos József képviselő, Művelődési Ház, Nyomda Kft., Polgármesteri Hivatal SzB., VG. Intézmény, Nagybocskai Vilmos ev- lelkész, Nagysalléri Vadgazdaság, Németh Istvánné ápolási igazgató, Rózsafabot Kisvendéglő, Sóla Sándor autóalkatrészkereskedő, Solar Hotel, Stadler László virágkereskedő, Dr. Szabó László fogorvos, Dr. Szalai Imre ügyvéd, Takarékszövetkezet Nagyatád, Torma István Atád Áruház, Trade-Mix Kft., Varga Vince polgármester, Vertikál Kft., Dr. Wiczig Flóra fogorvos, 4. sz. Általános Iskola pedagógusai, Nagykanizsai Lövészdandár Parancsnoksága. (X)

Felelős szerkesztő:
Durgó Tibor, Dr. Horváth Ferenc,
Hubay Sándor és Nagybocskai Tamás

Felelős kiadó:
Varga Vince

Készült
Nagyatádi Nyomda Kft. üzemében
Felelős vezető:
Takács Ferenc ügyv. ig.
24 1980 NNy.Kft.
ISSN 1216-1012

Önkormányzati Híradó

Nagyatád

IV. évfolyam 1994. március — Szerkeszti: Durgó Tibor, Dr. Horváth Ferenc, Hubay Sándor és Nagybocskai Tamás — Díjtalan

Nagyatád, 1994. március 15-e

Dr. Dornbach Alajos ünnepi beszédét mondja

„Nagyatád Városért" 1994. évi kitüntetettjei *(Durgó Tibor fotoi)*

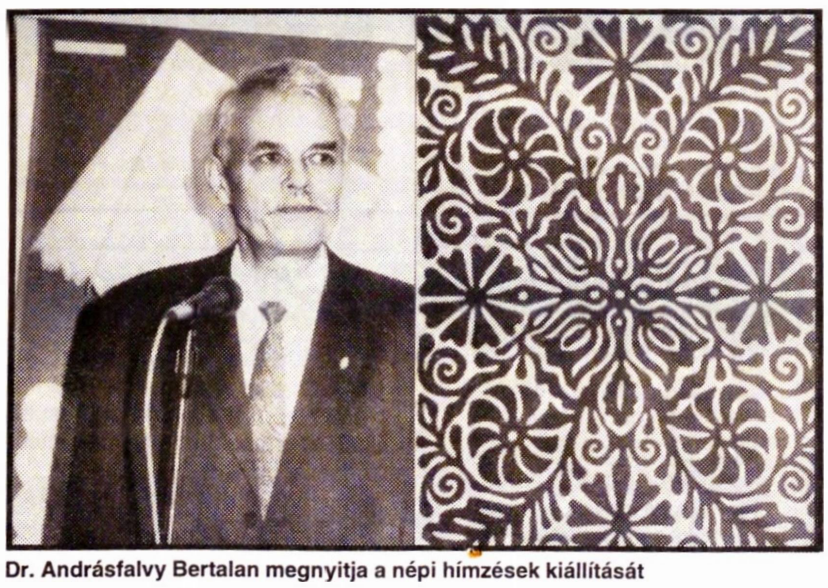
Képek 1848-49 címmel nyílt kiállítás metszetek, litográfiák bemutatásával a Művelődési Házban március 14-én. A forradalom és szabadságharc tiszteletére rendezett gálaműsor keretében került sor a Nagyatád Városért kitüntetések átadására, a Petőfi versmondóverseny dijkiosztására.

Másnap verőfényes napsütésben gyülekeztek a város polgárai Kossuth Lajos márvány posztamentesen álló szobránál. Dr. Dornbach Alajos a Magyar Országgyűlés alelnöke volt az ünnepi szónok.

Délután az ausztriai Villach város ifjúsági fúvószenekara kedveskedett az odalátogatóknak, este "Hazám, Hazám, Te Mindenem ..." címmel ünnepi díszelőadás színesítette az ünnepi programot.

Nagyatádi Tavaszi Fesztivál

Dr. Gyenesei István fesztivál-megnyitó beszédét mondja



Dr. Andrásfalvy Bertalan megnyitja a népi hímzések kiállítását

Színesedő természet, színes plakátok, zászlók, színes programok - Nagyatádon, a Tavaszi Fesztivál idején. A tavasz szinte egyszerre ébreszti a különféle növényeket, mozdul, életre kel a természet. Pezsdült, élénkült tavaszkezdetkor a művészeti, kultúrális élet városunkban.

A művelődési ház munkatársai 1994-ben másodszor szervezték meg a Tavaszi Fesztivál programsorozatát azzal a tudattal, hogy egy város életéhez hozzátartoznak azok a programok, amelyek eseményt, találkozási alkalmat, élményt kikapcsolódást jelentenek az itt élő embereknek.

A fesztivál alkalmat adott arra, hogy Nagyatádon először nemzetközi Társastánc Gálaműsort láthassunk, hogy osztrák és amerikai fúvós zenekarok műsorát hallhassuk, hogy tapsolhassunk a Somogy Táncegyüttesnek.

Különleges élményt nyújtott a sok száz gyermek és felnőtt énekes szereplése a Dél-somogyi Dalostalálkozón, s a zeneiskola tanárainak és növendékeinek szép hangversenye. A műfajok sokszínűségét jelentette az Állami Operaház énekeseinek az alkalomhoz méltó március 15-i ünnepi műsora, s egy angol jazz együttes koncertje.

E fesztivál alkalom arra, hogy az itt élők érdelődését felkeltve két hétre a művészet, a kultúra ünnepét teremtsük meg. Hiszen igazi ünnep volt, amikor Dr. Andrásfalvy Bertalan megnyitotta a Dél-dunántúli népi hímzéseket bemutató gyönyörű kiállítást, amikor a Talentum Irodalmi Studió 1848 forradalmát, harcát bemutató eredeti műsorát hallgattuk, amikor Beremenyi Géza filmrendező a magyar film mai jelentőségéről és lehetőségeiről beszélt.

A Somogy Táncegyüttes fergeteges tánca *(Durgó Tibor fotoi)*

A nagyatádiak figyelmet, időt, pénzt szánnak a művészetre, a kultúrára, a tudásra - s gazdagabbak lesznek általuk! Örülnek, kikapcsolódnak, szépet, újat látnak és hallanak. Figyelnek, s észreveszik az értékeset, a fontosat, a tehetséget, tudást - és megbecsülik azt.

Közösen törekedjünk arra, hogy fiataljaink is ilyenek legyenek!

Eseménnyé lett a Nagyatádi Tavaszi Fesztivál. A művészeti teljesítmények, produkciók s a közönség kitüntető érdeklődése tették azzá ...

Ormai István

Tóth Árpád:

Március

Petőfi hónapja! közibénk suhanva,
Bár lennél szabadság új, tündéri anyja
Anyja szabad szónak s másnak, ami
kell még,
Ne csüggednének a magyar szívek
s elmék!

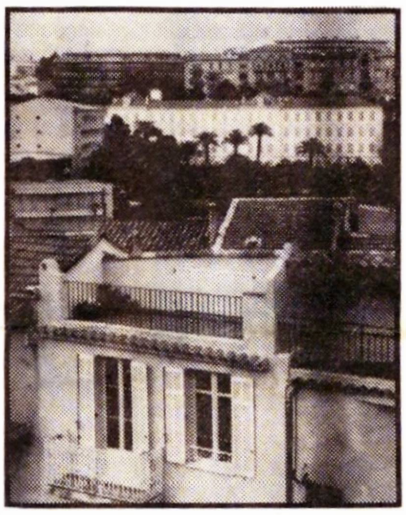
Sikeres Cannes-i bemutatkozás

Nagyatád a nemzetközi kiállításon

II.

A Kaszó Erdőgazdaság Részvénytársaságot Kárpáti László üdülővezető képviselte: azzal a céllal jöttünk a kiállításra, hogy az idegenforgalom eddig ismeretlen területén is bemutassuk tevékenységünket. Jólehetőségeket ajánlunk a vadásztatásban és a turizmusban egyaránt. Eddig inkább a német területekről látogattak hozzánk a vendégek. Érdeklődés esetén a turisztikai programokat egy héten belül megszervezzük, a vadászati programokat pedig szezonálisan a vadászidényben. Nagyvadas terület révén ebben a kategóriában gyűjtjük az igényeket. A turisztikában nyugodt, relaxációs programokat tudunk biztosítani, széles sportválasztékkal. Együttműködve a nagyatádi gyógyfürdővel és stranddal indítani tudjuk a gyógyturizmust is.

A csoportok kedvezményes utaztatását az Atád Sped szállítási vállalkozás bonyolította le. Futó Lajos ügyvezető, Fekete Károly a Francia Magyar Baráti Társaság elnöke révén kerültünk kapcsolatba Franciaországgal a tavaly megrendezett első kiállítás alkalmával. Ez a második meghívás komoly feladatok elé állított bennünket. Budapestről is utaztattunk két csoportot. Segített az utak szervezésében a nizzai utazási iroda vezetője is.



Konkrét programjaink is vannak erre az évre. Négy alkalommal szervezünk fürdőkúrás programot a francia érdeklődőknek, a kiegészítő utakkal együtt. Olyan áron dolgozunk, amellyel a szerényebb keresetű réteg is el tud jutni ilyen helyekre.

Minden nagy utazásnak - még ha csak öt napból áll is - megvannak a maga emlékezetes és felejteni való pillanatai. Ez utóbbin hamar túlteszi magát az ember, a szépre még sokáig is szívesen emlékezik vissza. E sorok írója is azzal az autóbusszal indult el a közel 1300 kilométeres útra, melyen a hivatalos delegáció egy része, a Rozmaring népitác együttes és a Pro Familia alapítvány báli tombolájának két nyertese is utazott.

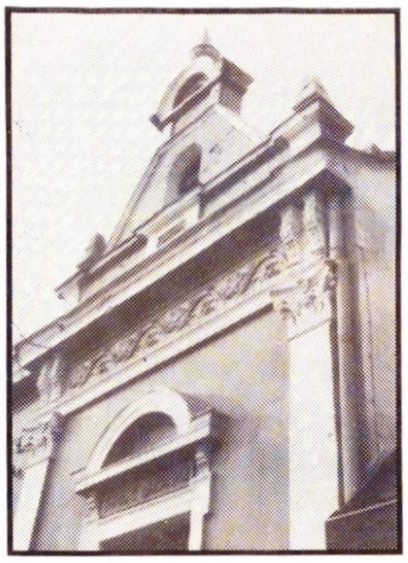
Nem kellett korán kelni, mert az indulást délután négy órára tervezték. A sok csomag elhelyezése és a búcsúzkodás miatt fél ötkor még csak Ötvöskönyiban voltunk. A tapasztaltabb utazók plédekkel és kispárnákkal vágtak neki a hosszú útnak, s nekik lett igazuk. Nem vacogtak, nem zsibbadtak az első ötszáz kilométeren. Sötétedésig a szép zalai tájak nyújtottak látnivalót a legkitartóbbaknak, ugyanis sokan már a határ elérése előtt álomba szenderültek. Rábafüzesnél lépjük át a magyar határt. A Klagenfurt felé tartó autópályán már szinte mindenki alszik, hiába szól a videón a TOP-lista három órán át. Az osztrák-olasz határon nem kell az útlevél. A hajnal olasz földön, Genoa előtt köszönt ránk. Még néhány óra és a francia határon meg sem állva egy közel kétkilométeres alagút után végleg francia földön vagyunk. Itt már senki sem alszik, az előttünk álló út vigan elviselhető. Pedig 16 órája jövünk kisebb megszakításokkal. A látvány önmagáért szól. Reggel nyolc óra óta a Földközi-tenger mellett buszozunk. Üvegházak ezrei, pálmaligetek tartkítják a hegyvonulatokat. A hófödte csúcsok lábain teraszos művelléssel minden talpalatnyi helyet beültetnek az itt élő emberek. Minden alagútnak, viaduktnak neve van errefelé. Nézzük és számoljuk őket. A kétszázkilométeres tengerparti szakasz legalább egyötödét alagútban töltjük. Már lassan tizenegy óra, s Cannes még sehol...

Németh István

„Ne veszítsünk el semmit se a múltból"

100 év építészete

A Széchenyi tér 26. és 27. sz. lakóházai



A történelmi stílusokra visszanyúló neoeklektika építészeti korszakában, ugy 1918 táján Egyed telekkönyvvezető háza volt Rácz Antalék mai lakóháza. A szomszéd házat (Széchenyi tér 27. sz.) 1903-ban tervezi és építi fel Trattner Mátyás építőmester, a Kun és Trattner építési vállalkozás társtulajdonosa. (Ma Ruttner Andorné, illetve Varga János a tulajdonosa.)

A város térszerkezetét meghatározó Széchenyi tér nyugati térfalának zártsorú alkotóelemei e házak. Előbbi a magasított zárt kapuzattal tölti ki a telek szélességét, amelyet kváderes megoldással hangsúlyoztak. A főpárkányhoz simuló fekvő ereszcsatorna esővizét a falazatzúgba rejtett lefolyócsőben vezeti el. A többosztású ablakokat vakolatdísz keretezi.

A Széchenyi tér 27. számú épület hozzáértő és igényes gazdája gazdag fantáziával, jó ornamentikájú, tengelyszimmetrikus épületet alkotott, imponáló tömegformálással. Egyik oldalán íves legyezőnyílású, gazdag kapuzat, fölötte oszlopfő-disszel zárt függőleges tagolással, pártafal és reliefsor, benne folyandár-díszítéssel, tetőépítménnyel. (A szecesszió stílusjegyeit is idézik.)

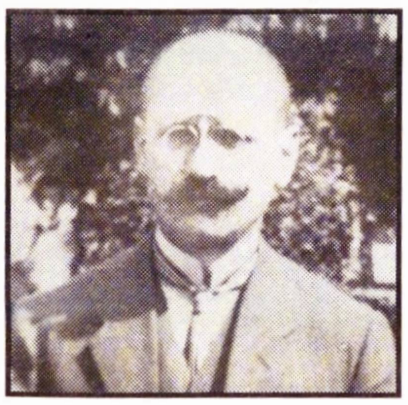
A közbülső ablakokat a normann zegzug díszítésű nyíláskeretek emelik ki. A városban fellelhető hasonló lakóházak egyik szemrevaló épülete. A két magasabb épület által közrezárva sem kell szégyenkezniök.

Hubay Sándor

A Széchenyi tér 27. sz. ház

A Széchenyi tér 26. sz. ház (Rácz ház) *(Durgó Tibor fotoi)*

ELŐDEINK



Kárpáti Ernő

(1882—1939)

A Sopron megyei Kistatán született. Középiskoláit a győri Szent Benedek-rendi főgimnáziumban végezte, majd tanulmányait a győri kir. kath. tanítóképzőben folytatta. Az oklevél megszerzése után 1906-ban a polg. iskolai tanárképzőt Budapesten végezte el természettudományi szakon. Pályáját a kiskőrösi polgári fiúiskolánál kezdte meg. 1908 december 1-jén a nagyatádi községi polgári fiúiskola tanára, 1914-től pedig az intézmény helyettes igazgatója lett. 1921-től nyugalomba vonulásáig igazgatóként működött. Elsősorban tanár és nevelő volt. A matematika harcosaként szem előtt tartotta az értelmes és meggyőző számtantanítás és tudatos számolás feladatait. Tudott, hogy ez csak helyes szemléleten alapuló, tiszta és világos számfogalmakkal érhető el. Egy praktikus szemléltetőeszközt szerkesztett, amely „Szemléltető számolótábla és tízes számrendszer érzékeltetésére" néven 1928-ban szabadalmat nyert. E számológép az elemi számfogalmakat, a helyiérték és az arab számírás érzékeltetésére szolgált. Ezt az eszközt Csurgó, Kalocsa, Sopron ... iskolái is használatba vették eredményesen. Meghívásra a megyék különböző városaiban előadásokat tartott. Tulajdonképpen a számtantanítás gyökeres reformját hirdette, országszerte ismertté vált a neve.

Mint igazgatónak, legfőbb célja volt iskolája hírnevét emelni. Ebben segítette őt alapos tudása, pedagógiai és didaktikai felkészültsége. Hivatását küldetésnek tekintette, amelyet példásan töltött be mindenkor. Nevéhez fűződött az iskola végleges elhelyezésének ténye, a gazdasági gyakorlóterület megszerzése és felszerelése, továbbá az intézet szertárainak hosszú évek céltudatos munkájával a korszerű fejlesztés. Szerette az ifjúságot, megbecsülte munkatársait és lehetővé tette tudományos kutatómunkásságukat is. Egész lénye egy derűs harmónia volt. A nagyatádi Cserkész Helyi Bizottságának elnöke, a Somogy megyei Cserkész Intéző Bizottságának tagja, továbbá rendes tagja volt a Magyar Természettudományi Társulatnak és az Országos Polgári Iskolai Tanáregyesületnek.

Elismerés, megbecsülés, köszönet és hála kísérte életútját.

Feldúlt sírját az Őszi Napfény nyugdíjas klub tagjai gondozzák.

Györe Béláné Sipos Ilona

Városi Önkormányzat Kórház Rendelőintézet
Nagyatád, Bajcsy-Zs. u. 1.

mosodavezetőt keres

felsőfokú vagy középfokú vegyipari képesítéssel.

Feladata:
a kétműszakos, 30 fős mosoda és varroda munkájának irányítása.

Felvételnél előnyben részesítjük a
— textil-vegyész szakképesítéssel,
— vezetői gyakorlattal,
— kórházhigiéniai, mosodai technológiák ismeretével rendelkező jelentkezőt.

Érdeklődés, jelentkezés:
Kovács Mária műszaki osztályvezetőnél
Telefon: 82/351-233, vagy a 82/352-062

HÍREK

A pártközi egyeztetésen történt megállapodás szerint közreadjuk a 6. számú választókerület országgyűlési képviselő-jelöltjeinek eddig beküldött adatait:

— dr. Krauss Ottó Kereszténydemokrata Néppárt
Nagyatád, Baross G. u. 5. II/213.

— Farkas József Független Kisgazdapárt
Vízvár, Ady E. u. 9.

— Francz Rezső Magyar Szocialista Párt
Nagyatád, Baross G. u. 7. (MSZP-iroda)

— Dobribán Péter Köztársaság Párt
Csokonyavisonta, Gyűjtőhely: Nagyatád, Mártírok u. 16.

dr. Sipos Imre független, MDF támogatással
Nagyatád, Baross G. u. 5. I/112. pf. 29. vagy Csokonyavisonta, Széchenyi tér 67. sz.

— Matecsik Alfréd Magyarországi Zöld Párt
Kaposvár, Sávház II. em. 3. (Levélben is)

— Tamás Gyula Magyar családok Országos Szövetsége
Nagyatád, Jókai u. 2/A vagy Füri József Nagyatád, Árpád u. 12/B

— Turbék János MIÉP
Nagyatád, Mártírok utcája 9. vagy Nagyatád, Jókai u. 8/B.

* * *

Konzervgyári remények

Még 1993. elején indult a felszámolási eljárás a Nagyatádi Konzervgyárban, s ez a folyamat ma is tart. Ugyanakkor, üzemeltetési szerződés alapján sikerült máig megtartani működőképességét, miközben a felszámoló próbálja realizálni a cég eladását. Nyilvános pályázaton meghirdette a gyárat. A tárgyalások folyamatban vannak és remény van rá, hogy ezek sikeresen zárulnak.

* * *

Elsőként újították fel Aradi u. 7. szám alatti lakóházukat a lakások új tulajdonosai.

* * *

Méltányolták...

A Polgármesteri Hivatal közbenjárására, méltányolva a kérést, a MÁV RT. március 1-jétől ismét közlekedteti a Somogyszobról Nagyatádra 21.50-kor induló vonatot. Ugyancsak március 1-jétől közlekedik a Nagyatádról Somogyszobra 22.30-kor induló személyvonat.

* * *

A megyei Nyugdíjbiztosítási Igazgatóság nyugdíjügyekben 1994. április hónaptól vidéki ügyfélszolgálatát megszünteti. Az egészségbiztosítási Pénztár ügyfélfogadását változatlanul fenntartja, Nagyatádon a Baross G. u. 5. sz. alatt, a következő időpontokban: április 6, május, 4 június 8-án 8.00 órától 16.00 óráig.

* * *

Amatőr költők, írók...

Megalakult az Amatőr Költők és Írók Szövetségének Nagyatádi Területi Csoportja.

A csoport vezetője Bacsa Gyuláné, aki egy éve tagja a szövetségnek. (Verseit, írásait, valamint rajzait a Pécsi Új Hang című folyóiratban publikálták.) A csoport összejövetelét havonta a Nagyatádi Solar Hotel tanácskozótermében tartja. Az időpont után érdeklődni a hotel irodájában lehet.

Minden amatőr jelentkezését várják. Verseiket, írásaikat, rajzaikat, fényképfelvételeiket megjelentetik az általuk kiadott Nagyatádi Kristály című irodalmi folyóiratban, amelynek első száma terveik és reményeik szerint májusban jelenik meg.

Évente egyszer antológia kiadását is tervezik.

* * *

A polgárok védelmében

1994. március 10-én nagy érdeklődéssel kísért polgári védelmi vetélkedő zajlott le a HEMO-ban.

Varga Vince Polgármester Úr megnyitója után a körzeti döntőbe jutott csapatok szakmai és ügyességi feladatokban mérték össze tudásukat.

A jól felkészült csapatok közti vetélkedő eredményei:

Középiskolák:
1. Gimnázium I. csapata
2. Gimnázium II. csapata
3. 524. sz. Szakmunkásképző csapata

Általános Iskolák:
1. Babay J.
2. Bárdos L.
3. Somogyszob

A díjakat a Polgármester Úr, Németh Gyula pv. ezredes, megyei parancsnok és Csendes József pv. őrnagy körzeti pv. parancsnok adta át. Az első helyezett csapatok örömmel vették át a pv. parancsnokság és a Schwinn-Csepel kerékpárüzlet vezetője által felajánlott díjakat.

A továbbjutó első helyezett csapatoknak jó szereplést kívánunk a megyei döntőn.

* * *

A Blend-a-med Iskolai Program keretében országos rajzpályázatot hirdetett. A Babay József Általános Iskola tanulója, Bakos Edit és Horváth Mariann 2. osztályosok I. helyezést értek el.

Felkészítő tanáruk: Csendesné Boda Ágota.

A helyezésért járó díjat március 22-én Budapesten a Kongresszusi Központban vették át.

* * *

Tisztelettel értesítjük a kedves szülőket, hogy Nagyatád város általános iskoláiban az első osztályosok beiratása:

1994. április 13-án 8.00-14.00-ig,
1994. április 14-én 13.00-18.00-ig tart.

* * *

Értesítjük a mozgáskorlátozottakat, hogy az előzetes orvosi vizsgálati díjat - a kiadott kötelezvény ellenében - a háziorvosi rendelőben visszafizetik, kérjük keressék fel azt a rendelőt, ahol a vizsgálatot elvégezték.

Háziorvosi Szolgálat
Nagyatád, Koch R. u. 4.

* * *

Garázs kiadó, 3 ajtós szekrény eladó. Érdeklődni: 351-427 telefonszámon.

Nagyatád Város Önkormányzatának felhívása

Nagyatád Város Önkormányzata pályázatot hirdet a
1. Nagyatád Piac téren lévő Kalmár bolt és 2. Nagyatád, Kiszely utcai pb. gázpalack-cseretelep 5 éves bérleti jogának megszerzésére

Részletes felvilágosítás Nagyatád Város Polgármesteri Hivatal Városgazdálkodási, Fejlesztési és Üzemeltetési Irodájában. (Nagyatád, Baross u. 9. Telefon: 352-666)

Köszöntjük Nagyatád
ifjú polgárait!

Csicsek Ciprián, Nánási Máté,
Kiss Fanni Rebeka,
Büttner Márton András,
Szőke Kornél Tibor,
Balogh Norbert György,
Koncz Dzsenifer

Évfordulók

605 évvel ezelőtt Nagyatád segösdvármegyei birtok volt.

155 éve izr. elemi iskola létesült.

105 éve megalakult az Önkéntes Tüzoltó Egyesület.

100 éve létrehozták a Járási Takarékpénztár Rt.-t.

95 éve épült az izr. templom.

„Nagyatád Városért”

kitüntetettje:

Puskás Lajos

nyugalmazott esperes

Közel 20 évig volt Nagyatád plébánosa. Somogyi vasutasszülők gyermeke, akiről már kiskorában is azt mondták ismerősei: „E fiúból pap lesz!”

Kitűnő tanuló volt. Csurgón érettségizett, majd egy évig a vasútnál dolgozott, de a tüdejével megbetegedett és szanatóriumba került. Ezután jelentkezett a veszprémi papnevelő intézetbe. Félő volt, hogy betegsége miatt nem sikerül hivatását követni.

Mindszenty József szavai adtak erőt, ő döntötte el a felvételt: „Ha Isten hívta közénk, akkor megtartja, ha nem, úgyis elbocsátja.”

Negyvenöt évvel ezelőtt, 1949. március 27-én szentelték pappá Kaposváron. Először Vízváron volt káplán, majd Kisgörbőn, Tabon, Keszthelyen teljesített szolgálatot. Kétújfalun volt plébános, mikor dr. Klempa Sándor püspök esperessé nevezte ki.

Nagyatádra 1970-ben került és nyugdíjazásáig, 1989-ig nagyon sokat tett híveiért és az egyházi épületek megmentéséért.

1971-ben tataroztatta először a templomot, ekkor a püspök újjászentelte az épületet.

Felújíttatta az elektromos hálózatot, a toronyórát, harangokat is villamosították. 1986-ra az épület fűtése is megoldódott. Az ő közbenjárásának köszönhető, hogy a műemlékjellegű egyházi javak nem mentek tönkre. (Pl. a kivadári templom.) Kicseréltette a simongáti haranglábat. A nagytemplomhoz tartozó irodát, sekrestyét is korszerűsíttette.

Tevékenysége során mindenkivel emberséges kapcsolatot tartott. Hívei szerették, a műemlékvédelemmel foglalkozó szakemberek becsülték. Nyugdíjazása után - a múlt év októberéig - lakásán, püspöki engedéllyel naponta, a kisatádi Rókus kápolnában pedig hetente misézett.

Sajnos most nagy megpróbáltatás számára, hogy a betegség tétlenségre kényszeríti.

Meghatottan említi, hogy míg a kaposvári kórházban volt, sokan felkeresték, volt paptársai naponta látogatták. Betegségét, a vele járó szenvedéseket keresztényi türelemmel viseli. Városunk lakossága őszinte szívvel gratulál kitüntetéséhez.

Nagyné Gyánó Ágota

Jó kezdet a Babayban

Sikeresen indult a második félév a Babay iskolában. A tanulmányi és sportversenyeken egyaránt jól szerepeltek tanulóik. Az alsótagozatosok részére meghirdetett játékos sportvetélkedőn a városkörnyéki és a megyei versenyen első, az országos területi fordulóban harmadik helyezést ért el a csapat. (felkészítő tanáraik: Szakályné Pintér Mária és Szakály Gyula.)

A 8-10 évesek városkörnyéki tornaversenyén a fiúk és a lányok is első helyezést értek el. Így részt vehetnek a Kőröshegy-i megyei döntőn. (Felkészítő tanáraik: Szakályné Pintér Mária és Vránicsné Bödi Ildikó.)

A Kaláka együttes által meghirdetett országos rajzpályázaton, amelyre 4000 mű érkezett, Pintér Csaba 2/a. osztályos tanuló kapta meg az együttes különdíját, amelyet március 5-én Budapesten személyesen vett át. (Tanára: Csendesné Boda Ágota.)

A városi önkormányzat oktatási bizottsága által kiírt „Föltámadott a tenger” versmondó versenyen Hoffman István első, Kovács Petra és Kövesdi Zsanett negyedik helyezést ért el. (Felkészítő tanáraik: József Jánosné és dr. Herrné Nagy Erika.)

A Hevessy Györgyről elnevezett területi kémiaversenyen a 7. osztályosok között Hoffman István első, Virovecz Csaba harmadik, a 8. osztályosok között Ruzsics Gábor első helyezett lett. Mindhárman részt vehetnek a megyei fordulóban. (Felkészítő tanáruk: Turi László.)

A honfoglalás és az Árpád-kor témaköréből megrendezett városkörnyéki történelmi versenyen Horgas Angéla 6. osztályos tanuló első helyezést ért el, így bekerült a megyei versenyre. (Felkészítő tanára: Bácsainé Kiniarz Judit.)

Valamennyiüknek gratulálunk, további jó versenyzést kívánunk!

Szerk.

Iskola, leventetér

Bodvicán a Rákóczi út 41. szám alatti telken (ma óvoda és klubkönyvtár) volt a gróf Nitzki uraság által az 1700-as évek második felében épített kúria. Az idők folyamán az uraságok váltogatták egymást. Az utolsó Kappant (kisnemes) fivérektől 1871-ben a község iskola céljára megvásárolta az épületet hat kh. szántóval, amely a telek nyugati végével határos. A szántóföld a tanító javadalmazásának kiegészítését szolgálta. A kor tanítója fizetését természetbeni járandóságként kapta, ezért gazdasági udvarra is szükség volt.

A volt kúria udvarát két részre osztották, elöl volt a diákok játszótere, a hátsó rész a gazdasági udvar. A hagyomány szerint a Tésasszony (így nevezték a tanítónét) rengeteg számyast tartott. Ez érthető is, hisz a lakosság is gabonával fizetett, a föld is gabonát termett.

A nádfödeles iskolaépület az 1900-as évek elejére annyira elötregedett, megérett a lebontásra. Az iskolaszék javaslatára a község vezetősége a tízes években megkezdte a lebontást. Az új iskolaépület és tanítólakás a kor igényeinek megfelelően épült fel 1914-re. A régi iskolával együtt Gubián tanító úr is megöregedett, nyugállományba vonult. Helyébe az éppen akkor végző Ruttner Andort választották meg. Az első világháború kitörése azonban közbeszólt. Az új tanító jóformán még meg sem kezdte a tanítást, behívót kapott. Frontszolgálat, majd hosszú orosz hadifogság után csak 1922-ben került haza.

A bevonulás után ismét az öreg tanító foglalkozott a gyerekekkel, úgy, hogy leányai is segítettek neki. Közben ő is búcsút mondott e földi világnak, s az akkor még alkalmazott Szentmihály Iván kilovagolt a bodvicai temetőbe örök pihenőre.

(Folytatás a 4. oldalon)

Kossuth Lajos

(1802—1894)

Repr. foto: Durgó Tibor

Monokon született köznemes családban. Tanulmányait Eperjesen kezdte, majd a sárospataki főiskolán végezte el. Sikeres ügyvédi vizsgát tett. Megbízottként került a pozsonyi országgyűlésre. 1832-től szerkesztette az Országgyűlési Tudósításokat, amelyek ismertté tették. Később is folytatta a szerkesztést Törvényhatósági Tudósítások címmel. Lapját betiltották, letartóztatták és 4 évi fogságra ítélték. Börtönében tanulmányokat folytatott, olvasott és jól megtanult angolul. 1841-ben megalapította a Pesti Hírlapot. Vezércikkeiben a korkérdések egész sorát tudta népszerűsíteni. 1847-ben Pest megyei követté választották, mint az ellenzék vezérét. Az első magyar minisztérium kinevezését követve Batthyány kormányában pénzügyminiszter lett.

1848 őszén fegyveres támadás érte Magyarországot. Ekkor Kossuth toborzó körúton szólította fel az Alföld népét a haza védelmére. 1849-ben a sikeres tavaszi hadjárat után Magyarország kinyilvánította függetlenségét és a Habsburg-ház trónfosztását. A kormányzó-elnöknek Kossuth Lajost választották, ő nevezte ki a második felelős minisztériumot, Szemere Bertalan kormányát. Azonban a szabadság ügye elveszett. Kossuth többezer társával török földre menekült.

1851-ben Angliába, majd Amerikába utazott, ahol szónoklatai révén páratlan ünneplésben részesült. Egy ideig Londonban élt családjával, majd 1861-ben költözött Olaszországba, ahol az emigrációt szervezte.

1889-ben elvesztette magyar állampolgárságát. Öreg korában is tevékeny életet élt, a hazában elfelejteni nem lehetett. 100 éve, március 20-án Turinban halt meg a XIX. század legnagyobb alakja, akit egy nemzet gyászolt, amely legnagyobb hősét, felszabadítóját „Kossuth apánkban” tisztelte. Hamvait Budapesten a tiszteletére emelt mauzóleumban helyezték örök nyugalomra hatalmas részvét mellett.

Emlékére Nagyatádon a legrégibb időtől fogva utca van elnevezve.

Győre Béláné Sipos Ilona

Gazdagodik a zöldterület

A korán beköszöntött tél hátráltatta az őszi fásításokat. A nyári szárazság, a korai hó és a vandál kezek kártétele miatt jelentős pótlásra is szükség van Nagyatád zöldterületein. A jóidő beköszöntével most jó ütemben halad a tavaszi fásítás.

Szakemberek irányításával közhasznú munkások ültetik a mintegy 35 fajta, részben több éves lombos suhángokat, örökzöldeket és cserjéket.

A védett területek mellett most is nagy figyelmet kapnak a lakóterületek. Az öt és tízemeletes házak környékére magasra növő egyedek is kerülnek, amelyek nem csak lombjukkal, virágaikkal is díszítenek majd.

Nagyatádon 77 m^2 zöldterület jut egy lakosra.

Béres Attila

SPORTHÍREK

Kosárlabda

A télen meghirdetett bajnokság beindítása nem volt zökkenőktől mentes. A helyszín megválasztásában, a játékvezetésben, a szabályok alkalmazásában több gondunk is akadt. Néhányszor úgy tűnt, hogy a mérkőzések időpontja sem a legmegfelelőbb. De a szombat délelőttnél ma sem tudunk jobbat.

A bajnokság izgalmakban bővelkedett, jónéhány szoros eredmény is született.

A következő bajnokságot az ősszel szeretnénk beindítani legalább két fordulós rendszerben. Természetesen csak olyan csapatok jelentkezését fogadjuk el, amelyek elvállalják és betartják az előre kiírt versenyszabályzatot. Olyan létszámú csapatokkal kell benevezni, hogy néhány sportoló hiányzása esetén is ki tudjon állni cserejátékosokkal együtt a csapat. Ez min. 8-10 fő. Jónéhány tehetséges fiatallal találkoztunk a bajnokságban, akik kellő taktikai fegyelem és rutin megszerzése után eredményesebben szerepelhetnek a következő bajnokságban. Örömünkre szolgálna, ha a középiskolások közül több csapat alakulna. Már most kezdjétek a felkészülést és a szervezkedést! Terveink szerint május 1-jén tartunk kosárlabdatornát.

A bajnokság végeredménye:

1. Basket Jobb
2. Haway B
3. Bulls
4. Tutti Team
5. Sellő
6. Zsilett
7. Kullancsok
8. Portás

(Egyébként ugyanaz a csapat nyerte meg a bajnokságot, mint a kispályás labdarúgást, csak ott Stars on 45 néven szerepeltek. Gratulálunk nekik.)

Kispályás labdarúgás

A március 15-ei ünnep tiszteletére kispályás labdarúgó tornát hirdetett a Városi Sportiroda. A felhívásra a városból és környékéről 13 csapat jelentkezett. Négy csoportban folytak a küzdelmek, majd a csoportgyőztesek játszották a helyosztó mérkőzéseket. Szoros küzdelemben egyébként sportszerű légkörben alakult ki a végeredmény. A helyezettek az egésznapos torna végén átvehették a Sportiroda ajándékait.

Helyezettek:

1. Ökörszem
2. Henessy
3. Pizzéria
4. Tűzoltók

Megyei Kispályás Bajnokok Tornája

Március 5-én Csurgón a két sportcsarnokban tartották a körzeti bajnokok megyei találkozóját.

A nagyatádi kispályás bajnok a Stars jól szerepelt a megyei vetélkedőn. A második helyet szerezték meg, csak tizenegyes rúgásokkal előzték meg a csapatot.

Teremtorna Kaszó-pusztán

A kaszói sportcsarnokban harmadik alkalommal rendezett teremtornát a Nagyatádi Öregfiúk csapata.

A tornán 40 évnél idősebb játékosok vettek részt a megye több településéről. Lelkesedésben nem volt hiány. A vándorkupát a siófoki öregfiúk nyerték el. A végső sorrend pedig így alakult:

1. Siófok, 2. Kaposvári Rákóczi, 3. Nagyatád, 4. Kutas.

A torna legidősebb játékosa Posta Ferenc Nagyatád

legjobb játékos Bihari József Siófok

legjobb góllövő Pintér Lajos Siófok

legjobb kapus Iharosi István Nagyatád

Az egésznapos tornát közös vacsora követte, ahol a fő téma a régi idők sporttalálkozói voltak.

Sportmúzeum

Budapesten már működik egy ilyen intézmény. Mintájára szeretnénk létrehozni Kaposváron is egy sportmúzeumot, ahol a megye településeinek is adnak állandó kiállítási lehetőséget. A gyűjtés fő szervezője Jutasi Róbert ismert sportember és újságíró. Kaposvár város már át is adott erre a célra egy központi helyen lévő helyiséget, és a megyei közgyűlés a berendezést is támogatja. Az állandó kiállításra elsősorban a kiemelkedő sporteseményekkel, illetve országos jelentőségű sportolói teljesítményekkel kapcsolatos tárgyi emlékeket várják a szervezők.

Kérjük a nagyatádi polgárokat, hogy segítsenek a régi sportemlékeket összegyűjteni. Amire gondolunk: régi fűzős cipő, vagy eredeti bőrstoplis cipő, mezek, érmek, fotók, újságcikkek, szögescipő, oklevelek, vagy ezen kívül bármi egyéb emlék.

Akik szívesen felajánlanák emlékeiket a sportmúzeum számára, szíveskedjenek a Városi Sportirodára bejelenteni. Átvételi elismervény ellenében vesszük át a tárgyakat.

Ezúton is köszönünk minden jószándékú segítségnyújtást. Reméljük, Nagyatádról is összejön annyi emlék, hogy egy kis helyen a város is képviselve lesz a Megyei Sportmúzeumban.

Torna

A 2. sz. Általános Iskolában került sor a városkörnyéki tornaversenyre, ahol a következő eredmények születtek:

Csapat: alsó tagozatos fiúk I. Babay,

lányok I. Babay, II. Háromfa, 2. sz. Nagyatád

felső tagozatos lány I. 2. sz. Nagyatád

Egyéni: alsó tagozatos fiúk 1. Búváry Ottó Babay, 2. Húros Tibor Babay, 3. Köteles István Babay

lányok 1. Varga Orsolya Babay, 2. Kurucz Beáta Babay, 3. Kollár Petronella Háromfa, 4. Nagy Lizandra Babay

felső tagozat 1. Tánczos Petra 2. sz. Nagyatád, 2. Roznik Hajnalka 2. sz. Nagyatád, 3. Nagy Melinda 2. sz. Nagyatád

Nagyatádi Ötpróba!

A Nagyatád városnak és környékének kiírt tömegsport verseny harmadik eseményére került sor március 5-én. Az őszről maradt el ez a túra az időjárás miatt.

Most 120-an teljesítették a 10, illetve 15 km-es távot, főként általános iskolások. Ragyogó napsütés és jó hangulat jellemezte az egész délelőttöt.

Kiemelkedő a Babay József általános iskolások részvétele; középiskolások sajnos csak mutatóban voltak!?

Diáknap

Március 31-én a Kereskedelmi Iskolában diáknapot tartanak. A diákság (és a tantestület is) jó ideje készül az eseményekre. Igyekeznek színes programot összeállítani, ez az elmúlt időszakban mindig jól sikerült. A sportvetélkedőkön részt vesz a gimnázium focicsapata és a lány kosárlabda csapata is. Ezzel a kezdeti lépéssel szeretnénk a két intézmény diákságát közelebb hozni egymáshoz.

Utcabajnokság

A labdarúgó-szakosztálynak elég kevés az utánpótlása, ezért gondoltunk rá: jó lenne föleleveníteni a régi bevált dolgokat, amelyekhez a Nemzeti Sport is adott egy „lökést”. A németek ugyanis „kitalálták” a grundfocit. A nagyvárosok zsebkendőnyi területén is csinálnak kispályákat, de hát Önök is olvasták biztosan. Szóval a serdülő csapat edzőjével Ilics „Dodóval” szeretnénk az általános iskolások részére a bajnokságot megszervezni és a tavaszi szünet után beindítani. Alsósoknak az Ofotért mögötti dühöngőben, felsősöknek pedig a városi sportpályán kívánjuk a versenyt lebonyolítani. Kérjük a tisztelt apukákat, nagypapákat, segítsenek a szervezésben.

Teniszbarátok!

Április 6-án 17 órakor szezonnyitó klubülést tartunk, amelyre minden érdeklődőt szeretettel várunk, amelyre a Városi Sporttelepen kerül sor.

Judó

A cselgáncs szakosztály több versenyen vett részt ebben a hónapban is. Íme a legjelentősebb eredmények:

Budapest-bajnokság junior korcsoport: I. Domonkos Bernadett

Magyar Köztársaság Kupa

Del-Fabro Zsolt I., Búváry Ottó I., Balogh Mónika I., Szabó Roland II., Kálmán Ottó IV.

A március 14-i díszünnepségen Domonkos Bernadett átvette a Polgármesteri Hivatal a jándékát. Rászolgált, hiszen 1993-ban ő lett Somogy megye legjobb ifjúsági sportolója

Sportműsor

Ápr. 3. vasárnap 16.30 Nagyatád - Komló

Ápr. 16. szombat 9.00 Tavaszi gyalogtúra

Ápr. 23. Szombat 9.00 Megyei judóverseny

Máj. 1. vasárnap 17.00 Nagyatád - PVSK

Amint Önök is észrevették, két hazai mérkőzés következik egymás után, majd három idegenben lesz a Marcali, Bonyhád, Letenye ellen.

Czimmerman Béla

Tájékoztató a képviselő-testület 1994. február 24-éi üléséről

Megkezdődnek az előkészületek a Széchenyi tér 19-20. számú épületek lebontására, helyén kereskedők háza megépítésére • Továbbra is lesz mozi • Döntés a „Közszolgálati Érdemérem" alapításáról • Rendelet a hirdetőberendezések, hirdetmények elhelyezéséről • Odaítélték a „Nagyatád Városért" kitüntetéseket

A képviselő-testület a Széchenyi tér 19-20. szám alatti épületek árverés útján történő lebontásáról határozott. Az itt épülő üzletház elhelyezését szolgáló telekárat - egységesen - 2000 Ft/m^2-ben határozta meg. A bérlők át- ill. elhelyezését - érdemi tárgyalások után - meg kell kezdeni. A Filmszínház üzemeltetési feladatait a Művelődési Ház alaptevékenységébe sorolta.

A testület két ülése közötti időben végzett tisztségviselői tevékenységről szóló beszámolóban a többi között elhangzott: Varga Vince polgármester Nagybocskai Tamás képviselő társaságában - útba Cannes-ba - San Veit an Glan polgármesterével tárgyalt az egyes nagyatádi egyesületek vezetőinek kérését tolmácsolva. E város San Vito al Tagliamento osztrák testvérvárosa. A megbeszélések az olasz testvérvárosban folytatódtak az itteni tavaszi fesztiválról, a kórus fellépéséről, az öregfiúk futballcsapatának, az orvosok idelátogatásáról. eM. Soós György fotoművész albumának megtekintése után a képkiállítást meghívták. A Cannes-i kiállítás jól rendezett, a célt követve figyelemfelkeltő volt.

Az önkormányzati testület rendeletet alkotott a „Közszolgálati Érdemérem" alapításáról és adományozásáról.

Az állatok tartásáról szóló önkormányzati rendelet-tervezetet - széles vita után - levette a napirendről. Újratárgyalására - a javaslatokkal történt kiegészítések és átdolgozás után - márciusban kerül sor.

Megalkotta az 5/1994. (III. 1.) számú rendeletét a hirdetőberendezések, hirdetmények elhelyezéséről. A rendelet megalkotásának fontos célja volt a városképi, közlekedési és vagyonbiztonsági szempontok figyelembevétele.

Helyi rendelet született a közüzemi vízből szolgáltatott ivóvízért, illetőleg a közüzemi csatornamű használatáért fizetendő díjakról.

Módosította a köztisztaság fenntartásáról, a települési szilárd hulladék gyűjtéséről, valamint a szemétszállítás rendjének és díjának megállapításáról szóló rendeleteket.

Ezt követően a képviselők a „Nagyatád Városért" kitüntetés odaítéléséről határozott. A cím 1994. évi kitüntetettjei: Bődi Ferenc, Györe Béláné Sipos Ilona, Nagyné Gyánó Ágota, Puskás Lajos. (Őket és munkásságukat a lap hasábjain folyamatosan bemutatjuk.)

Az iskolaszékekbe a fenntartói képviselőket kijelölte, illetve megválasztotta a testület. Foglalkozott a Kiszely utcai gázpalack-cseretelep bérleti jogával. Megváltoztatta a piactéren lévő Kalmár bolt bérleti jog biztosításának feltételeit, így többek között módosította az óvadék letétbe helyezésének összegét, amelyet 390 ezer Ft-ban állapított meg.

A képviselő-testület megválasztotta a Lakásügyi Társadalmi Bizottságot és tagjait.

A megyei főjegyző Somogyi Hírlap útján a nagyatádi térség vállalkozási alközpontját működésképtelenség miatt feloszlatta. A képviselő-testület a Somogy Megyei Vállalkozói Központ Nagyatádi Vállalkozói Alközpont kuratóriumi tagjaiként javasolja: Egyed Árpád képviselőt, Futó Lajos vállalkozót, Füstös Sándor OTP-munkatársat, Nagybocskai Tamás képviselőt, Cziráki Józsefnét, a Takarékszövetkezet munkatársát.

A képviselők megállapodtak abban is, hogy az 1994. évi országgyűlési képviselő-választási kampány idejére, a 6. sz. egyéni választójelöltet állító párt egy, maximum 20 m^2-es irodát kaphat bizonyos feltételek mellett.

A további témák megtárgyalására zárt ülés keretében került sor.

Vucskics Anna
irodavezető, a jegyző helyettese

Turistaparadicsom:
(Ötvöskónyi)

Már a húszas években is az volt. Amikor is az atádi fürdőnek híre ment. Még Pestről is jöttek a turisták. Mert valóban olyan híres lett, hogy még a pesti Szent Lukácsnak is fennakadt a szeme. És a kíváncsiak, no meg a gyógyulást keresők nem Atádon szálltak meg, hanem, mert annak is híre ment, hogy Ötvöskónyi jó vendégszerető falu, no és hogy egy csirkecomb áráért, amit az atádi vendégfogadókban elébük tettek, azért itt egy egész csirkét megehettek. És jó bor is termett a dombokon.

És látnivaló is akadt: volt még egy vízimalma. Mert valamikor három is volt. Ez utolsót a Samu család építette. Volt (van) egy romvára, még a török-időkből.

És volt a dombok legmagasabb pontján egy nagyon magas kilátó, ahonnét szabad szemmel is messze, tiszta időben még a Dráván túli helyeket is lehetett látni. Ma se kilátás, se belátás.

Pedig az ötvöskónyi dombokat nap mint nap látogatják az atádi turisták. Sőt! Ha málna- vagy szőlőszüretkor tartanának népszámlálást, akkor a falu lélekszáma megduplázódna. Többszáz mintaépület, mintaparcellák, mintakertek. Mindez néhány év alatt.

Mi már jónéhány éve Atádhoz tartozunk. Ha mi is igyekeztünk volna, és ha Atád is besegített volna, akkor mi is egy mintavárosrész lehetnénk. Így is azok vagyunk: minta érték nélkül.

Hogy is nézünk ki: cigány lakosságunk két nyelvet beszél. Mi, magyarok, egyet se emberül. Mert nem értjük meg egymást. Cigányaink úgy szeretik a falut, hogy el sem lehetne őket zavarni. Mi meg úgy, mint egy tollaspárnát, amit széttépünk: hadd vigye a szél, amerre akarja.

Fiatalságunk úgy érzi: ez nem is városrész, de nem is falu. Mert mi, öregek, eltékozoltuk. De rá kell ébredniök: bárhova tartozunk, akkor is az ő örökségük!

Legyen bennük a szépre, a jóra, a nemeslelkűségre való hajlam és törekvés! Mert amilyen lész az ifjúságunk, olyan lész a falu, a városrész jövője.

Most, hogy itt a tavasz, az atádi turisták nap mint nap, mint szorgos, dolgos méhek, ellepik a domboldalakat. De azok a turisták, akiket a városrész, mint csodatévőket, reménykedve vár, egy évben egyszer, ha eljönnek. De mi öregek, megyünk. Elmegyünk. Mi, akik sokat tettünk. Amikor itt négy hónapon keresztül dörögtek az ágyúk, életek, javak vesztek. De a falu nem veszett el. És nem veszhet el!

Mert ennek három vára van:

Van egy török időkből, persze csak a romjai. Van egy békavára (egy félkör alakú házsor), ahova az oroszok négy hónapon keresztül nem tudtak betörni.

És van egy mentsvára, a Teremtő és megtartó Isten. A szájhagyomány, de történelmünk írott sorai is bebizonyítják, hogy e település több mint ötszázéves múltról regélhet, beszélhet.

De soha nem ünnepelhetett. Vajon eljön-é? És mikor jön el az az idő, amikor megünnepelheti önmagát?

Tisztelettel:
Idő nélkül

Takács Feri bácsi

(Folytatás a 3. oldalról)

Az öreg tanító elhalálozását követően tanítottak még Bodvicán Kelemen Rózsa, Kutor Ferenc, Ruttner Lajos tanítók néhány esztendőt.

1922. szeptemberében a hadifogságból hazatért Ruttner Andor kezdte meg a tanítást, s végezte mintegy 35 éven keresztül.

A világháború után megcsonkított magyarhon vezetői az iskolán kívüli ifjúsági nevelés érdekében létrehozták a levente intézményrendszerét. Minden, az elemi iskolát befejező fiatal - ha nem

Iskola, leventetér

tanult tovább - köteles volt a helyi leventecsapatban hetente egy alkalommal foglalkozáson részt venni, mindaddig, amíg katonai szolgálatra be nem hívták. A foglalkozásokat általában vasárnap délelőtt tartották. Célja a katonai előképzéssel összekapcsolt sportolási lehetőség volt. Bodvicán is e tematika szellemében folyt a leventeoktatás. Első oktató Ruttner Andor tanító volt. Mintegy két évtizeden keresztül végezte ezt a feladatot is. Az első évfolyamok néhány leventeköteles fiatalja Bodvicán: Bakos László, Sárdinecz János (marcin), Vidák József, Beleznai György, Gasparics József és György és még sokan mások, akik már mind a temetőben pihennek. Még emlékszem, mint diák, a gazdasági udvarban - a kanalaskút közelében - volt a cédrusfa, amelynek sűrű ágai között naphosszat rikácsoltak a gyöngytyúkok, pörlekedve az udvaron játszó diákokkal. A hagyomány azt is megőrizte, hogy a cédrusfát még egy korábbi nemesuraság, bizonyos Kolonics ültette. Ezt Ruttnerné Ellus néni mondta el nekem, aki anyósától, az öreg tésasszonytól hallotta.

Az iskolaudvar leventefoglalkozásokra már szűknek bizonyult. A község vezetősége az udvar folytatásában a szántóból vett igénybe egy holdra valót. Füvesítették, a nyugati végen egy golyófogó sáncot építettek. Hogy a tanítót az elvett földért hogyan kártalanították, nem vizsgálták. A leventetér egyben az iskolások játszótere. A délelőtti egy órás szünetben itt adta ki összegyűlt energiáját a sok iskolás fiatal, amely tanulás idején nem volt felszabadítható, a mogyorófa, nádpálca gondoskodott erről.

A fiatalság az iskolán kívüli szabadidejük jórészét is itt töltötte. A tér kertfölötti részén egy hintát is felállítottak.

A leventefoglalkozások részben testmozgató gyakorlatok, részben fapuskákkal katonai előképzés, vagy parancsnoki előadásokból álltak. Külön szám volt a lövészet, amelyen a 16 éven felüli leventék vettek részt. S ugyan melyik fiatal nem szeretett igazi puskát kézbe venni, s lövöldözni, amikor erre alkalom adódott?

A lövészet mindig fénypontja volt a foglalkozásoknak. Mint kisdiákok, sokszor mentünk a földsánchoz ólomgolyókat kiszedni a földből, hogy aztán horgászáshoz nehezítéket, vagy Luca napi ólomöntéshez anyagot szerezzünk. Így telt el a húszas, harmincas évtized a katonának bevonulókkal fogyva, új fiatalokkal szaporodva, mígnem korosztályunk is leventeköteles lett.

Néhány esztendőt még velünk is Ruttner Andor foglalkozott. Aztán őt Vezekényi (Volf) Béla váltotta fel. Valószínű, az új parancsnok jobban megfelelt a mindinkább katonai előképzést szolgáló elvárásoknak. Néhány esztendő elteltével Egervári János lett a parancsnok. Szigorúságával és kimondottan a katonai előképzés bevezetésével tűnt ki. A sporttevékenység szinte teljesen elmaradt. Ez a harmincas évtized utolsó éveire jellemző.

Emlékezetesek a leventeversenyekre való készülődések. Fapuskákkal különböző tornagyakorlatok, amelyeket a járás leventéi egyszerre mutattak be.

A különböző emberalkotta szoboralakzatok (gúlák) látványa, a sportversenyek igazi élményt nyújtottak. Büszke lehetett, aki bekerült a díszszakaszba, vagy eredményesen versenyzett valamely sportágban.

Az új évtized nyitányán korosztályom is hadkötelezetté vált. Az utánunk jövők, akik még a bodvicai leventetéren serdültek ifjú titánokká, már mint leventék sodródtak bele a második világháború küzdelmeibe.

1941-ben Bodvica megszűnt önálló közigazgatási terület lenni. Nagyatádhoz csatolták, így a leventeegyesület is megszűnt. A fiatalok Nagyatádra jártak leventébe. Ekkor már teljes katonai fegyelmet kívántak megvalósítani, annál is inkább, mert mindjobban sodródott az ország a háborúban való részvétel felé.

A második világháború utolsó szakaszában, amikor a nyilas párt került hatalomra, sok leventét kényszerítettek, hogy elhagyva szülőhelyét vegyen részt a már értelmetlen háborúban. Vitték, hajtották őket idegen országokba 15-16 évesen.

A világháború befejeztével új rend követte a régit országunkban. Megszűnt a leventeintézmény. A bodvicai leventetér, vagy most már játszótér, megmaradt az ifjúság örömére. A játékok mellett még sok focimeccs zajlott le pár évig. 1957-ben az alsótagozatos tanulókat is Nagyatádra irányították. Ezzel végleg megszűnt az iskolai, az ifjúsági nevelés Bodvicán. Az iskolából óvoda lett, a tanítólakás jóideig bérlakásként, majd az is óvodaként hasznosult.

A játszóteret bérbeadták kaszálónak, majd később a bérlő felszántotta. A volt tanítói gazdasági udvar mostanában a legkisebbek, az óvodások játszótere, igazi paradicsoma.

Így múlnak ki a régi nevezetes helyek, vagy alakulnak át a kor követelményei szerint. Hogy a régi emlékek is megmaradjanak, szolgálja e kis írásom.

Horváth Ferenc
Bodvica

Felelős szerkesztő:
Durgó Tibor, Dr. Horváth Ferenc,
Hubay Sándor és Nagybocskai Tamás

Felelős kiadó:
Varga Vince

Készült
Nagyatádi Nyomda Kft. üzemében
Felelős vezető:
Takács Ferenc ügyv. ig.
24 1966 NNy.Kft.
ISSN 1216-1012

Önkormányzati Híradó

Nagyatád

IV. évfolyam 1994. április Szerkeszti: Durgó Tibor, Dr. Horváth Ferenc, Hubay Sándor és Nagybocskai Tamás Díjtalan

Gyertyáznak a gesztenyefák
Foto: Durgó Tibor

Nagyatádi Tavaszi Fesztivál '94

Az USA Európában Állomásozó Légiereje Fúvószenekarának koncertje a művelődési házban

Koncz koncert volt... *Durgó Tibor fotoi*

Tájékoztató

A városban terjesztett, a „SANTIS" Kft. nevével/címével jegyzett, a városi kábeltévé-hálózat elképzelt építéséhez készült Igényfelmérő-lap kézhezvétele után a városban széles körben — az önkormányzati képviselők útján is — érdeklődnek a testület ebbéli szerepéről.

Tájékoztatjuk Nagyatád polgárait, hogy a városi kábeltévé-hálózat kiépítésére ugyan több kísérlet történt, azonban erről a kezdeményezésről magunk is ezúton hallottunk először; a feltételekről és a lehetőségekről a Polgármesteri Hivatal, illetve a képviselő-testület véleményét ezidáig senki nem kérte ki.

Polgármesteri Hivatal

Itália színei

Franca Gardin meseillusztrációinak kiállítása a művelődési házban.

Foto: Durgó Tibor

A II. világháború nagyatádi áldozatainak emlékére készített emlékművtervek makettjei a polgármesteri hivatalban 1994. május 11-éig megtekinthetők.

Várjuk érdeklődésüket és véleményüket.

Polgármesteri Hivatal

Megoldották

Egy éve még jelentős számú iparitanuló gyakorlati oktatása forgott veszélyben a városban. A Nagyatádi Ipari és Kereskedelmi Szakképző Iskola úgy segített a nehéz helyzeten, hogy pályázatok elnyerésével a helyi Gépipari Vállalatnál vásárolt műhelyeket és gépi berendezéseket.

Ezzel lehetővé vált 48 gépiforgácsoló, géplakatos és villanyszerelő-tanuló és a szükséges tanerő folyamatos foglalkoztatása.

Az ifjúsági ABC-ben 63 gyerek sajátíthatja el a kereskedelmi szakma fogásait. 62 kőműves- és festőtanulónak az iskola keres - akár megyén kívüli - munkalehetőséget. Ezzel megalapozták a következő tanév zökkenőmentes folytatását is.

(H.)

A „Polgári Védelmi Év" keretében megrendezett vetélkedősorozat megyei döntője Kaposváron volt.

Városunkat az Ady Endre Gimnázium és a Babay József Általános Iskola csapatai képviselték. Tagjai jól felkészültek, mindkét csapatunk III. helyezést ért el.

Középiskolásaink a harmadik helyezettnek járó ajándékok mellett a Balaton Füszért különdíját is átvehették. Gratulálunk csapataink tagjainak és felkészítő tanáraiknak.

Amatőrök kiállítása

GÉGER MELINDA művészettörténész nyitotta meg a XVI. Dél-Somogyi Amatőr Képző- és Iparművészek Kiállítását a művelődési házban
Foto: Durgó Tibor

József Attila

A Dunánál

(részlet)

... Én dolgozni akarok. Elegendő
harc, hogy a múltat be kell vallani.
A Dunának, mely múlt, jelen s jövendő,
egymást ölelik lágy hullámai.
A harcot, amelyet őseink vívtak,
békévé oldja az emlékezés
s rendezni végre közös dolgainkat,
ez a mi munkánk: és nem is kevés.

Új korszerű képzési lehetőség

Bemutatkozik a Pécsi Regionális Munkaerőfejlesztő és Képző Központ

A regionális munkaerőfejlesztő és képző központok országos hálózatának déldunántúli láncszeme - a PRMKK - 1993. október 1-én nyitotta meg kapuit Pécsett, a Pellérdi út 55. sz. alatt.

Működése - régiója - Baranya, Somogy és Tolna megyékre terjed ki, s már az eddig eltelt időszak alatt is igen sok sikeres tanfolyamot bonyolított le, többek között Nagyatádon is egy „Textil- és ruhaipari varrómunkás" tanfolyam ért véget sikeresen, ez év januárjában.

Milyen szakmákban és kiknek szerveznek tanfolyamokat? Kérdeztük Egyed László területi illetékestől.

Hat szektor - mint szakmai alegység - kínál széles skálán képzési lehetőséget: gépészeti, villamos, építőipari, vállalkozási, kézműipari, mezőgazdasági, valamint a pedagógiai módszertani nyelvi szektor. Hallgatóink a munkanélküliekből, a munkaviszonyban álló dolgozókból, önfinanszírozó résztvevőkből, valamint egyéb specifikus (pl. pályakezdő munkanélküliek, halmozottan hátrányos helyzetűek, cigány felnőttek, stb.) társadalmi rétegekből verbuválódnak.

A képzés gyakorlatorientált, az elmélet és a gyakorlat nem válik élesen külön oktatásban.

Hol indulnak a tanfolyamok és hol lehet azokra jelentkezni?

Természetesen a PRMKK falai között induló tanfolyamaink kínálata a legbőségesebb, amennyiben a hallgató a bejárást, vagy bentlakást meg tudja oldani. Elegendő számú jelentkező esetén azonban a PRMKK Externális szektora a hallgatók lakóhelyéhez közel, kihelyezett képzést szervez; jelentkezni a Megyei Munkaügyi Központ Nagyatádi Kirendeltségén, ill. közvetlenül a PRMKK-ban lehet (telefon: 72/311-242).

Köszönjük a tájékoztatást.

A szerkesztők

„Ne veszítsünk el semmit se a múltból"

100 év építészete

A Református Parókia

„Ne nyugtalankodjék a ti szívetek: higyjetek Istenben, és higyjetek énbennem. Az én Atyámnak házában sok lakóhely van..."
(János ev. 14, 1-2.)

Életünknek rendiben, Isten kegyelméből már korábban szólhattunk e kedves és kedvelt cikksorozat keretében Templomunkról, és most hálaadással írunk Parókiánkról.

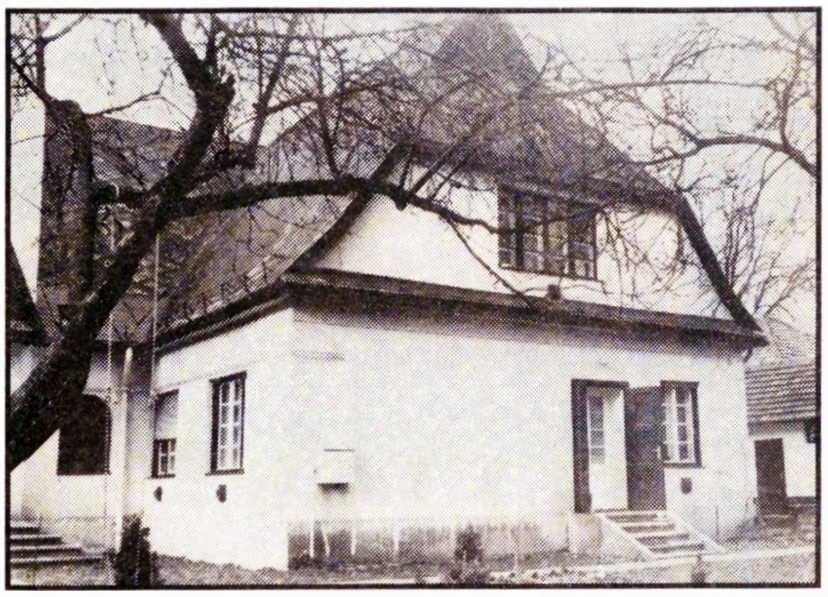
Itt Nagyatádon, a református Templom és Parókia az eredeti tervek szerint egy tetőzet alatt áll.

A Szeghalmy Bálint által tervezett, erdélyi-kalotaszegi stílusjegyeket hordozó épületegyüttes, városunk dísze.

Jószívű emberek mondják, köztünk élő munkás, szorgos lelkek, hogy épületünk és annak udvara, valóságos ékszerdoboz! (Sokan segítenek és imádkoznak is azért, hogy ez mindig így legyen!)

Mi is valójában a parókia?

Az újszövetségi értelmezés szerint: idegenben, jövevényként való lakozás; nominálisan az a hely, ahol idegenként, átmenetileg él valaki. Valóság ez, hiszen a parókiában messziről jött lelkipásztor is élhet akár életfogytiglan, de mehet belőle tovább közelről érkezett lelkész is máshová, ha már nem akar, vagy nem tud maradni hívei között. Figyelmünk azonban a fenti Igére irányul, amelyben Megváltó Jézusunk nem ideiglenes, hanem örökkévaló hajlékokról beszél. Szokatlanul bensőséges és vigasztaló tartalmú ez az Ige, mert benne az örökélet bizonyosságának legmélyebb forrására hajolhatunk.



Durgó Tibor fotoi

Aki a parókiában él, ideiglenesen ott tartózkodik, életével, szolgálatával, mindig erre a nem ideiglenes, hanem örökkévaló mennyei házra mutat! (II. Korinthus 5, 1.) Kegyelem az, hogy ezt teheti. Aki parókiában él, tudja ezt, és erről el nem feledkezik.

A Nagyatádi Parókiában, amely egy előtérből, két szobából, egy konyhából, valamint egy fürdőszobából áll, így élt és szolgált Kenéz Sándor lelkipásztor negyven évig, családjával, két gyermekével együtt. Esztendők múlva követte őt halála után Kocsev Miklós lelkipásztor, aki nagy körültekintéssel felújíttatta a Templomot és a Parókiát, közben nevelte két gyermekét. Jelenleg e sorok írója él és szolgál a Gyülekezetben, immáron hat éve, mindig a parókiából felesége és három gyermeke mellől indulva a hétköznapok és ünnepek forgatagába. Éli a mindennapok életét, osztozva mindenben embertársai gondjaival, örül, hogy szolgálhat, boldog, hogy három gyermeke sugárzó szemébe nézhet.

Az életet és Isten Igéjét megérteni így is lehet!

Itt és most, ez a református Parókia.

Cseke László lelkipásztor

HÍREK

Adózás

Felhívjuk a Tisztelt vállalkozók figyelmét, hogy a vállalkozói kommunális, valamint az iparűzési adóbevallás benyújtásának és az adókülönbözet megfizetésének határideje 1994. május 31.

Polgármesteri Hivatal

* * *

A Széchenyi tér 19-20. számú telken - a volt autó-motor szervíz helyén - épül fel a kereskedők háza. Az idejétmúlt épületek lebontásával mintegy 1500 m^2-en kávézó, kerékpár- és elektronikai szaküzlet, textilkereskedés, divatbolt, írószer- és papírüzlet, virágbolt, faipari bemutatóterem, stb. kap helyet az üzletházban.

A városrendezési terv javaslatára a járműforgalom már majd nem terheli és keresztezi a tér gyalogosforgalmát, azt a tömbbelső felőli oldalon oldják meg a parkolással együtt.

* * *

Értesítjük a kedves Szülőket, hogy Nagyatád város óvodáiban a beíratás időpontja: 1994. május 2-től május 6-ig 8.00 órától 16.00 óráig.

* * *

Május elsején nyitja meg kapuit a strandfürdő és kemping.

* * *

A Polgármesteri Hivatal a Jólétitó szigetére vezető fahídat a tartógerenda rossz állapota miatt ideiglenesen lezárta.

Munkáltatók, munkanélküliek, tanulnivágyók!

1994. II. félévben a PRMKK kihelyezett tanfolyamként újszerű képzést szervez a következő szakmákban:

— kezdő mezőgazdasági vállalkozók adminisztratív felkészítő tréningje (3 hét)
— mezőgazdasági vállalkozó képzés (10 hét vállalkozói ismeretek, plusz egy szakmai kurzus)
— bármilyen alap- vagy középfokú számítógépes tanfolyam (1 héttől 8 hónaposig)
— textil- és ruhaipari varrómunkás (20 hét)

Jelenkezhet bárki, aki a képzés költségeit vállalja, munkanélküliek a Munkaügyi Központnál pályázhatnak a képzési költségek egy részének megtérítésére.

Jelenkezni lehet a SMMK Nagyatádi Kirendeltségén, vagy közvetlenül a PRMKK-nál (telefon: 72/311242).

A tanfolyam helye a hallgatók lakóhelyéhez legközelebb megszervezhető oktatóbázison.

Tájékoztató

A lakóközösségek által fizetendő hulladékszállítási-díjat Nagyatád Város Önkormányzatának 8/1994. (III. 1.) sz. rendelete módosította. Ezért 1994. I-III. hónapban a korábbi rendelet szerinti a helyiségek száma, a IV-XII. hónapban pedig már a lakók száma alapján történik a számfejtés, lakóközösségenként.

Ennek megfelelően:

I-III. hónapban 1993. évi elszámolás szerint.

IV-XII. hónapban 1994. évre vonatkozó új rendelet szerint (lakónként 46,- Ft/fő/hó+ÁFA).

A fenti - első évre vonatkozó - összeget legkésőbb május 15-éig kell befizetni! A rendelet értelmében a **70 éven felüliek mentesülnek a díjfizetés alól.**

A 8/1994. (III. 1.) sz. rendelettel módosított 5/1992. sz. rendelet alapján

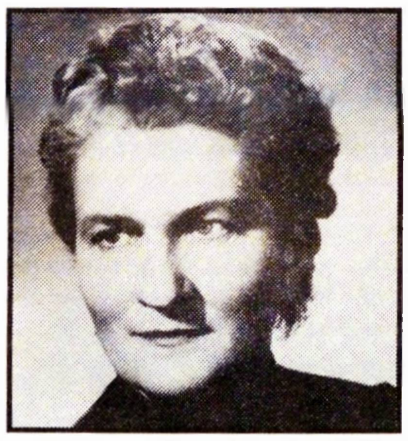
- Amennyiben a lakóközösségben 70. életévét betöltött személy lakik, a Városgazdálkodási Intézménynél kérjük írásban bejelenteni (név, lakcím), mert őket a módosított rendelet alapján díjmentesség illeti meg. A bejelentéseket félévenként áll módunkban figyelembe venni.

Amennyiben a népességnyilvántartási adatokban változás történik, kérjük, hogy azokat saját érdekükben a Polgármesteri Hivatalnál szíveskedjenek bejelenteni, hogy a számlát a tényleges létszám alapján (állandó és ideiglenes) tudjuk összeállítani.

A családi házban lakó polgárok Nagyatád Város Önkormányzatának 4/13. (I. 26.) sz. rendelete szerint az 1993. évi díjkivetés alapján 1994. I-II. hóban a lakóhelyiségek számából számított hulladékszállítási díjat fizetnek, amely 43,- Ft/helyiség/hó.

A fenti összeget csekken legkésőbb április 30-ig kell befizetni! Szíves tájékoztatásul közöljük, hogy a 8/1994. (III. 1.) önkormányzati rendelet alapján 1994. március 1-től a hulladékszállítás az új „szalagos" rendszer szerint történik, amely további díjkivetést nem igényel, de a szalagokat előre meg kell vásárolni, havonta minimum egy darabot! Amennyiben a házban kizárólag 70 év feletti életkorúak élnek, úgy a hivatkozott rendelet szerint jogosultak havi 1 db - ingyenes - (sárga színű) zárcímkére. Ezt a szállítást végző gépkocsivezetőnél, vagy a Széchenyi parkban lévő virágüzlteben kaphatják meg (személyi adataik igazolása után).

Henger János
intézményigazgató



Repr. foto: Durgó Tibor

ELŐDEINK

Szetsey Irma

(1910—1978)

Ki ne ismerné Kanizsai Dorottyát, aki a mohácsi vész után végigjárta a csatamezőt, összeszedte és eltemette a halottakat. Nagyatádnak is volt ilyen nagyasszonya, aki 1945 februárjában, két segítőtársával, egylovas szekérrel, kezében fehér zászlóval kiment a csatamezőre - amely akkor a Petőfi utca kertjeinél húzódott-, összegyűjtötte az elesett katonákat, magyarokat, németeket, oroszokat, hogy tisztességgel eltemesse őket. A szembenálló ellenséges fegyverek némán hallgattak, míg szomorú feladatát végezte. A bátor asszonyt Turóczyné Szetsey Irmának hívták.

Történelmi családból származott. Nagyapja, idősebb Szetsey István császári és királyi hadnagy, az 1848-as szabadságharc őrnagya 1892-ben halt meg, mint Nagyatád postamestere. Apja ügyvéd, a református egyház gondnoka, a Baross utcai Szetsey ház alapítója. (Az épületet a városrendezésnél lebontották, helyén nyílt a Bajcsy-Zsilinszky utca.)

Ez a ház legújabbkori történelmünk egyik színhelye volt, 1945-ben itt alakult meg a Független Kisgazdapárt, amelynek elnöke Szetsey Irma lett.

Atádon mindenki ismerte. Népszerű volt, sokat szerepelt, énekelt műkedvelő előadásokon. Mielőtt férjhez ment - férje vezérkari tiszt volt -, Budapesten elvégezte a jogi egyetemet. Fiatalon megözvegyült, ezért 1942-ben visszatért a szülői házba. Itt érte 1944-ben a háború. Természetes volt számára, hogy ez az otthona, nem hagyhatja el, míg segíteni tud másokon. Négy hónapig házuk pincéjében lakott és a harcok szünetében Somogyszobról élelmet, pénzt, orvost (néha „csak" állatorvost) hozott a rászorulóknak. Munkájában dr. Veres Dezső volt a fő támogatója.

A háború után, amikor megindult az élet, pártok alakultak. Az akkor rendkívül népszerű kisgazdapárt vezetőjének mindenki Szetsey Irmát javasolta. Anyja révén korszerű földbirtokkal és mezőgazdasági tapasztalatokkal rendelkezett. Az 1946-os választásokon bekerült a parlamentbe és 1948-ig képviselte városunkat a koalíciós kormányzás idején.

A pártok megszüntetése után még egy évig lakott Nagyatádon. Helyzete itt már nem volt biztonságos, ezért második férjével, Horváth Istvánnal a kölkedpusztai maradék birtokra költöztek. Dolgoztak teljes erővel a földeken, de a kirótt beszolgáltatási kötelezettségnek így sem tudtak eleget tenni, jött a börtön. Ez volt az utolsó csepp a pohárban, feladták a küzdelmet. Mindent pénzzé tettek és 1950-ben Budapestre költöztek. Hallani sem akart többé közéletről, politikáról. Családi körben töltötte napjait. Férjével, aki hőerőműveket gyártó cég alkalmazottja volt, néha külföldre utazgattak. A sors iróniája, hogy nem mint közéleti ember, hanem mint feleség jutott el távoli országokba.

Míg köztünk volt, nagyszerű szervezőnek, melegszívű, okos asszonynak ismertük. Támogatta az ifjúságot, helyet adott szolid szórakozásuknak. Jó megjelenésével, kiváló szónoki képességével magával ragadta környezetét.

Felmérhetetlen vesztesége városunknak, de talán az országnak is, hogy ez a tehetséges asszony fiatalon kiszorult közéletünkből. Soha többé nem jött Atádra.

Kötelességünk emlékezni rá: majd ötven évvel ezelőtt ő volt városunk nagyasszonya.

Nagyné Gyánó Ágota

Évfordulók

185 éve új orgonát kapott a barokk templom.

135 éve alapították Benyák János könyvnyomdáját.

135 éve (1859. április 1-jén) született Vikár Béla folklórkutató, a Kalevala fordítója. 1898. augusztus 14-én Somogyszobon, elsőnek Somogy megyében ő énekeltet fonográfba asszonyokat.

50 éve megsemmisítő táborokba hurcolták Nagyatád zsidó lakosságát.

Köszöntjük Nagyatád
ifjú polgárait!

Puskás Vivien, Czipóth Péter, Tóth Ádám, Kramer Konrád, Szendrei Krisztina, Fuisz Dzsenifer, Király Fruzsina

„Nagyatád Városért”

kitüntetettje:

Györe Béláné Sipos Ilona

Foto: Durgó Tibor

„A zenei és iskolai oktatás-nevelés terén kifejtett, a városban 43 éven át aktív és jelenleg is folyamatos munkájáért, hagyományőrző, honismereti tevékenységéért” kapta meg az elismerő Nagyatád Városért kitüntetést. Alkotó munkássága két nagy fejezetre osztható, az ének tanítása, oktatása és a szűkebb haza, a város történetének kutatása, bemutatása.

Nagyatádon született. Munkássága megteremtette az alapjait a későbbi ének-zenei tagozatos osztályoknak és biztosan hozzájárult ahhoz, hogy ma az iskola, amelyben tanított, Bárdos Lajos nevét viseli és fontos szerepet kap az énektanítás.

1986-tól 1993-ig a Babay József Általános Iskolában dolgozott. Igazi lokálpatrióta. Évek óta gyűjti az anyagot Nagyatád neves személyiségeiről, azokról, akik már nem élnek, de sokat tettek a városért. A Nagyatád című önkormányzati lapban havonta jelennek meg írásai az Elődeink című rovatban.

Elkészítette a védett sírok jegyzékét, felkutatta azon elhunytak sírját, akikre emlékezni kell az utódoknak. Az elhanyagolt sírokat a nyugdíjas klub tagjaival együtt gondozza.

A helyismereti klub tagjaként szorgalmazza egy helyi múzeum létrehozását. Ő volt az egyik értelmi szerzője Kraumann Erik festő-tanár képkiállításának. Gyűjti a második világháborús hősök nevét a leendő emlékoszlopra.

Ismrei, tudja, kik voltak azok a zsidó családok - 270-en -, akiket elhurcoltak. Sürgeti a róluk való megemlékezést, mert sokat tettek a városért, az itt élő szegényekért. Gondosan megőriz minden anyagot, újságcikket, dokumentumot, amelyek a településről vagy az itt élő emberekről szólnak.

Mindezt azért teszi, mert szeretne nagyobb hírnevet szerezni a városnak, szeretné felrázni az embereket, hogy többet törődjenek lakóhelyükkel, érdekelje őket az, ami itt történik.

1987 óta az Őszi Napfény Klub tagjaként, majd titkáraként irányítója a hagyományőrző, honismereti körnek. Jelentős kultúrális tevékenységet folytat klubon belül is.

A Művelődési Ház Helytörténeti Népfőiskola előadássorozata keretén belül ő tartotta a „Kisatádtól Nagyatádig” című előadást.

Minden hónapra elkészíti a jeles napok jegyzékét a Nagyatád című lap számára. Tagja a Nagyatádi Diákokért Alapítvány Kuratóriumának. 1994. márciustól a 4. sz. Általános Iskola Iskolaszékének tagja.

Mozgalmas élete során mindig a munkaszeretet, a türelem, a szerénység jellemezte. A boldogságot a küzdelmes munkában találta meg. Szenvedélyesen szereti és érti a zenét. Éppen ezért számára a szórakozást a zenehallgatás vagy egy jó könyv olvasása jelenti. Szívesen sétál és gyönyörködik a természetben.

Élete, munkája, hite példaként állhat minden pedagógus előtt.

Horváthné Gréczi Mária

A gazdaasszonyképző

Kirepülnek az első „fecskék”

1992. szeptemberében indult - a 2. sz. Általános Iskolában - a mezőgazdasági gazdaasszonyképző szakiskola, és ez évben kerül ki az első végzős osztály. A szakiskola az általános iskolát sikeresen befejező gyerekek számára biztosít továbbtanulási lehetőséget és megfelelő elhelyezkedést.

Mindez az iskolának is új feladatot jelentett. Domján Gáborné osztályfőnöktől kértünk tájékoztatást.

Két évvel ezelőtt nagy várakozással kezdtünk munkához. Az itt folyó képzés rendszerének és feltételeinek kiépítése szokatlan és újszerű feladatot jelentett. A nevelés és oktatás hagyományos keretein túllépve, komplex módon kellett megteremtenünk a tanulva-munkálkodás és a munkálkodva-tanulás feltételeit.

— Milyenek ehhez a feltételek?

Jól felszerelt tankonyha, varroda és kertészet biztosítja, hogy a családi gazdálkodás tudnivalóit, a háztartásvezetés feladatait eredményesen elsajátíthassák a tanulók. Munkájuk kézzel fogható és látható eredményei nap mint nap érzékelhető. Az általuk készített ruhák, változatos ételek, a megtermelt növények mind-mind a jól végzett munka örömét jelentik. A végzősök már nagy izgalommal készülnek az év végi záróvizsgára, ahol elméletben és gyakorlatban kell bizonyítaniuk, hogy a tanultakat eredményesen elsajátították.

— Az iskola sikerélménye?

Foto: Durgó Tibor

Számunkra nagy öröm, hogy a 24 fős osztályból 14-en továbbtanulnak, ami azt is jelenti hogy kedvet kaptak egy-egy szakma alaposabb megismerésére és egyben egy magasabb szintű szakismeret elsajátítására.

— Köszönjük a beszélgetést.

H. S.

Mező utca

Nevét nem véletlenül kapta 1947-ben, mert addig a Lelbach uradalom legelője, mező volt a helyén. Szép egyenes és egyik leghosszabb utcánk, észak déli irányú, keresztezi a berzencei utat és egyben városunk nyugati határa a Cérnagyár és a Somogyszobi út között.

Az utca déli szakasza egy korábban kialakított lakótelephez, a nagyatádi Szabó István nevéhez fűződő földreform során a húszas években létesített vasúti újtelephez csatlakozott, míg északi része az uradalmi majorság és a konzervgyár szomszédságába került. A házhelyek kiosztásában főként az uradaiom megszűnt majorságaiban élő, földnélküli gazdasági cselédek részesültek, ők voltak az első telepesek.

Az utca nyugati oldalán hosszan elnyúlnak a kertek, köztük a szem messze ellát, egészen a berzencei erdőig. A háború előtt oda jártak kirándulni az iskolás gyerekek a „madarak és fák napján”.

Az utca mindkét oldalára jellemző, hogy az épületek - a korábbi szokásnak vagy előírásnak megfelelően nagyrészt sátortetősek, alig-alig látni egyablakos, régi típusú falusi házat. De megjelentek már a legjobb izlést tükröző, modern, tetőtérbeépítéses lakások is. Az utca képe gondozott, lakói igényesek, fák, bokrok, virágok, szépen nyírt gyep mindenütt.

A közművesítés fokozatosan és lakossági összefogással érte el mai szintjét. Először a villany gyulladt ki, majd a hetvenes években megindult a víz a csövekben; a hetvenes évek óta gázzal melegítenek. Van rendes (csak kicsit keskeny!) útjuk, járdájuk, a szennyvízelvezetés megoldása hiányzik még. A keleti oldal nagyon várja, az ő telkeik az utca felé lejtenek, míg a nyugatiak a mezőre...

Hát ez egy kicsit megosztja az érdekeltséget, pedig jól jönne mindenkinek, ha a városi tervek szerint 40 %-os lakossági hozzájárulással megoldódna a csatornázás

A szép, kényelmes telkeken nagy, szilárdan megépített házakban több nemzedék is él együtt. Az őstelepesek lassan végső nyughelyükre költözne, örökségüket gyermekeik gondozzák, tovább bővítik a mai igényeknek megfelelően.

A levegő itt a város szélén tiszta, friss, a nyugati szél másfelé hordja a benzinfüstöt.

A Mező utcának nincs évszázados múltja, de jövője, az biztosan lesz.

Nagyné Gyánó Ágota

SPORTHÍREK

Triatlon

A március 15-ei ünnep tiszteletére kéttusa versenyt rendezett a Solar Club. A verseny futásból és úszásból állt. A helyi versenyzőkön kívül több vidéki egyesület sportolói vettek részt a versenyen. A különböző korcsoportokba közel száz versenyző szerepelt. Az időjárás is kedvezett a versenyzőknek. A verseny elsősorban szezonnyitó jellegű volt és a későbbi versenyekre való fölkészülést szolgálta.

Íme a legjobb nagyatádi helyezések:

Újonc: 2. Orbán Zsolt 4. Illés Mónika 5. Weisenberger Nóra

Gyermek: 2. Várdai Róbert 3. Békési Kornél 4. Lendvai Kamill 5. Perger Judit 6. Pécsi Tünde

Serdülő: 4. Szász Mihály 5. Janota Zoltán 6. Balazsin Tamás

Ifjúsági: 2. Boros Krisztián 3. Kurják Péter

Felnőtt: 9. Dr. Herr Gyula

A hónap elején került sor a barcsi Volán Duatlon versenyre. Tíz egyesület 115 versenyzője állt rajthoz, ahol a nagyatádi triatlonosok jól szerepeltek.

Újonc lányok: 2 Illés Mónika 3. Weisenberger Nóra

Gyermek k.cs. lány: 3. Perger Judit

fiúk 2. Várdai Róber 3. Edesár Péter

Serdülők: lány 3. Kovács Marietta

fiú 2. Janota Zoltán

Ifjúságiak 3. Boros Krisztián

Nagyatádi Ötpróba

A Nagyatád városnak és környékének kiírt tömegsport verseny két eseményére került sor az elmúlt időszakban. Március 26-án öt, illetve tíz km-es futásban mérhették össze erejüket a vállalkozó kedvű fiatalok. A távokat 89-en teljesítették.

A másik próbatétel a tavaszi gyalogtúra volt. A túra útvonalát eredetileg az új strandtól a Törökvárig jelöltem ki. Szerettem volna, ha a túraútvonal ismeretlen szép területen halad. Sajnos a mai gyerekek túlnyomó többsége a közvetlen környéket is alig ismeri. A szülők is sokszor abba a hibába esnek (hiszen legtöbbnek autója van), hogy először a távoli tájakat igyekeznek a gyereknek bemutatni. Pedig a szülőföldnek kell a legelsőnek lennie.

Szándékom csak részben sikerült, hiszen a túra előtti napokban a Rinya elöntötte az útvonal utolsó szakaszát. Így az eredetileg 12 km-re tervezett táv kb. 10 km-re csökkent.

A túrát 94-en teljesítették. Ez első ránézésre soknak tűnhet, véleményem szerint ennek többszöröse lenne a reális. Ezt abból gondolom, hogy valamennyi gyerek jól érezte magát és a diákság szereti az ilyen romantikus dolgokat. Mindkét eseményen kiemelkedő volt a Babay Iskola résztvétele.

Az eseménysorozat következő megmozdulása a kerékpártúra lesz. Eredetileg május 14-re terveztük, de a középsikolás ballagás miatt 21-ére módosítjuk.

Judó

Országos rangverseny

1994. április 9-10.

Esztergom (A-B-C)

Balogh Mónika B. 35 kg I.

Séra József A. 49 kg V.

Ander Tamás A. 53 kg V. hely

Orsós Ferenc ifi II. 60 kg VII.

Országos diákolimpia Esztergom

Jeszek Roland C. 32 kg II. Babay isk.

Del-Fabro Zsolt C. 34 kg II. Babay isk.

Szalai Ferenc C. 32 kg III. Bárdos isk.

Sebestyén Attila C. 34 kg V. Babay isk.

Treier Péter C. 26 kg VII. Babay isk.

Buvári Ottó B. 35 kg III. Babay isk.

Kálmán Ottó B. 41 kg III 2. sz. isk.

Hunyadi László B. 41 kg V. 2. sz. isk.

Németh Gábor B 35 kg V. Babay isk.

Hrankai Richárd B. 45 kg V. Babay isk.

Kispályás labdarúgás

Megkezdődött a Városi Kispályás Labdarúgó Bajnokság (Fakupa). Rekord létszámú nevezés érkezett, 20 csapat kezdte meg a versenyzést 2 csoportos bajnoki rendszerben. A tavasz folyamán minden csapat heti két mérkőzésen szerepel június közepéig.

Eredmények:

Herkules-Kollégium	5-2
Ökörszem-Konzervgyár	3-1
Gimnázium-DRV.	3-0
Flamingó-Henessy	3-2
Unikum-Chardanay	2-4
Sajnos-Tűzoltók	11-2
Kollégium-DRV.	8-1
Fifa-Colibri	5-1
Agrohobby-2. sz. Ált. Isk.	4-4
Pizzéria-Fekete Kutyák	2-7
Konzervgyár-Agrohobby	8-2
Unikum-Anonymus	6-1
Gimnázium-Chardanay	0-9
Colibri-Sajnos	1-9
Henessy-Ökörszem	1-2
Fortuna-Fekete Kutyák	3-3

Az elmúlt napokban Csurgón Somogy és Baranya legjobb kispályás csapatai összemérték erejüket egy hétvégi labdarúgó tornán. A már fölbomlóban lévő Stars csapata második helyen végzett egy-két idegenlégiós segítségével. A legjobb góllövő Vénosz József és Kónya Attila volt.

Diáknap

Március 31-én a Kereskedelmi Szakközépsikolában diáknapot tartottak. A diákigazgató megválasztása után változatos programok következtek. Közülük sok volt a sportos jellegű vetélkedő. Érdekes volt az erős fiúk vetélkedője, ahol a vállalkozó kedvű diákok mérleget szorítottak, rönköt hajítottak, teli homokzsákkal szaladgáltak, gépkocsit toltak, szóval csupa „könnyű” dolgot csináltak. Közben a többi diák izgatottan szurkolt a társainak.

A tanár-diák focin is nagy volt az érdeklődés. A gimnáziumi diákság elküldte a labdajátékokra csapatait. Labdarúgásban döntetlen született, kosárlabdázásban pedig a gimis lányok nyertek. Reméljük a gimnázium rendezvényein viszonozzák a keris csapatok a vendégséget.

Hangulatos táncverseny zárta a diáknapot, aki ott volt, nem bánta meg.

Nagypályás labdarúgás

A városkörnyéki diákversenyt a Bárdos iskola csapata nyerte és április 20-án játszik a Barcs környéki győztessel. A VSE serdülő csapata is bajnoki rendszerben játszik a megyében. Velük és az ificsapattal a megyei sajtó alig foglalkozik, ezért fontosnak tartom, hogy nevüket közöljük.

Serdülők: Herbák Viktor, Horváth János, Balogh Attila, +Lancsár Balázs, +Illés Krisztián, +Sebestyén András, Szőke Tamás, +Pintér László, Veres Géza, Pintér Dávid, Jancsik Róbert, Horváth István, Fekecs Bálint, Mester Attila, +Hadi Ferenc, Kovács István, Ivelics Ramon, Farkas János

Közülük a jelzettek már az ifi csapatban is szerepeltek. Két mérkőzésükön a Csokonyavisontát 3-0-ra, a Homokszentgyörgyöt 2-1-re legyőzték.

Az ifjúsági csapatot már jobban ismerik Önök, hiszen mindig két órával a felnőttek előtt kezdik e mérkőzéseket. A serdülőknél megjelölteken kívül az ifi csapat tagjai a következők: Csajági Csaba, Paulin Balázs, Kuzma Tamás, Seres Rajmond, Czimmerman Andor, Kolics Tamás, Bódis Gábor, Beck Balázs, Koleszár Szabolcs, Dudás Csaba, Skandera Gábor, Deák Dénes.

Kézilabda

A 2. sz. iskola 5-6. osztályos fiú csapata bejutott a megyei döntőbe, ahol harmadik helyezett lett. A 7-8. o. fiúk Siófokon megnyerték a megyei elődöntőt és a közeli napokban játszák a megyei döntőt.

Kosárlabda

Március 30-án a Bárdos L. iskolában leány kosárlabda tornát tartottunk. Résztvett a Babay, 2. sz. iskola, lábodi iskola és a kollégium csapata. A tornát a kollégium nyerte.

Figyelem! Április 30-án férfi kosárlabda tornát rendezünk a 2. sz. iskolánál. Nevezés 8,30-9,00-ig a helyszínen.

Tenisz

A Városi Tenisz Klub és a Városi Sportiroda női egyéni teniszversenyt szervez kellő számú jelentkező esetén. A versenyt május végén kívánjuk megtartani. Jelentkezés: Polgármesteri Hivatal Sportirodán

Tel.: 352-666, Czimmerman Béla

Úszásoktatás

Hagyományainkhoz híven az idei nyáron is foglalkozunk az iskolások úszásoktatásával. Bővebb felvilágosítást május közepétől kaphatnak a szülők a fenti címen.

Sportműsor

Április 30-án 9,00 Kosárlabda torna

10,30 2. sz. Iskola - Csurgó serdülő mérkőzés

12,00 Fuji-Solar Duatlon

Május 1-én 13,00 Városi Strand Gyümölcs Kupa Úszóverseny

17,00 Nagyatád - PVSK NB III.

Május 13-án 18,00 Nagyatád - Kutas női kézilabda, gimnáziumi pálya

Május 14-én 10,30 Nagyatád - Barcs serdülő

Május 15-én 9,30 Amatőr kerékpáros verseny, Széchenyi tér

17,00 Nagyatád - Döbrököz NB III.

Május 20-21. Nemzetközi Uszonyos és Búvárúszó Bajnokság, Városi Strand

Május 21-én 9,00 Nagyatádi Ötpróba Kerékpártúra, Kollégiumtól

9,45 Judó megyei és területi rangsorverseny, 2. sz. iskolában

Május 22-én 17,00 Barcs - Nagyatád NB III., Barcsi Sporttelep

Május 28-án 10,00 Nagyatád - Barcs női kézilabda, gimnáziumi pálya

Május 29-én 17,00 Nagyatád - Bóly NB III.

Czimmerman Béla

Tájékoztató a képviselő-testület 1994. márciusi és áprilisi üléseiről

Kedvezőbb hatású szociális rendelet • Megváltoztak a gyermekintézményi díjak méltányossági csökkentésének szabályai • Megváltozott szemétszállítási díjak • A múlt évet hitelfelvétel nélkül zárta a város • Halaszthatatlan intézmény-felújítások

A képviselők a márciusi ülésen 19, az áprilisin 6 napirendet tárgyaltak.

A testület márciusi ülésén az immár szokásos napirendeken túl - két ülés közti tisztségviselői tevékenységről szóló beszámoló, lejárt határidejű határozatokról szóló áttekintés és interpellációk - számos, a város lakosságának jelentős részét érintő napirendeket is tárgyalt. Ezek közé tartozott a helyi szociális ellátásokról szóló rendelet módosítása is.

A múlt év szeptember 1-jétől életbe lépett helyi rendelet eddigi alkalmazásának tapasztalatait és az időközben az országgyűlés által módosított szociális törvény rendelkezései miatt, a város helyi rendeletét is felülvizsgálta. Ennek során a lakosság helyzetét javító pozitív irányú változások történtek. Ilyen változás történt a lakásfenntartási támogatásokban. A rendelet megemelte a figyelembe vehető fogyasztások (víz, gáz, stb.) mértékét, a figyelembe vehető albérleti díjakat is. Így többen vehetik igénybe a támogatásokat.

Kedvező irányban változtak az ápolási díj szabályai. Az ápolást végző javadalmazása, családja egy főre jutó jövedelméhez képest az öregséginyugdíj-minimumhoz igazodik.

Az önkormányzat a rendeletbe beépítette a kiskorú rendszeres nevelési segélyezésének szabályait is. Az erre vonatkozó kormányrendelet hatályát vesztette. Rendszeres nevelési segélyt a jövőben természetben és pénzben is meg lehet állapítani.

A szociális törvény új rendelkezései miatt a helyi rendeletbe beépült a rendszeres szociális segélyezettek hagyatéki terhelésének szabályai is. A lényege e szabályoknak az, hogy azok abban az esetben terhelhető hagyatéki teherrel a rendszeres szociális segélyezett ingatlana, ha a segélyezett tartására kötelezett hozzátartozója a tartási kötelezettségének felróhatóan nem tett eleget.

Megváltoztak a bölcsődei, óvodai és az iskolai térítési díjak méltányossági csökkentésének szabályai és eljárása. A jövőben az ilyen kérelmeket a szülőknek annál az intézményvezetőnél lehet kérnie, ahova gyermeke jár. A rendelet a méltányossági térítési díj csökkentésénél a család egy főre jutó jövedelméből indul ki, ehhez képest állapít meg sávokat. Iskolánál az intézményvezetői döntés elleni fellebbezéseket az iskolaszék, ha valaki ezt is sérelmesnek tartja, a képviselő-testület, óvodáknál a fellebbezést az oktatási bizottság, majd azt követően a képviselő-testület bírálja el.

A rendelet részletes szabályairól minden tisztelt nagyatádi városlakónak a polgármesteri hivatal társadalompolitikai irodájának munkatársai felvilágosítást adnak. A módosított rendelet szövegét májusi lapszámunkban közzétesszük.

A képviselők módosították az ülésen a köztisztasági rendelet szemétszállítási díjra vonatkozó rendelkezéseit is, amelyről e lapszámunkban részletesen olvashatnak.

Áttekintették a képviselők az önkormányzati vagyon 1993. évi hasznosításának tapasztalatait, az erre vonatkozó helyi rendelet végrehajtását. Foglalkoztak az önkormányzat tulajdonában lévő, nem lakás célú helyiségek bérleti díjának és óvadékának megállapításáról és meghatározták az ide vonatkozó díjakat és mértékeket.

Az oktatási törvény valamennyi intézményt fenntartó önkormányzat részére előírta, hogy azok alapító okiratait felül kell vizsgálni. E kötelezettségének a testület eleget tett ezen az ülésen.

Meghatározták a képviselők a városi strandon lévő büfé és kölcsönző bérleti joga elnyerésének, pályáztatásának feltételeit. Értékesítésre kijelölték az Árpád utcai volt Zóka Imre utcai telkeket. E telkek 4 lakásos, ikresen csatlakozó zártsorú beépítéssel építhetők be. Földszinten üzlet is kialakítható. Négyzetméterenkénti eladási ára 1000 Ft. A kifüggesztett hirdetmény alapján a vásárolni szándékozók a Polgármesteri Hivatal Városgazdálkodási, Fejlesztési és Üzemeltetési Irodáján kaphatnak részletes tájékoztatást.

A képviselők 6 lakásra kétszeres bérlőkijelölési jogot biztosítottak a kórház részére. A lakások meglévő, jelenleg üres, de korábban is orvosok által lakottak. A bérlőkijelölési jog biztosításának indoka: a kórház szakemberellátása, valamint az itt dolgozó és orvosok családnagyságának megfelelő lakás biztosítása volt. A testület a lakásokat szigorú feltételek meghatározása mellett biztosította.

A képviselők 100 ezer Ft támogatásban részesítették a Nagyatádi Református Egyházközséget.

Az egészségügyi alapellátás kérdéseit részben áttekintve, szabályozták a háziorvosi és a házi gyermekorvosi szolgálat személyi ösztönzésének 1994. évi szabályait.

A testület a városban működő Hunor Terep és Vadászíjász Klubnak ingyenes területhasználati jogot biztosított - feltételek mellett - a volt MHSZ-lőtéren. Ezt követően a testület zárt ülésen személyiségi adatvédelem körébe tartozó egyedi ügyeket tárgyalt.

Április 5-én megtartott rendkívüli testületi ülésen a képviselők a falugazdásznak, dr. Meleg Imrének a volt járási hivatali épület II. emeletén irodahelyiség használatát biztosították - a költségek megfizetése mellett. Ezt követően beszámoló hangzott el a város intézményeinek 1993. évi pénzügyi, gazdasági ellenőrzésének tapasztalatairól, amelyet elfogadva a képviselők meghatározták az 1994. évi ellenőrzési feladatokat is.

A város 1993. évi költségvetése végrehajtásáról szóló önkormányzati rendelet tárgyalásán kitűnt: a város az 1993-as évet hitelfelvétel nélkül zárta. Ennek az az oka, hogy a betervezett fejlesztési feladatok a tervezett szinttől elmaradtak és számos jogos és megalapozott felújítási, javítási munkát nem végeztünk el. E miatt ma főként a lapostetős városi intézmények vannak nehéz helyzetben (Árpád úti óvoda, 2. számú Általános Iskola, Zeneiskola keleti lapostetős része, stb.). Kedvezőtlen hatású az is, hogy főként a Városgazdálkodási Intézménynél nőtt a lakossági adósságállomány (lakbér, távhődíj, szemétszállításidíj-hátralék). A felújítások elvégzése ez évben szinte elkerülhetetlen. A hitelfelvétel nélküli gazdálkodás az intézmények szigorú gazdálkodásának az „eredménye".

Sajnos e gazdálkodás miatt nem jutott megfelelő mennyiségű pénz az eszközök, felszerelések pótlására sem. Az 1993. évi inflációt a város tavalyi költségvetése nem ismerte el. Ennek hiánya úgy az intézmények, mint az önkormányzati tartalék kimerülését jelentette. A város 1993. évi költségvetése végrehajtásáról szóló rendeletét a képviselők 1.318.803.000 Ft bevétellel és ugyanennyi kiadással hagyták jóvá. A város ez évi jelentős működési hiánya és hitelfelvétellel számoló költségvetési rendelete alapján és azért, mert önhibáján kívül képtelen alapfeladatait megfelelő módon pénzzel ellátni, támogatási kérelmet, pályázatot nyújtottunk be - a képviselők döntése alapján - a Pénzügy- és a Belügyminisztériumhoz. Az önhibán kívüli hátrányos helyzetű önkormányzatok támogatására vonatkozó pályázatokat e két minisztérium várhatóan még az I. félévben bírálja el.

Döntöttek a képviselők áprilisi ülésükön a Solar Club támogatásáról is A Triatlon szakosztály részére 350 ezer Ft, a Solar Club versenyek rendezésére szintén 350 ezer Ft támogatást biztosítottak.

Állást foglaltak a háziorvosi szolgálat ügyeletes gépkocsi vásárlása ügyében is. A háziorvosi szolgálatnak két ügyeletes gépkocsija volt. A Lada Niva felújítása, működőképessége megőrzése rendkívül sokba kerül. A másik gépkocsi a könyvtártól átkerült Dacia-combi. A testületi tagok egyetértettek azzal, hogy a háziorvosi szolgálathoz egy, a terepjárásra is alkalmas, négy kerék meghajtású személygépkocsi beszerzésére kerüljön sor.

Hoffmanné dr. Németh Ildikó
jegyző

Bemutatkoznak az országgyűlési képviselő-jelöltek

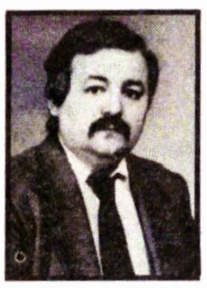
TURBÉK JÁNOS
43 éves, repülőmechanikus, újságíró, a Magyar Újságírók Közösségének és a Magyarok Világszövetségének tagja. Nős, három gyermeket nevel. A MIÉP képviselőjelöltje.
Megválasztásom esetén a vidék felemelkedésének érdekében azoknak a törvényeknek a meghozatalát tartom elsődlegesnek, melyek szakítanak a liberális gazdaságpolitikával. E gazdaságpolitika tovább működteti az örökölt elosztórendszereket, melyek működésének következtében hátrányos helyzetbe került a saját erejéből magát felküzdő kisbefektető és mezőgazdasági termelő, az átvedlett újtulajdonosi réteggel szemben. A gazdasági fellendülés érdekében szükséges újragondolni az ország adósságállományának törlesztési feltételeit, mivel az évi 4 milliárd dollár körüli törlesztés lebénítja a gazdaságot.

FRANCZ REZSŐ
Okleveles gépészmérnök, agrárközgazdász vagyok, 47 éves. Tősgyökeres somogyi falusi családból származom. Januárban kezdtem meg a 20. évemet a barcsi mezőgazdasági szövetkezetben, melynek 10 éve vagyok az elnökhelyettese. A Magyar Szocialista Pártnak alapító tagja vagyok. 1989 őszén a változások igénye vitt a szocialisták közé és annak a hite tart közöttük, hogy e pártban tömörült erők hiteles, szakértő erők, képesek sorsunk jobbra fordítására. Józan mértéktartással tudunk politizálni, társadalmi békére törekszünk, képesek vagyunk elfogadni más nézeteket és megteremteni a gazdasági felemelkedés, a jobb munka és életkörülmények feltételeit. Remélem, eddigi munkám és közéleti tevékenységem alapján alkalmasnak tart arra, hogy Önt képviseljem a parlamentben. Amennyiben nem volt módja eddigi életemet megismerni, jöjjön el egyik fórumomra, ismerkedjen meg pártunk programjával. Készen állok az Ön szolgálatára, számítok szavazatára.

SZEMERE ANTAL
vagyok, 42 éves építész, feleségem Szemre Márta gyógypedagógus, Marcell fiam 19 éves diák, Luca lányom 3 éves. A képviselőjelöltség gel és sikerem esetén a képviselőséggel járó kötelezettségeket azért vállaltam, mert keresztény-liberális szellemben neveltek, másrészt ugyanazt tettem, amit Önöktől is kérek, megismertem a különböző pártok programjait. Sajnos a magyar gazdaság a 24. órában van. Hitem szerint az SZDSZ programjában megfogalmazott konkrétumok közelítik meg legjobban a lehetséges optimumot. Végezetül megköszönöm a választópolgárok eddigi támogató bizalmát. TUDOM, HOGY EGYÜTT SIKERÜLNI FOG!

DR. PALLER ENDRE az Agrárszövetség képviselőjelöltje
45 éves Barcson élő mezőgazdász vagyok. A szövetkezet elnökeként, az országos mezőgazdasági érdekképviselet társelnökeként mindig a földből, a vidéken élők érdekeiért tevékenykedtem. Törekvéseink: olyan gazdaságpolitikát, amely munkahelyet, megélhetést, az emberhez méltó élet lehetőségét teremti meg, megbízható feltételeket, jövedelmet az agrárgazdaságban, lehetőséget a fiataloknak. Értékálló nyugdíjakat, megfontolt és társadalmilag ellenőrzött privatizációt, egyenlő és nem alárendelt szerepet a vidéken élőknek.

DR. KRAUSS OTTÓ
A KDNP Önkormánytati és Közigazgatási Bizottságának vagyok a titkára. 1953-ban születtem, jogász vagyok, feleségemmel és kislányunkkal Budapesten lakunk. Somogy megye kereszténydemokratáival való kapcsolatom új szakaszába lépett azzal, hogy a helyi szervezetek kitüntettek bizalmukkal és felkértek képviselőjelöltjüknek.
Programom lényege:
Választanunk kell! Vagy továbbmegyünk, vagy visszafordulunk! Ne hagyjuk veszni azokat a reményeinket, amelyek 1989-90-ben erőt adtak nekünk!
Ezért:
— esélyegyenlőséget a gazdaságban
— az oktatás korszerű tudást adjon és értékekre neveljen
— erős családokat és egészséges nemzetet
— hatékony igazságszolgáltatást és szolgáló közigazgatást.



BOROS LÁSZLÓ,
a 38 éves nagyatádi vállalkozó a Liberális Polgári Szövetség, a Vállalkozók Pártjának képviselőjelöltje. Nagyatádon született, s itt indult pályája is. Vendéglátóipari szakmunkásnak tanult, ma az egyik legnagyobb multú vendéglő tulajdonosa. Példája is mutatja, hogy a jól választott vállalkozásokkal sikereket lehet elérni. 1990 óta tagja a Vállalkozók Pártjának. A nagyatádi, illetve környékbeli vendéglátók és kereskedők szakmai szervezetének, a KISOSZ-nak helyi elnöke. Nős. Fiukkal Nagyatádon, a családiházas lakótelepen élnek. Boros László választási jelmondata programja lényegét is tükrözi: most együtt vállalkozhatunk a vállalkozásokért.

DR. LUDAS LÁSZLÓ
1965-ben születtem Nagykanizsán. Általános iskolai és középiskolai tanulmányaimat itt végeztem, majd ezt követően a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem joghallgatója voltam. Az egyetem elvégzését követően feleségemmel együtt Nagyatádra költöztem, ahol jelenleg is élek. A szakvizsga letétele után egyéni ügyvédi irodát nyitottam 1992-ben. Feleségem szintén jogász, egy gyermekünk van, aki 1993-ban született.
1993-ban megválasztottak a helyi FIDESZ szervezet elnökének, majd később a FIDESZ megyei választmányának elnökségi tagja lettem.

Tájékoztató az ideiglenes lakcímek megújításáról és az ezzel kapcsolatos tennivalókról

Értesítjük mindazokat a Nagyatádon 1992. november 30-a előtt bejelentett ideiglenes lakcímmel rendelkező állampolgárokat, hogy jogszabályváltozás miatt, ha ideiglenes lakcímüket (új néven tartózkodási helyüket) fenn kívánják tartani, úgy legkésőbb 1994. június 29-ig meg lehet újítani. A megújításhoz a postahivataloknál kapható lakcímjelentő lapot kell kitölteni és személyi igazolvánnyal együtt kell behozni a polgármesteri hivatalba (Nagyatád, Baross Gábor u. 9.) Borgulya Zoltánné előadóhoz.

Felhívjuk a figyelmüket arra, hogy a fenti határidő eltelte után, aki tartózkodási helyét nem újította meg, a polgármesteri hivatal a vonatkozó jogszabályi rendelkezések alapján hivatalból megszünteti.

Polgármesteri Hivatal

Felelős szerkesztő:
Durgó Tibor, Dr. Horváth Ferenc,
Hubay Sándor és Nagybocskai Tamás

Felelős kiadó:
Varga Vince

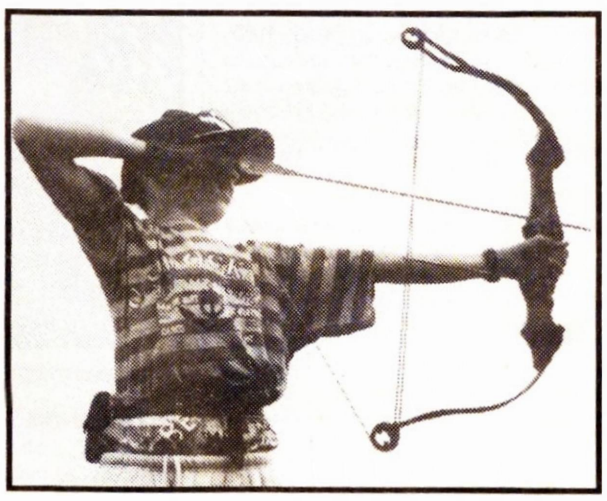
Készült
Nagyatádi Nyomda Kft. üzemében
Felelős vezető:
Takács Ferenc ügyv. ig.
24 1975 NNy.Kft.
ISSN 1216-1012

Önkormányzati Híradó

Nagyatád

IV. évfolyam 1994. május — Szerkeszti: Durgó Tibor, Dr. Horváth Ferenc, Hubay Sándor és Nagybocskai Tamás — Díjtalan

1994. - Nagyatádi majális



Durgó Tibor fotoi

Nagy siker Berzencén

Kovács Péter orgonahangversenye

Vannak megmagyarázhatatlan, de bizonyára logikus dolgok, amelyeket nem mindig sikerül a hétköznapi gondolkodásunkkal megérteni és még nehezebb besorolni őket megszokott fogalmi kategóriáink közé. Feltétlenül ide tartoznak azok, amelyek a tehetség megnyilvánulásait kísérik. Ilyen eseménynek lehettünk tanúi május 12-én Berzencén, ahol egyik tanítványunk, Kovács Péter lépett a közönség elé.

Péter zenei tanulmányai a megszokott módon kezdődtek: zeneóvoda, előképző, majd hangszerválasztás. Iskolánk zongora tanszakán Czmerk György irányítása mellett kezdte meg elsajátítani választott hangszere alapvető zenei és technikai elemeit.

Egy idő múlva hallottuk, hogy kivételes módon érdeklődik az orgona iránt, és ha teheti, az orgona közelébe igyekszik. Előbb áhitattal hallgatta mások játékát, majd Ő maga is odaült és megszólaltatta. Lehet, hogy ez a pillanat mozgósította azt a belső erőt, amely ellenállhatatlanul azóta is az orgona felé hajtja. Rövidesen meggyőződhetettünk arról, hogy a zongorán tanultakat hasznosítva, meglepően jól játszik orgonán.

Ettől kezdve komolyra fordult a dolog. Felvetődött a zenei pálya lehetősége és megkezdődött a felkészülés nem könnyű időszaka. A felvételihez szükséges zongora és elméleti tudnivalókat iskolában, míg a szakszerű orgonajátékot a budapesti Járdányi Pál Zeneiskola orgona tanszakának művésztanárától, Kárpáthi Józseftől sajátította el. Tavasszal sikeres felvételit tett a Váci Zeneművészeti Szakközépiskolában.

A zeneiskola hangszeres és szolfézs versenyeken, kamarazenei találkozókon kapott helyezései és aranyoklevelei mellett éremgyűjteménye az áprilisi Salgótarjáni Országos Orgonaversenyen elnyert két különdíjjal tovább gyarapodott.

Búcsúzó tanítványunk felkészültségét és tudását reprezentálja a berzencei római katolikus templomban adott hangversenye is, amelyen közreműködőkként zeneiskolás kamaracsoportokat és szólistákat hallhatott a szép számú közönség.

Igazi, forró hangversenyélményben volt részünk. Ha nem tudjuk, sokszor nem is gondoltuk volna, hogy egy 14 éves fiú ül az orgona mellett.

Az óriási tetszésnyilvánítást két ráadásdarabbal honorálta. Hangverseny után a bejáraton kilépő Pétert a várakozó osztálytársak további, lelkes ünneplésben részesítették. Elnézve az őszinte elragadtatást tükröző fiatal arcokat, úgy éreztem, hogy túl mindenen, még valami rendkívüli és sokkal jelentőségteljesebb dolog is történt, mert biztos vagyok abban, hogy többek számára a zenéhez és a hangversenyhez való viszonyukban meghatározó lesz az élmény. További különös jelentőséget tulajdoníthattunk ennek akkor, amikor az egyetemes kultúra értékeit hordozó humán szféra az ezt megjelenítő emberi tulajdonságokkal együtt ennyire devalválódott.

Ezért is köszönet a Bárdos Lajos Általános Iskola és a Művelődési Ház azon tanárainak és munkatársainak, akik az utazás megszervezésével az érdeklődők részvételét nagy számban lehetővé tették.

Feltehetően Péter tisztában van azzal, hogy nem gyors és olcsó sikerekkel kecsegtető pályát választott, ahol a legkisebb elismerésért is keményen és kitartóan kell megdolgozni. Valószínű, átélte már azt a semmihez sem fogható érzést, ami az előadó osztályrésze: az általam birtokolt gondolatok és érzelmek közlésének ragyogó képességét. Remélem, hogy az idők folyamán mind tudatosabbá válik, hogy választott pályája a legteljesebb mértékben hivatás és szolgálat.

Azt azonban, hogy ez mit jelent, mindenkinek a maga számára kell tudatosítania, majd pedig akár művészi, akár egyéb tevékenysége során szerinte cselekedni.

Kenedi Tibor
igazgató

Falu Tamás

Majális

A majálisnál e világon
Szebb, gyönyörűbb szó nem terem.
Van benne dal, mámor és álom,
Ifjúság, kacaj szerelem.

1935

Egy határozat és ami mögötte van

Elismerés a közművelődési szolgáltatásokért

A képviselő-testület márciusi ülésén az alábbi határozatot hozta: „A képviselő-testület az 1994. évi Tavaszi Fesztivál színvonalas megrendezésében végzett munkáért köszönetét fejezi ki és gratulál Ormai István művelődési ház igazgatónak és a művelődési ház kollektívájának."

- Miként fogadták a hírt? - erről beszélgetünk Ormai Istvánnal.

- Jólesik, személy szerint külön is örülök és jókor jött, bár nincs semmi különös, tesszük felfokozott ritmusban a dolgunkat. Igyekeztünk a valós szükségletekhez igazítani munkánkat, folyamatosan alkalmazkodni a változásokhoz, az új igényekhez, feltételekhez; és természetesen az időtálló értékeket megőrizni.

Kétségtelenül fontos esemény-sort jelentett a Tavaszi Fesztivál. Mára már jutott a gratulációkból, a tapsból - szemtől-szemben! A közönség hálás, visszaigazol... Kellenek az intuíciók. De ehhez az kell, hogy az itt élő emberek élményt, s felüdülést találjanak, érezzék jól magukat. Ezért van az intézmény, ami az övék, őket kell szolgálnunk. A nagyközönség igényei szabad pályát kaptak. Munkánk a város nyilvánossága előtt zajlik.

- És a munkatársak?

- Jó kollektíva alakult ki. Szakmai törekvéseiket, mert hogy szeretik is a munkájukat, a bennük lévő potenciális lehetőségeiket igyekeznek teljes értékűen kiadni magukból, kamatoztatni azt. Itt kell szinkront teremteni.

Munkájukban igényesek. Az ma már nem elég a számukra, hogy pl. a gyerekeknek legyen színháza. Legyen, de ne haknival találkozzanak. Lássák a pécsi, zalaegerszegi, a veszprémi színházak színvonalas műsorait - ha többe is kerül. A kor szintjén kell eljutni az emberekhez - még a reklámban is!

- Miként alakulnak az érdekalapú kapcsolatok, az együttműködési rendszer, miként bővíthetők a források?

- Mintegy nyolcszáz polgár és úgy harminc közösség, csoport kötődik a házhoz kizárólag kölcsönösségi alapon. Az intézményekben dolgozók érdeklődése, segítése nélkülözhetetlen az itteni munkában.

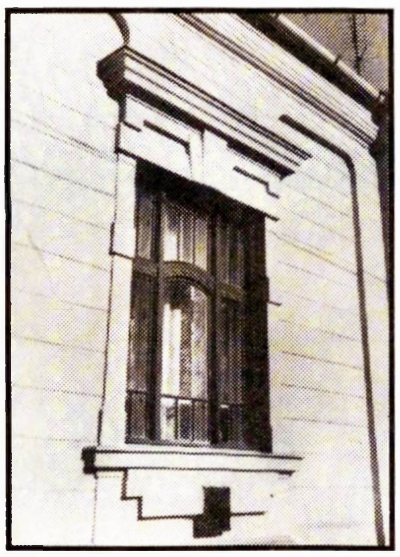
Hasonlóképpen korrekt és tartós a kapcsolatunk a vállalkozókkal. Segítségükkel vált egyre inkább otthonosabbá, vendégváróbbá az intézmény, igényes és színvonalas a munka. Ma már jó érzés arra gondolni: van biztos háttér, ahonnan nagy biztonsággal segítség is várható. Ezért is lehetett színvonalas műsorokat és szereplőket idehozni.

- Mennyire érdeklődnek a helytörténeti programok iránt?

- Elmondhatjuk: nagy sikerük van. (Népfőiskola, Kraumann Erik kiállítás stb.) A város múltja feltárásának és bemutatásának varázsa van. De ezt csak őszintén és hitelesen szabad bemutatni.

- Köszönöm a beszélgetést.

Hubay Sándor



Korányi u. 5.

Durgó Tibor fotoi

„Ne veszítsünk el semmit se a múltból"

100 év építészete

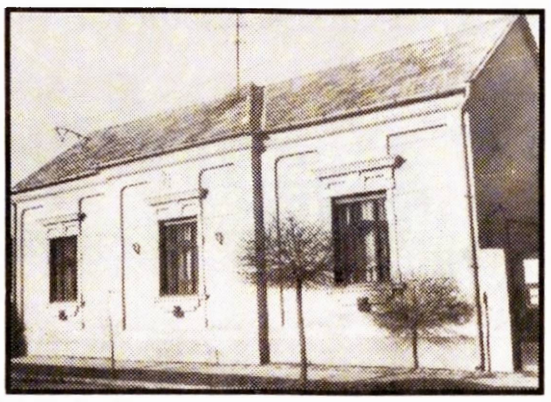
A Korányi utca 5. és 21. sz. lakóházai

A mai Korányi utcát kiépültekor egészen a 70-es évek végéig Tallián Gyula utcának nevezték. Az első épület 1912-ben készült el, amelyet hamarosan követett a többi a Kun és Trattner cég, valamint a megrendelők jóvoltából.

Az akkor is egysoros beépítésű utca az I. világháborút megelőző években a polgáriasodás jegyében a korra jellemző utcaképpel gyorsan kiépült, előkertek nélkül, az utcai telekhatárra, ezzel is demonstrálva a városiasodást, utcai homlokzataikban díszítve, „hivalkodva" a polgári jólétről, amelyet a tömegformálás is alátámasztott: magas padlószint, emelt párkánymagasság, nemritkán a padlástér térdfalas magasítása is.

Az építészetben ez a szecesszió kora, a stílusok keveredésének ideje, de már korántsem „eredetiben", csak stílusjegyekkel utánozva.

A világégéseket követően, a helyreállítások, tatarozások során a homlokzatok tovább „egyszerűsödtek". Eredeti, vagy legalábbis ahhoz közeli formában két épület maradt meg: a Korányi u. 5. - a mai Nagyatádi Ipartestület -, és a Korányi u. 21., Pálffy Miklósék háza.



Korányi u. 5.

A Korányi utca 5. sz. házat 1913-14-ben Lelbach Keresztély földbirtokos építtette Kelemen János járásbíró részére. Későbbiekben dr. Malahovszty László járásbíró, Keiser Lajosné tanítónő, Horváth Viktor géplakatos lakta. 1968-ban került az ipartestület tulajdonába a Kossuth utcai székháza ellenében.

A Korányi utca 21. sz. ház 1914-ben épült Sütő Ferenc megbízásából. A ma is meglévő három homlokzati fejdíszítést az utca embere fagyosszenteknek nevezte el. A későbbiekben Iványi útbiztos lakott itt, majd rövid ideig Gyánó Ferencék. Mai tulajdonosaik 1955-ben vásárolták meg.

Korányi u. 21.

Az épületek műemléki védettséget nem élveznek, hiszen nagyon sok ilyen ház épült fel akkortájt szerte az országban, és építészeti megoldásuk, megjelenésük sem indokolja ezt, de mint Nagyatád múltjának egy „darabja", említést érdemelnek. Valószínű, ez motiválta a város múltjából megőrizni szándékozókat akkor, amikor a városrendezés során helyi védelem alá helyezésük mellett döntöttek.

Korányi u. 21.

Bodzai Jenő

HÍREK

A Kossuth utcai Karvalics Suzuki autószalon után most megnyílt a Varjas Autóház új Skoda szalonja is a régi autószerviz helyén.

* * *

Garázs kiadó, 3 ajtós szekrény eladó. Érdeklődni: 351-427 telefonszámon.

* * *

A Képeslapgyűjtők Országos Egyesülete 1994. május 28-án a Művelődési Házban tartja II. Országos Találkozóját és Cserenapját. Híres emberek, művész-karikatúrák, a Habsburgok, színészek jelennek meg képes- és levelezőlapokon. A kiállítást R. M. Soelaenan Pringgodigdo Indonézia magyarországi nagykövete nyitja meg.

* * *

Június 23-án csütörtökön délután 5 órától 6 óráig Gara István és Kovács Géza önkormányzati képviselő fogadóórát tart a Városháza tanácskozótermében.

Köszöntjük Nagyatád ifjú polgárait!

Horváth László, Haracsi Orsolya, Kovács Dániel, Cserti Richárd, Csordás Dóra, Hornyik Roland Olivér

ÉVFORDULÓK

150 éve elkészült a római katolikus templom tornya.

65 éve angol tőkéscsoport érdekeltségébe került a cérnagyár

55 éve Ötvöskónyiban megalakult a konzervgyár elődje: Matán István lekvárfőzője.

25 éve lerakták a nagyatádi kórház és rendelőintézet alapjait.

Olasz (san-vito-i) vendégek a Művésztelepen *Foto: Durgó Tibor*

Gyermekkönyvtári szavalóverseny

Az idén is megrendezte a Városi Gyermekkönyvtár a Költészetnapi szavalóversenyt. Nagy volt a részvétel. Az alsó tagozatosok közül kilencven kisdiák mondta el versét, a felső tagozatosok közül húszan vettek részt a versenyen. Helyezettek:

Alsó tagozat: 1-2. osztály

I. helyezett: Bakos Edit, Babay Ált. Isk. 2. oszt.; Gőbölös Zsolt, Babay Ált. Isk. 2. oszt.

II. helyezett: Maltasics Tamás, Babay Ált. Isk. 1. oszt.; Szigeti Nikoletta, 2. sz. Ált. Isk. 2. oszt.

III. helyezett: Kalmár Fanni, 2. sz. Ált. Isk. 2. oszt.; Szép Szilárd, 2. sz. Ált. Isk. 2. oszt.

3-4. osztály

I. helyezett: Varassevich Edvin, 2. sz. Ált. Isk. 4. oszt.; Varga Beáta, Babay Ált. Isk. 4. oszt.

II. helyezett: Ludán Kinga, Babay Ált. Isk. 4. oszt.; Berlász Attila, 4. sz. Ált. Isk. 4. oszt.

III. helyezett: Lóki László, Babay Ált. Isk. 4. oszt.; Kámi Orsolya, Babay Ált. Isk. 3. oszt.

Felső tagozatosok: 5-6. osztály:

I. helyezett: Kiskó Gergely, 2. sz. Ált. Isk. 5. oszt.; Kovács Zsuzsanna, Bárdos L. Ált. Isk. 6. oszt.

II. helyezett: Varga Márk, Bárdos L. Ált. Isk. 6. oszt.

7-8. osztály:

I. helyezett: Kövesdi Zsanett, Babay Ált. Isk. 8. oszt.; Karafa Mónika, Babay Ált. Isk. 8. oszt.

A gyermekkönyvtárosok

BETÉT - BIZALOM - BIZTONSÁG

Tájékoztatjuk Tisztelt tagjainkat és ügyfeleinket, hogy nálunk 19,5 % az 1 éves lekötésű könyves betét kamata. 1994. június 1-től az alábi kamatokkal állunk takarékoskodó ügyfeleink rendelkezésére:

1. Könyves betétek		**3. Számlabetétek**	
- látra szóló	10%	a. Átutalási betét	
- 1 éves lekötésű	19,5%	- látraszóló	8%
		- 3 havi lekötés	15,5%
		- 6 havi lekötés	17%
		- 12 havi lekötés	19,5%
2. Takaréklevél betétek		b. Csekkszámla betét	7%
-1 éven túli elhelyezés	19%	**4. Lakáscélú betétek**	
-2 éven túli elhelyezés	20%	- 1-5 éves lejáratig	16%
-3 éven túli elhelyezés	20,5%	- 5 éven túli lejáratig	19 %

Gyűjtse pénzét nálunk, mindig a rendelkezésére állunk!

TAKARÉKSZÖVETKEZET

Az észak-nyugati városrész 21 utcájának érdeklődő lakói fórumokon vitatták meg a szennyvízvezeték-építés lehetőségeit. A további szervezőmunkát végzőket - Vojkovics István, Fata László, Szalai Gyula, Makkos Miklós, Csete Károly, Koósz Vince, Borongics György, Sárkány Pál, Horváth Rudolf - a lakosság kérte fel a további szervezőmunkára. Mára kiderült, nem érdemtelenül. *Köszönjük munkájukat.*

Repr. foto: Durgó Tibor

ELŐDEINK

Winter Józsa
(1896-1964)

Borsod megyében, a miskolci járás egyik legnagyobb helységében, Diósgyőrben született. Kassán kezdte el az elemi iskolát, valamint zeneiskolai tanulmányait is e szabad királyi város zeneiskolájában végezte el, 1907-1918 között 11 éven át. Tanulmányait a kassai római katolikus tanítóképzőben folytatta 4 éven át 1910-től 1914-ig, majd a 3 éves tanárképző főiskolai diplomát Kőszegen kapta kézhez 1921-ben. Ugyanitt és ezidőben szerzett kántori képesítést is. Végzettsége szerint elemi népiskolai tanítónő, valamint felső nép és polgári iskolai tanárnőként működött, mint magyar, német nyelv és történelem szakos nevelő. Azonban értett az ének-zene, torna, kézimunka, rajz, természetrajz, kémia tanításához is. Külföldi útjai alkalmával német nyelvű tudásának nagy hasznát vette, élményeit pedig a tanításban hasznosította.

Első állomáshelye Pozsony volt, itt óraadóként működött egy évig a Szent Orsolya rendi római katolikus polgári leányiskolában. 1921 szeptember havában megnyílott a római katolikus polgári leányiskola első osztálya Nagyatádon. Ide az Orsolyita apácák a háború után Kassáról azzal a céllal telepedtek le, hogy leányiskolát nyitva a nőnevelést irányítsák. Őt, mint óraadó világi tanerőt alkalmazták 2 éven át. (A tanítás a kaszárnya épületében folyt, ma kollégium.)

Mivel az egyházközségnek a szerzetesnők elhelyezése, az iskolaépület megszerzése is gondot okozott, és a tanítás zavartalan menete sem volt biztosított, a szerzetesnők eltávoztak Nagyatádról. Azonban Józsa néni a községben maradt, mint magántanár, zongorát, németet, ritmikus tornát és pantomim játékot tanított. A nyilvános bemutatók a helyi Hungária mozgószínházban voltak, nagy sikert aratva a nézők körében. Dalokat, nótákat szerzett és kedves, megragadó verseket is írt.

Gyönyörűen kézimunkázott és kerámiakészítéssel is foglalkozott kis műhelyében. Nehéz idők jártak akkor, hiszen 1929-ben, a gazdasági válság idején, munkaviszonyba kerülni nehéz volt. A tehetséges diplomás tanárnő hasznossá tette magát, türelmesen várt, példát mutatva a község lakóinak. Tíz hosszú év elteltével 1933 őszén a Békés megyei Eleken alkalmazták az állami polgári fiúiskolában óraadó helyetteseként. A következő év őszén, 1934-ben, kinevezést nyert a nagyatádi polgári fiúiskolába rendes tanárnak. Humán tárgyakat tanított: történelmet, földrajzot, németet, éneket, karéneket, mellette osztályfőnöki teendőket is ellátott. Sokoldalú értékes pedagógusként működött, akit nagyon tiszteltek és szerettek. A tantestület jegyzője volt, a történelem-, földrajz-, németszertár őre. Továbbá a hagyományos iskolai ünnepélyek kiváló szervezője és rendezője is. Az ifjúsági egyesületek közül az Arany János önképző kört vezette és irányította. Felemelő ünnepi beszédeket tartott és értékes tanulmányokat írt.

A Nagyasszonyunk c. korabeli folyóirat fizetetlen munkatársaként is működött, amelyben megjelentek epikai és lírai költeményei.

A KLOSZ-nak, a Katolikus Lányok Országos Szövetségének vezető tagja volt. 55 éves korában nyugdíjba vonult, de otthonában sokáig magántanárként működött.

Sok-sok gyermek járt hozzá zongoraórára, akik szívükbe zárták tanárnőjüket, hiszen tőle tanulták a zene szeretetét és egyúttal a nemes gondolkodást is.

Váratlanul betegedett meg és hamarosan elragadta a gyógyíthatatlan kór. Gondozott sírját az emlékezés, hála, szeretet jegyében sokan keresik fel.

„S messze-messze, az út végén,
hol már nincsenek
Viharok,
Az örök vizek forrásánál, ahol
ragyog a
Szent Titok.

Hol teljes lesz a csöndes béke s már
nem küzdünk,
Nem harcolunk,
A reánk váró boldogságban, és
testvérkém
Találkozunk."

Winter Józsa
ÜZENET (részlet)

Győre Béláné Sipos Ilona

„Nagyatád Városért" kitüntetettje Nagyné Gyánó Ágota

Foto: Durgó Tibor

Élnek közöttünk tehetséges emberek, akiket alig ismerünk. Ilyen Nagyné Gyánó Ágota is, akinek a Nagyatád című újságban jelennek meg helytörténeti vonatkozású cikkei.

Az Elődeink rovatban egy-egy neves nagyatádi személyt vagy utcát mutat be. Világos, érthető stílusban közli velünk gondolatait. Egy kis remekmű minden írása.

Írói tehetsége korán megmutatkozott. Tizenegy éves korában már verselgetett, majd önképzőköri tagként folytatta a versírást. Angol, német, latin nyelvet is tanult. A háború azonban közbeszólt és nem folytathatta tanulmányait. A család, két gyermekének nevelése is lekötötte minden idejét.

1958-ban somogyi irodalmárok tehetségkutató versenyt hirdettek, amelyre ő is benevezett. Itt vers kategóriában első díjat nyert. A siker fellelkesítette. Takáts Gyula költő és Bellyei László tanár biztatására rendszeresen küldte verseit Kaposvárra, amelyek a Somogyi Néplap kulturális mellékletében jelentek meg. Nemcsak verseket, novellákat és vidám karcolatokat is írt. A baráti irodalmi körnek - amely 1962-ig működött - két nagyatádi költő, Bertók László és Kerék Imre is tagja volt. Ma is szívesen mutatja az újság elsárgult lapjait, amelyben együtt közlik verseit Bertók Lászlóéval.

Nagyné Gyánó Ágota Baranyában született. Édesapját, akinek magas- és mélyépítő műszaki végzettsége volt, 1938-ban nagyatádi járási útbiztosnak nevezték ki. Az édesanya művészetek és irodalom iránti érdeklődése hatott rá és szerettette meg vele az irodalmat. Munkahelyén, a Nagyatádi Állami Gazdaságban, könyvelői és pénzügyi képesítést szerzett. Igazán kedvére való volt az 1974-ben megüresedett kultúros és könyvtárosi állás, amely beosztásban tíz évig dolgozott. Itt már érdeklődésének megfelelő munkát végezhetett, szakköröket, klubokat szervezett és vetélkedőket, kiállításokat rendezett.

Már nyugdíjasan szívesen vállalkozott arra, hogy a Nagyatád c. önkormányzati lapban bemutassa városunk múltját és híres embereit. Emellett bírósági ülnök és egy újonnan szerveződő irodalmi önképző körnek tagja. Elismerés lenne számára, ha írásai, versei megjelenhetnének a helyi lapban.

Az olvasók nevében gratulálunk a kitüntetéshez, és még sok sikert kívánunk.

Horváthné Gréczi Mária

Sakksikerek Nagyatádon

Foto: Durgó Tibor

Kaposvár nem tudta vállalni, így Nagyatádon, a Művelődési Házban rendeztük meg a megyei sakk-diákolimpia döntőjét. A megyéből összesen 75 diák indult a versenyen, ahol az általános iskolás korosztályokban nagyon szép sikereket értünk el. A fiúk szinte mindent learattak, az alsósok között Kompa Gábor első, Mihályfalvi Gábor második, az V-VI. osztályban Zsiga Gábor első, Koppány Tamás harmadik, a VII- VIII. osztályban Horváth Attila második helyezést ért el. A lányoknál csak az V-VI. osztályosok között indítottunk versenyzőt, itt Salekovics Tünde harmadik lett. A korábban rendezett csapatversenyen is mindhárom csapatunk a dobogón végzett. A dobogós helyet szerzett diákok valamennyien a Bárdos L. Ált. Iskola növendékei.

Lassan beérik az a négy éve folytatott oktatómunka, amit a Művelődési Ház Sakk Klubja végez. Nyugodt szívvel kijelenthetjük, hogy Somogy megye sakksportjának egyik legjelentősebb utánpótlásbázisa Nagyatádon alakult ki. Erre nagy szükség is van, mivel az országos bajnokságban szereplő csapatban két ifjúsági játékos szerepeltetése kötelező.

Kiss Attila

A nagyatádi 2. sz. Általános Iskola rajztagozatos osztályainak kiállítása június 1-30-áig látható a Művelődési Ház kiállítótermében. (Fekete Hajnalka rajza)

UTCÁINK NÉVADÓI

Bajcsy-Zsilinszky Endre (1886-1944)

Vagyok, mint minden ember fenség,
Észak-fok, titok, idegenség,
Lidérces messze fény, lidérces
messze fény.

Ady

A Békés megyei Szarvason született. Apja elmagyarosodott szlovák gyerek volt, aki polgári iskolai, majd gimnáziumi tanár lett. Anyja egy köznemesi származású ügyvéd leánya, Bajcsy Mária volt. A szülői házból a Széchenyi, Kossuth- és Deák-kultusz tiszteletével indult az ifjú Kolozsvárra, Lipcsébe, Heidelbergbe jogot tanulni. Hazatérve rövid ideig ügyvédjelöltként dolgozott. Hamarosan közigazgatási pályára lépett és az Árva megyei főispáni titkári állásba került. Szinyei Merse István mellé. (Ő Sz. M. Pál festő testvére volt.) Az I. világháborúban, 1916-ban, súlyosan megsebesült. 1918 őszén a MOVE egyik megalapítója lett. Miután szakított a Fajvédő Párttal, a liberális ellenzékhez csatlakozott. Amikor 1925-ben vitézzé avatták, anyja nevét is felvette, így kettős vezetéknevet használt.

1928-ban, mint publicista, megindította az ELŐŐRS c. lapját, amely fórumot adott József Attilának, Féja Gézának, Szabó Pálnak. Az 1935-ös év politikai vonalon jelentős fordulatot hozott, amikor Gömbös terrorral megakadályozta, hogy a tarpai választókerület képviselője legyen. Válaszul leköszönt vitézi rangjáról és 1939-ben a Független Kisgazdapártnak lett országgyülési képviselője Tarpán. Politikai tevékenységét akkor a Független Magyarország és a Magyarország lap hasábjain végezte. Mivel felismerte a Dunamenti kis népek összefogásának szükségességét, 1940 februárjában Belgrádba utazott és tárgyalt a baráti együttműködésről. Harcolt azért, hogy Magyarország kilépjen a II. világháborúból. 1941-1944 közötti évekből meg kell említeni naplófeljegyzései mellett memoárjait, politikai leveleit. Köztük a legnevezetesebb a „nem tintával, hanem vérrel írt levél" a belügyminiszterhez 1943. december 27-i keltezéssel, továbbá parlamenti beszédeit és befejezetlenül maradt programtervezetét, amelyet irattárába helyezett azzal, hogy: „holtomban - napvilágot fognak látni".

A polgári politikusok közül egyedül ő jutott el a fegyveres ellenállási harc vállalásáig. 1944. március 19-én fegyverrel fogadta a Gestapo embereit, akik megsebesítették. A Lakatos-kormány kikérve szabadon bocsátotta. Ez év novemberében választották meg a Magyar Nemzeti Felkelés Felszabadító Bizottságának elnökévé. Árulás következtében a nyilasok elfogták és katonai bíróság elé állították. Mentelmi joga miatt Budapesten ügyét elkülönítették és december 11-én Sopronkőhidára szállították. 50 éve a fasiszta katonai bíróság kötél általi halálra ítélte, és december 24-én kivégezték. Végakaratának megfelelően Tarpán helyezték örök nyugalomra 1945. május 27-én, ünnepélyes gyászpompával.

Drámai és bátor fordulatokban bővelkedő bámulatos pályája hatalmas fejlődést tett meg elszántan vállalt mártírhaláláig.

„Aggodalmaskodó nemzetünk sorsáért remegő magyar lelke a legnagyobbakra jellemző erővel ragyog át, mint forrás, amelyből kegyelettel meríthet minden további nemzedék."

Az egykori, inkább falusias jellegű Kassa utca 1947-től a mártír nevét viseli. Azóta sokat változott: épült, szépült és rendezett lett a köz szorgalmas munkája által.

Györe Béláné Sipos Ilona

SPORTHÍREK

Labdarúgás

A nagyatádi Öregfiúk csapata 1994. 04. 25-én testvérvárosi kapcsolat révén fogadta San Vito Öregfiúk labdarúgócsapatát. Testvérvárosunk 55 fős küldöttsége 3 nap alatt megismerkedhetett Nagyatád életével és nevezetességeivel, valamint kirándultak Pécsre, és ellátogattak Villánykövesdre is. A labdarúgó-mérkőzésre vasárnap került sor a két város polgármestere jelenlétében. Nagyatádi Öregfiúk - San Vito Vecche Gloria 3 : 3 (1 : 1)

Nagyatád:

1. Czoller Lajos, 2. Torma András, 3. Molnár István, 4. Varga József, 5. Hadi Ferenc, 6. Kömpf István, 7. Horváth Sándor, 8. Dobi József, 9. Ilics József, 10. Ivusza Tamás, 11. Posta Ferenc, 12. Merkei János, 13. Makkos Miklós, 14. Gelencsér Dezső, 15. Kasza Sándor, 16. Kígyós János, 17. Savanyó István, 18. Somogyvári Ferenc (cs. k.). Edző: Selmeczy István.

San Vito:

1. Cecco Luciano, 2. Travisan Andrea, 3. Tonello Patrizio, 4. Cesco Remigio, 5. Bortolussi Nelvio, 6. Trevisan Alaide, 7. Normanni Gnalterio, 8. Venturoso Flavio, 9. Francescutto Tiziano, 10 Mior Bruno, 11. Quarin Silvano (cs. k.), 12. Nosela Onorio, 13. Quarin Adriano, 14. Pippo Silvano, 15. Chiarotto Giorgio, 16. Boraso Claudio, 17. Mior Alberto. Edző: Sig Vaccher Lucio.

Góllövők: Torma András, Gelencsér Dezső, Kömpf István (11-es), illetve Tiziano F. 3.

200 néző előtt korukat meghazudtolva, remek iramban kezdték a mérkőzést. A fiatalabb erőkből álló vendégek kaptak előbb lábra és szereztek vezetést, amelyet a hazaiak hamar kiegyenlítettek. A második félidőben is felváltva estek a gólok. Jó iramú mérkőzésen végül is igazságos eredmény született.

Búcsúzáskor a vendégek megköszönték az emlékezetes fogadtatást és viszontlátással köszöntek el.

Somogyvári Ferenc

Úszóverseny

Május elsején a Városi Strand, a Művelődési Ház és a Sportiroda megszervezte a már hagyományosnak mondható Gyümölcs Kupa úszóversenyt.

A nagyatádi általános iskolák, valamint a lábodi általános iskola tanulói vettek részt a versenyen. A helyezettek Füle Tibor kereskedőtől déligyümölcsöt és oklevelet kaptak jutalmul.

A verseny napján délelőtt még csodálatosan sütött a nap, délutánra, a verseny kezdetére, megjött a zivatar. Mondanom sem kell, hogy mindenkinek elvette a kedvét ez a zavaró tényező. Az első versenyszámok komoly zökkenőkkel indultak, de azután javultak a körülmények. Íme az eredmények:

1-2. o. fiú 50 m mell: 1. Andok Mátyás, Babay J. Ált. Isk.; 2. Czimmerman Áron, Bárdos L.; 3. Balazsin András, Babay.

50 m gyors: 1. Andok Mátyás, Babay; 2. Grécz Attila, Lábodi Ált. Ist.; 3. Benke Imre, Bárdos.

3-4. o. fiú 50 m mell: 1. Németh Gábor, Babay; 2. Del Fabró Zsolt, Babay; 3. Szíjártó Bálint, 2. sz. isk.

50 m gyors: 1. Búvári Ottó, Babay; 2. Békési Kornél, 2. sz.; 3. Orbán Zsolt, Bárdos;

5-6. o. fiú 50 m mell: 1. Antalfy Gergely, 2. sz.; 2. Takács Gyula, 2. sz.; 3. Futó Ferenc, Bárdos.

50 m gyors: Horváth Tamás, Bárdos; 2. Futó Ferenc, Bárdos; Miskolci Milán, Bárdos.

7-8. o. fiú 50 m mell: 1. Szász Mihály, 2. sz.; Töreki Tamás, 2. sz.; 3. Janota Zoltán, 2. sz.

50 m gyors: 1. Szász Mihály, 2. sz.; 2. Kocsis Péter, Bárdos; 3. Janota Zoltán, 2. sz.

3-4. o. leány 50 m mell: 1. Illés Mónika, 2. sz.; 2. Weiszenberger Nóra, 2. sz.; 3. Kolics Veronika, Babay

50 m gyors: 1. Illés Mónika, 2. sz.; 2. Papp Andrea, 2. sz.; 3. Takács Viktória, Babay

5-6. o. leány 50 m mell: 1. Kovács Marietta, 2. sz.; 2. Pécsi Tünde, 2. sz.; 3. Kozma Adél, Lábodi Ált. Isk.

50 m gyors: 1. Perger Judit, Bárdos; 2. Kovács Marietta, 2. sz.; 3. Kozma Adél, Lábod

7-8. o. leány 50 m mell: 1. Büttner Orsolya, Bárdos; 2. Sipos Melinda, Babay; 3. Simon Kornélia, Lábod

50 m gyors: 1. Perger Judit, Bárdos; 2. Simon Kornélia, Lábod; 3. Pécsek Zita, Babay.

Triatlon

Április 30-án a város központjában színvonalas Duatlon versenyt rendezett a Solar Club. A versenyre több vidékei egyesület is elküldte versenyzőit. Köztük több, országosan is ismert nevű sportolót találhattunk, különösen a felnőtt férfiak között.

Jó időben, jól előkészített körülmények tették lehetővé a sportolók küzdelmét. Futással kezdtek, majd kerékpárra pattantak, és ismét futással fejezték be a versenyzést a résztvevők.

A versenyen elért jobb nagyatádi eredmények:

Újonc fiú: 4. Balazsin András

Gyermek fiú: 2. Várday Róbert, 3. Edesár Péter

Serdülő fiú: 2. Janota Zoltán, 4. Töreki Tamás

Ifjúsági fiú: 1. Barcs Krisztián, 2. Baranyák Zsolt, 4. Kurják Péter

Újonc lány: 1. Göncz Diána, 3. Kolics Vera, 4. Pap Andrea

Gyermek lány: 2. Déri Tünde, 3. Perger Judit

Serdülő lány: 4. Kovács Marietta

A családi váltón 17 család indult. A harmadik helyezett a Herr család lett.

Május 28-án volt a következő versenye a Solar Clubnak. Ők rendezték a Városi Strandon a megyei diákolimpia triatlon döntőjét.

Kerékpározás

Május 15-én szintén a város központjában a forgalomtól elzárt Széchenyi téren kerékpárversenyt rendeztek. A Schwinn-Csepel Keringő néven futó verseny szervezője Balogh József vállalkozó, sok futamból álló akcióról gondoskodott.

A résztvevők között sok-sok ajándéktárgy lett kisorsolva, köztük a fődíj egy versenykerékpár volt! A több mint 12 futam résztvevői nem bánták meg, hogy részt vettek a versenyen. Akár a túra-, akár a versenykerékpározás nagyon jó szokás, a szabadidő eltöltésének egészséges és kultúrált formája.

Nagyatádi Ötpróba

Május 21-én tehették meg az előzetes program szerinti kerékpártúrát a résztvevő diákok. A Babay J. Általános Iskolától indulva Tarany - Szilas puszta - Háromfa - Kivadár - Babay J. iskola útvonalon kerekeztek a résztvevők. Sokan versenyiramban, mások pedig kiránduló túrairambam teljesítették a 30 km-es távot. Ezen a próbán 76 tanuló vett részt. A próbasorozat utolsó állomása a Városi Strandon volt június 4-én, akkor volt a fődíjak kisorsolása is.

Kispályás labdarúgás

Az Agrokémiai Egyesülés a jövőben támogatja a kispályás labdarúgást. Ezért a városi bajnokság a sajtóban Agrokémia Kupa néven szerepel majd.

A bajnokság sűrített programja a 12. fordulónál tart, a jelenlegi állás a két csoportban így fest.

A csoport

1. 2. sz. Ált. Isk.	22
2. Sajnos	16
3. Flamingó	15
4. Henessy	13
5. Agro Hobby	12
6. Tűzoltók	10
7. Ökörszem	9
8. Konzervgyár	7
9. Fifa	6
10. Colibri	4

B csoport

1. Chardonay	21
2. Fekete Kutyák	19
3. Fortuna	18
4. Unikum	14
5. Herkules	14
6. Kollégium	10
7. Anonymus	8
8. Gimnázium	5
9. DRV	3
10. Pizzéria	3

Alsó tagozatos tanulók is versenyeznek a felnőttekhez hasonlóan. Mindkét általánosi iskolából 2-2 csapat vesz részt a bajnokságban. Erről bővebben a következő lapszámban írunk.

Tenisz

Néhány héttel ezelőtt Barcson három város csapatának részvételével amatőr teniszversenyt rendeztek. A jó hangulatú vetélkedőn Nagyatád csapata szerezte meg az elsőséget Barcs és Szigetvár előtt. A csapat tagjai Pomozi László, Bujtás László és Bakos József voltak.

Sportműsor

Június 12-én vasárnap 17.00 órakor Nagyatád - Kisdorog NB III. bajnoki labdarúgó mérkőzés.

Június 14-től kéthetes turnusokban **úszásoktatás.** Helye: a négy fal közti (átriumos) medence. Úszásoktatásra jelentkezni lehet június 10-ig a Polgármesteri Hivatal Sportirodáján.

Mivel a diáksport megyei és országos döntői a napokban még folynak, és ebben több nagyatádi iskola is érintett, a következő lapszámban fogjuk az eredményeket közölni a judóeredményekkel együtt.

Czimmerman Béla

Tájékoztató a képviselő-testület 1994. május havi üléséről

A 100 milliós új tűzoltólaktanyára 40 millió forint jut az idén • Az idei szennyvízcsatornázás ÁFA-ja visszaigényelhető, amit az önkormányzat megelőlegez • Bors István „Harangláb" c. II. világháborús emlékmű-tervét fogadták el a képviselők • Előkészületek Ötvöskónyiban az „elválás"-ra • Üzletház épül a Széchenyi-téren

A képviselő-testület ülését május 12-én tartotta, amelyen 21 napirendet tárgyalt.

Így az ülések szokásos rendjében tájékoztatót hallgatott meg a testület két ülése közti időben végzett tevékenységről, és informálódtak a képviselők az Ötvöskónyi városrész telefonfejlesztéséről folyt tárgyalásokról. Ötvöskónyiban a helyzet csak akkor javulhat, ha a városrészen átmenő telefonkábel-fejlesztés megvalósul. Erre egy-két éven belül lehet számolni.

Tárgyalások folytak a Budapest Bank üzletszervezőivel. Lehetséges, hogy a Bank a városban fiókot létesít. A polgármester tárgyalt a belügyminiszter kabinetfőnökével a várost érintő pénzügyi és egyéb kérdésekről. Április 22-25. között olasz testvérvárosunk két küldöttsége - orvosok és az öregfiúk focicsapata - látogatott városunkba.

Megindultak az új tűzoltólaktanya építésének előkészítési munkái. Ebben az évben a mintegy 100 milliós beruházásból az Országos Tüzoltóparancsnokság költségvetésében erre 40 millió Ft áll rendelkezésre. Megkezdődtek az új tüzoltólaktanya építés-tervezésével kapcsolatos munkák.

A lakáselidegenítési rendelet előkészítése kapcsán előzetes egyeztetés volt a testület tagjai és a Lakásbérlők Egyesülete képviselői, valamint a polgármesteri hivatal köztisztviselői között.

Tárgyalások folytak az önkormányzati tulajdonú HM és BM szolgálati lakások ügyében. Preininger Ambrus tábornok és Ferenczi László megyei rendőrfőkapitány úgy nyilatkozott, hogy a bérlőkijelölési jogokról a bérlők javára lemondanak a lakás vételárából való átengedés fejében. A vételár átengedés mértékeként a két szerv megjelölt magas mértéke miatt az álláspontok eddig nem közeledtek egymáshoz.

A város céltámogatással megvalósuló szennyvízcsatorna-hálózat építése ügyében szükséges volt az APEH vezetőivel való tárgyalás, amelynek eredményeként valószínű, hogy ennek ÁFA-ját visszaigényelhetjük. A szennyvízhálózat I. ütemében szereplő 21 utca kérdésében a képviselő-testület egyetértett azzal, hogy egy építőközösség jöjjön létre és ennek megfelelően az I. ütem érdekeltségi egysége, tehát a lakosság részéről befizetendő pénz mértéke mind a 21 utcában azonos legyen. Döntöttek a képviselők abban is, hogy az egy ingatlanra jutó érdekeltségi egység ÁFA-ját az önkormányzat megelőlegezi. A képviselők meghosszabbították Bolhás és Tarany községekkel fennálló orvosi körzeteket fenntartó társulási szerződés hatályát 1994. december 31-éig változatlan feltételekkel.

A képviselők ezután interpelláltak és kérdéseket tettek fel, illetve a korábban beterjesztett interpellációra adott választ tárgyalták. Eszerint vizsgálni kell az Ács u. 1. szám alatt tervezett vámudvar megközelítésének lehetőségét.

A Kereszténydemokrata Néppárt helyi szervezete részére rendelkezésre bocsátott, a volt járási hivatalban lévő irodahelyiség bérletét, változatlan feltételekkel október 31-ig meghosszabbítják.

Gondként vetődött fel, hogy a Bárdos Lajos Általános Iskola előtt a rendkívül nagy forgalom miatt nem biztonságos az iskolába menő gyerekek közlekedése az ott kialakult általános szabálytalanságok miatt. E kérdésben a városi rendőrkapitányság segítségét kell kérni.

A testület ezt követően a II. Világháborús emlékmű létesítésére kiírt pályázat és az emlékmű helyének kijelölése kérdésében döntött. Korábbi testületi döntésnek megfelelően zajlott le a pályázati eljárás.

A művészek által benyújtott szoborterveket a Képző- és Iparművészeti Lektorátus zsűrije véleményezte. A pályázatra 6 szobortervet nyújtottak be. A benyújtott pályaművek a polgármesteri hivatal nagy tanácskozó termében 3 hétig voltak láthatók. Számos érdeklődő állampolgár is megtekintette őket, írásban is rögzítették véleményüket. A legtöbb támogató vélemény Bors István somogyi művész „Harangláb" című alkotása megvalósítására érkezett. E pályamunkát javasolta elsőként megvalósítani a lektorátus zsűrije is. A lakossági véleményeket és a lektorátus szakvéleményét mérlegelve a képviselők Bors István „Harangláb" című alkotása mellett döntöttek. Az emlékmű a Széchenyi téren lesz felállítva. Az önkormányzat előre is megköszöni az adományokat, amelyekkel hozzájárulnak az emlékmű felállításához. A befizetésre szolgáló csekkeket a Városháza I. emelet 104. és 105. számú irodájában lehet kérni. A beérkezett adományokat szigorúan elkülönítve, csak e célra használjuk fel, a testület szoros ellenőrzése alatt.

A képviselő-testület ezt követően módosította a helyi népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló, 1991-ben megalkotott rendeletét. A módosítás Ötvöskónyi városrész esetében alacsonyabb számú aláírásgyűjtést is lehetővé tesz. Ha Ötvöskónyi a város- és községegyesítés megszüntetése érdekében helyi népszavazást akar, elegendő a városrészben a népszavazás kiírásához 120 aláírást összegyűjteni. A módosított rendelet a könnyebb aláírásgyűjtés érdekében lehetővé teszi a személyi szám helyett a természetes személyazonosító adatok alkalmazását is. (Név, pontos születési hely és idő, anyja neve és pontos lakcíme rovatokkal.) A rendelet-módosítást követően a képviselők állást foglaltak az Ötvöskónyi Településrészi Bizottság népszavazás kiírásának kezdeményezésére vonatkozó javaslatáról is. Elviekben a Településrészi Bizottság kezdeményezésével egyetértettek, de miután több törvényi kérdés tisztázásra szorult, előkészítő feladatokat határoztak meg. Az ülés óta eltelt időben a Településrészi Bizottság az aláírásgyűjtést Ötvöskónyiban lefolytatta, és az összegyűjtött aláírásokat hitelesítésre benyújtotta. A városi választási bizottság a benyújtott 224 aláírásból 161 hiteles aláírást rögzített. Az önkormányzati rendelet szerint a helyi népszavazást a képviselő-testület köteles kiírni. Döntést júniusi ülésén hoz.

A helyi vélemény-nyilvánító népszavazás Ötvöskónyiban várhatóan július 31-én vasárnap lesz. A városrész lakosságának abban kell döntenie, hogy egyetért-e azzal, hogy Ötvöskónyi újból önálló község, és ne Nagyatád városrésze legyen. A helyi népszavazással kapcsolatos kérdésekről a városrész lakossága hirdetményi úton tájékoztatást és külön a választásra szolgáló értesítést is fog kapni. Számolnia kell a városrész lakosságának egy „falugyűléssel" is, ahol a népszavazás előtt az előkészítő bizottság az önálló település létre és működésre vonatkozó javaslatát ismertetni fogja.

Ezt követően a képviselők az önkormányzati lakások és helyiségek elidegenítéséről szóló helyi rendelet megalkotását elősegítő szabályozási szempontok kérdéseiben döntöttek. Számos ponton elfogadták a Lakásbérlők Egyesületének javaslatát is. A rendelet-tervezet előkészítési munkái folynak. A testületi ülés óta eltelt időben a város Lakásügyi Társadalmi Bizottságának elnöke a bizottság döntése alapján - annak érdekében, hogy a városban a lakások ne kerüljenek eladásra -, helyi népszavazás kiírására vonatkozó aláírásgyűjtés megkezdését jelentette be. E cikk írásakor az aláírásgyűjtésre a helyi rendeletben megállapított két hetes határidő nem járt le. A lakáskérdések után a képviselők rendeletet alkottak az állatok tartásáról. Az új szabályozásról és az állattartással kapcsolatos tudnivalókról következő lapszámunkban részletes tájékoztatást adunk.

A képviselők tárgyalták a piac bérlőjének a piaci helypénz emelésére vonatkozó kérelmét és a piac működésével kapcsolatos kérdéseket. A helypénz emelésére vonatkozó kérelmet a képviselők elutasították. Ugyanakkor szükségesnek tartották a téma ismételt megtárgyalását, bizottsági tárgyalások után. Az előkészítést az önkormányzat két bizottsága, jogi tanácsnoka és jogtanácsosa végzi. Foglalkoztak a képviselők a Korányi u. 4. szám alatti gyógyszertár privatizációjának kérdéseivel is. Döntés, tekintettel a patika privatizációval kapcsolatban kialakult arányos helyzetre tekintettel, nem született.

Elfogadták a képviselők az új, 1994. január 1-jétől hatályos önkormányzati rendelet előírásai szerinti szociális bérlakás juttatási jegyzéket, amelyre hat nagyatádi család került fel.

Hozzájárultak a Kossuth u. 1. szám alatti üzlet (ruházati bolt betéti társasági formában való üzemeltetéséhez. Döntöttek a képviselők több ingatlan ügyében. Így elutasították a Kereskedelmi Bank melletti, Bajcsy-Zs. u. 1/C sz. alatti élelmiszerbolt bérlőjének bolt vásárlására vonatkozó kérelmét, de ezzel egyidőben hozzájárultak az üzlet fűtés-korszerűsítéséhez és padozat cseréjéhez és megállapították a Korányi u. 4. szám alatti üzlethelyiség bérbeadására kiírt pályázati feltételeket.

Döntöttek a Zrínyi közben és az Ámor utcában korábban beépítési kötelezettséggel eladott ingatlanok beépítési határidejének meghosszabbításáról, a CSKCS területen pályázattal meghirdetett építési telek eladásáról.

A Korányi u. 2. szám alatti ingatlan (önkormányzati és lakásszövetkezeti vegyes tulajdon) tetőfelújítási munkálatai elvégzéséhez szükséges pénz biztosításáról.

A Széchenyi tér 19-20. sz. alatti szolgáltatóház lebontására a Városgazdálkodási Intézményt jelölték ki.

Kimagasló oktató-nevelő munkája elismeréseként a képviselő-testület a pedagógusnap alkalmából a városi Köz Szolgálatáért kitüntetésben részesítette dr. Beke Józsefné nyugdíjas pedagógust, Knapp Ottót a gimnázium, Kenedi Tibort a zeneiskola igazgatóját, valamint József Jánosnét, a Babay József Általános Iskola tanárnőjét. A kitüntetéseket a pedagógus-napi ünnepségen a polgármester-úr adja át.

Ezt követően a képviselők zárt ülésen személyiségi jogvédelem alá tartozó ügyeket tárgyaltak.

Hoffmanné dr. Németh Ildikó
jegyző

ISKOLÁINK ÉLETÉBŐL

„JELES" NAPOK A BÁRDOS LAJOS ISKOLÁBAN

Még alig múlt el iskolánkban a Tavaszi Fesztivál keretében megrendezett, nagy sikert aratott Három Város (Nagyatád, Barcs, Csurgó) Kórusainak találkozója, amely közel 400 gyermeket „énekeltetett meg" magas színvonalon. Táncosaink Táncgála keretében mutatkoztak be a helyi Művelődési Házban.

Mindkét előadás telt házzal és óriási sikerrel zajlott. Mindezt pedagógusaink és a gyerekek kemény, kitartó munkája tette lehetővé.

A műsor a Fürjecske Gyermek Néptánccsoport és a Rinya Gyermek Néptánccsoport bemutatkozásával kezdődött. Vezetőjük: Mayer Károlyné. Fellépésüket a vidámság, jó közösségi szellem, a tánc szeretete, a magas színvonalú tudás jellemezte. Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani iskolánk nevében is mindazoknak, akik segítették munkájukat: az alapítványnak, a vállalkozóknak, akik anyagi segítséget nyújtottak, a Művelődési Háznak, amely a próbákhoz a helyet és lehetőséget biztosította, a nyugdíjasoknak, akik a ruhákat gyönyörűvé varázsolták kézi hímzésükkel, és nem utolsó sorban a pedagógusoknak és a szülőknek.

A műsor második részében léptek fel a Vadrózsák Néptánccsoport és a Rozmaring Néptánccsoport nagy sikerrel. Vezetőjük Czebeiné Ács Zsuzsanna.

Kollégáink azt vallják: „A tánccsportok működésével segítik az iskolák, a szülők pedagógiai munkáját, hogy ezekből a „táncos lábú" gyerekekből kiegyensúlyozott fiatalokat nevelnek, életkori sajátosságaiknak megfelelő szinten."

A Fürjecskék és a Vadrózsák részt vettek még a barcsi területi bemutatón és Marcaliban a megyei gálán. Tudásukat mindkét helyen szakmailag nagy elismeréssel értékelték. A fürjecskék meghívást nyertek még a Szekszárdi Országos Gyermekfesztiválra.

A „Sziporka" Gyermek Ki Mit Tud? '94 versenyéről bejutott mindkét csoport a Kaposvár város Sportcsarnokában 1994. május 29-én megrendezett megyei bemutatóra.

A Vadrózsák 1994. május 17-én iskolánk mindkét kórusával együtt, neves iskolákat megelőzve, Budapesten, a Bárdos-Ádám-Kerényi Művelődési Vetélkedő országos döntőjén vett részt.

Meg kell még említeni a Sziporka Gyermek Ki Mit Tud? '94 többi résztvevőit is, akik iskolánk tanulói közül kiválóan szerepeltek tánccsoportjaikon kívül.

A Somogy megyei Művelődési Központ 1994. május 31-én kezdődött megyei bemutatójára továbbjutott produkciók: Tilinger Attila 6. a. oszt. tanuló ének. Felkészítő tanárai: dr. Vargáné Zag Ágota, Pauker Zoltán. Kovács Zsuzsanna 6. a. oszt. tanuló versmondó. Felkészítő tanár: Fejér Zoltán.

Gratulálunk mindkét tanítványunknak és rajtuk kívül Pintér Lívia versmondó 4. c. oszt. tanulónak, aki a Művelődési Ház különdíját nyerte el. Felkészítő tanára Arnoldné Óh Zsuzsanna. Valamint Büttner Orsolya 7. a. oszt. tanulónak, aki iskolánk növendéke, de a zeneiskola révén hangszeres kategóriában vesz részt a megyei bemutatón.

Nagy örömünkre Kaposváron, a Zrínyi Ilona matematika megyei versenyén Kiss Attila 4. c. oszt. tanulónk több mint 200 induló közül a 6. helyen végzett.

További sikert kívánunk!

Kametler Tivadarné
Bárdos Lajos Általános Iskola

EGY RIPORT A BABAYBÓL

Véget értek a helyi, a városkörnyéki és a megyei tanulmányi versenyek. Nem kell szégyenkezni az eredmények miatt, 11 egyéni versenyzőnk és 4 csapatunk 17 fővel jutott a megyei döntőkbe. 4 első, 3 második és 3 harmadik helyet hozott el iskolánk.

A Sziporka Ki Mit Tud?-on 27 tanulónk döntős volt, és 11-en jutottak a megyére. Szép sorlegel érkezett haza az egy hetes Nemzetközi Bábfesztiválról a 14 fős Katicabogár bábcsoportunk.

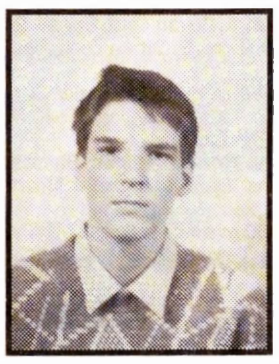
Az eredményekért sokat dolgoztak a gyerekek, a nevelők és a szülők egyaránt - de megérte!

Erről beszélgettünk Hoffmann István 7. osztályos tanulóval, a Babay József Általános Iskola legeredményesebb tanulójával.

- Milyen megyei tanulmányi versenyeken indultál?

Egyéniben kémiából, németből, földrajzból, biológiából, nyelvtanból, csapatban polgári védelemből. A kedvenc tantárgyamban, a történelemben nem tudtam részt venni, mert sajnos az időpontok ütköztek...

- Ennyi versenyen csak részt venni is nagyszerű teljesítmény, hát még csaknem valamennyin eredményt elérni! Milyenek a helyezéseid?



Németből és földrajzból első, kémiából második, az anyanyelvi vetélkedőn és polgári védelemből csapatban harmadik helyezett lettem. (Büszkén csillog a szeme, amint ezeket mondja.) Én magam döntöttem el, milyen versenyre jelentkezzek, tanáraim is rám bízták a választást. Édesapám csak annyit kérdezett: Pisti, nem lesz ez sok? Édesanyám biztatott, készüljek fel becsülettel. Osztálytársaim, tanáraim szurkoltak végig, s ez nagyon jól esett. Ezúton szeretnék köszönetet mondani felkészítő tanáraimnak, különösen Horváth Attiláné és Turi Lászlónak.

- Hogyan készülsz a versenyekre?

Nem kampányszerűen tanulok, hanem folyamatosan egész évben. Ha valamit elsőre nem tudok megoldani, vagy nem értem, addig nem nyugszom, míg utána nem járok. Eközben rengeteg könyv megfordul a kezemben, amelyeket el is olvasok.

- Mik a további terveid?

Az volt a célkitűzésem, hogy eljussak egy országos versenyre. Nagyon boldog vagyok, mert kémiából és földrajzból már megérkezett a meghívásom.

Azóta tudjuk: Egerben a kétnapos országos versenyen földrajzból első helyezést ért el.

Gratulálunk az eddigi sikereidhez!

A szerkesztők

KÜLÖNDÍJ ÉS KÖVETSÉGI EMLÉKÉREM

Iskolánkban a nagy történelmi személyiségek jeles évfordulóit mindig számon tartjuk. Így örömmel neveztünk be a Kossuth Lajos halálának 100. évfordulójára rendezett országos versenyre, amelyet a Kossuth Szövetség szervezett. Házi versenyt rendeztünk, ünnepélyes iskolai megemlékezést tartottunk, elküldtük az emlékszalagot, s közben szorgalmasan készültünk a megyei középdöntőre.

A rangos versenyre 10 csapat részvételével 1994. április 16-án került sor Kaposváron a Városháza dísztermében. Itt kötöttük fel emlékszalagunkat arra a kopjafára, amelyet a Kossuth-mauzóleumban helyeztek el.

Nagyon izgalmas, színvonalas és jól szervezett verseny következett, amelyen a kaposváriak - a Berzsenyi Dániel és a Kodály Zoltán általános iskola - mögött harmadikak lettünk. A mi csapatunk tagja - Horváth Judit - kapta a legjobb egyéni teljesítményért a zsűri különdíját és a Kossuth követség emlékérmét.

Sok szép jutalommal - értékes vázával, könyvekkel, könyvvásárlási utalvánnyal, oklevéllel - tértünk haza. Remek verseny volt, jó érzés volt hallani a gratulációkat, amelyet csapatunk tagjai: Horváth Judit, Kalocsai Katalin, Sipos Melinda kapott.

Egyben ezúton szeretnénk megköszönni iskolánknak a versenyen való részvételhez szükséges anyagi támogatást, az értékes könyvjutalmat, valamint tanárunknak, Hlavnya Andrásnénak, hogy időt és fáradtságot nem kímélve alapos felkészüléssel segítette hozzá a csapatot a sikeres szerepléshez.

Horváth Judit, Kalocsai Katalin, Sipos Melinda, a 2. sz. Általános Iskola 8. a. oszt. tanulói

AUSZTRIAI KIRÁNDULÁSAINK

Iskolánkban hagyománnyá vált, hogy a német szakkörösök, fakultációsok, valamint a német nyelvet kedvelő tanulók kirándulást tesznek a közeli Ausztriába. Tanáraink kettős céllal szervezik ezeket az utakat, részint azért, hogy a mindennapi nyelvhasználat terén mélyítsük ismereteinket, valamint történelmi, zenei műveltségünket. Németország egy kicsit távol esik tőlünk, ezért választottuk Ausztriát.

Első alkalommal 1992-ben Grazban voltunk, ahol megnéztük a Joanneum Tartományi Múzeumot, a ferencesrendi templomot, voltunk a Harangjáték téren is. Megcsodáltuk az óratornyot, felmentünk a Schlossbergre is.

Minden alkalommal nagyon jó idegenvezetőink voltak, akik számunkra szinte minden érdekeset elmondtak. 1993-ban Burgelandba vitt utunk. Eisenstadt, Eszterházy-kastély, Haydu Múzeum, Matlhrsburg-Forchten stein. Rust „A gólyák és a nemes bőrök" városa. Magyar neve: Szil. Idegenforgalmi központ a Fertő-tó partján. Megnéztük a 12-16. század között épült Halász-templomát. Ilyet még soha nem láttunk. Liszt Ferenc szülőházát is megnéztük. Rosalien hegyen van a 14-17. századi épület Forchtenstein azaz Franknó vára, vértezet-fegyvergyűjteménye elkápráztatott bennünket.

Az idei útunk Wien-Bécs volt. Ez az út is csodálatosan sikerült. Legelőször a Schönbrunni-kastélyba mentünk. Schöner Braunen szóösszetételből származik a név. Fischer von Erlach tervei alapján készült, mintegy 1300 terme van. Ebből most 40 volt megtekinthető. Nagyon csodálatos volt. A Stephans dom Bécs jelképe.

A hofburg udvarán Mozart-korbeli ruhában kínálták a jegyet a hangversenyre. Megcsodálhattuk a Habsburg fejedelmek kriptáit a kapucinusok templomában.

Természetesen sétáltunk és egy keveset vásároltunk a híres Mariahilfer Strassen. Itt próbálgattuk németnyelv-tudásunkat. Apróbb emléktárgyakat, képeslapokat, édességeket vásároltunk. Minden kiránduló tanár és diák nevében szeretnénk megköszönni Gergó Sándornénak a kirándulások megszervezését.

Reméljük, hogy sok ilyen szép élményt fog még nyújtani az iskola tanárainak, tanulóinak.

Putics Henriette
8. b. o. tanuló
2. sz. Általános Iskola

Bevásárlási körülmények világszínvonalon

Minél inkább kialakul hazánkban is a fogyasztói társadalom, annál inkább érezhető, hogy a bevásárlások a szabadidő eltöltésének, a szórakozásnak egyik formájává válnak.

Nyugaton már megszokott dolog, hogy a család szabadszombatokon ú.n. bevásárlónapot tart, s élvezettel keresi fel a kulturált üzletházakat, ahol felfedezni a minden igényt kielégítő, bőséges kínálatot, közben megpihenni egy kávézó teraszán a jeges kávé mellett, a munka utáni kikapcsolódás kedvelt módja.

Hamarosan Nagyatád is gazdagodik egy ilyen üzletházzal, ahol a vásárlás különösen kellemes körülmények között folyhat a város lakói és a bevásárló túristák örömére. A Széchenyi tér kiszolgált és tönkrement Szolgáltatóháza helyén nagyatádi kereskedők tőkéjéből **Üzletház** épül.

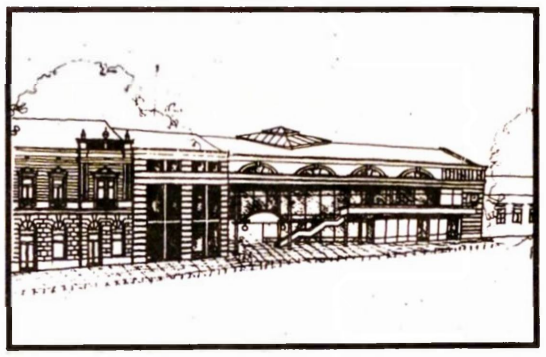
Az **Üzletház** ezen a területen kitüntetett helyzetű, mert térfala lehet a város különös hangulatú, arborétumként egyedülálló ligetes főterének. Ez a helyzet kötelez, fel kell számolni végre a térfal mögötti korszerűtlen, szakszerűtlen melléképületek sorát, s fel kell magasodni a szomszédos emeletes épület párkánymagasságához, mely jellemző a tér körül álló épületeknél.

Emeletes üzletház a szokványostól eltérő építészeti megoldást kíván.

A földszinti üzletek mellett azonos hangsúllyal kell, hogy kínálják magukat az emeleti üzletek.

A tömbbelső kibontásával az üzletház későbbi építési ütemben bővülhet. Ezért a tervezett épületnek nem csak az emeletre kell felcsalogatni a vásárlókat, hanem be kell szívnia az udvarban majdan épülő bevásárló utcába. Ez a kettős cél egymást segítve határozta meg az **Üzletház** tervezett építészeti megoldását.

A később megépülő bevásárló-utca torkolata tölcséresen csatlakozik a Széchenyi tér gyalogjárójához, így a kirakatok előtt bámészkodót szinte észrevétlenül szippantja be a tömbbelsőbe újabb érdekességeket kínálva. Ennek a torkolatnak a ferde térfala teszi lehetővé az emeletre vezető kényelmes lépcső megmutatását. Ez a lépcső a teljes felületén kirakatként kialakítandó homlokzat előtt fut, így alkalmas arra, hogy a térbővületben már messziről látszó bemutatott árut az érdeklődő közelebbről is megnézhesse, miközben akaratlanul is feljut az emeletre. Vevőcsalogató azonban az arborétumra néző kávézóterasz is, mert ha ott megpihen valaki, már végigsétál az üzletek előtt is, s a többi már a kereskedőkön múlik.



A városképileg szükséges párkánymagasság mögött még tetőtéri üzletek kialakítása lehetséges. Ezen üzletek előtere galériaként nyúlik az alsó passage fölé, üvegtetővel felülről megvilágítva teszi az itt befelé forduló üzleteket igen kellemes térszövetté.

Nem kell félni attól, hogy a kereskedőknek az árufeltöltés nehézségekkel jár. Amíg az építőközösség nem tud áldozni teherlift építésére tőkét, egy külső áruemelő pad működtethető kis költséggel az árufogadó teraszig, később ennek helyén teherlift épülhet.

Ha később a tömbbelsőben megépül a bevásárló-utca, az is lehet kétszintes, s az emelti szintek a most tervezett üzletház emeletével összekapcsolhatók.

Az így kiteljesedő üzletközpont vonzó színfoltja lehet a városnak, fejlett kapitalista üzletházakhoz hasonlóan.

Ingatlan Épülettervező Kft. Pécs
Müller Mária
vezető tervező

Felelős szerkesztő:
Durgó Tibor, Dr. Horváth Ferenc, Hubay Sándor és Nagybocskai Tamás

Felelős kiadó:
Varga Vince

Készült
Nagyatádi Nyomda Kft. üzemében
Felelős vezető:
Takács Ferenc ügyv. ig.
241987 NNy. Kft.
ISSN1216-1012

Önkormányzati Híradó

Nagyatád

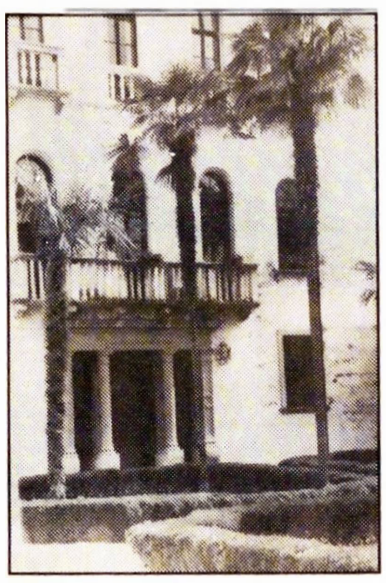
IV. évfolyam 1994. június Szerkeszti: Durgó Tibor, Dr. Horváth Ferenc, Hubay Sándor és Nagybocskai Tamás Díjtalan

Radnóti Miklós:

Június

Nézz csak körül, most dél van és csodát látsz,
az ég derűs, nincs homlokán redő,
utak mentén virágzik mind az akác,
a csermelynek arany taréja nő
s a fényes levegőbe villogó
jeleket ír egy lustán hősködő
gyémántos testű nagy szitakötő.

Virágfesztivál Városház-avatással a testvérvárosban



A régi-új városháza

Május utolsó vasárnapján a virágokat ünneplik a san-vitóiak. Az egész város ünnepe – tehát közügy. Ha közügy, akkor pedig az önkormányzat a főszervező. Ha az önkormányzat a főszervezője valaminek, akkor idehív az ünneplésre minden olyan önkormányzatot, amellyel szoros kapcsolata van. Így tehát jelen volt a fesztiválon, zászlaját lobogtatva a karneváli hangulatú fölvonuláson mindegyik szomszéd város, a megye, a tartomány, de a sportolók, a tűzoltók és más polgári önkormányzatok küldöttsége is, köztük a testvérvárosoké: az osztrák St Veit/Glan, a német Stadtlohn és Nagyatádé.

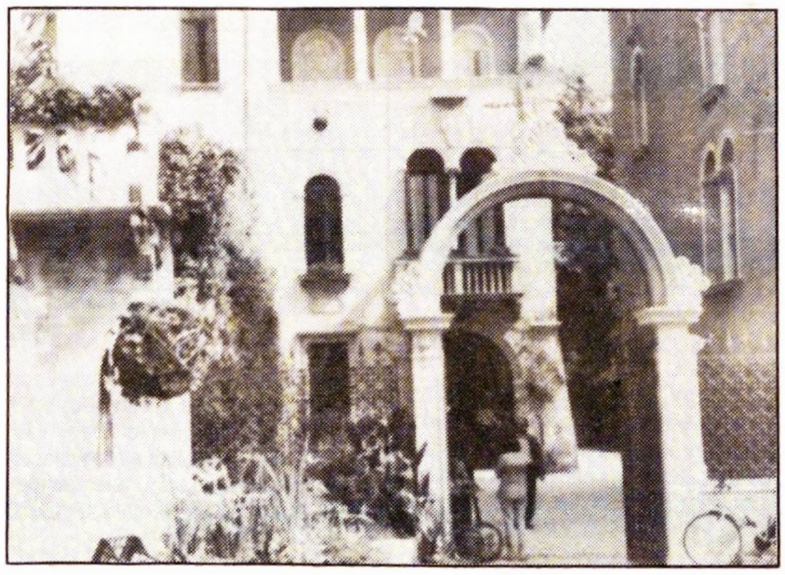
San Vito al Tagliamento polgármesteri hivatala „új" épületbe költözött ezen a hétvégén: a főtéren egy középkori palotába, amelyet a gazdag Rota családtól vásárolt meg a város. A palotakertbe vezető kapualjban fotokiállítást rendeztek a városi hivatalnokok: évtizedek iskolai osztályainak csoportképeiből. Egész nap (késő éjszaka is) ott tolongott a kisváros népe a fotók előtt. Keresték, egymásnak mutogatták kisgyermekkori képmásukat.

A palotakertben fogadta a testvérvárosi küldöttségeket már a fesztivál előtt Luciano del Fré san-vitoi polgármester, „TOCAI" borral, virágszirmokkal díszített szendvicsekkel. A rózsaszirmokat, margarétákat – túláradó virágszeretetük jeleként – meg is eszik a san-vitoiak a virágfesztivál napján.

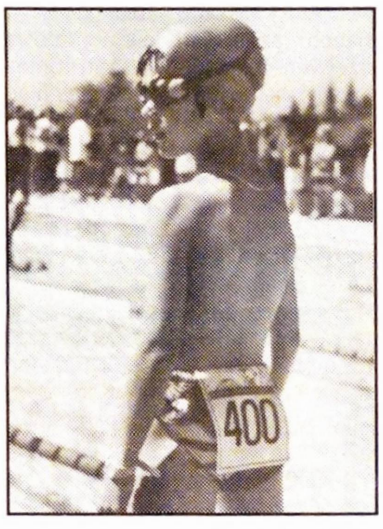
Vagy tíz utca, minden kis és nagy tér a belvárosban, tele kiállítással, kézművesek, mindenfajta mesterek fúrnak, faragnak, szőnek, kovácsolnak, festenek, gyerekek árulják kincseiket, a GIOIA népi együttes kiállítással büszkélkedik, hogy bejárták már Európát, s természetesen ott van a nagyatádi emlék is a világvárosoké mellett. Délután díszfelvonulás, beszédek, műsorok, este diszkó, éjjel tűzijáték: vidáman és kedvesen, nyugodtan ünnepel a város és vendégei. A városháza alkalmazottai, segítőik naponta többször átrendezik a kiállításokat. A testvérvárosok kiállítóhelyét Verano, Luisa és más régi ismerősök segítik fölépíteni reggel, lebontani este, fölépíteni másnap. Mindenki szolgálatkész, bár senki se szolgáló itt. A nagyatádi gimnázium két tanulója a san-vitoi vegyeskarnak segít: Gerber Melinda magnóra mondja azoknak a daloknak a szövegét, amelyeket a kórus most tanul magyar nyelven. Hosszú Klára a kórusvezetőnek és családjának tolmácsol az őszi nagyatádi fellépésükkel kapcsolatos tárgyaláson.

A testvérvárosi küldöttségeknek adott polgármesteri díszvacsorán kiderült, hogy az új városházához adott ajándékunk (Nagyatád város címerének intarziaképe kapta a legnagyobb tapsot, viszont a stadtlohni polgármester vezette német kórus több olasz dalt ismert, mint a mi csapatunk.

Kovács Géza



TRIATLON – MEGYEI DÖNTŐ



A sporteseményről a 3. oldalon olvashatnak

Foto: Durgó Tibor

VAKÁCIÓ!

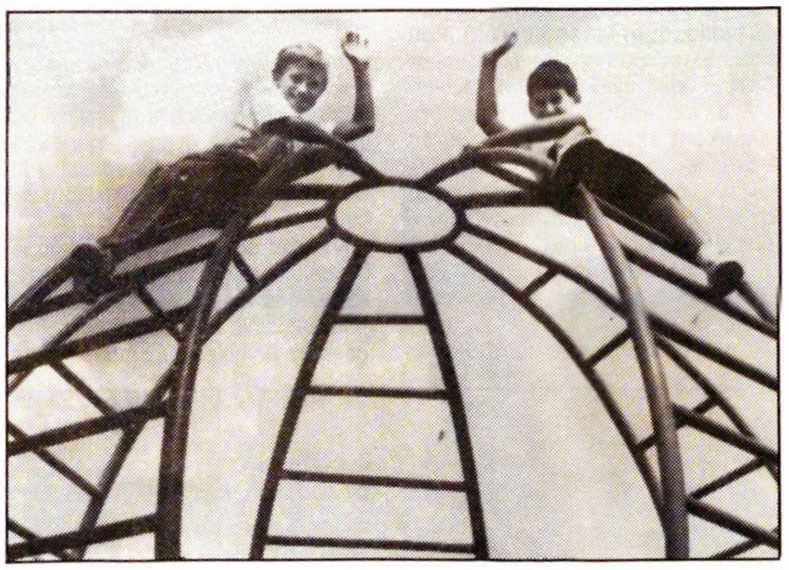
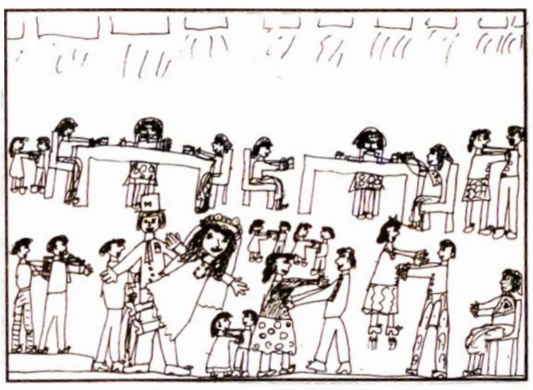


Foto: Durgó Tibor

A rajztagozatról

Huszonhárom kisgyerek nézelődött kissé elfogódottan 1987 márciusában a 2. sz. Általános Iskola első rajztagozatos kiállításán. A Művelődési Ház Galériájának hófehér falain ismerős képek, saját kis alkotásaik sorakoztak szép elrendezésben. Ma, 1994. júniusában talán egy kis emléktöredét e régi élményt is őrzi még jelképes ballagó-tarisznyáikban.

Bölcs előretekintés vezethette fáradozásukat mindazoknak, akik a művészetpedagógia e kissé még szokatlan formáját életre hívták: elsősorban Ludán Imrénének, az iskola akkori igazgatójának nemes akaratáért, odafigyelő, türelmes biztatásáért jár köszönet. S hogy ma, nyolc év után, mint hagyományt teremtő folyamatra tekinthetünk vissza a rajztagozatra, nos, ezért a kitartó és megtiszetlő bizalomért, a jó mecénásszerepet vállaló mai iskolavezetésnek, Kunics Józsefné igazgatónak tartozunk köszönettel.



„8 éves leszek" (Selmeczy Viktória 2. a.)

Meglepőnek tűnhet, hogy miért éppen egy általában periférikusnak tekintett tantárgyat, a rajzot tanulhatják emelt óraszámban e speciális osztályokba járó gyermekek? Egyrészt a tantárgy gazdag kreatív képességfejlesztő lehetőségei miatt, amelynek fontosságát a pusztán verbális intelligenciával és műveltségképpel szemben tudós szakemberek is erősen hangsúlyozzák. Másrészt a város határában csaknem 20 éve jelenlévő nemzetközi szoborpark és művésztelep indokolja, hogy Nagyatád még gyermekkorú, de leendő polgárai értőbb szemmel tekintsenek a már elkészült és majdani művekre, s szeretettel gondoskodjanak róla.

A Művelődési Ház Galériája június 1-jén nyolcadik alkalommal népesült be a tagozatos gyermekekkel, szüleikkel, kollégákkal és érdeklődő vendégekkel. Szabados János kaposvári festőművész szívélyes megnyitó szavaiból erőt meríthetünk a folytatáshoz. A gyereknap táján évről-évre demonstrált gyermekrajz-kiállításhoz méltó keretet biztosít a kisgaléria programadó művészeti vezetője, Merész Emese, akinek igényessége hozzáértő rendezése a fejlődő színvonalú kiállítássorozat záloga.

Az ünnepélyes megnyitó egyben a tanév hétköznapjainak összegző, értékelő alkalma is. Természetesen nem az egyetlen lehetőség a bizonyításra. Hosszú lista következnék, ha valamennyi arra érdemes kis alkotó nevét felsorolnánk, akik valamelyik megyei vagy országos pályázaton a díjazottak között szerepeltek. Csak néhány közülük: Pacskó Blanka akvarelljét egy angol nyelvű ENSZ-folyóirat címlapján közölte a közelmúltban. Egy legújabb pályázat eredményeképpen két kislány, Török Ildikó és Fábián Marianna grafikája a június 17-i Élet és Irodalomban található, Beck Adrienn az „Európáért" nemzetközi pályázaton, Merész Emese Réka országos képregénypályázaton szerepelt sikerrel. Kulturális kapcsolataink révén már második alkalommal láthatta Cannes-ban az érdeklődő francia közönség rajztagozatosaink munkáit.

Meggyőződésem, hogy a mérhető és látványos teljesítményeken túl legalább olyan fontos az a formálódó ízlésvilág és szemlélődő életfelfogás, amelynek birtokában a tagozaton végzett gyermekek a szépet nemcsak megcsodálni, de megalkotni is képesek lesznek az élet bármely területén. Hittel, minőségre törekedve szeretnénk folytatni iskolánk egyik arculatát megteremtő pedagógiai munkánkat. Ehhez kérünk további figyelmet és együttműködést minden korábbi és későbbi patronálónktól.

Polák Judit
rajztanár

„Ne veszítsünk el semmit se a múltból"

100 év építészete

A Széchenyi tér 8–9. sz. lakóházai

Széchenyi tér 8.

A két lakóépület a Széchenyi tér keleti oldalát zárja le a Zeneiskola és a műszaki bolt épületével együtt. Közvetlenül a századforduló előtt épültek, mindkét épületet a Kun és Trattner építővállalkozás kivitelezte.

A 8. sz. épület fennállása óta lakásként szolgál, az idők során erősen leromlott állagát a mostani új tulajdonos remélhetőleg szép kivitelezéssel felújíttatja. Ezzel a jelenlegi felújítással és átalakítással szűnik meg véglegesen az eddigi lakás funkció – vendéglőként fog működni.

A 9. sz. épületben a térre nyíló

Korabeli felvétel – az ott lakó Molnár Jánosék tulajdona *Foto: Durgó Tibor*

széles, nagy előlépcsővel gyógyszertárat alakított ki az első tulajdonos és valószínűleg a gyógyszerész lakása is volt. A gyógyszertár 1935-ben végképp megszűnt, kisebb átalakításokkal jelenleg két lakás található az épületben.

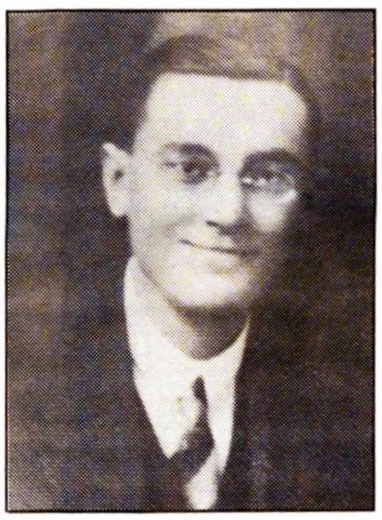
Mindkét épületnél kapualjakon lehet bejutni az udvarra. A valaha szép kapuzatok az idő során erősen elhasználódtak. A házak nagy belmagassága és belső terei módos építtetőkre vallanak – emiatt szokatlan a homlokzaton a visszafogott díszítési kedv. A szecesszió néhány jegye felfedezhető, de összességében nagy, sima homlokzatfelületek dominálnak, amelyek a századforduló építtetői igényeire nem voltak jellemzőek.

Kiemelkedő építészeti értéket semmiképpen nem képviselnek, de sajátos hangulatukkal a polgárosodás útjára lépő Nagyatádot idézik fel.

Pataki László

Széchenyi tér 8.

Széchenyi tér 9.



Repr. foto: Durgó Tibor

„... a boldogságra kevés csak a jelen.
A múlton épül az, s az emlékezetem."

Tompa M.

A mottót Bánhidi László választotta nagy világjáró tudósáról írott megemlékezéséhez. Nem véletlenül: Ő is kitartó munkával kutatta Nagyatád múltját és gondoskodott róla, hogy azt minél többen megismerhessék.

Budapesten született, iskoláit is ott végezte. Tanári diplomát a Pázmány Péter Tudományegyetemen szerzett. Nagyatádra 1920-ban került, mint kezdő történelem-, számtan- és tornatanár. Széleskörű érdeklődése, nagy műveltsége tette lehetővé, hogy a polgári fiúiskolában – amelynek később igazgatója is lett – sok minden egyebet tanítson: magyar nyelv és irodalmat, földrajzot, mezőgazdasági ismereteket, gyorsírást. Élete értelme volt az iskola. Növendékeinek sokkal többet nyújtott a

ELŐDEINK

Bánhidi (Burics) László

(1896–1949)

kötelező ismereteknél. (Pl. botanika-latin elnevezésekkel, korszerű meteorológia.) Történelemtanítása felölelte a hely és környezet alapos ismeretét, de belefért Horatius születésének 2000 éves jubileumára írt igényes megemlékezése is.

Közéleti ember volt, nagy ambícióval. Ragyogó szelleme talán nyomasztóan hatott környezetére, gyors vitakészségét, irónikus megjegyzéseit nem mindenki fogadta szívesen. Kutatásait rögzítette, így jelent meg könyvalakban „Nagyatád nagyközség múltja és jelene" című helységmonográfiája 1933-ban, nagy szerencséjére városunknak, mert nélküle alig volna megbízható forrásunk az akkori állapotokról. Különböző szakcikkeit közlönyök, folyóiratok ismertették. Választmányi tagja volt az Országos Polgári Iskolai Tanáregyesületnek, pécsi tankerületének pedig titkára. Helyi egyesületekben viselt tisztségei: községi képviselő-testület, légó-alelnök, Iskolán Kívüli Népművelő Bizottság, Iparos-tanonciskola felügyelője, Cserkész, Turul Egylet. Az „Uj Somogy" című megyei újság munkatársa, a Nemzeti Sport nagyatádi tudósítója.

Felsorolni is sok rengeteg feladatát. Önként adódik a kérdés, volt egyáltalán magánélete? Kortársai úgy emlékeznek rá, mint a társaság lelkére. Műkedvelő előadásokon szerepelt, zongorázott, szórakoztató társalgó, kiváló előadó és segítőkész kolléga hírében állt. Tanítványainak többnapos országjáró kirándulásokat szervezett.

1938-tól 1949-ben bekövetkezett haláláig volt az iskola igazgatója. Az évkönyvek megőrizték sokoldalúságát. Szociográfiát írt „A családi környezet hatása a gyermeki képességek kialakulására" címmel.

Ismertette a község geológiai viszonyait a gyógyfürdő mélyfúrása kapcsán. „Egy porszem utazása a világűrben" fantasztikus utazásra vitte olvasóit. És közben ünnepeket szervezett, előadásokat tartott klubokban. Mikor Nagyatádot elérte a háború, az iskola is súlyos károkat szenvedett. 1945 tavaszán romeltakarítással elkezdődött az élet. Március 29-től – mikor véget ért az ostrom – saját kezűleg takarította az épületet. Április 22-én két tanteremmel, igazgatói irodával és folyosóval megindulhatott a tanítás. 1947-ben még részt vett a pedagógusok „világnézeti átképzésén".

Senki nem tudja igazán, miért adta fel a küzdelmet, hogy önként vállalja az életből való távozást. Pár sort hagyott az íróasztalán: – Keresztény ember vagyok, ha lehet, pap temessen el.

Utolsó kívánságát teljesítették.

Nagyné Gyánó Ágota

HÍREK

Jankovics Tibor építész, többek között a nagyatádi Solar Szálló épületének építész-tervezője, 1994-ben Ybl-díjas lett. Mi is gratulálunk hozzá, viselje egészséggel.

* * *

Június 27-ével nyílik és július 9-éig tart a megyei XVII. Gyermek és Ifjúsági Képzőművészeti Tábor Nagyatádon a Szoborparkban.

* * *

TEMAFILA '94 címmel Budapesten rendezett X. Tematikus Jubileumi Bélyegkiállítás nemzetközi mezőnyének két nagyatádi képeslapkiállító résztvevője is volt 1994. május 6–10. között.

Steiner Józsefné (Kossuth-témával) ezüst, Sasvári Tiborné (Mozart-téma) ezüstözött bronz fokozatot ért el. Eredményükhöz ezúton is gratulálunk!

* * *

Június 8-án este 7 órakor a Művelődési Ház nagytermében tartja kamarahangversenyét a Nagyatádi VIII. Vonós Zenei Tábor.

* * *

A szennyvízcsatorna-építésről

A KÖMÉP KFT. július 4-én a Somogyszobi, július 18-án az Arany János utcában és a Petőfi téren, a Rinya-Dombóvári Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat július 4-én az Alkotmány utcában megkezdi a szennyvízcsatorna építését.

NAGYATÁDI DÍJAZOTT

ifj. Horváth László dr. Laczkó Andrástól átveszi a díjat.

A Hévíz kulturális folyóirat szerkesztősége diákköltők és -írók számára pályázatot írt ki, amelyre 18 éven aluli fiatal alkotók pályázhattak. Az eredményhirdetésre – pompás körülmények között a hévízi moziban – 1994. május 28-án került sor. Örömünkre szolgál, hogy a széles régióból pályázók között sikeres nagyatádi diákot is köszönthettünk Horváth László, az Ady E. Gimnázium tanulójának személyében. Vers kategóriában a III. díjjal jutalmazták, amely mellé megkapta Nagyatád Város Önkormanyzata különdíját is. Ezúton gratulálunk mi is.

A szerkesztők

Köszöntjük Nagyatád ifjú polgárait!

Nemes Kata, Filó Szabolcs, Percze Gábor, Bagó Annamária, Arany Gergő József, Kurucz Ivett, Balaskó Lilla Csilla, Szekeres Gitta, Dibusz Dominik

Évfordulók

440 éve kiadott török kincstári adójegyzék szerint Atádon a házak száma: 8
250 éve a május 15-én Bécsben keltezett rendelet május 4-ére és október 15-ére szabad vásárokat engedélyezett.
110 éve megalakult a Nagyatádi Ipartestület.
85 éve artézi kutat fúrtak a fonalgyárnak.
85 éve alakult a Néptakarékpénztár Rt.

Nagyatád Város Önkormányzata Városgazdálkodási Intézménye értesíti Nagyatád város lakosságát és közületeit, hogy központi telephelyén (Szabadság u. 17.) új szolgáltatásként konténer bérelhető.

A 3 m^3-es nyitott konténer díja: 100 Ft/nap ÁFA-val. A megtelt konténerek szemét-telepre ürítési díja 2200 Ft/db (ezen összeg az ÁFA-t és a szemétkezelést is tartalmazza). A konténerek használati lehetősége rendkívül tág: szóródó nyersanyagok, félkész- és késztermékek, hulladékok, folyadékok,zagyok, építőipari mész, homok, kavics, habarcs, növényi és állati eredetű nyersanyagok, hulladékok, szemestermény, zöldség, gyümölcs, műtrágya, háztartási hulladék, bontási törmelék, stb.

Bővebb felvilágosítás a 351-477 sz. telefonon.

Városgazdálkodási Intézmény

A Nagyatádi Nyomda Kft. felvesz

Nagyatádi Nyomda Kft.

1993-ban vagy 1994-ben érettségizett fiúkat ofszetgépmester-tanulónak.

Jelentkezés: Takács Ferenc ügyvezető igazgatónál, 7500 Nagyatád, Kossuth. u. .2.

„Nagyatád Városért”

kitüntetettje

Bődi Ferenc

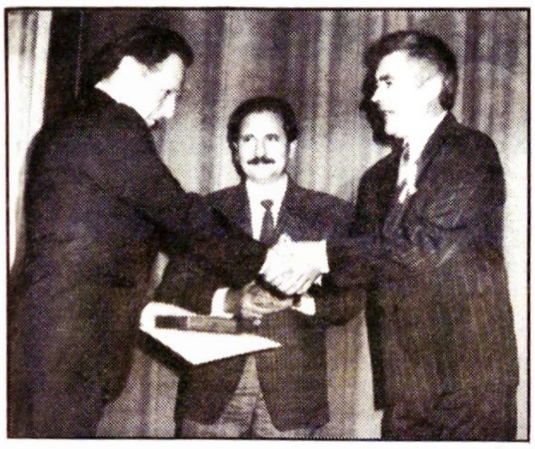


Foto: Durgó Tibor

Bődi Ferenc fiatal tisztként került Nagyatádra 1964-ben. Közel harminc évig szolgált a hadseregben. Ezt az időt a három éves katonai akadémia kivételével az atádi laktanyában töltötte el. Tevékenysége és élete szorosan kötődött a városhoz.

A csapatszolgálat során rövid időn belül századparancsnok lett. Katonáival részt vállalt az Aradi utcai tisztilakások kerítésbontásában, amely már akkor is jelképesen az itteni katonai alakulatok és a város egymáshoz való közeledését jelentette.

Amikor a város kérte, segített: a parkerdőben megépítették az úttörőknek a rohampályát. Aktívan közreműködött a különböző szintű katonai sportversenyek szervezésében. Két éven keresztül 80 katonával vettek részt az Országos Sport Napokon. Birkózó- és futóversenyeken bizonyíthatták képességeiket tehetséges tanítványai.

Parancsnoksága alatt a harckocsizó alegység jelentős segítséget nyújtott a szoborpark kialakításában. Gépeikkel daruztak, farönköket szállítottak és betonaljzatokat készítettek a készülő szobroknak. A város és környéke népgazdasági munkáira a berzencei „Tengeri 72” kukoricatörési akcióra is szívesen emlékszik vissza a már nyugdíjas parancsnok. Alegysége és az Ő közreműködésével megépült a harckocsi-lőtér. A laktanya melletti sík terepen tanpályát, lődombokat alakítottak ki.

1975-ben már zászlóaljparancsnokként megy családjával együtt a Zrínyi Miklós Katonai Akadémiára. Visszatérve alakulatához, négy évet szolgál, mint ezred törzsfőnök. Ekkor soron kívül előléptetik alezredessé és egyben kinevezik az akkor létesült fegyelmező zászlóalj parancsnokává. Amikor a városból kivonják a lövészdandárt, helyőrségparancsnok lesz.

A büntetőzászlóalj kiépítése kapcsán a város üzemeivel kialakított együttműködése, a közel ötven fő polgári alkalmazott foglalkoztatása révén tovább erősödött a város és a honvédség kapcsolata. Néhány évvel később újabb munkaerőt alkalmaztak a városból.

Bődi Ferenc több társadalmi tisztséget is betöltött e hosszú idő alatt. Olyan városi szervezetek munkájában is részt vállalt, mint a labdarúgó szakosztály vezetősége. Tavaly – a fegyelmező zászlóalj megszűnésével – magas katonai kitüntetéssel nyugdíjba vonult. A munkát azonban nem hagyta abba: felkérték a menekülttábor rendészetvezetőjének, így március óta újonnan aktívan dolgozik.

Számára a családhoz való viszonya mindig meghatározó volt. A nyolcvanas évek végén megépített családi házuk a végleges letelepedést és a nagyatádivá válást jelentette neki. Otthonuk többgenerációs. Most várja második unokáját. Családi háttere nagyban segítette katonai pályáján elért sikereit. Felesége mindig megértést tanusított a nehéz helyzetekben is.

Olvasóink nevében is gratulálunk kitüntetéséhez.

Németh István

A temető

Az istállóréti, későbbi századokban temetőúti dűlőn – ma az elején Béke utca – haladva, mintegy ötszáz méter gyaloglás után érkezünk a bodvicai temetőhöz. Egykorú följegyzések szerint már a 12-13. században itt lakott terület volt. Temploma téglából épült a vallás gyakorlására. A település nevét, Bódva, Boda néven emlegetik az egykorú följegyzések. (Lásd: Somogy Vármegye Monográfia)

A százötven éves török uralom idején hol adózó település, hol lakatlan pusztaságként jelölik ekkor már Bodafalvát a török adólajstromok, egyszer a berzencei, másszor a babócsai *nahiéhez* (területhez) tartozott. A tizenhetedik század második felében végképp eltűnik a létező települések sorából.

Mint lakatlan területet birtokolják földesurai, attól függően, kik kapták adományként a királytól, vagy török pasáktól. Éppen ezért földesurai gyakran változtak, a krónikások egy tucatra való nevet emlegetnek.

Ismételten csak a törökök végleges kiűzése után az 1710-es évtizedben találkozunk új néven és új telephelyen (mai területén) a településsel, most már mint Bodvica.

Ha elfogadjuk a történelmi tételt, hogy őseink a templomok környékén temetkeztek, érthető, hogy Bodvica falu lakói ezt a helyet választották temetőnek, hisz ekkor még a templom falai álltak.

Minthogy Bodvica újraépítésének kezdetét 1713-ban jelölik a följegyzések, a legrégibb temetői kőkeresztet pedig 1720-ban állították, bizonyíték, hogy az újratelepült bodvicaiak kezdettől ide temetkeztek.

Jónéhány emberöltő leforgása után ez a temetkezési hely (parcella) betelt. Délről közvetlen mellette új parcellát nyitottak. A régi temető sírhelyeit még jó ideig gondozták, ápolták, de az idő múlásával mind több sírhely tűnt el, vált ismeretlenné. Végül cserjés, bokros területté változott, majd a cserjék egyike-másika nagy fákká nőtt.

A régi templom romjai még gyermekkoromban is láthatóak voltak, de lassan a föld színével váltak egyenlővé és eltűntek a szemek elől. Csak az időtálló kőkereszt jelzi, hogy itt régtől temető volt, meg a hagyomány mely apáról fiúra marad évszázadokon át.

A második parcellában pihennek ükapáink, dédapáink korábban elhaltak, egyesek tisztes kort megérve, mások csak az életet éppenhogy megkóstolva kerültek örök pihenőhelyre. A sok gyermeksír bizonyította ezt. E sírhelyek egy kisebbik részét még ma is gondozzák, de nagyrészük már itt is elkallódott, legfeljebb egy-egy időtálló síremlék jelzi az ott pihenő nevét.

Kisgyermekként még emlékszem, hogy e parcella halottasháza egy deszkából épült bódé volt. Ekkor még a halottakat otthon ravatalozták, s Szentmihály lovának nevezett alkalmatossággal vitték a temetőbe.

A harmadik parcellába, amelyet Somssich Eszter grófnő adományozott a községnek, közvetlen a másik mellett, 1931-ben kezdtek temetkezni. Ide új kőkeresztet állíttatott a község lakossága. Számomra is megrendítő gyermekkori emlék, hogy egy hat éves kishúgom az elsők között került az új temetőbe.

E parcellában pihennek nagyszüleink, szüleink körében százan, meg, százan, akik az elmúlt hatvan s egynéhány év alatt hagyták maguk mögött ezen árnyékvilágot. E temetőrészben kis téglaépítmény volt a halottas ház. Amikor bevezették a temetőbeni ravatalozást, kibővítették. A parcellák nem voltak bekerítve, csak a körülültetett fák jelezték a határvonalat, meg azok a hulladékhalmok, amelyeket a sírok gondozói hordtak a parcellák szélére.

Bár 1941-től Bodvica már Nagyatád részeként szerepelt, csak az 1980-as évtized hozott komoly változást a temetőben. Az akkori tanács a régi parcellákat jelölte ki újabb temetkezési helyül nemcsak bodvicai, hanem részben nagyatádi elhaltak számára is.

A régi parcellákat, ahol már sírok nem voltak, a fáktól, bozóttól megtisztították, a felszínt elegyengették. Ám e munkák közben sajnálaátos események is történtek. Egyes helyeken oly mélyre mentek a földgyaluval, hogy a rég eltemetettek csontjait is megbolygatták. Bár később a csontokat összeszedték s közös sírba temették, de itt-ott később is lehetett látni egy-egy gyerekek által elvitt csontdarabot, koponyát. Ez kegyeletsértés volt őseinkkel szemben.

Talán utolsó lehetőséget mulasztottunk el, hogy az előkerült leleteket nem dokumentáltuk, s ebben elmarasztalandók a hivatalos szervek, amelyeknek kötelessége lett volna felhívni az illetékesek figyelmét erre.

A rendezett sírkertet füvesítették, méltóképpen körülkerítették, s egy szép, a szemnek is tetszetős ravatalozót építettek. Az új ravatalozó nemcsak szemnek szép, szívnek is kedves, hisz szeretteink végső óráikat töltik e helyen, hogy innét vigyék őket a végső nyugvóhelyre.

Ez a bodvicai, ma már Nagyatád-bodvicai városrész temetőjének rövid krónikája. Századok generációi porladnak földjében, s ki tudja, hány generációt fognak még eltemetni. Én az élőknek ajánlom e sorokat, emlékezni, az emlékeket megőrizni.

Horváth Ferenc
Bodvica

UTCÁINK

A Hunyadi utca

A híres törökverő Hunyadi Jánosról – Mátyás királyunk apjáról – nevezték el azt a keskeny utcát, amely Nagyatád főterét kötötte össze Simongáttal. A helybeliek emlékezetében úgy is maradt meg, mint Simongáti utca. (Babay József regényeiben is így szerepel.)

Eredete a XIII. század végén indul: Czindery Ferenc földesúr rendelkezése, volt, hogy az általa adományozott telkekből ott utcát alakítsanak ki. A múlt század közepétől már sűrűn beépült, mezővárosi jelleggel, földszintes, nagy téglaházakkal, amelyeket csak a kapubejáratok szakítottak meg.

Lakossága elsősorban iparosokból, kereskedőkből állott. Később ügyvédek, hivatalok is ideköltöztek. (Vidéki körjegyzőség.)

Keleti végén a Rinya-híd előtt malom állt, amely a második világháborúban teljesen elpusztult. Négy hónapig a Rinya patak volt a frontvonal. Ez meg is látszott az utca képén: a házak tetők nélkül, kiégve, futóárkokkal tarkítva. A malom mellett szédítő mély kráter, egy robbanás következménye, majd egy magányos sírkereszt – bolgár katona nyughelye. Az utca végén, ahol a Rinya-rét kezdődött, szöges drótok mentén többnyelvű feliratok: VIGYÁZAT, AKNAMEZŐ!

Ezt a pusztítást nehéz volt eltüntetni, évekig látszottak a házakon a fegyverek lövésnyomai. Újjáépítését gátolta a sűrű lakosságcsere: zsidók elhurcolása, majd a kitelepítések.

Közben – mivel főútvonal – a forgalom egyre nyomasztóbbá vált. Mezőgazdasági gépek, katonai nehéz járművek dübörögtek falrengető zajjal. Az odatelepült TÜZÉP ugyancsak besegített a teherforgalomba.

1970-ben – a városrendezési terveknek megfelelően – elkezdődött az utca lebontása, kiszélesítése és a ma is látható sokemeletes házak építése.

Természetes dolog, hogy a fejlődés nem áll meg, az emberek modern körülmények között kívánnak élni, minél többen, saját otthonukban. Mégis: ez az utca az utolsó kövéig megsemmisült.

Mi, akik ott laktunk, ma már csak arra emlékezünk, hogy délre néző ablakainkon mindig besütött a nap, mögöttünk a végtelen Rinya-réten, a selymes fűben játszottak gyermekeink.

Mikor lebontották az utolsó téglát is, a romhalmaz tetején macskánk keserves nyávogással siratta az otthont.

Minden kényelmetlensége ellenére számunkra a vissza nem térő ifjúságot jelentette, házunk előtt a hársfák virágzásának illatát. Az utca nem tehet róla, hogy kétszáz évvel ezelőtt csak két lóerős forgalomra tervezték. Győztek a gépkolosszusok és jaj a legyőzöttnek.

Nagyné Gyánó Ágota

SPORTHÍREK

Diáksport – Atlétika

Az 1994 május 10-én megrendezett atlétika városkörnyéki versenyen hat iskola több mint száz tanulója vett részt. Az első helyezett csapatok és egyéni versenyzők kerültek a megyei döntőbe.

Csapat:

I. kcs. fiúk 3-4. o.

I. Babay J. Általános Iskola 1245, II. 2. sz. Általános Iskola 962, III. Általános Iskola Kutas 939

I. kcs. lány 3-4. o.

I. Babay J. Általános Iskola 1349, II. Általános Iskola Kutas 1128, III. 2. sz. Általános Iskola 1116

II. kcs. fiú 5-6. o.

I. 2. sz. Általános Iskola 981, II. Bárdos L. Általános iskola 882, III. Általános Iskola Segesd 837

II. kcs. lány 5-6. o.

I. Babay J. Általános Iskola 1002, II. Bárdos L. Általános Iskola 978, III. Általános Iskola Lábod 811

III. kcs. fiú 7-8. o.

I. Bárdos L. Általános Iskola 2536, II. Általános Iskola Kutas 1981, III. Babay J. Általános Iskola 1842

III. kcs. lány 7-8. o.

I. Általános Iskola Kuta 1792, II. Babay J. Általános Iskola 1684, III. 2. sz. Általános Iskola 1561

Egyéni összetett:

I. kcs. fiú 3-4. o.

I. Varjas Péter Babay J. Ált. Isk. 356, II. Karancz Krisztián Babay J. Ált. Isk. 322, III. Szecsődi Tibor Kutas Ált. Isk. 287

I. kcs. lány 3-4. o.

I. Göncz Tünde Kutas Ált. Isk. 361, II. Nagy Lizandra Babay J. Ált. Isk. 353, III. Varga Orsolya Babay J. Ált. Isk. 348

II. kcs. fiú 5-6. o.

I. Filó Tamás 2. sz. Ált. Isk. 264, II. Révész Tamás Bárdos L. Ált. Isk. 262, III. Vucskics Márk 2. sz. Ált. Isk. 255

II. kcs. lány 5-6. o.

I. Balogh Réka Háromfa Ált. Isk. 330, II. Latin Györgyi Babay J. Ált. Isk. 283, III. Gazdig Adrienn Babay J. Ált. Isk. 282

III. kcs. fiú 7-8. o.

I. Horváth Attila Bárdos L. Ált. Isk. 523, II. Fekete Bálint Bárdos L. Ált. Isk. 514, III. Ivelics Ramon, Bóta László Bárdos L. Ált. Isk. 506

III. kcs. lány 7-8. o.

I. Ámon Tímea Kutasi Ált. Isk. 393, II. Gerlecz Csilla 2. sz. Ált. Isk. 387, III. Kolics Orsolya Babay J. Ált. Isk. 380

A megyei atlétikai versenyen a 2. sz. Általános Iskola 5-6. o fiú csapata a dobogó legfelső fokára állhatott, így bekerültek az országos döntőbe, amelyre június elején került sor Budapesten a Népstadionban, ahol a mezőny második felében végeztek.

Nem csak atlétikában, hanem kézilabdázásban is jól szerepeltek az iskola csapatai. A megyei döntőkön a 7-8. o. fiúk III. helyezést, az 5-6. osztályosok III. helyezést, az 5-6. i. fiú focisták IV. helyezést értek el. Ezek az eredmények Fodor Csaba és Boros Bálint testnevelő tanárok munkáját minősítik elsősorban.

A megyei győztes csapat tagjai: Filó Tamás, Vucskics Márk, Antalfi Gergő, Káplár Dániel, Kovács Norbert, Máté Balázs.

Judó

A Nagyatádi VSE júdósai Budapesten vettek részt országos rangsorversenyen.

Eredmények:

C korcsoport

26 kg Treier Péter III., 34 kg Del Fabró Zsolt I., Sebestyén Attila V., Jeszek Roland VII.

B. korcsoport

25 kg Balogh Mónika I., Búvári Ottó V., 38 kg Szabó Roland III.

1994. május 21-én a Nagyatádi VSE judó szakosztálya a megyei judó szövetség támogatásával területi és egyben megyei judó rangsorversenyt szervezett. A versenyen részt vett a Barcs, Nagybajom, Kaposvár, Beremend, Véménd és a Mohács csapata.

A judóverseny a Lendvai-csapat részvételével nemzetközivé bővült. A szervezőknek nagy feladatot adott a rengeteg kor- és súlycsoport versenyének az irányítása. A késő délutáni órákra sikerült a versenyt befejezni. A csapatversenyt a Barcs nyerte Nagyatád előtt néhány ponttal.

Az egyéni eredmények a következők:

Leányok

B. korcsoport

35 kg Balogh Mónika I.

Fiúk

D. korcsoport

22 kg Bencsik László I., 24 kg Kasza Dániel V., 28 kg Korosa Tamás II., 30 kg Huros Tibor I., 38 kg Szabó Alex II.

C. korcsoport

28 kg Kígyósi Tamás I., 32 kg Szalai Ferenc I., 34 kg Del Fabró Zsolt I., Jeszek Roland II., Sebestyén Attila IV.

B. korcsoprt

35 kg Búvári Ottó I., Németh Gábor III., 38 kg Szabó Roland I., Katona Károly II., 41 kg Kálmán Ottó I., Hunyadi László III.

A. korcsoport

35 kg Turner Tamás I, 38 kg Kercza László II., Lepsényi Levente III., 41 kg Kocsis Kornél III., 45 kg Horváth Péter V., 53 kg Séra József I., 58 kg Zsiga Gábor I., Ander Tamás II., 63 kg Dani Lajos II.

Nagyatádi Ötpróba

Befejeződött a hét eseményből álló rendezvénysorozat, az úszópróbával. Akik az öt próbát sikeresen teljesítették, sok értékes tárgy kisorsolásán vehettek részt. A fődíj egy versenykerékpár volt. A Babay J. Ált. Iskola mozgósította a legtöbb diákot, így ők 14.000 Ft-ot nyertek a diáksportjuk támogatására. Egyébként a próbákon összesen 716-an vettek részt, ez a szám elég kevésnek mondható. A versenysorozat pénzügyi alapját elsősorban egy országos pályázaton elnyert összeg biztosította.

Táborozás

A nagysalléri vadászkastély mellett néhány napig közel 200 gyerek táborozik. A táborozást elsősorban a Caritas szervezte, és sok önzetlen ember áldozatos munkája tette lehetővé.

A Nagyatád és Tarany közti ligetes erdőben is találhatunk egy sátortábort. Főként alsó tagozatos gyerekek váltják egymást heti turnusokban. A Babay J. Ált. Iskolából négy egymást követő csoport veszi igénybe ezt a területet.

Triatlon

A sportág megyei döntőjét Nagyatádon rendezték. Az országos döntőbe jutott diákok több mint felét a Solar Club sportolói adták. A színvonalas versenyen a következő atádi sikerek születtek:

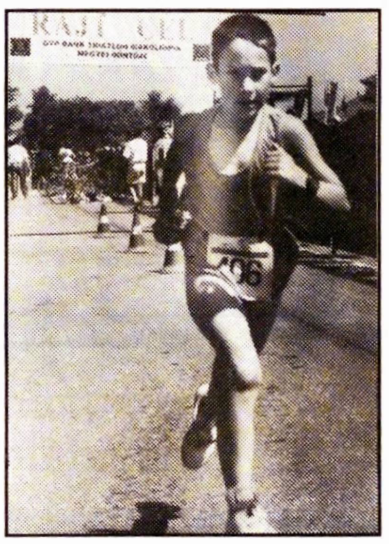


Foto: Durgó Tibor

I. kcs. lányok

1. Illés Mónika, 4. Weisenberger Nóra

fiúk

2. Lendvai Kamill, 4. Orbán Zsolt

II. kcs. lányok

3. Pécsi Tünde, 4. Perger Judit

fiúk

1. Balazsin Tamás, 2. Horváth Tamás, 3. Futó Ferenc, 4. Takács Gábor

III. kcs. lányok

3. Kovács Marietta

fiúk

2. Janota Zoltán, 4. Kocsis Péter

IV. kcs. lányok

2. Balázs Mónika

fiúk

4. Boros Krisztián

V. kcs. lányok

2. Fisli Edit.

Amatőr teniszverseny Nagyatádon

Június 4-én férfi páros teniszbajnokságot rendeztünk Nagyatádon. A városból és környékéről a kedvezőtlen időjárási viszonyok ellenére tíz páros jelentkezett.

A végső sorrend:

1. Horváth Mátyás – Bulicsek Zsolt
2. Bujtás László – Pomozi László
3. Szakály Gyula – Iharosi István

A verseny helyezettjei megérdemelten vehették át a sportiroda ajándékait.

Június 18-án került sor Nagyatád város első női teniszversenyére. Csak rajtuk múlik, hogy a kezdeményezésből hagyomány váljék.

A verseny végeredménye:

1. Bujtás Hilda
2. Csikósné Toldi Zsuzsanna
3. Kása Zsófia

Úszásoktatás

A Sportiroda az idei évben is meghirdette az úszásoktatást. Több mint 100 tanuló jelentkezett. Most néhány kisdiákot nem tudtunk fölvenni a turnusok túlterheltsége miatt. Azonban a nyár folyamán megpróbálunk a számukra is megoldást találni.

Gyerekfoci

A dühöngőben hétvégéken alsó tagozatos tanulók számára tartottunk városi bajnokságot. A három általános iskolából hat csapat jelentkezett, iskolánként kettő-kettő.

Néhány tehetség is felhívta magára a figyelmet, mint pl. Búvári Ottó, Németh Gábor.

Az első három helyezett:

1. Aranycsapat Babay J. Ált. Isk.
2. Sasok Bárdos L. Ált. Isk.
3. Fradi 2. sz. Ált. Iskl.

A nyertes csapat átvette a Sportiroda ajándékát. Jövőre ezt a bajnokságot szeretnénk kibővíteni.

Ezúton is köszönöm az apukák és a kollégák segítségét.

Czimmerman Béla

1994 a család éve

Gyönyörű májusi napfény, kék ég, a strand tiszta vize, világító fehér díszletei mind-mind csodálatos keretet adtak az Őszi Napfény nyugdíjasklub rendezvényének. Gergó Sándorné ötlete és szervezése eredményeként tartottuk május 28-án – együtt a gyermeknappal – négy nemzedéket mozgósító ünnepségünket. A városban zajló triatlon csak színesítette az eseményt.

Foto: Durgó Tibor

Unokáink köszöntötték az anyukákat, nagymamikat és dédiket. Csengő hangjukat a mikrofon sem torzította el, – a kicsi Hajnalka lábujjhegyre állva mondta versikéjét. Énekeltek, szavaltak bátran, olykor megnevettettek bennünket, mint a nagyon tehetséges Szemira, és mi nagyon büszkék voltunk valamennyiükre.

A szereplés, az étkezés után jót fürödtek a kicsik a finom, langyos vizű medencében, és felfrissülve szüleikkel, nagyszüleikkel vidám ügyességi vetélkedőn vettek részt. Mindenki győztes lett: szórakoztak a versenyzők és nézők. A három csapat valamennyi tagja díjazásban részesült. Volt első, második és harmadik helyezés; ajándékot is mindenki kapott.

Jó mulatság volt, akik elmentünk, nem bántuk meg. A bátrabbak megtanultak egy kis dalt, és a refrént már együtt énekeltük:

A siker titka a család,
Mindenre találunk megoldást.

Nagyné Gyánó Ágota

„... felfedeztetni a hangszeres játék örömét..."

Kenedinné Mészáros Mária a Magyar Köztársaság Arany Érdemkeresztjének tulajdonosa. A sajtó a pedagógusnap előtt rövid hírben közölte a kitüntetettek névsorát. Büszkeséggel töltött el, hogy egy nagyatádi kolléga nevét olvashattam, és a kitüntetés pillanatában készült fényképét is láthattam az országos sajtóban. Több mint tíz éve kísérem figyelemmel munkáját, csodálom türelmét és szakmai hozzáértését, ahogy évek alatt a kezdeti „szárazfa" húzogatásból komoly hegedűszóló vagy kamarazene hangzik fel, vagy ahogy Friss Gábor professzor úr jellemezte őt: tanítványai anyanyelvi szinten játszák Bartókot. Ennek a nagy szakmai felkészültségnek és hozzáértésnek a titkát faggatom, ahogy a kitüntetés kapcsán beszélgetünk.

– Hogyan kezdődött, ki, vagy mi indított el a zenei pályán?

Már 3-4 évesen két fakanállal hegedültem, és hegedűtanár szerettem volna lenni. Egy sima pesti gimnáziumba jártam, és zeneiskolába.

Nem is sikerült azonnal a felvételim, ezért az érettségi után képesítés nélkül tanítottam, és készültem a felvételire. Pécsre jelentkeztem, s itt végeztem. Kitűnő tanáraim voltak: Láng Margit, Bihariné, de hosszan sorolhatnám őket. A főiskolai évek alatt Komlón tanítottam zenei általános iskolában tanuló gyerekeket. Sőt a képesítés nélküli évben volt egy tanítványom, aki országos 3. helyezést ért el a hegedűversenyen.

– Hogyan kerültél Nagyatádra?

A főiskolán ismerkedtem meg Tiborral. Két lehetőség volt: Barcs és Nagyatád. Ő nem ment vissza Kaposvárra, én Budapestre: Nagyatádot választottuk.

Derűsen, jókedvűen meséli mindezt, pedig tudom, hogy a kezdet nagyon nehéz volt. A nyolcvanas évek elején jutott csak önálló épülethez a zeneiskola. Mégsem a nehézségekről beszél. Nem is kérdezem csillog a szeme, ahogy felidézi a 70-es 80-as éveket.

– Sokféle gyerek volt, de aki zeneiskolába jelentkezett, az mind fejleszthető volt. Hogy mit szerettem volna elérni a zenetanítással? – felfedeztetni a hangszeres játék örömét, akarni felfedezni ezt az örömöt. Hogy milyen eszközökkel? – Mindig a dícsérettel. Nem szidtam a diákjaimat. Ha valami nem úgy sikerült, ahogy elvártuk, akkor is a jó megoldásokat emeltem ki. A kevésbé ügyesek kamarazenét tanultak és tanulnak. Fontosnak tartom, hogy már az óvodában kezdődjön el a zeneoktatás. Aztán az első években kell kipréselni a gyerekekből ami csak kipréselhető. Rendszeres, aprólékos munkára szoktatni őket.

– Ez a kemény, de szép és következetes munka meghozta az eredményt?

Igen, akit lehetett versenyeztettem: hangszeres versenyeken és a kamarazenei versenyeken. Sok-sok diákhoz volt közöm.

– A nyolcvanas években szakfelügyelőként is dolgoztál.

Igen, nagyon jó munkakapcsolat alakult ki a kollégákkal. Azt lehet mondani, műhelymunka volt. A szakfelügyeletet leépítették, pénzhiánya miatt.

– A nyári vonószenei tábor valamiféle folytatása ennek a munkának?

Igen. A tehetséggondozásban volt és van nagy szerepe. Intenzív továbbképzés tanár és diák számára. Hallgatni és hallgattatni egymást. Felnőni valamihez. Ez elsősorban a pedagógiai cél.

– Naponta déltől este 8 óráig a zeneiskolában vagy. Család, magánélet okozott-e konfliktust?

Tibor, a férjem, és a fiam mindig partnerek voltak abban, hogy amit kigondoltam, azt megvalósíthassam. Annyit dolgozhattam, ami az erőmből telt. Szinte eddig nem is maradt megvalósíthatatlan álmom. Most is vannak terveim, de azokról még nem szívesen beszélek.

– Harmadik éve szakmai szervezője vagy annak a hangszeres küldöttségnek, akik a pontarlier-i nyári akadémián egy nemzetközi zenekar jelentős bázisát jelenti. Te magad is részt vettél a zenekari munkában.

Igen, a francia zenekar hosszú kihagyás után sokat jelentett. Jó érzés volt egy zenekari kész stábbal kimenni, amelyben együtt dolgozom a tanítványokkal.

Ha hiányzik valami nekem a szép és virágos Nagyatádból, az a nagyváros nyüzsgése vibrálása. Ezt a hiányt és kicsit a világlátást is pótolta számomra a franciaországi turné.

– Mit éreztél, amikor megkaptad a kitüntetést?

Nagyon jól esett. Kaptam már korábban is elismeréseket, de ez most időben jókor jött. Megerősített abban, hogy amit csinálok, jó úton halad, az elismerésre méltó, ugyanis az elmúlt hónapban kicsit elbizonytalanodtam.

– Ha a terveidről nem szívesen beszélsz, de úgy gondolom, egy tanári ars poetica megfogalmazható.

Mindig törekedtem arra, hogy a gyerekek életkorának megfelelően, hogy értelmileg feldolgozhatóak legyenek a nehéz művek, s örömüket leljék a közös muzsikálásban. Remélem, hogy a húsz fős zenekar, amely már pódiumra lépett, sok örömét leli majd a zenekari játékban, s a város zeneszeretői figyelemmel kísérik fejlődésüket.

A remény beteljesüléséhez kívánok Kenedinné Mészáros Máriának sok tehetséges és szorgalmas tanítványt, sok erőt, egészséget, s kívánjuk, hogy azt a derűt, amelyet magával hordoz, átadhassa a fiataloknak.

Szívből gratulálunk az elismeréshez.

Büttnerné Bódy Ágnes

A II. világháború nagyatádi áldozatainak névsora

Adler Miklós
Aizler József
Ambrus Dénes
Antal Károlyné
Balázs György
Balázs István
Balogh István
Balogh József
Banó István
Baranyi Györgyné
Barta István
Bárány Gáspár
Bárdos György
Beck András
Beck István
Beck József
Beck Józsefné
Beck Zsuzsanna
Beleznai József
Benkő Lajos
Berger Bernát
Berger Bernátné
Berger Géza
Berger György
Berger Ilona
Berger István
Berger Istvánné
Berger János
Berger József
Békési Sándor
Béres József
Bienenfeld Árpád
Birkás Sándor
dr. Bodó Ernő
Bodó Ernőné
Bodor László
Bodri Ferenc
Bognár János
Bognár Zoltánné
Bojtor Ferencné
Bonyhádi Katalin
Bonyhádi Sándor
Borsos István
Braum István
Braun István
Burányi Györgyné
Butor József
Csagoli István
Csányi József
Csányi Sándor
Csernovics György
Csicskó Pál
Csordás Ferenc
Dergecz Flórián
Druzsin János
Dudás Pál
Endrődi Gábor
Erdős Buchwald Ernő
Erdős Buchwald Ernőné
Faragó József
Farkas Ferenc
Farkas Józsefné
Farkas Nándor
Farkasfalvi Wolf István
Fazekas Ferenc
Fazekas Ferencné
Fazekas István
Fehér József
Fillér Józsefné
Fillér Veronika
Fischer Dávid
Fischer Emma
Fischer Eszter Mária
Fischer Gyula
Fischer Ilona
Fischer József
Fischer Józsefné
Fischer Miklósné
Fischer Sándor
Fischer Sándor
Fleiner Ignác
Fleiner Ignácné
Frányó Györgyné
Frányó József
Frányó Mihályné
Fuchs Jenő
Füredi István
Galitzenstein Andor
Galitzenstein Andorné
Galitzenstein Mátyás
Galitzenstein Mátyásné
Gasparics János
Gasparics Lajos
Gasparics Pál
Gasparics Pál
Gazsi Magdolna
Geiszler László
Gál János
Gál Pálné
Geiszler (Gálosi) László
Göncz János István
Gönye József
Grausz Antal
Grausz Jenő
Grausz Jenőné
Grausz László
dr. Grünbaum Náthánné
Gullner Gyula
Gullner József
Habuda András
Habuda József
Páter Hajnal Zénó
Hamburger Andor
Hamburger Béla
Hamburger Dezső
Hamburger Dezsőné
Hamburger Géza
Hamburger Gézáné
Hamburger Irma
Hamburger László
Harkányi Istvánné
Hausner Arthúr
Hasuner Arthúrné
Hausner Ignácné
Hausner István
Hegedüs Lajos
Hegedüs Lajos
Héber Ferenc
Héber Sándor
Héber Sándorné
Hirsch József
Hirsch Józsefné
Hirsch Magdolna
Hoffmann József
Hoffmann Lajos
Horgas Pál
Horváth Béla
Horváth Ferenc
Horváth Ferenc
Horváth Ferenc
Horváth Ferenc
Horváth György
Horváth Görgy
Horváth Imre
Horváth István
Horváth János
Horváth János
Horváth János
Horváth József
Horváth Mátyás
Horváth Péter
Horváth Sándor
Horváth Vendel
Horváth Vendel
Hurka Kálmán
Hurka Vendel
Huszár Kálmán
Imre János
Imre Jánosné
Ingola János
Iván István
Ivánovics János
Jankovics István
Jankovics Lajos
Jellinek Hermanné
Jurisek György
Katona József
Katona György
Káplár László
Kesznera János
Kisdeák Vendel
Kiss József
Kiss József
Klein Pál
Klein Pálné
Koloszár Béla
Kommen Elekné
Kovács Imre
Kovács István
Kovács János
dr. Kovács Józsefné
Kozma Pál
Krammer Sándor
Krammer Sándorné
Kramsier Aladárné
Krausz Antal
Krausz István
Krausz Jenő
Krausz Jenőné
Krausz Lajosné
Krausz László
Krivarics Béla
Kucka Ferenc
Kulcsár József
Kutasi Béla
Kutasi János
Kutasi Jenő
Ladler Aladár
Ladler Aladárné
Lakatos János
Langer János
dr. László Béla
dr. László Béláné
László Gyula
László Zsuzsa
Lázár Dániel
Legeda János
Lóki János
Lőczi János
dr. Löwinger Imre
dr. Löwy Sándor
dr. Löwy Sándorné
Mandel Mór
Mandel Mórné
Mather Ernesztina Ilona
Mather Vilmos Sándor
Mayer Antal
Mayer Jánosné
Mándy Sándorné
Menyhért Gyula
Mester István
dr. Méhes Endre
Miokovics György
Miokovics János
Miokovics Pál
Molnár Ferenc
Molnár Ferenc
Molnár Gizella
Molnár György
Molnár Ignáczné
Molnár István
Molnár Izidor
Molnár Izidorné
Molnár Izidorné
Molnár József
Molnár Vendel
Murai János Miklós
Murai Péter András
Murai Sándorné
Nagy Lajos
Nagy Sándor
Nemes Imre
Nemes István
Nesznera János
Németh István
Németh János
Németh József
Novogradecz János
Odabasics József
Olvasó György
Ormai János
Ország László
Papp István
Pál József
Pál Józsefné
Pálfi Ferenc
Pánovics Lajos
Páti János
Perger Ferenc
Perger Ferencné
Peti Istvánné
Pintér Lajos
Platschek Andor
Platschek Géza
Platschek György
Platschek László
Platschek Manó
Platschek Manóné
Platschek Sándor
Platschek Sándorné
Pollák Izidor
Policzer Adolf
Putics Ferenc
Putics János
Rácz Gyula
Redecki Gézáné
Redecki Katalin
Reményi Ferenc
Rengyel Ferenc
Rosenfeld Miksáné
Rotter Andor
Róka Dániel
Sarlós Ferencné
Sarlós Judit
Sarlós László
Sánta György
Sánta Ferenc
Sárdinecz László
Schmidek Dezső Dávid
Schwarcz Aliz
Schwarcz Ferenc
Schwarcz Ferencné
Schwarcz István
Schwarcz Istvánné
Schwarcz Sándorné
Schwarcz Sándorné
Segeda János
Silbermann György Ervin
Silbermann László
Silbermann Lászlóné
Silbermann Vera
Smelka István
Somogyi Józsefné
Somogyvári Imre
Sóvári Lajos
dr. Steiner Alfréd
dr. Steiner Alfrédné
dr. Steiner Béla
dr. Steiner Béláné
Steiner Miksa
Steiner Miksáné
Stern Görgy
Stern Györgyné
Strausz István
Sullner József
dr. Surányi Márton
dr. Surányi Mártonné
Surányi Miklós
Sümegi István
Sykora Lászlóné
Szabó Ferenc
Szalafai István
Szalafai József
Szalai István
Szalai József
Szalai József
Szentiványi Frigyesné
Szentkirályi József
Szerb Jenőné
Sziládi Antal
Szulimán János
Takács György
Takács Vendel
Takács Zoltán
Tauszig Dezső
Tauszig Dezsősné
Tauszig Klára
Tauszig László
Tauszig Olga
Thurzó Károly
Tóth Antal
Tóth Gyula
Tóth Hajnalka
Tóth István
Tóth János
Tóth János
Tóth Jánosné
Tóth József
Tóth József
Tóth József
Török János
Trebits Jenőné
Üst József
Vadász Lajos
Vajda Béla
Vajda György
dr. Vajda Gyula
Vajda Gyuláné
Vajda László
Valérián József
Varga Imréné
Varga János
Varga Pál
Vass Ferenc
Vass György
Vastag Lászlóné
Vastag Sándorné
Váradi János
Vezér Edit
dr. Vezér Pál
dr. Vezér Pálné
Végvári Lajos
Végvári Lajosné
Vojkovics János
Walter Dávidné
Walter József
Weiner Miksa
Weiner Miksáné
Weiner Olga
Weisz Adolf
dr. Weisz Albert
dr. Weisz Albertné
Weisz Anna
Weisz Henrikné
Weisz József
Wimmer János
Wimmer Jánosné
Zsidai Pál

A II. világháborús emlékmű

Amint már hírül adtuk, a II. világháború nagyatádi áldozatainak emlékművét a kaposvári Kossuth-díjas Bors István szobrász készíti. A „Harangláb" c. szobra bemutatására kértük:

„A II. világháború áldozatainak emlékére készülő szobrom szándékát legtömörebben Kányádi Sándor: Harangfölirat című verse fejezi ki.

Harangfölirat
(Ars poetica)

azért harang a harang,
hogy hívja az élőket,
temesse a holtakat,
s hogy árvíz, jégverés,
tűzveszély idején,
s hódító horda láttán
félreverjék.

Kérem a szobrot fogadják megértéssel és szeretettel:"

Bors István

Felelős szerkesztő:
Durgó Tibor, Dr. Horváth Ferenc, Hubay Sándor és Nagybocskai Tamás

Felelős kiadó:
Varga Vince

Készült
Nagyatádi Nyomda Kft üzemében
Felelős vezető:
Takács Ferenc ügyv. ig.
241989 N. Ny. Kft.
ISSN 1216-1012

Önkormányzati Híradó

Nagyatád

IV. évfolyam 1994. július Szerkeszti: Durgó Tibor, Dr. Horváth Ferenc, Hubay Sándor és Nagybocskai Tamás Díjtalan

A XVII. Gyermek- és Ifjúsági Képzőművészeti Tábor

Foto: Durgó Tibor

A Művelődési Ház kiállítótermében 37 somogyi fiatal, köztük 14 nagyatádi diák alkotásai őrzik tizenkét forró nyári nap emlékét.

Június 27. és július 9. között tizenhetedik alkalommal rendeztük meg a tehetséggondozó tábort, ahova pályázat útján kerültek a gyerekek.

A Szobrász alkotótelep varázslatos hangulatot sugárzó környezetében Takács Zoltán és Ország László, a Kaposvári Tanítóképző Főiskola rajztanszékének tanárai és Tibol László nagybajomi rajztanár irányította a gyerekek alkotómunkáját, amelynek eredménye a tábor munkáját záró kiállításon látható.

A terembe lépő látogató megérezheti azt az atmoszférát, amely az alkotótábort jellemezte. Az alkotások tükrözik a természeti környezetben készült, az apró rezdüléseket is észrevevő és azt leképező elmélyült munkát. Tükrözik a Mándy-kastélyban tett felfedezőutak emlékét is, ahol az ember által teremtett környezet pusztulásnak indult. Az omló vakolat, kitört ablakok, elhanyagolt környezet „ihlette" jónéhány alkotás létrejöttét. Játék a színekkel, formákkal, síkokkal, térrel, idővel. Ez jellemezte az alkotótábort, és ez jellemzi a kiállítást is, melyet a kedves olvasó figyelmébe ajánlok.

A kiállítás szeptember 10-ig látogatható a Művelődési Ház nyitvatartási ideje alatt.

Az alkotótábor nagyatádi résztvevői voltak:

2. sz. Általános Iskola: Fülöp Zsuzsanna, Kálmán Emőke, Kovács Tímea, Kovács Tünde, Kovács Veronika, Lacza Ágnes, Merész Emese Réka, Ormai Diána, Pacskó Blanka, Roznik Hajnalka.

Bárdos Lajos Ált. Isk.: Kiss Borbála, Molnár Ágota.

Ady Endre Gimnázium: Dobás Norbert, Moldvai Tünde.

Merész Emese

Nevel, tanít, szórakoztat

NEM ÖNCÉLÚ FOGLALATOSSÁG

Képeslapgyűjteménye egy töredékével akkor találkoztam először, amikor lapunk egyik állandó rovatához korabeli épületfotókat kutattam. Sasvári Tiborné – aki a helyi képeslapgyűjtők klubja vezetése mellett az országos vezetőség tagja is – készséggel segített, mondván: hobbija nevel, tanít, szórakoztat, és nem öncélú tevékenység!

Megtudjuk: tizenötéves kislányként spontán kezdte a gyűjtést, közben gyorsan megtanulva az eszperantót, majd Kenéz Sándornál elkalandozva az angol nyelvterületre is – most már szinte a világ minden tájáról érkeztek szebbnél-szebb és érdekes képeslapok, '92-ben pedig németnyelvvizsgát tett. Megnőttek kommunikációs lehetőségei.

Gyűjteményének jelentős része téma szerint rendezetten nyújt esztétikai élményt is. (Bahama-szigetek, Barbados stb.) Anyagaival több kellemes meglepetés éri, majd 1986-ban a „Világ fővárosai éjszakai fényben" című országos kiállításon szerepelt. Három évvel később az V. Országos Képes Levelezőlap gyűjtők találkozóján és kiállításán ezüst minősítést kapott a „Habsburgok" című anyaga. Majd ezüstözött bronzérem rangú oklevél a sorban. Az éveleji szombathelyi kiállításon cserelehetőséget kínál az indonéz nagyakövet, aki aztán Nagyatádon felkeresi az itteni kiállítás megnyitója apropóján.

Eta asszony örömmel mutatja a Váci György kétszeres aranydíjas könyvkötőmester munkáját dícsérő albumot, amelyet neki dedikált, s amelybe az indonéz nagykövet is emléksorokat írt. A bőség zavara. Az 1218-tól 61 különböző Habsburg uralkodót bemutató anyag hat éve együtt van.

A világkiállítás előrendezvényei között az Erkel színházban Erkel Ferenc életéről és munkásságáról nyílt kiállítás az ősztől újra látható lesz, szép anyag.

Az így szerzett barátságok mára dedikált könyvekkel is megpecsételődtek.

Köszönjük az élményt.

(Hubay S.)

Az augusztus 20-ai Szent István Napi Állami Ünnep Nagyatádi Programja,

amelyre Nagyatád Város Önkormányzata tisztelettel meghívja a város valamennyi lakóját

A művelődési házban:

10 órakor	**A Nagyatádi Kertbarátkör Terménybemutatójának megnyitója** A kiállítás szombaton és vasárnap 20 óráig tekinthető meg.
14 órakor	**„Bagoly-kupa" 24 órás sakkverseny megnyitója** A játéksorozat 21-én 15 óráig tart.

A Széchenyi téren:

17.30 órától	**Fúvószenekari térzene** A Nagyakanizsai Olajbányász Fúvószenekar közreműködésével.
18.30 órakor	**Ünnepi köszöntőt mond** FRANCZ REZSŐ országgyűlési képviselő
Utána:	**A Kaposvár Táncegyüttes folklórműsora**

* * *

19.40 órakor	**A Riverside Big Band műsora**
20.30 órakor	**Modern formációs Táncok** a Flamingó Tánccsoport előadásában.
21 órától	**István, a király** – részletek a rockoperából a Happy End Band közreműködésével.

A Művelődési Ház előtt

21.30 órakor	Tám László vetíti **„Magyarország"** című diaporáma műsorát.
22.00 órakor	**Tűzijáték**

A Széchenyi téren

22.30 órától	**Szabadtéri bál** Zene: Happy End Band

Szép ünnepet, tartalmas időtöltést, jó szórakozást kívánnak a rendezők!

Rossz idő esetén a programokat a Művelődési Házban rendezzük meg a tűzijáték és a bál kivételével.

Áprily Lajos

Kánikula

Tikkasztó hőség, meddő fellegek,
gyötör megint a nyári rém.
Ti irgalmatlan szikkadó egek,
csak egy mennydörgést küldjetek
felém!

Pedagógiai műhely Nagyatádon

Harmadízben dolgoztak együtt városunkban dunántúli drámapedagógusok a július 3-tól 9-ig tartó nyári táborban. Közel ötven tanító, tanár, könyvtáros érkezett: Zircről, Veszprémből, Letenyéről, Zalaegerszegről, Nagykanizsáról, a Balaton partjáról, Kaposvárról és környékéről.

A táborról Katonáné Rosta Hedvig keszthelyi pedagógus fogalmazott meg gondolatokat:

„A kedves fogadtatás, az ismerkedési est derűje, harmóniája, varázsa végigkísérte a nagyatádi napokat. Számtalan kapcsolatteremtő, lazító, koncentráló, fantáziafejlesztő improvizatív gyakorlatot, ritmusjátékot tanultunk, amelyek segítették a másikra figyelő és önmagát építő, gyors helyzetfelismerő személyiségjegyek megerősítését, oldották a feszültségeinket.

A dramatikus helyzetgyakorlatokban lehetőségünk nyílt arra, hogy érzékeljük, értékeljük az életszituációban működő emberi kapcsolatok és motivációk sokrétűségét, összetettségét. Hasznos információkat szereztünk az oktató-dráma területén, amelyeket közvetlenül használhatunk a tanítási órán az ismeretek elmélyítésében.

Megtapasztaltuk a mozgás és lazítás testi-lelki feszültséget oldó, koncentrációt fejlesztő hatását, amely tulajdonképpen egészségvédő eszköz a pedagógus kezében. Beszélgettünk Moldoványi Judit klinikai pszichológussal az „énkép" és a „csoporthelyzet" szerepéről a deviancia kialakulásában, a szenvedélybetegségekről, az agresszióról.

A Szoborparkban nagy örömmel dolgozhattunk Ország László és Takács Zoltán képzőművészekkel, akik vizuális játékaikkal eddig nem tapasztalt látványvilágot mutattak meg nekünk. A tábor lakóinak egymáshoz való viszonyát mindvégig a tolerancia, a nyitottság, a bizalom jellemezte. Szeretnénk a következő évben is találkozni!"

A résztvevők kétharmada visszatérő lakója volt a tábornak: megszerették városunk hangulatát, tereit, szobrait, zöldjeit, az itt élők nyugodt mosolyát.

A szakmai program vezetői közül Móka János, Tolnai Mária, Pauska Mária voltak. A tábor szervezője a Nagyatádi Művelődési Ház, városunkban tovább gondozza a Drámapoedagógiai Műhelyt.

Szeptembertől várja azokat a pedagógusokat, érdeklődő embereket, esetleg családokat, akik szívesen vesznek részt önépítő programban, akiktől nem idegen a „HOMO LUDENS" eszméje.

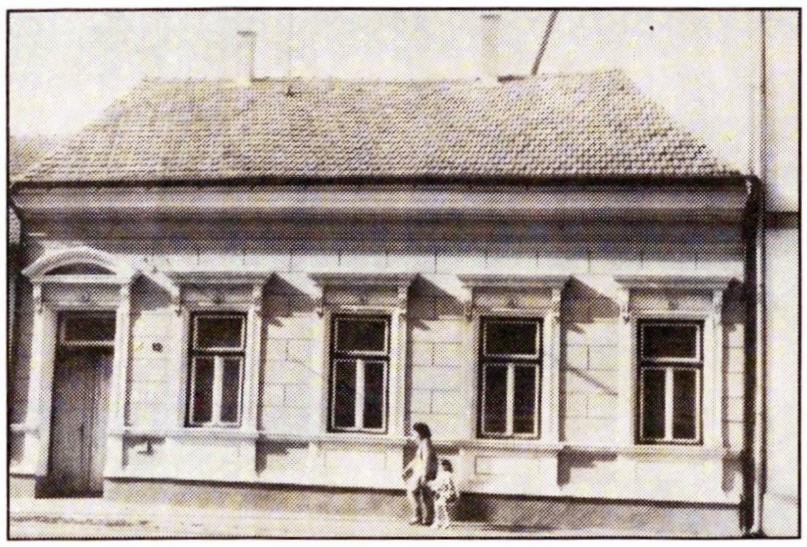
Pauska Mária

Széchenyi tér 13.

„Ne veszítsünk el semmit se a múltból"

100 év építészete

A Széchenyi tér 12–13. sz. épületek



Széchenyi tér 12. *Durgó Tibor fotoi*

Feltehetően a századforduló táján épültek. A Széchenyi tér déli térfalában helyezkednek el, zártsorúan, az utcafronti telekhatáron. Tömegük egyszerű idomú, utcával párhuzamos nyeregtető fedéssel. Helyi védelmet érdemlő épületek.

A Széchenyi tér 12. számú épület egyszintes. Rendeltetése lakóépület. Homlokzata díszes, stílusa eklektikusnak mondható. A nyílászárók keretezettek, felettük szemöldökpárkány található. A kapu feletti íves, timpanonszerű. A párkány szintén díszes. Mindezek harmonikus egységben állnak egymással. Bár az épület alaprajzi elrendezése kedvezőtlen, a homlokzatának köszönhetően szép lakóépület. A kapu kicserélése indokolt volna.

A Széchenyi tér 13. számú épület háromszintes. Átépítése, bővítése 1987. év tavaszán fejeződött be. A földszinten gyermekkönyvtár, az emeleteken pedig komfortos lakások létesültek.

Az átalakítással a homlokzat lényegében nem változott, visszakapta a korábbi vakolatdíszítéseket. Eltérés csak az, hogy az első emeleti két szélső egyes ablak helyett a homlokzaton kedvezőbb kialakítású páros ablak került elhelyezésre. A ráépített harmadik szint ablakai ívesek, hasonlóan az alatta levőkéhez. Ritmusában is követi azokat. Összességében az épület az átépítéssel előnyére változott.

Bacsa Gyula

HÍREK

Nagybocskai Tamás részére, a magyar cserkészet újraalakulása érdekében kifejtett tevékenysége elismeréséül a Magyar Cserkészcsapatok Szövetsége díszjelvényt adományozott.

* * *

Segesd, Perczel Mór u. 8. sz. alatt felújításra szoruló kétszobás családi ház nagy kerttel áron alul eladó. Érdeklődni: dr. Szalai Imre ügyvéd, Nagyatád, Széchenyi tér 3.

* * *

A postaépület idei felújítása keretében a posta viacolor burkolattal cseréli fel és díszíti az épület előtti közforgalmi területet.

A szennyvízcsatornázásról

Az Arany János utcában július 27-én, a Petőfi téren várhatóan augusztus 8-án kezdődik a szennyvízcsatorna építése. Augusztus 25-éig elkészül az Alkotmány, a Báthori, Bezerédi, a Bocskai utcák csatornája.

* * *

Egyéni vállalkozók, társaságok!

Számítógépes könyvvezetést, mérlegkészítést, adóbevallást, adótanácsadást, üzleti terv, költségvetés elkészítését vállalom. Cím: Benke Imréné mérlegképes könyvelő, adótanácsadó, Nagyatád, Ady E. u. 44. Tel.: 82/352-423.

A készülő II. világháborús emlékmű létesítését támogatók pénzadományait a 795-399008-0653 számla javára a Városi Önkormányzat letéti számla Nagyatád címére lehet befizetni, átutalni.

Hármas esküvő *Foto: Durgó Tibor*

1994. július 9-e bizonyára emlékezetes dátum marad a Kovács család életében, amikor három generáció közös esküvőjére került sor. Magyar Vincéné anyakönyvvezető előtt mondta ki a boldogító igent Kovács Kornélia és Mátyás Csaba. A fiatal menyasszony édesanyja és édesapja, Vogronics Irén és Kovács István, a 25 éves ezüst, és nagyszülei, Somlai Katalin és Kovács István, az 50 éves arany jubileumi házasságkötését ünnepelve, ezen a szertartáson erősítették meg a 25, illetve az 50 évvel ezelőtt tett kijelentésüket. Hagyományőrző módon Szabáson zajlott le a házasságkötést megelőző ceremónia. Aztán Nagyatádon, a Városháza feldíszített házasságkötő termébe várták az ünnepelteket, hogy e családi eseményt megrendezzék százhatvan vendég kíséretében.

A szertartást – amelyet az MTV Pécsi Körzeti Stúdiója is rögzített –, szép, magyar népszokások felelevenítésével színesítették. A jubiláló szülők, nagyszülők szélesebb családi és rokoni körben ünnepeltek gyermekeik, unokáik körében.

Ezúton gratulálun és köszöntjük az ifjú párt, a jubiláló szülőket, a nagyszülőket, egészséget, hosszú boldog családi életet kívánunk mindnyájuknak.

Magyar Vincéné

Vonós Zenei Tábor

Nyolcadik alkalommal rendezte meg a Zeneiskola a nyári Vonós Zenei Tábort. Az ország majdnem minden részéből érkezett, közel 80 résztvevő – zeneiskolások, szakközépiskolások és főiskolások – neves zenepedagógusok irányításával fejleszthették tudásukat. Június 28-án a szólisták, kamaraegyüttesek és a tábor zenekara nagysikerű hangversenyt adtak a Művelődési Ház nagytermében.

Foto: Durgó Tibor

Évfordulók

334 éve a pannonhalmi dézsmaváltság jegyzékében Atád és Kis-Atád helységek neve szerepel.

94 éve alakult meg a Polgári Olvasókör. A lakosság száma: 3441.

86 éve létesítették a Dohánybeváltót.

88 éve jelent meg a Nagyatádi Hírlap.

34 éve megkezdődött a Nagyatádi Cérnagyár rekonstrukciója.

Köszöntjük Nagyatád ifjú polgárait!

Nagy Attila, Vránics Ildikó,
Balatinecz Bernadett
Csordás Zsanett Virág

Közérdekű kötelezettség-vállalás esetén...

Nagyatád város Önkormányzatának a helyi adókról szóló rendelete lehetővé teszi, hogy a vállalkozók közérdekű kötelezettség-vállalás esetén adómentességben részesülhessenek.

Tájékoztatjuk a vállalkozókat, hogy a képviselő-testület júniusi ülésén vállalható célokat határozott meg. Ezek: az elkezdett városi szennyvízhálózat építése, valamint a II. világháborús emlékmű megvalósítása.

Az a vállalkozó, aki e célok bármelyikére kommunális adója 50 %-át meghaladó kötelezettséget vállal, amelyet 1994. évben teljesít, mentessé válik az 1994. évi kommunális adója megfizetése alól.

Kérjük ezt a tényt az 1994. évről szóló vállalkozói kommunális adó bevallásában tüntesse fel és e szerint számoljon el. A közérdekű kötelezettség vállalását az OTP és Kereskedelmi Bank Rt. Nagyatád 399-98088 számon vezetett Nagyatád Városi Önkormányzat 795-399008-0653 sz. számlájára szíveskedjék átutalni.

Polgármesteri Hivatal

Repr. foto: Durgó Tibor

ELŐDEINK

Zsilley Margit
(1920–1966)

Nagyatádon született 1920. április 8-án. Édesapja, kiskéri Zsille Károly, jogászként dolgozott, és nagyon szerény körülmények között élt családjával. Fiatalabb gyermek, Gitta, tanulmányait a nagyatádi római katolikus elemi és polgári iskolában végezte el. Majd Pécsre került, és felekezeti intézményben tett érettségit 1938-ban. Tehetségére Noszlopy Ottó figyelt fel, szereplései közben. Az 1935-ös Színházi Élet 50. száma kiemeli hatásos szavalatát, amikor fellépett a helyi Keresztény Nőegylet műsoros estjén. Keresztszülei, Ziegler János és Kommen Mária karolták fel, így Pestre került, ahol a Színművészeti Akadémia első felvételi vizsgáján azonnal felvették. Kiss Ferenc igazgató szerint ilyen kimagasló tehetség évtizedek óta nem volt a bizottság előtt. Szokatlanul népes évfolyamba kerül, társai voltak: Fábry Zoltán, Horváth Tivadar, Nizsinszkij Tamara, Puskás Tibor, Szakáts Miklós és Szép Ilonka. Vizsgaelőadásai: Jókai Mór Aranyember Noémije, Móricz Zsigmond Légy jó mindhalálig Nyilas Misije.

Főiskolásként már játszott a Vígszínházban, itt Hegedüs Tibor rendező fedezte fel. 1941-ben végzett és azonnal szerződtette tagjai sorába a Vígszínház, ahol úgy emlegették, mint a jövő legnagyobb reménységét. Már az első évadban vezetőszerepeket osztott a színház a fiatal színésznőre, aki felvette a Zsilley művésznevet. Mindössze 160 cm magassága, 48 kg súlya, szőkesége, rokonszenves, okos kis csibészarca fiatal leányszerepek megformálására tette alkalmassá. A Vígszínházban Gál Franciska egyedüli utódjának tekintették. Erős akaratú, céltudatos, törtető emberként került a színház élvonalába. Úgy tetszett, minden lépését karrierje érdekében teszi.

Főbb szerepei a 40-es évek elején: George Bernard Shaw Nem lehessen tudni Dollyja, partnere Puskás Tibor, – Schelden Románc Suzettje, (Benkő Gyula és Perényi László) – Hunyadi Sándor Nyári Zápor, (Mezei Mária) – Michael Petrovics Arcübasev Féltékenység Sonjája, (Karády Katalin, Ajtay Andor) – Bókay János Utód Irénje, (Ajtay Andor, Csortos Gyula, Ladomerszky Margit). Ezeken kívül még több szerepet játszott el és mindenben óriási sikert aratott.

Népszerű filmszínésznő is volt, egymás után készültek filmjei, és úgy látszott, hogy Zsilley Margit „perceken belül" sztár lesz Budapesten. Filmjei: Kadettszerelem, partnerei Hidvéghy Vali, Benke Gyula, Pataki Jenő, – Álomkeringő (Sárdy János) – Enyém vagy, (Bilicsi Tivadar, Perényi László, Szilágyi Szabó Eszter) – Egy aszszony visszanéz, (Jávor Pál, Somlay Artur, Csortos Gyula, Tasnádi Fekete Mária) – Régi keringő, (Szörényi Éva, Páger Antal, Szilassy László).

1943 őszétől már nem volt állandó szerződése, menyasszony lett. Utolsó interjújában így vallott: „a színházban nem csalódhat az, aki egyszer az igazi ízét megérezte, mert az kimondhatatlanul jó. Csak a sötét, ablaktalan öltözőmet sajnálom, mert benne van az egész színház.

... De ha egyszer mégis visszavágyom a színpadra, akkor vidékre fogok szerződni. Ott lehet ambíciókat kiélni, színházszeretetet tanulni és hitet megtartani."

A józanul gondolkodó színésznő otthagyta a színházat, visszaküldte a gyűrűt első jegyesének, a színművészetnek.

Felesége lett Némethy Zoltán huszártisztnek, és követte férjét, annak háborús állomáshelyére. Kimentek Németországba, majd visszajöttek. Egy ideig csak a Bábszínházban tudott elhelyezkedni, majd 1956-ban Kanadába ment férjével és két gyermekével. Torontóban, ez az újja hegyéig tehetséges színésznő, hirtelen, fiatalon meghalt.

Te bájvilág!
S én .....
... Többé már a színpadon
Ismert világom nem találva
Kiábrándult szemüvegem
Idegen népre szegezem.

Puskin: Anyegin

Győre Béláné Sipos Ilona

Új rövidlejáratú betételhelyezési lehetőség!

A Nagyatád és Vidéke Takarékszövetkezet 1994. augusztus 1-étől 1–3 hónapos lekötésű takarékszelvény-konstrukcióval áll tisztelt tagjai és ügyfelei rendelkezésére.

Kamatkondíciók:

1–30 napra	évi 12%
31–60 napra	évi 17 %
61–90 napra	évi 25%

A takarékszelvény lejárata a kiállítástól számított 90 nap, mely után kamatos kamat térítés.

Gyűjtse pénzét nálunk, mindig a rendelkezésére állunk!

Takarékszövetkezet

Nagyatádon ropták

Néptánc.... ...népzene *Foto: Durgo Tubor*

Egy héten át népzenétől volt hangos a nagyatádi Művelődési Ház. A járókelők meg-megálltak, néhány percre bekukkantottak a nagyterem színpadára, ahol a leányok és fiúk ropták a táncot, ismerkedtek a somogyi lassú és friss csárdás, s az ugrós táncok fortélyaival.

Nagyatádon első ízben került sor a somogyi gyermek népzenei és néptánc tábor megrendezésére. A szervezők nem titkolt célja az volt, hogy a hagyományos népi kultúra, a dal, a tánc és a zene segítségével mélyítsék el a gyermekek néprajz iránti szeretetét.

A Művelődési Ház felhívására szerte a megyéből 67 felső tagozatos gyermek jelentkezett. A táncosok nem törődve a szinte elviselhetetlen hőséggel, nagyon keményen végigdolgozták a foglalkozásokat. Jutalmul a szervezők változatos programokkal színesítették a gyermekek szabadidejét. A táncosok és citerások Csikvár Gábor és Husi Gyula segítségével megismerkedtek az eredeti népi hangszerekkel, a Szoborparkban Durgó Tibor kalauzolta őket, Ivelics Jánosné és Kálmánné Beke Emőke játszóházában a leányok gyöngyöt fűztek, a lászlómajori Czimbalek István a fiúkat faragni tanította, s készítettek a gyermekek nádsípot is.

A szervezők a tábor zárásaként rögtönzött „házivizsgát" tartottak, s a legjobb táncosokat és zenészeket megjutalmazták. Szombaton este búcsúzóul a táborosok a kerti mulatság vendégeit hívták táncházba a városi strandon.

A tábor sikeres lebonyolítását a felkészült szakmai vezetőknek köszönhetjük. A citerásokat Husi Gyula, a Zengő Népzenei Együttes tagja, a táncosokat Szabó Zsolt, a siófoki Balaton Táncegyüttes koreográfusa, s asszisztense, Nemes Szilvia vezette be a folklór rejtelmeibe.

Mindez arra ösztönöz bennünket, hogy jövőre újra megszervezzük a Somogy Megyei Gyermek Népzenei és Néptánc Tábort. Köszönetet mondunk mindazoknak, akik táborunkat támogatták.

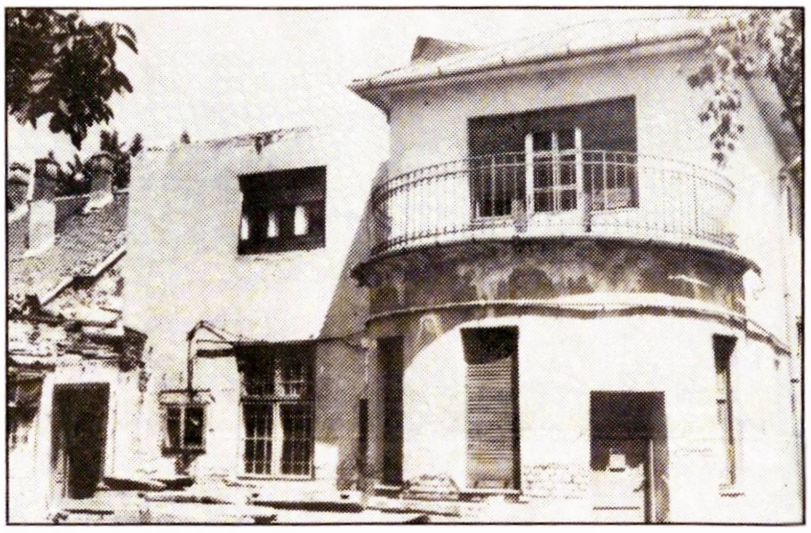
Szőke József
népművelő

Épületsirató?

Akkor még, és később is, amikor a (Szelid) Farkas-vendéglőben húzta a prímás, a Fazekas-textilkereskedés bejáratán kalapolt a gazda, a Széchenyi tér 19–20. számú épületek szerves részei voltak a városképnek, hozzá tartoztak a tér hangulatához.

Ezt mutatják a korabeli felvételek is. A használati mód gyakori változásával járó hozzáépítések, átalakítások nyomán mára jellegtelenné, mi több, használhatatlanná váltak ezek az épületek. A helyükre települő kereskedők háza, hisszük, méltó módon pótolja ezeket, igazolva most is: az új javak létrehozásával is megőrizhető a somogyi kisvárosi hangulat.

(H. S.)



Bontják a Fazekas-házat *Foto: Durgó Tibor*

Köszönet és üzenet...

Nektek, kedves egykori zenetagozatos tanulók, akik a nehezebb utat választottátok, és egyúttal általános iskolátok rangját is emeltétek. 12 éves városunkban Ti bizonyítottátok, hogy minden állampolgárnak joga van arra, hogy az iskola bevezesse a zeneművészet elöcsarnokába, mert a zene mindenkié!

1982. szeptemberében, a Kodály centenárium évében, lettetek a zenetagozat első növendékei. Emlékezzetek! Először megismerkedtetek a dalokkal, a pentatóniával, amely Bartók szerint a „természet tüneménye, mint a növények és állatok". Emellett az ötfokúság sok külföldi zenének is kulcsa, és a magyar dallamvilág alapja is. Kis idő múlva Kodály 333 olvasógyakorlatából tanultatok meg kottát olvasni és írni. Korán megkezdtétek a kétszólamú éneklést is. Hamarosan karénekesek lettetek a kis-, majd a nagykórusban. Tudtátok, hogy nem sokat ér, ha magunknak dalolunk, szebb, ha ketten összedalolnak. Aztán mind többen, százan, ezren, míg megszólal a nagy harmónia, amiben mind egyek lehetünk, Kodály szavaival élve.

Így arattatok sok-sok sikert évente, a karácsonyi és tavaszi hangversenyeken, tudva azt, hogy az ének szebbé teszi az életet, az éneklő a másokét is.

1988. április 22-én bemutatásra került Veletek Szőnyi Erzsébet: Didergő király című meseoperája, amelyet a televízióban is láthattunk. Ekkor voltunk a legbüszkébbek Rátok, amikor egyre több nézőt vontatok a nagyvarázsló, a múlhatatlan, a világnyelv: a zene bűvkörébe, amely örömet, boldogságot ad, tisztességre nevel és gyógyszerként hat. Általában a zene mindenkor és mindenkihez szól. Kit felemel, kit porig sújt, de közömbös nem maradhat senki.

Ti egyre örömmel jártátok a hajnali világot, míg elérkezett 1990. június 8-ának estéje, amit Magatok tettetek feledhetetlenné. Egyszerűen csak útra keltetek és énekeltetek. A szép esti szerenád szívmelengető volt: a Napsugár, Kápolna, Munkás, Czindery, Aradi, Baross, Mártírok és Kiszely utcákon. A felnőttek kinyitották az ablakot, kiálltak az erkélyre, meghatottan hallgattak benneteket és tapsoltak is, hiszen ez ritka alkalom, maga a csoda! Mendelssohn és az ismeretlen szerzők többszólamú művei, a szép előadás igaz boldogságot váltott ki a lelkekben.

Elszálltak az évek, érettségit tettetek, a megkezdett úton tovább haladtatok. Vezéreljen bárhová az élet benneteket, rólatok mindig megemlékeznek Ágota néni, Zoli bácsi, és megköszöni a búcsú perceit, hogy együtt lehettek Veletek a zene hullámhosszán: 8 éven át.

Győre Béláné Sipos Ilona

UTCÁINK

Dózsa György utca

Székely származású, aki szabadnak született a makkfalvi vagy dálnoki Dózsa családból.

Nándorfehérvár (Belgrád) várában egy kérkedő török tisztet párviadalban levágott. Ezért II. Ulászló király címeres nemeslevelet adományozott neki. Mikor Bakócz Tamás esztergomi érsek X. Leó pápa bullájának hívó szavára keresztes hadjáratot hirdetett a török ellen, Dózsát választotta vezérnek. Dózsa a főserggel Rákos mezejéről dél felé indult a török ellen. Alvezérei a ferences barátok az Isten előtti egyenlőséget és a vagyoni egyenlőségen alapuló „parasztkirályság" eszméjét terjesztették. Békésen érte utol a hadak feloszlatásáról szóló írásbeli parancs, de a 30.000 fős sereget már nem lehetett megállítani. Nagylaknál szétverték a nemesi sereget, de Temesvárt már nem sikerült bevenniük. Szapolyai János erdélyi vajda serege legyőzte a felkelőket. Dózsát és öccsét 1514- július 15-én elfogták, majd megkínozták. Hősként halt meg 480 éve, ellenségeiben is csodálatot keltve magatartásával, lelkierejével.

Mint példaképnek az irodalom és a képzőművészet állított örök emléket. (A szoborpark Dózsa szobra ismert.)

A város egyik legszebb utcája 1946-tól Dózsa György nevét viseli. Régen Ötvösi, Dohánybeváltó, végül Horthy útnak nevezték.

Egyenes, 1 km hosszú, széles, északdéli irányú, a 68-as út ezen vezet a Balatonhoz, és hat ismert utca keresztezi. Mindkét oldalán jobbára földszintes, sátortetős és tetőbeépítéses házak épültek. Kertes házak utcájának is nevezik, bár a telkek nagysága különböző, 600 négyszögöltől 200 négyszögölig, veteményes és virágos kertekkel. Impozáns jelenség az utca elején a két templom gondozott környezettel. Emeletes a gimnázium épülete sudár fenyőkkel övezve. Természetvédelmi terület a dohánybeváltó (1908) egykor gyönyörű parkja, valamint a fenséges vadgesztenyefasor a jobb oldalon. Az út bal oldalán elbúcsúztunk a mézillatú, kedves, régi hársaktól, ma fiatal fasor ad árnyat helyettük. Séta közben a természet varázsa hat és szól mindenkihez. A soksok szépség, a legszebb zene: a madárdal a szívet megindítja, érzelmeket ébreszt és feledtet minden egyebet.

Gy. B.-né Sipos Ilona

SPORTHÍREK

Bóta doktor világbajnok

Szép sikerrel szerepeltek a magyar orvosok a Finnországban 24. alkalommal megrendezett orvostenisz-világbajnokságon. Közülük is kiemelkedik dr. Bóta László, a nagyatádi kórház belgyógyász főorvosának teljesítménye.

A virumeki sportcentrumban megrendezett seregszemlén 19 ország 272 versenyzője vett részt. A résztvevők életkor szerint küzdöttek a minél jobb helyezésekért. A nyílt bajnokság kategóriájában – ahol mindenki indulhatott – a dr. Bóta László–dr. Glied Imre (Kecskemét) duó a harmadik helyet szerezte meg. Dr. Bóta a 45 év felettiek között az egyéni versenyben is elkönyvelhetett magának mégegy bronzérmet. Itt a döntőbejutástól egy volt Davis Kupa játékos, Hans Nerell ütötte el. A legnagyobb sikert a 45 éven felülieknek közöttérte el Bóta doktor, dr. Glied Imrével párosban világbajnok lett. A döntőben a svéd Eden–Stömberg kettős ellen diadalmaskodtak két játszmában 6:0, 7:6 arányban.

A sportversenyekkel egyidőben szakmai orvoskongresszus is zajlott, ahol a résztvevők több mint harminc előadást hallgattak meg. A vendéglátók fogadásokat adtak tiszteletükre, gasztronómiai különlegességekkel is meglepték őket. Folytatás jövőre Franciaországban.

Németh I.

Kispályás labdarúgás

Befejeződött Nagyatádon az Agrokémi Kupa Labdarúgó Bajnokság. Két csoportban 10–10 csapat küzdött a tavaszi szezon végére a minél jobb helyezésért. Dupla fordulót játszott valamennyi csapat az elegendő mérkőzésszám érdekében. Ez összesen 180 mérkőzést jelentett! A csapatok igyekezete nem véletlen, hiszen a bajnokság befejeztével az „A" csoport utolsó két helyezettje bekerül a „B" csoportba, onnét pedig az első kettő felkerül az „A" csoportba.

Íme a tavaszi szezon végeredménye:

A csoport

1. 2. sz. Ált. Iskola	38
2. Flamingó	34
3. Sajnos	22
4. Agro Hobby	22
5. Henessy	20
6. Ökörszem	16
7. Tüzoltók	15
8. Konzervgyár	10
9. Fifa	9
10. Kolibri	4

B csoport

1. Chardonay	32
2. Fortuna	30
3. Fekete Kutyák	27
4. Unikum	21
5. Anonymus	18
6. Herkules	18
7. Kollégium	12
8. Pizzéria	10
9. Gimnázium	7
10. DRV	5

Értesítem a csapatok képviselőit és a játékvezetőket, hogy augusztus 18-án csütörtökön du. 5 órakor megbeszélést tartunk a Polgármesteri Hivatalban. Téma: az őszi szezon, amelyet augusztus 22-én szeretnénk indítani. Szíveskedjetek egymást is tájékoztatni.

Labdarúgás

A napokban elkezdődtek az edzések, ebből az alkalomból szeretnék az elmúlt évről és a mostani helyzetről néhány soros tájékoztatót nyújtani az edzővel való beszélgetésünk alapján.

Tavaly az őszi szezont az NB III-as csapat zuhanórepüléssel kezdte. Szükségessé vált, hogy a szakosztály vezetése egy jó „ejtőernyőst" keressen. Meg is találták Németh Lajos edző személyében. Az edzői munka sokkal összetetteb, mint gondolnánk. Nem elég magát a labdarúgást jól tudni. Legalább ennyire fontos a pedagógiai, pszichológiai felkészültség. Hogy egyszerűbben mondjam, a mester megtalálja a megfelelő hangot a játékosokkal. Sikerült a csapatot néhány nap alatt felrázni, és a játékosok ismét tudtak futballozni. Az edző a támadó futballt kívánta fejleszteni. A 4–3–3-as szisztéma bevált, különösen a két új barcsi játékos, Pókos és Minor leigazolásával. Sajnos a védelemben is akadtak gondok, különösen a söprögető poszton. Ezt részben sikerült megoldaniuk Szabadi Csaba kettős igazolásával. Végül is a legfőbb cél, a bentmaradás sikerült, a csapat a tizedik helyen végzett, amely nagyjából tükrözi képességeit. A csapatból a legjobb játékot Szigeti Csaba, Pókos Zoltán, Vékony Tamás és Utasi Tivadar nyújtotta.

Az új bajnoki szezonban a világbajnokságon már bevált módszer szerint a győzelemért három pont jár. Ez a támadó futballnak biztosít elsőbbséget. Nagyon fontos a csatársor megerősítése, persze továbbra is gond a védelem kiépítése is. Nem megoldott a söprögető posztja, de igazából a kapusé sem.

Változások a csapatban: Czink Attila, Kovács László, Papp Zoltán és Kulcsár Károly leálltak az edzésekkel. Utasi Tivadar komoly sérüléssel bajlódik. Új játékosok is készülnek a csapattal. Itt láttam a nagykanizsai Domján Józsefet, Grabant Jánost, a Csurgóból pedig Tóth Gábort és Szalai Józsefet. Tavaly az ifjúsági csapat ötödik helyen végzett, közülük Paulin Balázs, Kuzma Tamás, Bódis és Csajági a felnőttekkel edz. Beck Balázs és Skandera Gábor főiskolára kerül az ősztől. Az átigazolások még nincsenek lezárva, a pontos keret csak a közeli napokban fog kialakulni. Reméljük, jó csapat jön össze a nyitómérkőzésre, ahol a Komlót fogadjuk augusztus 14-én.

Kosárlabda

Nagyatádon sohasem vendégszerepelt a Harlem Globetrotters, s nem rendeztek streetball fesztivált, ennek ellenére városunkban is hihetetlenül népszerű lett a kosárlabda. Hónapról hónapra egyre több diák pattogtatja és dobálja a labdát, igyekezvén utánozni az amerikai profi liga szupersztárjait.

A megváltozott igényekhez igazodva próbálja az ifjú és örökifjú polgárokat szolgálni a Városgazdálkodási Intézmény azzal, hogy a lestrapált palánkokat felújította, s a város különböző pontjain újakat állított fel.

Ezúton tájékoztatjuk az érdeklődőket, hogy a Kossuth-tömbben lévő 2 db és a Zrínyi u.-i strandfürdő területén korábban felállított 3 db palánkon kívül az alábbi helyeken hódolhatnak szenvedélyüknek: CSKCS lakótelep (volt lőtér falánál), Somssich E.–Kiszely u. közötti játszótér, Hunyadi u. 6. mögött (autószerviz kerítése mellett), Jókai ltp. (4–6. épület között).

Kérjük a jóérzésű kosárlabdázókat, és mindenkit, segítsenek megállítani a bosszantó rongálásokat.

Triatlon

A Solar Club versenyzői az elmúlt időszakban több versenyen vettek részt és szép eredményeket értek el. Ennek a sportágnak most van a főszezonja, íme az eredmények: Tisza Triatlon Kupa rövidtávú országos csapatbajnokságon a Solar csapata hetedik helyen végzett. Csapattagok: dr. Herr Gyula, Horváth Gyula, Jámbor Szabolcs, Nezdei Zoltán.

A Balatoni Középtávú Országos Bajnokságon kb. száz férfi indult. A nagyatádi férfiak közül dr. Herr Gyula 47., Nezdei Zoltán 57., Horváth Gyula 60. lett.

A gyékényesi bányatónál néhány nappal ezelőtt nagyszabású versenyt rendeztek, ahol sok nagyatádi versenyző is rajthoz állt. Jó szereplésük az elvégzett munka minőségét és mennyiségét is jól mutatja.

Újonc lányok 100 m úszás – 5 km kerékpár – 1 km futás: 1. Illés Mónika, 3. Papp Andrea

fiúk: 3. Orbán Zsolt

fiúk: 3. Balazsin Tamás

Olimpiai táv abszolút kat. 700 m – 20 km – 5 km, 47 induló: 9. Boros Krisztián, 16. Kurják Péter, 24. Janota Zoltán

Az abszolút kategória azt jelenti, hogy náluk jóval idősebb versenyzők is indultak a futamban.

Férfi felnőttek 47 induló 1500 m – 40 km – 10 km: 15. dr. Herr Gyula, 29. Horváth Gyula

Amint kiderül, Illés Mónika tehetséges versenyző úszásban és triatlonban is. A megye legjobbjai közé tartozik. Az elmúlt hetekben nagy öröm érte, hiszen a szüleitől 40.000 Ft-os korszerű versenykerékpárt kapott ajándékba, de Kaposváron ellopták. A család szívesen fogadná bárkinek a segítségét. Pénzbeni segítséghez irodánkban megadjuk az OTP számlaszámot. Ha egy használt versenykerékpárt kapnának – akár kölcsönbe is –, annak is örülnének. Segítő szándékukkal szíveskedjenek a Sportirodát felkeresni.

Nemzetközi judóverseny Olaszországban

Szardínia szigetén, Algheróban, junior és felnőtt cselgáncsversenyt rendeztek olasz és külföldi sportolók résztvételével. Magyarországot az UTE csapata és a nagyatádi Domonkos Bernadett képviselte. A nagyon erős nemzetközi mezőnyben Bernadett III. lett súlycsoportjában.

Kézilabda

Egy évvel ezelőtt megalakult városunkban a női kézilabda-szakosztály. Kellemes színfolt a város sportéletében, hiszen nincs más női szakosztályunk. Orbán László edző vezetésével a megyei bajnokságban szerepelnek. A kezdeti – elsősorban anyagi – nehézségek ellenére megoldódtak a legfőbb problémák. A mezőny második felében végeztek. A csapat a mérkőzések folyamán egyre inkább összekovácsolódott. Lelkesedésben nincs hiány, ez lehet a biztosítéka a technikai és taktikai továbbfejlődésüknek. A további játék kellő rutint, az edző pedig kellő szakmai útmutatást ad a jobb szerepléshez.

Úszásoktatás

A Sportiroda által meghirdetett úszásoktatásból négy turnus már befejeződött. Tamás Lajos igazgató, Fodor Csaba testnevelő és jómagam vezettük a turnusokat. A kisdiákok megismerkedtek a vízhez szoktatás legfontosabb gyakorlataival és az úszás elemeivel. Tanfolyamaink legfőbb célja, hogy alacsony áraival minden kisdiák számára lehetővé tegye az úszással való ismerkedést. Még két turnus lesz a következő hetekben Szakály Gyula testnevelő irányításával. A foglalkozások helyszíne a Termálfürdő átriumos medencéje.

Kerékpározás

Néhány lelkes fehérvári fiatal komoly tervet szőtt arra, hogy felhívják a figyelmet a környezetvédelemre és az egészséges életmódra. Az Alba Regia Ifjúsági és Szabadidős Egyesület rendezésében az idén második alkalommal kerékpározzák körbe az országot. Tizenkét nap alatt több mint 1500 km-t tesznek meg az amatőr sportolók, közben rendszeres kiséretet kapnak az érintett település fiataljaitól. Így történt ez most is. A triatlonos fiatalok ifjabb Herr doktor vezetésével a lábodi túlsó faluvégen fogadták a Pécsről érkező csapatot, és elkísérték Nagyatádra. Rövid pihenő után folytatták útjukat Nagykanizsa irányába. Több mint 150 km-t tesznek meg, amíg szálláshelyüket elfoglalhatják.

Sportműsor.

Augusztus 6-án, szombaton, 9 órakor kezdődik a Városi Strandröplabda-bajnokság. Nevezés a helyszínen 8.30–9.00 óráig.

Augusztus 12-13-14 Barcs város egyéni és páros teniszbajnoksága műanyagpályán kieséses rendszerben. Nevezés augusztus 8-ig Bakos Józsefnél, a Nagyatádi Városgazdálkodási Intézménynél lehet.

Augusztus 14-én 16.30 órakor Nagyatád–Komló NB III.

Augusztus 20-án a Városi Strandon:

9.00 Szent István Kupa kispályás labdarúgó torna. Nevezés a helyszínen 8.30–9.00-ig.

10.00 Megyei Strandröplabda-bajnokság.

10.00 Városi Úszóbajnokság. Nevezés a helyszínen 9.15–9.45 között.

Augusztus 21-én 16.30 Marcali– Nagyatád NB III.

Augusztus 28-án 16.30 Nagyatád-DD. gáz NB III.

Ifjúsági mérkőzések két órával a felnőttek mérkőzése előtt kezdődnek.

Önkormányzati Híradó

Nagyatád

IV. évfolyam 1994. augusztus | Szerkesztő: Hubay Sándor | Díjtalan

'94 AUGUSZTUS 20.

SZENT ISTVÁN NAP – NAGYATÁD

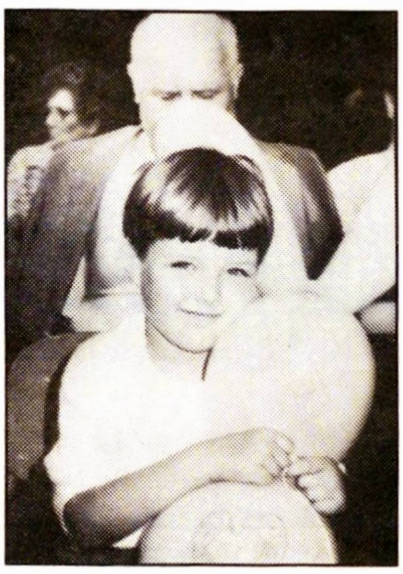
Az időjárás kegyeibe fogadta az ünneplőket – verőfényes napsütés volt.

Már az ünnep délelőttjére is jutott program. A nagyatádi kertbarátok terménybemutatójának a Művelődési Ház adott otthont. A délután 24 órás sakkversennyel kezdődött, majd térzene szórakoztatta a Széchenyi téren sétálókat.

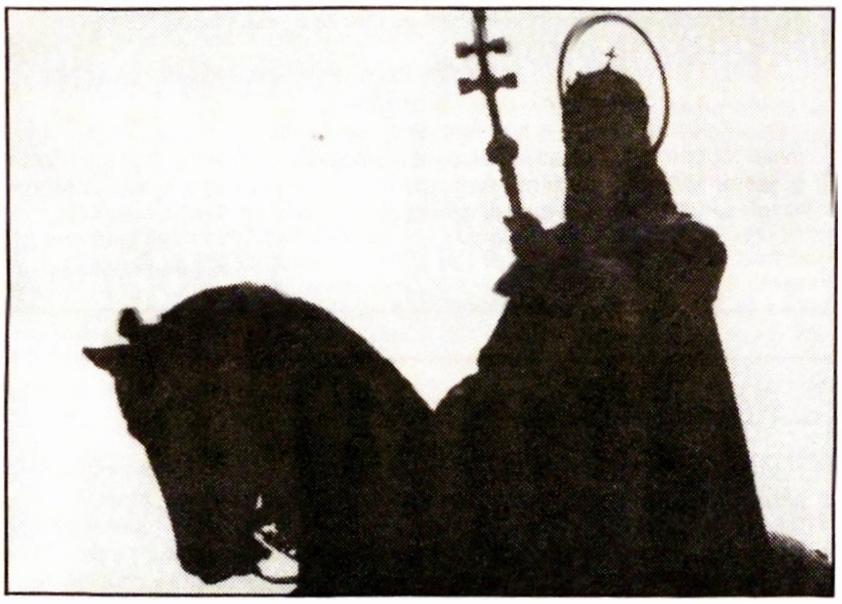
A kora esti parki ünnepség szónoka Francz Rezső országgyűlési képviselő volt, majd a Kaposvári Néptáncegyüttes folklórműsora, a barcsi RIVERSIDE BIG BAND koncertje és a kaposvári HAPPY END BAND István, a király rockopera-részletek színesítették az ünnepi hangulatot.

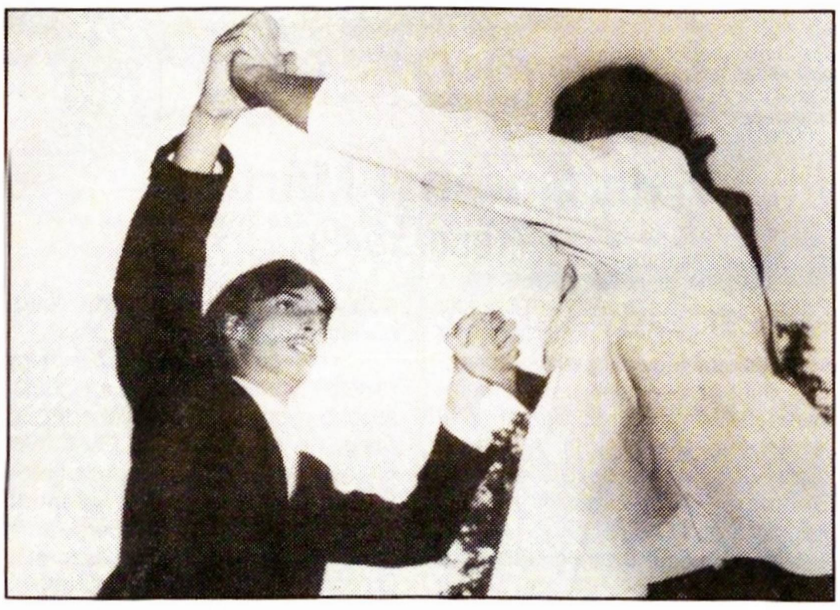
A városi strandon kispályás labdarúgás, megyei röplabdagála és úszóverseny szerepelt a programban.

Francz Rezső országgyűlési képviselő ünnepi beszédet mond



Durgó Tibor fotoi





CSEREÜDÜLTETÉS

A Gondozási Központ az elmúlt évekhez hasonlóan ebben az évben is szervezett üdültetést a megfáradt, idős, elsősorban egyedül élő gondozottai számára. Június hónapban a kecskeméti Margaréta Szeretetotthon, augusztus hónapban pedig a Bólyi Gondozási Központ látta vendégül intézményeink gondozottait. Megismerkedhettek Kecskemét város, Bóly község és környékének nevezetességeivel, a táj szépségével.

Az öt-öt nap elteltével élményekkel és új ismeretségekkel gazdagodva tértek vissza otthonukba.

Kecskeméti és bólyi vendégeink részére mi is tartalmas programot szerveztünk, hogy ők is megismerhessék városunk és környékének nevezetességeit és szépségeit.

Programunkban szerepelt a művésztelep megtekintése, városnézés, kaszói kirándulás, csokonyavisontai fürdőzés stb.

A pihenés és üdülés mellett a kísérő gondozónők felhasználták a lehetőséget szakmai tapasztalatszerzésre és a fogadó intézmények életének a megismerésére.

Simonovics Józsefné
Gondozási Központ
vezetője

Horváthné Grécz Mária kitüntetését veszi át Varga Vince polgármestertől

Tóth Árpád

Augusztusi ég alatt

Emlékszel még az augusztusi égbolt
Tüzeire? – a ciripelő mezőn
Álltunk a szemednek mélyén elveszőn
Csillant egy csillagtestvér fény... be szép volt!

A Fatimai Szűzanya-szobor Nagyatádon

1917. május 13-án a portugáliai Fatimában három pásztorgyereknek megjelent a Boldogságos Szűz, aki felhívta a világ népeinek figyelmét, hogy az emberiség nagyon eltávolodott Istentől, hogy vegyük komolyan az életet, azokat a veszélyeket, amelyek fenyegetik az emberiséget. Megtérésre szólít fel és engesztelésre sok-sok imával. Jézus mondja „Ha meg nem tértek, elvesztek mindnyájan". A jelenés helye világhírű zarándokhellyé vált, a gyerekek elbeszélése nyomán elkészített kegyszobor pedig bejárta a világ sok országát. 1994. július 21-én megérkezett Nagyatádra is.

Dr. Kisnemes János esperes úrral beszélgettünk a szobor történetéről és a kétnapos ünnepségről.

– Az egyházmegyék vezetői olyan plébániákat jelöltek ki a szobor fogadására, amelyek könnyen megközelíthetőek és több száz ember elhelyezésére alkalmasak. Így esett a választás Nagyatádra is.

– A szertartásokon több ezer zarándok vett részt: a püspöki szentmisén, az esti gyertyás körmeneten, az éjszakai virrasztáson, szentmiséken, a Keresztúton és imaórákon. A jelenlévők számára felemelő élményt és lelki megújulást jelentett a Szűzanyával való találkozás, akinek ígérete bizalommal és örömmel tölthet el bennünket, de csak az engesztelés és bűnbánat megtartásával.

„Szeplőtelen Szívem végül is győzelmet arat. A világra boldog, békés kor virrad." De ehhez minden ember megtérése, tevékeny és imádságos hitélete szükséges.

Horváthné Grécz Mária

Foto: Durgó Tibor

„Ne veszítsünk el semmit se a múltból"

100 év építészete

A Széchenyi tér 16–17. sz. épületek

Széchenyi tér 16. sz. épület — *Foto: Durgó Tibor*

Széchenyi tér 17. sz. épület — *Foto: Durgó Tibor*

A korabeli fényképeken nyomon követhető: a Széchenyi tér 16–17. számú lakóépületek láthatóan fontos, meghatározó elemei voltak a téralkotásnak. A földszintes épületek fegyelmezett, zártsorú rendben, s emiatt száraz kapualjakkal készültek. A tőlük emeltebb megjelenésű épületekhez igazodva magasabb lábazattal és tetőtéri térdfal-kialakítással készültek, amelyeket az átszellőző nyílások díszítésével tettek gazdagabbá.

Amíg a Széchenyi tér 17. számú épület lakásfunkciói megmaradtak a homlokzat eredetei díszeivel, a Széchenyi tér 16. sz. épület homlokzata teljesen megváltozva mára jellegtelenné vált. Dani János építtette, s a lakásokon túl a fronti részen hentes- és mészárszék, valamint rövidárú bolt működött benne. Előbbi épület tulajdonosa a II. világháború előttig dr. Steiner Béla ügyvéd volt.

A tér mindegyik térfalában elhelyezkedő egyemeletes épületek (homlokzat-)magassága meghatározó, úgy tűnik, helyesen követendő mérték. Ezt jelzik az OTP-s ház, a gyermekkönyvtár, Solar Szálló új épületei, amihez jól illeszkedik legújabban a Farkas és Fazekas házak helyén épülő kereskedők háza is.

E nagyon értékes helyek csak úgy hasznosulhatnak városépítészetileg és gazdaságialg is a jövőben, ha itt most már emelt homlokzat mögé értékes, tartalmas funkciók kerülve szolgálják tovább a város lakosságát.

Hubay Sándor

HÍREK

Bensőséges ünnepi istentisztelet keretében szentelte fel a nagyatádi evangélikus gyülekezet orgonáját Smidéliusz Zoltán, a Somogy-Zalai Egyházmegye esperese. Az ünnepélyen részt vettek a szomszédos gyülekezetek és egyházak lelkészei is. Az önkormányzat támogatásával vásárolt hangszeren Kovács Péter Bach műveket adott elő.

Az ünnepi közgyűlésen köszöntötték az 50 éves lelkészi szolgálatát ünneplő Nagybocskai Vilmos nyugalmazott evangélikus lelkészt. Ugyanekkor köszöntek el Szekeres Elemér csurgói lelkésztől, aki elköltözik Csurgóról és korábban 20 évig volt a nagyatádiak lelkésze.

* * *

Ormai Istvánnak, a Művelődési Ház igazgatójának a megyei közgyűlés a Somogy Megye Közművelődési Díját adományozta.

* * *

A központi temető ravatalozója 70 m²-es fedett/nyitott előtérrel bővül még az idén, a Temetkezési Kft. jelentős hozzájárulásával.

Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a havonta megjelenő lapunk terjesztéséről Kolics József – 7500 Nagyatád, Jókai M. u. 6/A Tel.: 352-051 – gondoskodik. Az ezzel kapcsolatos észrevételeikkel kérjük őt keressék.

* * *

A készülő II. világháborús emlékmű létesítését támogató pénzadományait a 795-399008-0653 számla javára a Városi Önkormányzat letéti számla Nagyatád címére lehet befizetni, átutalni.

* * *

A zökkenőmentes angolnyelvtanítás érdekében a Nagyatádi Ady Endre Gimnázium angoltagozatos osztályaiban amerikai állampolgárságú angolnyelv-tanárt alkalmaznak szeptember 1-jétől.

* * *

Családi ház 150 □-öl telekkel eladó. Nagyatád, Damjanich u. 13. Érdeklődni: Horváth Viktorné, 2351 Alsónémedi, Iskola u. 8. sz. Telefon: 06-1/188-3927.

Évfordulók

255 éve áll templomunk Nagyatád főterén.

195 éve készült el a templom homlokzatának északi oldalán a fából készült harangláb.

70 éve állították fel a Hősök emlékszobrát a parkban.

45 éve államosították a

Köszöntjük Nagyatád ifjú polgárait!

Tóth Ferenc, Brutyó Bálint,
Román Gertrúd, Budai Réka,
Hauptman Dániel,
Bőhm Vivien, Kámán Klaudia,
Magyarosi László Benjámin

A „Pro Familia" Alapítvány 1994. augusztus 3-i kuratóriumi ülésén elbírálta az alapítványhoz beérkezett egyéni és a város iskoláinak pedagógusai által javasolt kérelmeket.

Az alapítvány kuratóriuma 100.000 Ft-os tanszervásárlási támogatásban részesíti a város hátrányos helyzetű tanulóit.

A kuratórium ezúton is kéri Nagyatád város vállalkozóit, polgárait, hogy minél többen támogassák az alapítványt, hogy a jövőben is segíteni tudjuk a rossz szociális körülmények között élő tanulókat a „Pro Familia" Alapítvány 795-002448 számú számláról.

Varga Vince
a kuratórium elnöke

Pályázati felhívás

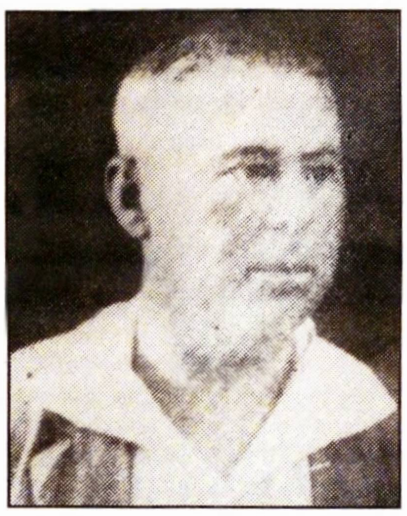
A Nagyatádi Diákokért Alapítvány 1994. szeptember 1-jétől ismételten pályázatot hirdet ösztöndíjra azoknak a nagyatádi diákoknak tanulmányuk folytatására, akik egyetemi, főiskolai, valamint kimagasló tevékenység esetén szakirányú középiskolai képzésben jó, illetve jeles eredményt értek el, de nehéz szociális helyzetük miatt továbbtanulásuk akadályoztatva van.

Az ösztöndíj 1994. szeptember 1-től 1995. január 31-éig nyerhető el.

A pályázathoz csatolni kell a hallgatói jogviszony igazolását, a tanulmányi, illetve vizsgaeredmény igazolását, továbbá a szülők jövedelem-igazolását.

A pályázatot a Nagyatádi Diákokért Alapítvány (Polgármesteri Hivatal Társadalompolitikai Iroda) Nagyatád, Baross G. u. 9. sz. címére 1994. szeptember 30-áig lehet benyújtani.

Gara István
a kuratórium elnöke



ELŐDEINK

dr. Surányi Márton

(1886–1945)

Ötven év nagy idő. Ki emlékszik ma már az ősz hajú orvosra, aki szürke kerékpárján, fáradhatatlanul látogatta a betegeket?

Ötven év, és alig van ember Nagyatádon, aki tudná, mi történt 1944 tavaszán, mit érzett a doktor, mikor feleségével, fiával együtt a megsemmisülés felé indították őket a fajelmélet megszállottai

Somogyvámoson született, Kaposváron érettségizett. Az egyetemet Budapesten végezte, orvossá 1909-ben avatták. Gyakorló évei alatt sebész és belgyógyászként végigjárta a monarchiát: Nagyvárad, Prága, Szabadka, majd 1914-ben, az első világháborúban katonai szolgálat következett. Négy évig volt katonaorvos, mint ezredorvost arany érdemkereszttel és a Vöröskereszt tiszti jelvényével tüntették ki. A háború után visszakerült szülőföldjére, Somogy megye székhelyére, Kaposvárra.

1928-tól közel tíz évig Nagyatád körorvosa volt. Minden hivatását szerető ember előtt példamutató az ő tevékenysége. Nagyon komolyan vette a felelősséget, amellyel a település megbízta, és igyekezett megfelelni a bizalomnak, amellyel az emberek megtisztelték. Számon tartotta a város frissen műtött, súlyos betegeit, akár naponta látogatta őket szürke kerékpárján. Gondoljuk meg, akkor még nem volt penicillin, de létezett a diftéria, tüdőbaj és sok más fertőző betegség. Ő vezette be az iskolákban a kötelező egészségügyi ellenőrzést, szemvizsgálatot, tüdő- és golyvaszűrést. Szigorúan megkövetelte a gyermekek újraoltását.

Volt betegei arra emlékeznek, hogy mindig pontosan eltalálta a leghatásosabb gyógyszert, amelyet aztán az öreg, de nagy tudású Vasdinyei Elemér patikus bácsi gondosan elkészített, és ezzel életeket mentett. Nagyatád társadalmi életében – amíg tehette – intenzíven vett részt: elöljárósági és képviselő-testületi tag, az új gyógyfürdő első orvosa. Családszerető emberként ismerték. Lakása a Széchenyi térre nézett (a mai könyvtár mellett), rendelője pedig a Kiszely utcára. Két gyermeket nevelt: leánya a Vajda ügyvéd családjába került fiatalasszonyként. Fia – késői gyermek, a szörnyű időben még csak tizennégy éves – szüleivel együtt élt, amikor utolsó útjukra indultak. Haláluk napja is közös:

AUSCHWITZ, 1945. március 7.

Nagyné Gyánó Ágota

Értesítjük a Kedves Szülőket és Tanulókat az 1994/95-ös tanév tanévnyitó időpontjáról.

Bárdos L. Általános Iskola	szeptember 1.	8.00 óra
Babay József Általános Iskola	augusztus 31.	17.30 óra
2. sz. Általános Iskola	augusztus 31.	17.00 óra
Ady E. Gimnázium és Egészségügyi Szakközépiskola	szeptember 1.	8.00 óra
524. sz. Kereskedelmi Szakközépiskola, Ipari és Kereskedelmi Szakmunkásképző Intézet	szeptember 1.	8.00 óra

A gimnáziumban a javító-pótló és különbözeti vizsga időpontja: augusztus 29. 8.00 óra.

Városi Önkormányzat Kórház-Rendelőintézete
Nagyatád, Bajcsy-Zs. u. 1.

Felvételt hirdet

esztergályos munkakör betöltésére

A munkakör betöltésének feltétele:
esztergályos szakképesítés

Bérezés: közalkalmazottak jogállásáról szóló törvény szerint

Jelentkezés: Kovács Mária műszaki osztályvezetőnél a megjelenéstől számított egy hétig

Gyermek népművészeti tábor Nagyatádon

A II. sz. Általános Iskola nyári csendjét zavarta meg Ivelics Jánosné és Kálmánné Beke Emőke általános iskolai nevelők által szervezett nyári tábor résztvevőinek zsivaja. Az egy hetes tábor célja volt, hogy a résztvevő, mintegy 30 kisdiák megismerkedjék néphagyományokkal, népi gyermekjátékok készítésével, népmesékkel és egy vidám hetet töltsön el együtt. A tábor anyagi feltételeit az iskola, két alapítvány, valamint a résztvevők részvállalása biztosította.

A tábor megnyitója stílusosan felnőttek és gyerekek által összeszedett régiségekből, fafaragásokból rendezett kiállításon volt. A tábor teljes ideje alatt jellemző volt a határtalan vidámság és felszabadult alkotókedv. Vásárolt és kapott, valamint saját maguk által gyűjtött kukoricahajból, csuhéból, háncsból, egyéb természetes anyagokból gyöngyökből készítettek különböző játékokat, díszítőelemeket, bábokat, elevenítettek meg mesefigurákat. Megismerkedtek több népi tevékenységgel – hármasfonás, paszománykészítés, népviseletek, népmeséket, népdalokat tanultak.

A tanultak birtokában szakértői szemmel nézték meg Kaposváron a „Fejezetek Somogy Néprajzából című kiállítást, valamint Somogyudvarhelyen a tájházat. Ez utóbbi program kiemelkedett valamennyi közül sajátos életközösségével, atmoszférájával. Ismertetőt kaptak a helyi népviseletről, szokásokról, megtekintették a szőtteseket, kézimunkákat, csuhébabákat, kukoricahegedűt és sibrát kaptak ajándékba. Élvezettel, vidám nótaszó közepette fűtötték fel Kálmánék kemencéjét, a saját sütésű kalácsból vihettek haza is.

Az egy hét során jutott idő Nagyatád különböző részeinek, nevezetességeinek megismerésére is. Ezek maradandó élményt és gyakorlatot adnak az odaadó, önzetlen, a gyermekközpontú vezetők munkájának eredményeképpen. A zárórendezvényen elhangzott: szeretnék hagyománnyá tenni a tábort. Ez a résztvevőkön múlik, s úgy köszöntek el egymástól: viszont látásra:

Szentkirályi Antal

Utolsó szó jogán

(Ötvöskónyi városrészről)

Mint az elítélt, akinek még joga van elmondani, ami a lelkét nyomja, én is ekként vetem papírra e néhány sort: Mi hosszú időn át úgy éltünk Atád szárnyai alatt, mint egy kis bokor egy hatalmas tölgy alatt. És talán a napfényből jutott nagyon kevés. Egyébként ennek a kis bokornak minden lakója békésen rakhatott magának puha meleg fészket. Az élet vihara nem tépte, csak a magunk lelketlensége, egymás meg nem értése – szeretetről nem is beszélve – tette mindig borússá falunk egét.

Fogadott gyerekként kerültünk Atádhoz, egy mostoha után, és ha nagyon keveset kaptunk is, köszönettel tartozunk érte.

És most ez a kis bokor naggyá szeretne nőni. Fészeklakói ki-ki – mint a könnyű szárnyú fecskék, szeretnének a napfényes légben cikázni. De a többség úgy maradunk, mint a szürke kis veréb, amely viseli a perzselő nyarat, a dermesztő telet. Nem vágyik az Óperencián túlra, mert megszokta a bőven termő búzaföldek mellett az éhkopp-ot is.

És ha most egy új fejezet kezdődik ennek a falunak az életében, először is legyen velünk a Teremtő és megtartó Isten segítsége, mert szegények vagyunk.

És hogy gazdagabbak lehessünk – így szól a régi mondás – Egy ország úgy lesz gazdagabb, ha az ott élő népek kultúrája is gazdagítja. Így kellene lenni nálunk is. Ez pedig tanítóink nélkül nem fog menni. És hogy Ők sem csak az iskola falain belül gondozzák a kicsinyek virágoskertjét, hanem legyenek olyanokká, mint a régi néptanítók, legyenek a falu lámpásai. Nékik élethivatás a tanítás, Ők azok, akik a legtöbbet tehetnek, hogy ennek a falunak kultúrája, szellemi élete felvirágozzon és jó termést is adjon.

A leendő vezetőkről: persze hogy lehetne vagy lehetnének nők is. Először is olyannak kellene lenni, mint egy méhkirálynő, azaz anya, aki körül zsongnak és köréje tapad az egész méhcsalád, és ha ez a család egyetértésben dolgozik, akkor ebben a kaptárban lesz bőségesen méz is, és kevesebb lesz a keserűség.

És végül: nékünk egy igazi vezetőre, egy olyan prófétára lenne szükségünk, mint Mózes volt, aki a zsidóságot száraz lábbal átvezette a Vörös-tengeren és vissza is vezette a Kánaánba.

Tollam kiszáradt, nem tudok többet írni
De azt sem tudom, lehet-e itt még örülni
vagy csak sírni.

Ötvöskónyi, 1994. augusztus 15.

Tisztelettel:

Takács Feri bácsi

Nyelvtanulás kánikulában

Tovább épült a kapcsolat a németországi schrödingi és a nagyatádi Babay József Általános Iskola között

Már második éve tart az ismerettség a két iskolánál. A bajor kisfalucska, Schröding egyik általános iskolájának nevelője, a magyar származású Balázs Gachal Edvedy és Tamás Lajos , a Babay József Általános Iskola igazgatója voltak az elindítói ennek a kapcsolatnak, amely csereüdültetésként valósul meg.

Idén június végén ment ki a magyar csoport, a gyermekeket szülők és nevelő kísérték, a szálláshelyük német családoknál volt. A vendégül látott gyermekek és szüleik július 28-tól augusztus 4-éig adtak otthont az idelátogató tíz német kisdiáknak és a velük érkező három tanítónak, két szülőnek.

A gyerekek nagyszerűen hasznosíthatták a táborok ideje alatt németnyelv-tudásukat, úgy gyarapították ismereteiket, hogy közben játszottak, kirándultak, pihentek, vagy éppen strandoltak. A németek kihasználva a jó időt, sokat látogatták uszodáinkat, ahol a Babay iskolás nevelők felügyeletével és irányításával úszásoktatás is folyt. Az iskola tartalmas programot nyújtott a vendégek számára ez alatt az egy hét alatt.

A helyi strandokon kívül megismerkedhettek a gyékényesi tóval is, ahol az egyik család látta vendégül a társaságot. A sok játék, úszás, csónakázás után a nap szalonnasütéssel zárult.

Két alkalommal hosszabb kiránduláson is részt vettek: egy Balaton-parti túra alkalmával Keszthelyt látogatták meg, másik alkalommal Pécs nevezetességeiben gyönyörködhettek. A taranyi táborunkat is megnézték, ahol három helyi tumus után most a görgetegi iskola diákjai táboroznak, kihasználva a közelséget, a hely természetes szépségét, és a Nagyatád adta kedvező lehetőségeket.

Német vendégeink augusztus 4-én búcsúztak el, s hogy mennyire jól érezték magukat ők is, és a vendéglátó magyarok is, mi sem bizonyítja jobban, mint hogy már sor került a jövő évi program megbeszélésére is: folytatódik ez a mindkét iskola számára hasznos és kedvező barátság.

dr. Herrné Nagy Erika

UTCÁINK

Mártírok utca

Az utca neve szomorú eseményhez fűződik: ötven évvel ezelőtt Nagyatádon innen indult a Holocaust áldozatainak menete szörnyű végzetük felé. Békésebb időkben Iskola utcának hívták a Széchenyi teret és az Árpád utcát összekötő utat.

Első írásos feljegyzés 1778-ból maradt ránk: a mai OTP helyén fából épült, egytermes iskola létesült, amely egyúttal Szorber József kántortanító lakásául is szolgált.

1815-ben már 80 tanulóról szól az írás, de ebből csak 50 jár rendesen iskolába.

Az utca a XIX. század elején népesült be, főleg iparosokkal. Századunkban, mikor Nagyatádon már több iskola is működött, az utca nevét Szent Imre utcára változtatták.

Korábban négy nevezetes épülete volt, melyből kettő ma is áll: a főszolgabírói hivatal – most ÁFÉSZ –, és a Járási Takarékpénztár, amely ma a Könyvtárnak ad otthont. A Takarékpénztárral szemben állt a régi polgári iskola, amelynek funkciója megszűnt, le is bontották. A negyedik épület a háború során pusztult el: gettóként megszentségtelenített falaiból semmi sem maradt, ez volt a zsidó templom, a zsinagóga. A tömör, sárga épületbe zsúfolták be a megrémült zsidó családokat. Persze éjszaka, titokban, hogy a világ minél kevesebbet tudjon meg a szörnyűségekről. Mire az emberek felocsúdtak volna, már a városon kívüli téglagyárban őrizték őket, és rövidesen Barcsra szállították a csoportot. Onnan indult a halálvonat Auschwitz felé. Iskolatársaink, barátaink is ott pusztultak: a kedves, vörös hajú Hirsch Magda, a komoly Kremsier Zsuzsa és velük együtt 153 ártatlan ember!

Alig maradt hozzátartozójuk, aki legalább elsirassa őket.

A Mártírok utca elnevezés nem ötlet, nem politika, hanem az örökké élő lelkiismeret.

Nagyné Gyánó Ágota

Az idei alkotóidény

Tizenkilenc éve nyitotta meg kapuit a Nagyatádi Nemzetközi Faszobrász Alkotótelep.

Az idei alkotóidényben a magyarországiak mellett Japánból, az USA-ból és Németországból jöttek szobrászok, hogy a 64 monumentális szobrok választékát tovább növeljék.

Tobias Koch (Németország) munka közben

Foto: Durgó Tibor

SPORTHÍREK

Szent István napi sportversenyek

Augusztus 20-án a Városi Strandon került sor a strandröplabda megyei döntőjére, a kispályás labdarúgó tornára, valamint a városi úszóversenyre. Több mint kétszázan vettek részt a versenyeken, vagy csak szurkolóként, érdeklődőként figyelték az eseményeket.

A kispályás labdarúgásban 13 csapat kezdte a vetélkedést. A csoportmérkőzéseket négy hasonló képességű csapat nyerte, ők játszottak a dobogós helyezésekért. Szoros versenyt, jó mérkőzéseket láthattunk.

1. Herkules
2. Flamingó
3. Sorstársak

Az úszóversenyen nem csak helybéli, hanem vidéki gyerekek és felnőttek is indultak. Egy két eredmény országosan is jónak mondható! Ez annak köszönhető, hogy két csitri a Budapesti VSC-ből részt vett a versenyen. De jó néhány kaposvári fiatal is benevezett. A versenyszámok első három helyezettje apró jutalmakat kapott.

Íme az eredmények:

50 m gyorsúszás, fiú

10 év alatt: 1. Szigeti Ádám, 2. Balazsin András, 3. Gréczi Attila

10–14 évig: 1. Kocsis Péter, 2. Janota Zoltán, 3. Szász Mihály

14–30 évig: 1. Földvári Péter, 2. Sarkadi Csaba, 3. Czagány Beatrix

30 év fölött: 1. Búváry Ottó, 2. Beleznai László, 3. Czimmerman Béla

50 m mellúszás

10 év alatt: 1. Balazsin András, 2. Szigeti Ádám, 3. Czimmerman Áron

10–14 évig: 1. Szász Mihály, 2. Janota Zoltán, 3. Horváth Tamás

14–30 évig: 1. Sarkadi Csaba, 2. Talján Balázs, 3. Bingler Tamás

30 év fölött: 1. dr. Del Fabró Gusztáv, 2. Vőfény István, 3. Beleznai László

50 m hátúszás

10–14 évig: 1. Futó Ferenc, 2. Kocsis Péter, 3. Lendvai Kamill

14–30 évig: 1. Földvári Péter, 2. Bingler Tamás, 3. Kiss Zoltán

50 m gyorsúszás, leány

10 év alatt: 1. Illés Mónika, 2. Göncz Diána, 3. Horváth Tímea

10–14 évig: 1. Talabér Andrea, 2. Lendvai Eszter, 3. Talabér Cecília

50 m mellúszás

10 év alatt: 1. Illés Mónika, 2. Göncz Diána, 3. Kolics Vera

10–14 évig: 1. Talabér Andrea, 2. Büttner Orsolya, 3. Talabér Cecília

50 m búvárúszás

1. Strommer László, 2. Sarkadi Csaba, 3. Szász Mihály

Családi váltó

1. Beleznai család, 2. Talabér Család, 3. Büttner Család

Tenisz

Néhány nappal ezelőtt rendezték meg Barcs város teniszbajnokságát. A dél-somogyi régió amatőr teniszezői vettek részt a versenyen, műanyag pályán. Szép számú nevezés érkezett a találkozóra. Eredmények:

Egyéniben:

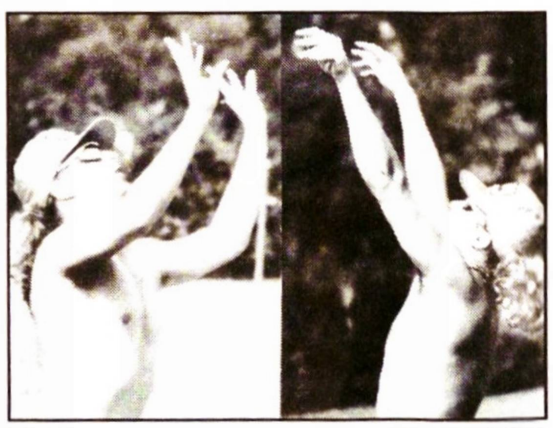
1. Fodor Gyula Barcs, 2. Bujtás László Nagyatád, 3. Pomoczi László Nagyatád

Párosban:

1. Pomozi – Bujtás Nagyatád
2. Bulicsek Zs. – Horváth M. Csurgó
3. Iharosi I. – Szakály Gy. Nagyatád

Strandröplabda

Augusztus 6-án került sor a Városi Strandröplabda-bajnokságra. Az érdeklődést csökkentette, hogy a megyében több helyen is ezen a napon futottak a versenyek. Az eredményhirdetésnél a helyezettek átvették a Polgármesteri Hivatal ajándékait:



Mozgás

Foto: Durgo Tibor

1. Szakály Gyula – Nagy Zoltán
2. Selmeczy Gyula – Selmeczy Zsuzsanna
3. Dalibor Péter – Bockós István

Judó

Domokos Bernadett a Balaton Kupa országos versenyen vett részt. A felnőttek között a 48 kg-os súlycsoportban előkelő III. helyezést szerzett.

A szakosztály tagjai edzőtáborozáson vesznek részt Nagybajomban, ahol előkészületi versenyen is szerepelnek.

Rokkant sportolók

Néhány héttel ezelőtt egy csapat kerékpáros érkezett Nagyatádra. Kecskemétről indultak, hogy körbekerékpározzák az országot. Indulásukat a TV Zöld Pont című adásában is láthattuk. Naponta több mint 100 km-t pedáloztak, így érkeztek Nagyatádra. A város vezetése szerény vacsorát és kollégiumi elhelyezést biztosított. Másnap reggel folytatták útjukat és közel 1600 km lesz az összteljesítményük.

Eddig a dologban nincs is semmi különleges. Csakhogy a csapat rokkant fiatalokból állt. Volt közöttük féllábú, félkezű, süketnéma és vak is. Persze a vak fiatalember nem egyedül kerékpározott. Egy tandem gép hátsó ülésén pedálozott.

Miközben vártuk őket, egy szomorú, vert seregre számítottam. Ehelyett egy vidám, jókedvű társaság érkezett. Nem foglalkoztak a fáradtsággal és testi bajaikkal, pedig hosszú út állt mögöttük. Döbbenetes volt látni ezeket a fogyatékosságokat. Ha az ember ilyent lát, igazából akkor érti meg, milyen kincs az egészség! Nagyon sokan panaszkodnak, olyanok is, akiknek van munkájuk, egészségük és jó anyagi körülményük. Hol van az ő problémájuk emezekéhez!

A mozgássérült fiataloknak az volt a fő céljuk, hogy sportteljesítményükkel példát mutassanak kallódó társaiknak és visszaadják az életbe vetett hitüket. Ez biztosan sikerült nekik, hiszen számunkra is tanulságos volt ez az esemény. Kedves Szülők, engedjék többet mozogni gyermekeiket, hogy egészséges felnőtt váljék belőlük.

Czimmerman Béla

Általános iskolások figyelem!

Tenisztanfolyam indul szeptemberben a haladóknak. Vezetője Szakály Gyula testnevelő tanár. Jelentkezés és érdeklődés augusztus 31-éig a Művelődési Házban.

Triatlon

Tisztelt Lakosság!

A nagyatádi Solar Club rendezésében ez év szeptember 3-án ötödik alkalommal kerül megrendezésre az Ironman hosszú távú triatlon országos bajnokság. A verseny során 2800 m úszás, 180 km kerékpározás és 42 km futás folyamatos teljesítése vár az indulókra.

A jubileumi versenyre már most, három héttel a rajt előtt, négy ország 138 versenyzője adta le nevezését. Az indulók között találhatjuk a Világkupa tavalyi második helyezettét, Kropkó Pétert, a hosszú távú bajnoki címet védő Varga Józsefet, az ez évi négyszeres távú világbajnokot, Káldy Attilát, valamint az ez évben rövidebb távokon már két országos bajnoki címe begyűjtő Ojava Ilot is. A nőknél kiélezett csata várható, a címvédő Perczel Zsófia, a háromszoros korábbi győztes Hegedűs Erika valamint Kropkó Zsuzsa között.

A verseny iránti élénk érdeklődés az eddigi versenyek színvonalas rendezésének, jó hangulatának, és elsősorban Önöknek szól, kedves nagyatádiak, akik ennek a kis városnak a szépítésében, vendéget visszatérésre ösztönző arculatának kimunkálásában nagyon sokat segítettek. A verseny jellegénél fogva egésznapos rendezvény, amelyet a triatlonverseny izgalmai mellett – már hagyományosnak tekinthető – betétszámok színesítenek. Újra megrendezésre kerül az újságírók, szponzorok, és a honatyák számára kiírt „szuper-mini" triatlonverseny 100 m úszásból, 3 km kerékpározásból és 600 m futásból álló távokon. Hagyományos a 10 km-es úszóverseny is a „CET-rendért", amelyre több mint harminc hosszútávúszó jelezte indulási szándékát.

A verseny részletes programja a következő:

Szeptember 1. (csütörtök)

20.00 Tésztaparty és zenés program a Városi Strandon – az esélyes versenyzők bemutatása.

Szeptember 2. (péntek)

18.00 kerékpáros felvonulás a város utcáin, a versenyzőket bárki kísérheti. Gyülekező a Széchenyi téri nagyparkolóban 17.30-tól.

20.00 Művelődési Ház nagyterme – technikai értekezlet

Szeptember 3. (szombat)

Versenyközpont a Városi Strandon – a belépés díjtalan.

6.00 Amatőr futam – Rajt
8.00 Profi futam – Rajt
10.20 „Szuper-mini" triatlon rajt
12.00 „Cet-rend" rajt
kb. 16.30-tól célbaérkezés
23.00 Művelődési Ház nagyterme – ünnepélyes eredményhirdetés.

Sok szeretettel vár minden kedves érdeklődőt: a rendező Solar Club!

Sportoktatói tanfolyam

A Somogy megyei Testnevelési és Sporthivatal az 1994–95-ös oktatási évben is meghirdeti és kellő számú jelentkező esetén október hónapban elindítja a sportoktatói tanfolyamot. Részletes felvilágosítás a sportirodán.

Tenisz

1994. szeptember 12-én 17 órakor tanfolyam indul (a Szakmunkásképző teniszpályáján) 10–14 éves fiúk, lányok részére.

Érdeklődni és jelentkezni lehet a sportirodán, 16.00 óra után a 351-323 sz. telefonon.

Teniszverseny

1994. szeptember 10–11-én rendezik Nagyatád város férfi páros amatőr teniszbajnokságát. Jelentkezni lehet a sportirodán személyesen vagy a 352-666 sz. telefonon (Czimmerman Béla).

Szeptember 17–18-án férfi egyéni bajnokság.

Szeptember 24–25-én megyei amatőr bajnokság (Kaposváron) nők részére is. Érdeklődni a fent jelzett helyen lehet.

Tájékoztató a képviselő-testület június 1-jei és június 29-ei üléseiről

Önálló szeretne ismét lenni Ötvöskónyi • Napirenden az önkormányzati lakások elidegenítése és a lakbérek • 2 millió forint lakáscélú kölcsön és támogatás • Mi lesz a vámudvarral • Döntés az üzemképtelen járművek tárolási rendjéről is • A Széchenyi tér 19–20. sz. udvarbelsőben is üzletek épülnek

A képviselő-testület június 1-jén rendkívüli ülést tartott, amelynek összehívását az Ötvöskónyi városrészben kezdeményezett helyi népszavazás kiírása indokolta.

Ötvöskónyi városrészünk lakossága a helyi népszavazásról szóló rendelet előírásai szerint vélemény-nyilvánító népszavazás kiírását kezdeményezte, hogy Ötvöskónyi újból önálló község lehessen. A megfelelő számú és a városi választási bizottság által hitelesített aláírás-kezdeményezés ismeretében a képviselő-testület 1994. július 31-én vasárnapra helyi vélemény-nyilvánító népszavazást írt ki. Ötvöskónyi városrészünk lakosságának abban kell véleményt nyilvánítania, hogy egyetért-e azzal, hogy Ötvöskónyi újból önálló község és ne Nagyatád város része legyen. Aki az önállóság mellett foglalt állást, annak igennel kell szavaznia, aki a jelenlegi állapotot tartja jónak, annak nemmel kell szavaznia.

Ezzel egy időben a képviselő-testület előkészítő bizottságot is választott, amelynek feladata az önkormányzati törvényben írt községalakításra vonatkozó intézkedések megtétele. Az előkészítő bizottság a helyi népszavazást megelőzően falugyűlésen július 15-én tájékoztatta a lakosságot. A helyi vélemény-nyilvánító népszavazás akkor lesz érvényes, ha a választójogosultak több mint fele július 31-én leszavaz, és akkor lesz eredményes, ha a leadott érvényes szavazatok több mint felét valamelyik válasz az igen, vagy a nem kapta. A vélemény-nyilvánító népszavazást követően várhatóan augusztus 4-én a képviselő-testület ülést tart, és a helyi népszavazás eredményét döntésbe foglalja. Ha az Ötvöskónyi városrész lakossága az önállóvá válás mellett dönt, a testület a községalakítás kezdeményezésében dönt, és azt a jelenlegi szolgálati úton (Köztársasági Megbízott, Belügyminisztérium) felterjeszti a Magyar Köztársaság Elnökének döntésre. A hatályos jogszabályok alapján a községalakítás kérdésében a döntést Göncz Árpád hozza meg.

A rendkívüli ülésen a képviselők állást foglaltak a Köztársasági Megbízott Területi Hivatala testületi tevékenységre vonatkozó észrevétele ügyében. A hivatal által tett észrevételeket részben elfogadták.

A polgármester arról is tájékoztatta a képviselőket, hogy a városban az önkormányzati tulajdonú lakások elidegenítése kérdésében helyi népszavazás kiírása érdekében aláírásgyűjtés kezdődött. Az aláírásgyűjtés során a helyi népszavazás kiírásához szükséges 3000 aláírás nem gyűlt össze, de a kezdeményezők javaslatait és a lakásbérlők egyesületének a lakások elidegenítésére vonatkozó javaslatait is a képviselő-testület a lakások és helyiségek elidegenítéséről szóló rendelete megalkotása során mérlegelte.

A testület június 1-jei rendkívüli ülését követően soron következő rendes ülését június 29-én tartotta. Az ülésen a képviselők 24 napirendet tárgyaltak.

Beszámolót hallgattak meg a képviselők lejárt határidejű határozatairól, amelynek során a jelentéseket csak részben elfogadva, további feladatokat határoztak meg a Polgármesteri Hivatal részére.

A képviselő-testület két ülése közt végzett tisztségviselői és hivatali tevékenységről szóló beszámoló keretében tudomásul vették a polgármester inkubátorház létesítésére szolgáló előzetes szándéknyilatkozatát, amely a Baross G. u. 5. szám alatti volt járási hivatal épületében a volt Városgazdálkodási GAMESZ jelenleg üresen álló irdahelyiségeire vonatkozott.

A képviselői interpellációk és kérdések tárgyalása során döntés született: meg kell vizsgálni a nem szociális lakásigények kielégítésének lehetőségét is. Továbbá a testület felkérte a kórház orvosigazgatóját, hogy a következő testületi ülésen adjon tájékoztatást zárt ülésen a kórház ellen folyamatban lévő perek számáról és állásáról. Ezt követően a képviselők a városi önkormányzat tulajdonában álló lakások és helyiségek elidegenítéséről és azok feltételeiről szóló rendelet-tervezetet tárgyalták. Az ülésre tanácskozási joggal meghívást kapott a Lakásbérlők Egyesületének vezetője, és a helyi népszavazás kiírását kezdeményező Lakásügyi Társadalmi Bizottság is. E napirend tárgyalásán mintegy 80–100 állampolgár vett részt.

A testület hosszú előkészítő munka után az ülésen megalkotta a 15/1994 (VII. 01.) számú rendeletét. A bérlőket leginkább érdeklő előírásokról külön tájékoztatót e lapszámunkban adunk.

Az elidegenítés feltételeit szabályozó rendelet megalkotását követően a képviselők az önkormányzati lakások lakbér-megállapítását szolgáló helyi rendelet előkészítő kérdéseként a rendeletszabályozás normáival foglalkoztak.

A testületi döntés előzetesen irányvonalakat jelöl ki a lakbérrendszer előkészítésére, amelynek alapján a bérbeadó Városgazdálkodási Intézmény a konkrét előkészítő munkát megkezdheti.

A lakbérkérdések körében a testület előzetesen egyetértett azzal, hogy a jelenleginél differenciáltabb lakbérrendszer legyen bevezetve, amelynek során az épület életkora, a lakások átlagtól eltérő alapterülete, és családi ház jellege is kapjon hangsúlyt. A lakbérrendszer vegye figyelembe a lakás használhatósági fokát és a lakás fenntartásának költségeit is. A jelenlegi komfortfokozatok a komfortos lakások tekintetében legyenek differenciáltabbak.

Elviekben és előzetesen egyetértettek a képviselők azzal is, hogy a lakbérrendszer egy olyan vegyes rendszer legyen, amely minimum lakbérként forrást biztosít az üzemeltetési és minimális karbantartási munkák végzéséhez, maximumként pedig fedezetet nyújt a szükséges felújításokhoz is. A lakbérrendszer kialakítása során kellően és alapos súllyal mérlegelni kell a bentlakó bérlő jövedelmi és vagyoni viszonyait.

Állást foglalt a testület előzetesen abban is, hogy a kidolgozandó szabályozásnak olyannak kell lennie, amely a bérlőt arra ösztönzi, hogy vagyoni, jövedelmi viszonyai változását folyamatosan jelezze, annak érdekében, hogy jövedelmének és vagyonának megfelelő bérleti díjat lehessen megállapítani. Az előzetes testületi állásfoglalás alapján a konkrétabb, de még előkészítésnek minősülő elképzeléseket a testület várhatóan augusztus hónapban tárgyalja.

A testület ezután az idei lakáscélú kölcsönök és támogatások kérdésében döntött. Tizenegy nagyatádi polgár részére biztosított összesen 2 millió Ft értékben. Ezzel a döntéssel az ez évi, e feladatra biztosított pénz elfogyott. A most kölcsönben vagy támogatásban nem részesített pályázó állampolgárok kéréseit nyilvántartjuk, és a következő évben ismételten foglalkozunk azokkal.

Viszonylag nagy számú érdeklődő volt jelen az Ács utcai lakosok teherforgalommal kapcsolatos bejelentése alapján indult előterjesztés tárgyalásakor. A gondot az okozza, hogy a Vám- és Pénzügyőr szakasz a Bajcsy-Zs. utcából elköltözött a TSZKER épületébe, és ezen az ingatlanon a tulajdonos vámudvart kíván létesíteni. Ugyanakkor az Ács utca kellően szilárd burkolatú úttal nem ellátott. A vámudvar és a vámolás a közterületet, az Ács utcát elfoglalva történik, és a kamionforgalom az ott lakók ki- és beközlekedését, és most már a Somogyi Béla utcai forgalmat is lehetetlenné teszi.

Az előkészítő munkákat követően a testület e napirend tárgyalása során véglegesen úgy döntött, hogy az 5,5 tonna feletti gépjárművel behajtani tilos jelzőtáblát véglegesen érvényben hagyja.

Ugyanakkor szükségesnek tartotta, hogy a vámudvar működtetése érdekében kerüljön sor tárgyalásra, amelynek során a hivatalnak meg kell vizsgálni, hogy van-e olyan terület a városban, amely a lakófunkció zavarása nélkül képes másutt a vámudvar működését biztosítani. A testület döntése alapján sor kerül a vámszervekkel és a vállalkozó Kft-vel is egy tárgyalásra.

A képviselők ezt követően a közterület használatáról, az alkalmi árusítás rendjéről és a közterület-használati díj és az üzemképtelen járművek közterületen történő tárolásának tilalmáról szóló 16/1994. (VII. 01.) számú rendeletét alkották meg.

A rendelet előírásai hasonlóak a korábbi rendeleti szabályozáshoz, de kiegészülnek a közterületen történő üzemképtelen járművek tárolási tilalmával. A közben bekövetkezett jogszabályok változása miatt eltérően szabályozzák a közterületen történt alkalmi árusítások rendjét.

Szintén központi jogszabály változása miatt július 1-jétől a közterület-használati ügyekben az önkormányzat nem hatóságként, hanem mint a közterületek tulajdonosa jár el. Ezek az ügyek többé nem hatósági ügyek. A közterület-használattal kapcsolatos kérdésekben a döntést a Polgármesteri Hivatal VGF Irodája hozza meg. Tehát a kérelmeket változatlanul a VGF Irodához kell benyújtani. A testület nem változtatta meg az eddigi közterület-használati díjakat sem. Új rendelkezés, hogy a korábban hatósági határozattal engedélyezett valamely feltétel bekövetkezéséig megállapított, illetőleg visszavonásig érvényes jogcímeket tartalmazó közterület-használati engedélyek 1994. december 31-éig felülvizsgálatra kerülnek. A felülvizsgálat során új hozzájárulás a közterület-használatra csak annak adható, aki a jelen rendelet feltételeinek megfelelnek. A rendeleti feltételeknek nem megfelelő közterület-használat legkésőbb 1994. december 31-én megszűnik.

Döntöttek a képviselők a Széchenyi tér 19–20. szám alatt létesítendő üzletház telkének értékesítéséről. Az ingatlan, a telek teljes eladási ára 1 millió 306 ezer forint.

A telek vevői építőközösséget hoztak létre, a létrejövő épületről lapunk korábbi számában már tájékoztatást adtunk. E döntés I. ütemnek minősíthető. Az udvarbelsőben további üzletek építését tervezzük. Az építeni szándékozók jelentkezését szívesen várjuk.

Döntés született a CSKCS lakótelepen építési telek tulajdonba adása kérdésében is. Vevőként jelölték ki Orbán Imrét, Tratnyek Anettet és Tratnyek Rolandot, továbbá Urbán Róbertet. Az ingatlan négyzetméterenkénti eladási ára 1000 Ft.

Ezt követően több vagyonhasznosítás körébe tartozó előterjesztést tárgyalva hoztak döntéseket. Így többek között folytatták a kórházi bérlőkijelölési jogú lakások jogi helyzetének rendezését, döntöttek a Bérdi húskisáruház üzlethelyiség bérlete kérdésében. 5 éves további bérleti jogot biztosítottak, pályázati eljárás mellőzésével. Levették a napirendről a Korányi utca 4. szám alatti gyógyszertár privatizációjával kapcsolatos előterjesztést, a gyógyszertár-privatizációval kapcsolatban kialakult helyzet miatt.

Az ülés további részében az augusztus 20-ai Szent István napi állami ünnep programja és költsége biztosításáról döntöttek.

Ezután az önkormányzati gazdasági érdekvédelem és személyiségi jogok védelme miatt zárt ülésen 9 napirend tárgyalására került sor.

A napirendek között döntöttek a képviselők a város vezető óvónőinek „F" fizetési osztályba sorolásáról.

A képviselő-testület a lefolytatott pályázati eljárás eredményeként Fellegi Bálintnak, a Bárdos Lajos Általános Iskola igazgatójának vezetői megbízását 1994. augusztus 1-jétől 1999. július 31-éig meghosszabbította.

Szintén egy lefolytatott pályázati eljárást követően az Árpád utcai óvoda vezetőjévé 5 évre nevezte ki a testület Fülöpné Borsi Zsuzsanna óvónőt.

Döntöttek a képviselők az egészségügyi alapellátás működtetése és finanszírozása és az ezzel kapcsolatos személyi kérdések ügyében is.

Ezután egyedi szociális ügyekben benyújtott döntések elleni jogorvoslati kérelmeket bíráltak el, és az ez évben alapított „Köz Szolgálatáért" Érdemérem kitüntetés adományozásáról is döntöttek. Kitüntetésben részesítették a Semmelweis-nap alkalmából dr. Magyar Vince Üzemi főorvost, dr. Bakács Tibor üzemorvost, dr. Büttner József osztályvezetőt és dr. Herr Gyuláné nyugdíjas kórházi főnővért.

Az augusztus 20-ai ünnepségen kapja meg Horváthné Gréczi Mária a "Köz Szolgálatáért" kitüntetést.

A testület június 30-ai ülésén a piacon kialakult helyzettel foglalkozott. A rendezés érdekében szerződésmódosítási tervezet előkészítésére került sor, amelyet a hivatal a piac bérlőjével is egyeztetett. A szerződésmódosítás utolsó lehetősége a bérlőnek. Ha a megadott határidőre a feladatokat nem teljesíti, úgy a szerződése megszűnik. A szerződésmódosítás kérdésében a testület várhatóan augusztusi ülésén dönt.

Hoffmanné dr. Németh Ildikó
jegyző

Nyár virága

Foto: Durgó Tibor

A nagyatádi tűzoltólaktanya építése

A BM Tűz- és Polgárvédelmi Országos Parancsnokság megbízása alapján a STADLER Építész Iroda Kaposvár, Juhász Tibor és dr. Stadler József építészek készítették a nagyatádi tűzoltólaktanya építési engedély és ajánlati tervét.

Az épület a Korányi S. u. folytatásaként tervezett utcába, a rendőrség mellé, az általános rendezési terv javaslata alapján lesz elhelyezve. A terület egy része építési törmelékkel feltöltött, nagyobb része azonban mély fekvésű. Az építéssel egyidejűleg így a városközpont e részének rendezésére is sor kerül.

Az épületben – amely földszint plusz egy emeletes – a Városi Tűz- és Polgárvédelmi Parancsnokság irodái, az 5+1 szerállásos garázsblokk a hozzá tartozó kiszolgálóhelyiségekkel, az állomány részére oktatóhelyiség, étkező és klubszoba, hálótermek lesznek elhelyezve. A létesítmény hasznos alapterülete mintegy 1900 m^2.

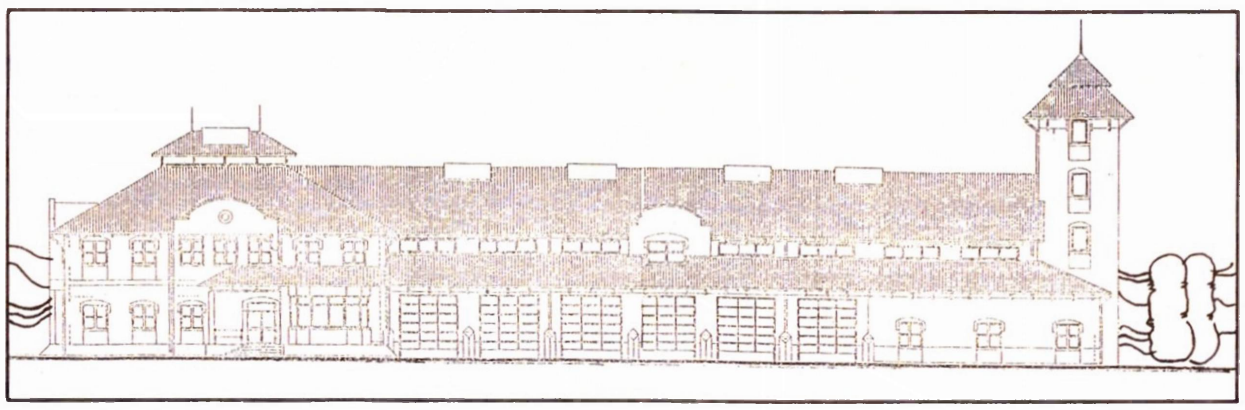
Főbejárata az irodaszárny épülettömbjéhez kapcsolódik a város felé eső oldalon, mellette az ügyfélforgalom részére parkolót helyeztünk el. A centrális tömegű irodaszárnyhoz keleti irányban kapcsolódnak a szerállások és kiszolgálóhelyiségei. Az észak-déli tengellyel csatlakozó épületszárny földszintjén a kazánház, mosókonyha, kompresszor és más technológiai helyiségek találhatók, felette pedig a konyha, étterem és a klubhelyiségek. A készenléti állomány hálószobái a szerállások fölé kerültek, amelynek folyosóján két csúszdán jutnak a szerállásba – tűzriadó esetén.

Az építészeti tömegalakítás követi a fentiekben leírt funkció-tagozódást, amelyet a mellékelt homlokzati vázlat is illusztrál.

Az épület külső burkolásánál a város kérésére és a megbízó egyetértésével eltértünk a hagyományos vörös téglaburkolattól, amely a városközpont architektúrájához nem igazodna. A hódfarkú vörös cserépfedés az épület tömegét is megbontva dominál majd. A tömlőszárító torony arányaiban és formájában is kedvezően tagolja az épülettömeget és „technológiai" szerepe ellenére építészetileg hangsúlyos elemként is kezeltük. A festett homlokzaton a sárga és a fehér színek dominálnak.

A tervezés során „somogyi szívvel" arra törekedtünk, hogy a városközpontnak e fontos, meghatározó épülete jól illeszkedjen a meglévő építészeti arányokhoz és az építészeti értékeket is növelje.

Dr. Stadler József



Szerkeszti:
a Szerkesztőbizottság
Felelős kiadó:
Varga Vince
Készült
Nagyatádi Nyomda Kft üzemében
Felelős vezető:
Takács Ferenc ügyv. ig.
242004 N. Ny. Kft.
Terjeszti: Kolics József 7500 Nagyatád, Jókai M. u. 6/A. Tel.: 352-051
ISSN 1216-1012

Önkormányzati Híradó

Nagyatád

IV. évfolyam 1994. szeptember | Szerkesztő: Hubay Sándor | Díjtalan

Kosztolányi Dezső

Szeptember elején

A hosszú, néma mozdulatlan ősz
aranyköpenybe fekszik nyári, dús
játékai közt, megvert Dárius,
és nem reméli már, hogy újra győz.

III. Fuji Kupa Solar Ironman Nagyatád

A szakemberek, a médiák és a nézők egybehangzó véleménye alapján a jubileumi ötödik Ironman Nagyatád versenye joggal érdemli ki a „minden idők legnagyobb triatlonversenye" kitüntető címet.

Soha ennyien nem indultak még (128-an), és soha ennyien nem értek célba Magyarországon Ironman távon (109-en). A zord időjárási körülmények ellenére a győztes, Kropkó Péter 14 perccel (!) megjavította az eddigi szakaszrekordot (8 óra 48 perc), az abszolút versenyben 10. helyen célbaért versenyző 9 óra 32 perc alatt teljesítette a távot, s a mezőny csaknem fele 11 órán belül szakította át a célszalagot. A versenyt a zuhogó esőben közel ezer ember szurkolta végig, s majd háromszázan segédkeztek a különböző frissítőállomásokon.

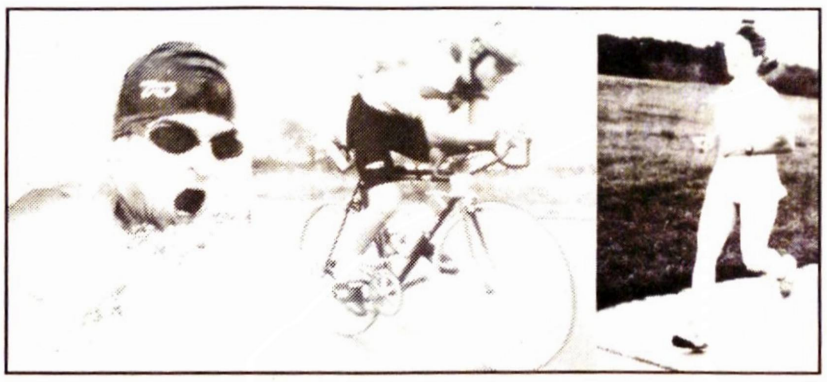
...csak emlékidézésnek: az első nagyatádi Ironman versenyen, amikor még sokan a szakemberek közül is megkérdőjelezték a sportág magyarországi létjogosultságát, 39 célbaérkezőt ünnepeltünk, és e sorok írójának 10:36-os ideje a tizedik helyre volt elég...

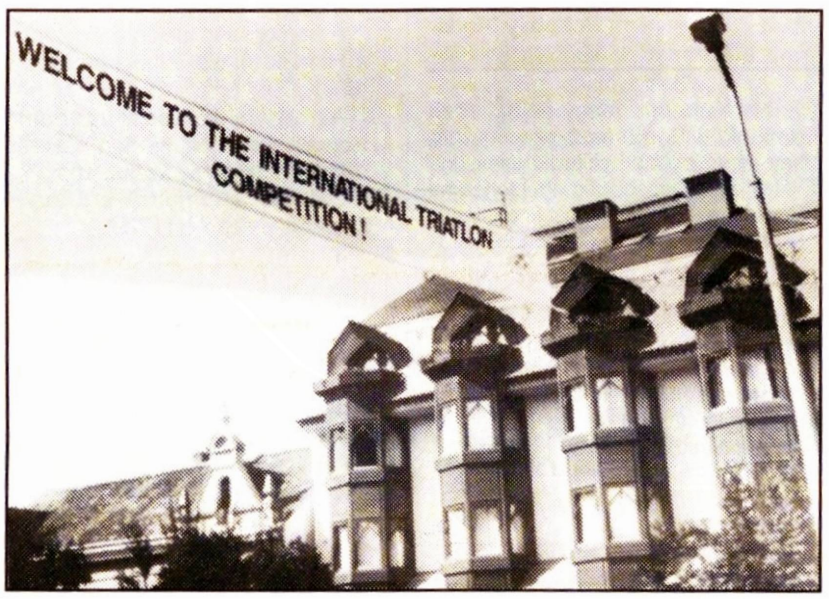
Expresszvonat sebességével száguld a triatlon képzeletbeli szekere, s nem csak a versenyzők lesznek egyre felkészültebbek. A nagyatádi versenyről öt (!) TV és négy rádió készített híradást, szinte valamennyi megyei lap kiemelten foglalkozott az eseménnyel.

Szinte szimbolikusnak tűnt, hogy a NOB éppen a nagyatádi verseny napján jelentette be: a triatlont felvették az ezredforduló olimpiájának hivatalos sportágai közé.

Expresszvonat sebességével száguld a triatlon képzeletbeli szekere, ebben az évben Magyarországon már több mint 100 versenyt rendeztek, a versenyhelyszínek között komoly rivalizálás indult meg a rendezési jogokért.

Az elmúlt öt év során több mint tíz versenyhelyszín rendezett a rövidebb távokon országos bajnokságokat, nagy múltú helyszínek szürkültek el, új helyszínek pedig szupernóvaként robbantak be a rendezők sorába milliós szponzori szerződéseket lobogtatva. Egyetlen verseny, az Ironman, azaz Nagyatád volt az, amely évről évre mindig megújulva, de a kikristályosodott értékeit megtartva rezzenéstelenül ült képzeletbeli trónján.





Durgó Tibor fotoi

Óriási a felelősségünk nekünk nagyatádiaknak. Öt év alatt történelmet írtunk itt valamennyien, a versenyzők ezt a kis várost, mint a sportág Mekkáját emlegetik egymás között. Nagyatád ma fogalom a triatlon berkeiben, sokan már most nevezési lap után érdeklődnek a következő évi versenyre. Nekünk már nem lehet hibázni, mert már van vesztenivalónk!

A feladat, az elvárás természetesen évről évre növekszik, s ahhoz, hogy súlya az eddig jól működő gépezetet ne roppantsa össze, az alapoknak rendkívül szilárdságúaknak kell lenni. Fontos, hogy a barátok barátok maradjanak, olyanok, akik már fél szavakból is megértik egymást, legyünk türelmesek azok kisebb hibáival szemben, akik egy ügyért elszántan dolgoznak, tudjuk megkülönböztetni a felszínes dolgokat a lényegtől, bízzunk azokban, akik öt év alatt megmutatták, hogy lehet bennük bízni.

E gondolatok jegyében küldjük el pályázatunkat a 95. évi Hosszútávú Országos Bajnokság rendezési jogáért.

ifj. dr. Herr Gyula

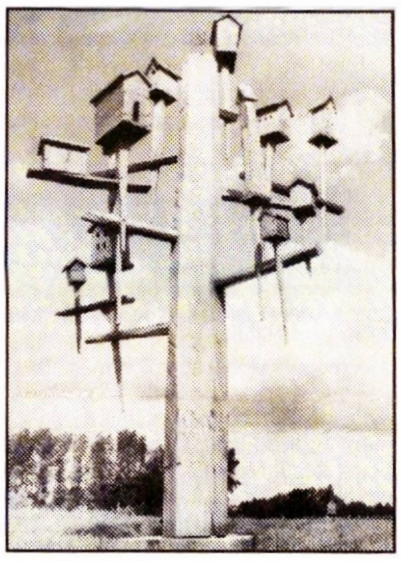
Három földrész művészei Nagyatádon

SZOBOR–PARK

A pörköltfőzést odahagyva idős német hölgyek és urak népes csoportja kísérte izgatott, aggódó figyelemmel és köszöntötte tapssal *John D. Antone* szobrának felállítását, elhelyezését. E véletlenül alakult szeptember eleji epizód magában hordozta az alkotás és az érdeklődés, a művész és közönsége találkozásának különleges pillanatát. Sokatmondó történet, ahogy az egész alkotóidénynek is jelentősek, jövőbe mutatóak a tapasztalatai.

Az idei volt a tizenhetedik nyár, amikor szobrászok dolgoztak a Nemzetközi Faszobrász Alkotótelepen. Minden alkotóidény több vonatkozásban különbözik az előzőektől. 1994-ben egyik markánsan kirajzolódó eleme volt a munkáknak, hogy sikerült harmonikusan és eredményesen megvalósítani a monumentális és a kisplasztikai alkotások készítését. *Márkus Péter* budapesti szobrász az 1992-ben a Nagyatádi Művelődési Házban rendezett Országos Faszobrászati Kiállításon a kiváló szakmai zsűri javaslata alapján díjat kapott, aminek tartalma: meghívás és lehetőség nagyméretű szobor készítésére a nyári szimpozionon. A *„Transzláció"* (átültetés) című, 3 méter magas mű elkészült, s a szoborpark közepén áll. E főműve mellett elkészített két kisplasztikájával nevezett és részt vesz az idén ősszel nyíló negyedik Országos Faszobrász Kiállításon, ahol egy művészt ismét azzal díjaz a zsűri, hogy meghívást kap nagyméretű plasztika készítésére. A már említett *John D. Antone* Washington D. C.-ben él. A göröndi út mellett felállított 6 méter magas *„City"* (belváros) című szobrán túl itt készített kisszobrát a már említett kisplasztikai kiállításon bemutatásra javasolta a zsűri. *Jiro Okura* Kyotóban élő japán művész a Műcsarnok kérésére érkezett Nagyatádra. A japán szobrász *Záborszky Gábor* festőművésszel közös kiállításon szerepelt a nyár végén a budapesti Dorottya utcai galériában, s az ott bemutatott faplasztikákat teljes egészében a nagyatádi szimpozion keretében készítette el. Munkái jelenleg a Nagyatádi Művelődési Ház kiállítótermében láthatók, majd egy szobrát az országos tárlaton is bemutatjuk.

A kisplasztika szerepkeresése mellett régebb óta jól megfigyelhető partnereink és a környező települések igénye egy-egy szobor náluk történő elhelyezése iránt. Lábodról, Nagybajomból, Iharosberényből kerestek meg bennünket. Utóbbi községből nagyobb mennyiségű fát és más segítséget kaptunk, ezért *Várhelyi György* szobrász alkotása e településen kerül felállításra, az ottani önkormányzat költségén. Évek óta eredményes munkakapcsolatban állunk a SEFAG Nagyatádi Erdészetével. *Berényi István* pécsi művész pályázata alapján megismert munkássága folytatásaként elkészített, *„Az élet védelme"* című, 3 méteres szobra az erdészeti irodaház parkjában került felállításra.



Hohn D. Antone: „Város"

Foto: Durgó Tibor

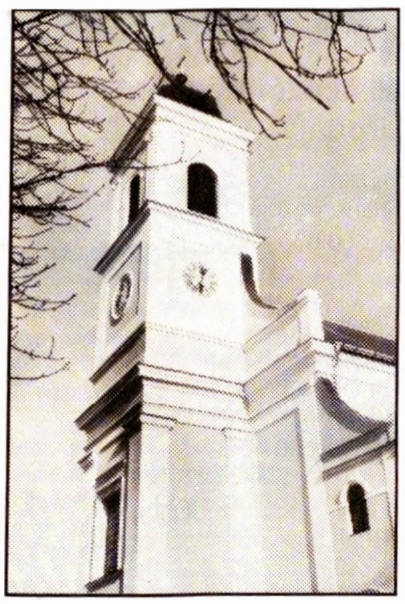
Ebben az évben *Camelia Blackwell* művészeti menedzser személyében volt már vendégünk az USA-ból. Az ő javaslatai szerepet játszottak abban, hogy az alkotóidény finanszírozásában új szempontokat is érvényesítettünk. A művészek egy része fizetett a nagyméretű faplasztika elkészítésének lehetőségéért, míg másik részük költségeit más művészeti intézmény vállalta. Részünkről minden esetben az alkotáshoz szükséges feltételek biztosítása volt a kötelezettség.

Az elkészült szobrokat összességében 9,5 millió forintra értékelő szakértő zsűri, a szakmai közönség, a látogatók véleménye megegyezik abban, hogy *Márkus Péter, Jiro Okura, John D. Antone* és *Tobel Koch* részvétele folytatta a nagyatádi Nemzetközi Faszobrász Alkotótelep legjobb hagyományait. Műveik egyéni hangvétele, kiforrottsága, belső ereje, újszerűsége nagy művészi értékkel gazdagította a nagyatádi szoborparkot. Az említett művészek beszélgetéseink során hatalmas távlatokat bejárva értésünkre adták: egyedülálló, egyetemes művészeti értékek és nagy lehetőségek hordozója a szoborpark, s ők a világot járva ezt fogják propagálni. Jelképnek is felfogható, hogy *Tobel Koch* német szobrász *„Asszony a fatörzsben"* című, nálunk felállított munkája a *„Rejtett testek"* elnevezésű művészi programjának része, amelynek további elemei München mellett állnak, illetve Európa más tájain készülnek el.

Vannak tennivalóink! 1995-ben a megnyíló Műcsarnok nemzetközi szobrászati kiállítást rendez, ahol lehetőséget kapunk az alkotótelep bemutatására. A szoborpark eredeti területe lassan telítetté válik, csak néhány mű elhelyezésére lesz konkrét helyen lehetőség. Kínálkozik más továbblépési irány. Ott a tópart, a sziget, a parkerdő, a vele szemközti terület és más helyek. Kertészekkel, szobrászokkal, mérnökökkel, városlakókkal, építészekkel, idegenforgalmi szakemberekkel a nagyatádiak és vendégeik, a turisták igazi szabadidős, pihenést-kikapcsolódást nyújtó területévé kellene tervezni és lépésről lépésre fejleszteni ezt a környéket. Városunk gazdagszik, gyarapodik minden rendezett, ápolt négyzetméterrel, minden idelátogatóval, minden szoborral...

Ormai István

Nagyatádi búcsú '94



Durgó Tibor fotoi

A római katolikus templomnak búcsúnapja volt, és ünnepelt a város egésze. Bemutatók egész sora várta az érdeklődőket. Délután óránként változó műsorral kedveskedtek a kicsinyeknek, aztán a tűzoltók szereplése színesítette a búcsúnapi ünnepséget. A tér hangulatához simuló színielőadások, majorett- és társastánc-bemutató és folklórműsor váltották egymást. Az operettgálát szabadtéri bál követte.

A Széchenyi téren 1994. október 6-án 15 órai kezdettel tartandó, a II. Világháborús Emlékmű avatási ünnepségének rendje

Himnusz
Előadja: Bárdos Lajos Általános Iskola kórusa

Köszöntő
Varga Vince polgármester

Avatóbeszéd
dr. Nemeskürthy István író, egyetemi tanár

Felszentelési szertartás
Balás Béla római katolikus megyéspüspök
dr. Márkus Mihály református püspök
dr. Harmati Béla evangélikus püspök elnök

Szózat
Előadja: Fejér Zoltán

Koszorúzás

Mécsesgyújtás

„Ne veszítsünk el semmit se a múltból"

100 év építészete

A Széchenyi tér 21.

és a Kossuth u. 10 sz. épületek

Kossuth u. 10

Az elmúlt időkre szívesen emlékezőktől tudjuk: Kiszely László akkori táblabíró volt az egyik és potenciális élesztője a Széchenyi tér, benne a park kialakításának.

Így lett az egyik ilyen épület a szerényebbek közül való, a Széchenyi tér 21. számú épület a tér alkotóelemeinek egyike. A jelenlegi nyomda épülete mellett –, amely még a századforduló után is kicsiny földszintes ház volt – családi házat építtetett Mayer István órásmester és ékszerész, a tér frontjára nézően pedig órásműhelyt és üzletet is. (A bejárat helyét a megmaradt vakolatdísz jelzi ma is.) Kialakult homlokzatmagasságát magasított térdfallal érték el. Szárazkapualja csak személyi közlekedést tesz lehetővé, amely nem egyedüli ilyen megoldás e soron.

A Kossuth utca keleti oldala az átalakulás korát éli. A hézagosan zártsorúan elhelyezett épületek jelentős részében üzlet is volt. A 10. számú ház utcafronton hosszú, átriumosan elrendezett, tengelyszimmetrikus lakóház ezalól kivétel volt. A ötgyermekes dr. Horváth Gyula körorvos lakásán kívül orvosi rendelő működött a déli traktusban, a másik oldalon bérlakás volt.

A most is impozáns timpanon alatt a díszes korabeli fakapura a fölötte, a boltívben megmaradt osztott üvegezés emlékeztet.

Kossuth u. 10. *Durgó Tibor fotoi*

Széchenyi tér 21.

Az üzletek miatt fölszabdalt homlokzaton jelentősen sérültek a kváderek és az ablakok amúgy pompás díszei. A jobb sorsra érdemes ház helyi védelem alá kerül.

Hubay Sándor

JUBILEUM

A Vakok és Gyengénlátók helyi szervezete megalakulásának 20 éves jubileumát ünnepelte szeptember 8-án.

A megyei elnökség külön méltatta az esemény jelentőségét, hiszen két évtizede Somogyban elsőként alakult meg az atádi szervezet. Az alapító tagok közül Mátyás Jánosné a Braille emlékérem bronz fokozata kitüntetést kapta sokéves lelkes munkájáért.

A beszámolók, hozzászólások előtt a rendezők kultúrműsorral fogadták a megjelenteket. A műsort az Őszi Napfény nyugdíjasklub tagja, Szabó Jánosné, szavalattal kezdte, majd a klub énekkara népdalokat adott elő szépen, felkészülten, őszinte elismerést, itt-ott könnyeket csalva ki a hallgatókból.

Juhász Imre somogyi vak költő saját versét monda el megrendítően, végül a helyi szervezet tagja, Karnis József szavalata zárta a megemlékezés ünnepi részét.

Az elnöki beszámolók – a megyétől Csik Lajos, a nagyatádi szervezettől pedi Végh István – visszatekintettek az elmúlt 20 évre, de nagyon mai, emberi kérdések is napirendre kerültek.

– Nem akarjuk, hogy sajnáljanak bennünket. Segítséget szeretnénk, hogy minél jobban beilleszkedhessünk a látók társadalmába, és ahol lehet, mi is használa lehessünk másoknak.

Köszönetet mondtak mindenkinek: a Vöröskeresztnek, az önkormányzatoknak, kluboknak, amelyek erkölcsi és anyagi támogatást nyújtottak. Hálával emlékeztek meg azokról, akik a botorkáló fehér bot láttán nem sietnek el közömbösen, hanem tapintattal óvják a veszélytől, átsegítik a nehézségeken bajbajutott embertársaikat.

Nagyné Gyánó Ágota

Foto: Durgó Tibor

ELŐDEINK

özv. Barakonyi Károlyné

jedeni Kritischka Szidónia

(1876–1956)

Ősei lengyelek voltak, családja a Felvidékről került Nagyatádra. A helyi Keresztény Nőegylet tevékeny elnöknője volt. E szervezetet a község keresztény hölgyei alakították 1915-ben. Az egyesület 200 taggal működött, a díszelnök Somssich Eszter volt. Minden kulturális és egyházi mozgalomban részt vett. Célja volt a szegények gondozása, segítése. 15–20 szegényt részesített az egylet 5–10 pengő havi segélyben. Gyorssegélyeket osztott 5–10 pengős tételekben az arra rászorulóknak, havonta kb. 200 pengős értékben.

Karácsonykor gondoskodott az egyesület a szegények felruházásáról és élelmezéséről, 100–120 rászorulót ruháztak fel és pénzsegélyben részesítettek. Az anyagiakat jószívű adakozók, valamint jótékony célú báli rendezvények bevétele biztosította. A tagok az anya- és csecsemővédelem részére állandóan dolgoztak, fehérneműt varrtak, javítottak.

Az 1865-ben alakult Izraelita Jótékony Nőegylettel karöltve is tevékenykedtek. Tagjainak száma 80, elnöknő Fazekas Ferencné.

A két nőegylet közösen napközi otthont tartott fenn az állami elemi népiskolában. (Ma a 4. sz. Ált. Isk.) Itt októbertől májusig naponta 60–70 gyermek kapott ebédet. A háztartási teendőket a két nőegylet tagjai végezték. Így a buzgó munkálkodásnak köszönhetően a községben éhező nem volt.

Az egyletek 1931-ben bekapcsolódtak az anya- és csecsemővédelmi munkába is, mely hamarosan éreztette jótékony hatását. A leendő anyákat szakszerű tanácsokkal látták el. Ezzel az áldásos munkával kapcsolatban kiderült, hogy sok olyan szegény van, aki a legszükségesebb kelengyével sem tudja ellátni csecsemőjét. Életre hívtak egy újabb intézményt, a vándorkosár-akciót. Ezek a vándorkosarak elegendő mennyiségben tartalmazták azokat a dolgokat, amelyekre az újszülötteknek az első 6 hónapban szükségük volt. Akkoriban kb. 12 ilyen vándorkosár volt forgalomban.

E szép, nemes és áldozatos munka mellett az elnöknő a gondos és önfeláldozó családanya szerepét is ellátta. Néhai férje jeles ügyvéd volt, számos szervezet tagja és elnöke, akinek 1927-ben bekövetkezett halála után özvegyen nevelte 7 gyermekét. Kegydíjat kapott és bérbeadott helységek összegéből taníttatta és tartotta fenn gyermekeit, akik becsülettel helytálltak az életben. A világháborúk borzalmai őt is sújtották, elvesztette egyik kétgyermekes menyét, Erzsébetet.

Az 50-es években tévedésből kitelepítették Elepre. Táborba került az idős édesanya, ahol betegeket ápolt és vigaszt nyújtott azoknak, akik nehezen viselték el a megpróbáltatásokat. Nagybetegen a debreceni kórházba szállították, ahol két fegyveres őr vigyázta. Egyik leánya, Klári ápolta idős korában, Balatonszemesen lett eltemetve.

Halála előtt kérte az utódokat, hogy tartsanak össze és találkozzanak. A családi összejöveteleket az egyetlen még élő 91 éves Károly bácsi szervezi. 1992-ben volt az egyik nagy találkozó 60 fővel, mely 2 napos volt, felemelő dús programmal, unokája, Pannika rendezésével. Erről akkoriban újságcikk is megjelent. (A következő 1995-ben lesz.)

Az ENSZ 1994-et a család évének nyilvánította, hiszen a család olyan emberi közösség, amely otthonunk és jövendő életünk forrása. A rohanó világban e család példaként szolgálhat.

„Nagyatád Károly bácsi szerint a századforduló idején is szép volt. A Barakonyi-sarok a fürdő közelében, a park szélén centruma volt a kedves kisvárosnak. Atádot nem lehet nem szeretni!"

Van égi és földi szentháromság, a földi: az anya, az apa és a gyermek.

Babay József

Györe Béláné Sipos Ilona

HÍREK

Szeretettel meghívjuk a város időskorú polgárait az 1994. október 5-én 15 órakor a Művelődési Házban megrendezendő "Idősek Világnapja" ünnepségre.

Nagyatád Város Önkormányzata

* * *

A henészi és a simongáti városrészt ellátó gázvezeték – a kivitelező N+K Kft. ügyvezetőjétől, Novics Józseftől kapott információ szerint – 1994. október 15-éig elkészül.

* * *

Hírek a szennyvízcsatorna építéséről

Az N+K Kft. a Vasút utcai, Gyár közi, a KÖMÉP Kft. a Lőcsei utcai, Lőcsei közi, a RDVTT a Bajcsy-Zs. utcai szennyvízcsatorna építését megkezdte. Elkészült a Beregszászi, Mártírok, Arany János utca. A Mező utcában némi lemaradás mutatkozik, de a kivitelező KÖMÉP Kft. információja szerint október végére a munka befelyeződhet.

* * *

Figyelem!

A SEFAG RT. Nagyatádi Erdészet üzemi vadászterületein az őszi vadászidény kezdetét vette. Az intenzív vadászati tevékenység miatt reggel 8 óra előtt és délután 16 óra után az erdőben tartózkodás balesetveszélyes, ezért mindenképpen elkerülendő! Megértésüket megköszönöm.

Bogdán József
erdészeti igazgató

* * *

Országgyűlési képviselői iroda nyílt Nagyatádon az MSZP iroda helyiségében. Irodavezető: Karászi Mihály. Ügyfélfogadás időpontja:

Hétfő	9–12 óráig
Szerda	14–16 óráig
Péntek	15–18 óráig

* * *

Értesítjük a város polgárait, hogy 1994. szeptember 1-től a DRV Rt. Somogy megyei Üzemigazgatóság központi diszpécser szolgálatának telefonszáma 82-410-755-ről 82-315-331 számra változik. Kérjük, hogy hibabejelentéseiket a fenti időponttól az új telefonszámon szíveskedjenek megtenni.

Dunántúli Regionális Vízmű Rt.
Somogy Megyei
Üzemigazgatósága

Évfordulók

A honfoglalás idején e vidéken a Horkák törzse telepedett meg (896).

Az 1715-i összeírásban Horváth illetve Nagy-Atád néven szerepelt. A házak száma 10.

272 éve alapították a római katolikus plébániát (1722).

216 éve már működött az elemi iskola (1778).

124 éve községi óvoda nyílt (1870).

Köszöntjük Nagyatád ifjú polgárait!

Faragó Attila,
Sereg István Dániel,
Kónya Alexa Ariella,
Csonka Bella Brigitta,
Varga Gergő, Varga Bence,
Hendre Márk Achilles,
Farkas Dávid,
Bodnár Brigitta

Árverési hirdetmény

A Városgazdálkodási Intézmény Nagyatád, árverés útján értékesíti a Széchenyi tér 19–20. sz. épület

bontási anyagait
(tégla, épületfa, nyílászárók, szerelvények)

Árverés helye: Városgazdálkodási Intézmény telephelye (Nagyatád, Szabadság u. 17.)
ideje: 1994. október 04. (kedd) 10 óra

Érdeklődni lehet az intézmény telephelyén, illetve a 351-477 telefonszámon.

Városgazdálkodási Intézmény

Árverési hirdetmény

A Városgazdálkodási Intézmény Nagyatád, árverés útján értékesíti az alábbi gépeit:

Gépek, berendezések	Engedélyezett árverési induló licit ár
1. Masztikátor	100.000,–
2. Betonszivattyú PX 5000	132.000,–
3. Habarcskeverő szivattyúval	60.000,–
4. Ablakdaru 200	30.000,–
5. Konzolos daru	25.000,–
6. Habarcskeverő (görgős)	100.000,–

Árverés helye: Városgazdálkodási Intézmény telephelye (Nagyatád, Szabadság u. 17.)
ideje: 1994. október 04. (kedd) 9 óra

Érdeklődni lehet a Városgazdálkodási Intézmény telephelyén, illetve a (82)351-477 telefonon.

Városgazdálkodási Intézmény

HITEL, OKTATÁS!

A Somogy Megyei Vállalkozói Központ Nagyatádi Irodája

– a kezdő vállalkozók körében oly népszerű „Mikrohitel"-programmal továbbra is a tőkehiánnyal küzdők finanszírozója
  – az igényelhető összeg max. 500.000,– Ft
  – három év futamidő
  – hat hónap türelmi idő
  – 25 % kamat.
– 1994. novemberében „Farmergazdálkodás", valamint „Általános mezőgazdasági ismeretek" címmel tanfolyamokat indít magángazdálkodóknak, kistermelőknek, vállalkozóknak.

A tanfolyamok költségeinek 90 %-át
a Somogy Megyei Vállalkozói Központ finanszírozza.

Részletes információt az SMVK Nagyatádi Irodájában
(Baross G. u. 9. Polgármesteri Hivatal) ügyfélfogadási idő alatt
(hétfőn 11.30–16.30, kedden és csütörtökön 8.30–13.30),
vagy a 352-000 telefonszámon kaphatnak az érdeklődők.

Becsengettek

Pihenéssel és munkával töltött nyár után a 10. tanévre csengettek be szeptember elsején a Babay iskolába.

A tanulóknak volt mesélnivalójuk bőven, hiszen 200-an táboroztak, mások nyaraltak. Megtört a jég a taranyi táborunknál is. A görgetegi gyerekek és a mieink boldogan fedezték fel az egyszerű táborhely kedvező lehetőségeit, amit jövőre nyelvi táborral szeretnénk bővíteni. Nagy szeretettel vártuk és köszöntöttük a 38 első osztályost, akik közül húszan testnevelés-tagozaton kezdenek. Első sportosztályosaink a tavalyi szép sikerek után (atlétika, játékos sportvetélkedő) bizakodva kezdték meg az 5. osztályt.

Ebben a tanévben is folytatjuk a szegedi egyetem által indított diagnosztikus vizsgáztatást, hisz a vizsgarendszer általánosítása országos tendencia. Ennek alapján év végén a 6. és 8. osztályosok számot adnak tudásukról. A komplex tételek alapján való felkészülés és felelés elmélyíti a tanult ismereteket, ösztönöz az egész évben való folyamatos tanulásra, megkönnyíti az átmenetet a középiskolába, éppen ezért a szülők is megkedvelték.

Nevelőink ezt a munkát is segítve igyekeztek az alternatív tankönyvek közül, a gyerekek részére minél érdekesebbet, színesebbet választani. Most a tankönyvellátás is viszonylag zökkenőmentes volt. Néhány család tanévkezdési kiadásain a Családsegítő Szolgálat és az MSZP igyekezett segíteni.

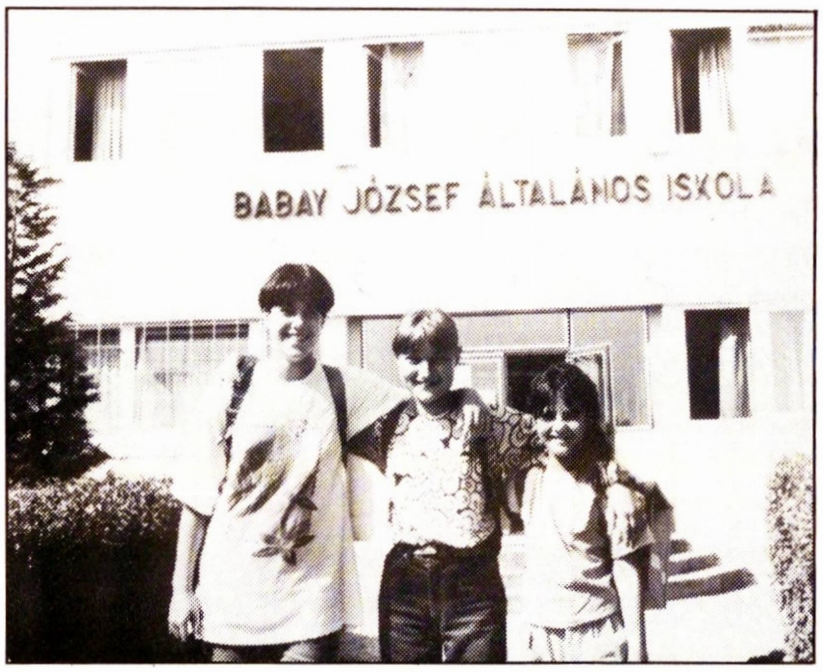


Foto: Durgó Tibor

A Babay József Általános Iskola készen áll az 1994–95-ös tanév indítására és az sem lehetetlen, hogy a közeljövőben az igény és a városi intézmények együttműködése alapján átalakul kilenc, majd tízosztályos általános iskolává, s reméljük, hogy akkor is hasonló sikerekről tudunk majd beszámolni.

Tamás Lajos igazgató

Negyvenhat év emléke

1948 júniusában véget ért az iskolaév. Utoljára nyíltak ki a nagyatádi római katolikus polgári leányiskola kapui és kitódult rajta a szünidőre éhes leánysereg: csak mielőbb elérni azt a sok szépet, amit a szünidei szabadság adni tud!

Az egykor itt végzett IV. osztályos tanulók 46 év után 1994. augusztus 27-én találkozóra jöttek össze az öreg iskola falai közé Eller Emmi szervezésével. Nagy örömmel és szeretettel üdvözölték egymást. Szívből szólt a csengő, a mélyről, ködbe vésző időből érkezett a hangja. A társaság elindult régi tantermébe, ahol helyet foglaltak. Virágillat, halk beszélgetés, könnyek, csend idézték a régmúltat.

Farkas Vali, mint krónikás felidézte a régi kedves, szép élményeket.

„Egykor 29 kishajó indult el a kikötőből 46 éven át az élet viharos tengerén, a hányattatás alatt sok megrongálódott, megsérült, 5 pedig elsüllyedt közülünk: Magdáé, Dóráé, Ilonkáé, Erzsébeté, Magdié.

Történelem zárult le ezzel az osztállyal, megszűnt a polgári leányiskola!" Az ifjúság tarka szele kavarodott körülöttük, amint beszámoltak életükről 21-en és felolvasták a 3 levelet, Anita nővérét is.

Nélkülözések, küzdelmek közepette mint jó anyák, feleségek álltak helyt. A mosolygós arc, dalos jókedv mellett tudták gyakorolni a jóságot, a türelmet, az önfeláldozást, csak egy kulcs kellett hozzá, a szeretet. A tanári kar tisztességre, emberségre, őszinteségre nevelt. Amit tőlük a múltból kaptak: ajándék, és amit a jövőnek adnak, az unokáknak is, kötelesség. A dalolást követően megebédeltek a Solárban, később séta közben elidőztek a 104 éves park hűvösében, majd lelkük békét lelt a templom csöndjében.

Kellett a találkozás és emlékezés.

„Az emlékek segítenek élni nekünk, de nem élnek helyettünk. Nekünk magunknak kell élnünk, szeretetben, akárhány évesek is vagyunk!"

Györéné Sipos Ilona

Foto: Huszár Tibor

SPORTHÍREK

Bagoly Kupa '94

Második alkalommal rendezték meg augusztus 20-a tiszteletére a Művelődési Házban a Bagoly Kupa 24 órás sakkversenyt. A nem mindennapos erőpróbára 24 versenyző nevezett, ahol a játékosok 110 játszmát váltottak egymással. Több olyan versenyző is volt a mezőnyben, akik már második alkalommal teljesítették ezt a versenyt. A végig jó hangulatban és sportszerűen lebonyolított versenyen igazából csak a második–harmadik helyért folyt nagy küzdelem. Az első helyet ugyanis Iván Attila, a komlóiak éljátékosa meggyőző fölénnyel szerezte meg. Idén először egy hölgy, Gadányi Anita is vállalta a megmérettetést, és további meglepetésként szolgált, hogy három ifjúsági játékos is indult, és szép eredményt értek el. Az első hat helyet a következők szerezték:

1. Iván Attila, Komló	100 pont
2. Mimica Slavko, Bosznia	86 pont
3. Ferencz Miklós, Kaposvár	84 pont
4. Béres Kornél, Nagyatád	83 pont
5. Heinrich Ferenc, Bárdudvarnok	75 pont
6. Reith Árpád, Dombóvár	70 pont

A verseny népszerűségét figyelembe véve biztosak lehetünk: sikerül a további években is hasonlóan jó hangulatban megrendezni.

Kiss Attila

Agrokémia Kispályás Bajnokság

A kispályás labdarúgás a 21. fordulónál tart. Mivel a Sajnos nevű csapat visszalépett, tizenkilenc együttes folytatja a küzdelmet.

Az utolsó forduló eredményei:

Henessy – Konzervgyár	4–3
Agro H. – Fifa	5–5
Tüzoltók – Ökörszem	11–1
Flamingó – Colibri	3–1
Herkules – DRV	6–0
Anonymus – Gimnázium	8–3
Fekete K. – Unikum	4–4
Pizzéria – Fortuna	7–0
Chardonay – Kollégium	6–2

A. csoport

1. 2. sz. Általános Iskola	38 pont
2. Flamingó	33
3. Agro Hobby	25
4. Henessy	25
5. Ökörszem	17
6. Tüzoltók	17
7. Konzerv	11
8. Fifa	10
9. Colibri	6

B. csoport

1. Chardonay	38 pont
2. Fortuna	34
3. Fekete Kutyák	28
4. Herkules	24
5. Unikum	22
6. Anonymus	22
7. Kollégium	12
8. Pizzéria	12
9. DRV	7
10. Gimnázium	7

Úszás

Szeptember 10-én rendeztük meg a Városi Strandon a Desszert Kupa úszóversenyt. A város általános iskoláinak tanulói versenyeztek a dobogóra kerülésért. A verseny győztesei megfelelő időeredmény esetén jogot szereztek a diákolimpia megyei döntőn való indulásra is.

Az első három helyezett csokoládét és oklevelet kapott. Ezúton is köszönöm a versenyt rendezők nevében a szülők segítségét.

Eredmények:

Fiúk 50 m gyors, 1–2. o.

1. Kasza Dániel Babay J. Ált. Isk., 2. Szakály Péter Babay J. Ált. Isk., 3. Békési Ervin 2. sz. Ált. Isk.

3–4. o.

1. Szigethy Ádám Bárdos L. Ált. Isk., 2. Büttner Tamás 2. sz. Ált. Isk., 3. Szijártó Bálint 2. sz. Ált. Isk.

5–6. o.

1. Lendvai Kamill Bárdos L. Ált. Isk., 2. Békési Kornél 2. sz. Ált. Isk., 3. Orbán Zsolt Bárdos L. Ált. Isk.

100 m gyors, 7–8. o.

1. Szász Mihály 2. sz. Ált. Isk., 2. Kocsis Péter Bárdos L. Ált. Isk., 3. Futó Ferenc Bárdos L. Ált. Isk.

50 m mell, 1–2. o.

1. Czimmerman Áron Bárdos L. Ált. Isk., 2. Békési Ervin 2. sz. Ált. Isk., 3. Szakály Dénes Babay J. Ált. Isk.

3–4. o.

1. Büttner Tamás Bárdos L. Ált. Isk., 2. Szijártó Bálint 2. sz. Ált. Isk., 3. Békési Dávid 2. sz. Ált. Isk.

5–6. o.

1. Németh Gábor Babay . Ált. Isk., 2. Orbán Zsolt 2. sz. Ált. Isk., 3. Békési Kornél 2. sz. Ált. Isk.

100 m mell, 7–8. o.

1. Horváth Tamás Bárdos L. Ált. Isk., 2. Szász Mihály 2. sz. Ált. Isk.

50 m hát, 5–6. o.

1. Lendvai Kamill Bárdos L. Ált. Isk., 2. Horváth Péter Babay J. Ált. Isk.

100 m hát, 7–8. o.

1. Kocsis Péter Bárdos L. Ált. Isk., 2. Kovács Antal 2. sz. Ált. Isk.

50 m pillangó

1. Edesár Péter Babay J. Ált. Isk.

100 m pillangó

1. Futó Ferenc Bárdos L. Ált. Isk., 2. Horváth Tamás Bárdos L. Ált. Isk., 3. Kovács Antal 2. sz. Ált. Isk.

Lányok 50 m gyors, 3–4. o.

1. Illés Mónika 2. sz. Ált. Isk., 2. Horváth Tímea 2. sz. Ált. Isk., 3. Takács Viktória Babay J. Ált. Isk.

5–6. o.

1. Papp Andrea 2. sz. Ált. Isk., 2. Weiszenberger Nóra 2. sz. Ált. Isk., 3. Nagy Lizandra Babay J. Ált. Isk.

100 m gyors, 7–8. o.

1. Perger Judit Bárdos L. Ált. Isk., 2. Lendvai Eszter Bárdos L. Ált. Isk., 3. Benke Ildikó Bárdos L. Ált. Isk.

50 m mell, 3–4. o.

1. Illés Mónika 2. sz. Ált. Isk., 2. Takács Viktória Babay J. Ált. Isk., 3. Horváth Tímea 2. sz. Ált. Isk.

5–6. o.

1. Weiszenberger Nóra 2. sz. Ált. Isk., 2. Latin Györgyi Babay J. Ált. Isk., 3. Tolnai Edina Babay J. Ált. Isk.

100 m mell

1. Kovács Marietta Gimnázium, 2. Perger Judit Bárdos L. Ált. Isk., 3. Benke Ildikó Bárdos L. Ált. Isk.

Tenisz

Szeptember 10–11-én került sor a már hagyományos őszi amatőr teniszverseny páros küzdelmeire. Szép számú nevezés gyűlt össze a megye különböző területeiről, amely jól mutatja a sportág népszerűsödését. Szombat reggel 8.00 órától kezdődtek a csoportküzdelmek négy csoportban, négy pályán.

A továbbjutók már kiesése rendszerben folytatták a versenyt. Meglepetésekben sem volt hiány, hiszen a tavalyi bajnok kiesett. Vasárnap délutánra kialakult a végeredmény. Az első három helyezett átvehette Ivusza Tamás és a Városháza ajándékait.

A páros verseny végeredménye:

1. Iharosi István – Szakály Gyula Nagyatád
2. Basics – Milosákovics B.boglár
3. Klikk – Varga B.boglár

Judó

Mint azt már megszokhattuk, Domonkos Bernadett hozza az értékes győzelmeket. Baján súlycsoportjában a Köztársaság Kupagyőzelmet szerezte meg. Fonyódon rangos felnőttmezőnyben harmadik helyezett lett. Tatán országos rangsorversenyen vett részt a szakosztály. Súlycsoportjukban dobogós helyezettek:

Húros Tibor I., Treier Péter I., Búváry Ottó I., Kígyósi Tamás II., Del Fabró Zsolt II., Szabó Roland II., Jeszek Roland III., Balogh Mónika I.

Augusztusban 21 tanuló vett részt a nagybajomi edzőtáborozáson. A tábor jól szolgálta a szakosztály összekovácsolódását és a versenyekre való felkészítést.

Tanfolyamok

A judó szakosztály 1994. október elsejétől tanfolyamot indít az érdeklődő kisdiákok számára. Érdeklődni lehet a Bárdos L. iskola tornatermében minden hétfőn, kedden, csütörtökön és pénteken 17.00–19.00 óráig.

Triatlon

Az Ironman (vasember) jól kifejezi, hogy milyen típusú embereknek való az ilyen próbatétel. A három versenyszámot még jó időben is külön-külön is elég nehéz teljesíteni. A 3,8 km úszás után a 180 km kerékpározás, majd ráadásként a maratoni futószám az emberi szervezet minden tartalékát igénybe veszi. Ráadásul délután zuhogott az eső is. Ennek ellenére jó eredmények születtek.

1. Kropkó Péter	Vízművek
2. Zsódér Zsolt	
3. Maróti Vilmos	Lokomotív

A nagyatádi indulók is jól helytálltak, nem véletlen, olyan sok ember várta a befutásukat.

Helyezéseik a korcsoportjukban.

15. dr. Herr Gyula	10:18:26
24. Nezdei Zoltán	10:24:02
38. Horváth Gyula	10:53:45
43. Szabó Attila	11:07:38
70. Bozsó Zoltán	12:13:10

Gondolják csak meg, 10–12 óráig egyfolytában még kártyázni is fárasztó dolog, nemhogy versenyezni.

A hosszútávú triatlonverseny betétszámaként már második alkalommal 10 km-es úszóversenyt is tartottak. A nagyatádi kezdeményezésre indított verseny a CETREND nevet kapta. Az idén ezt a távot összesen 84-en teljesítették. Verseny közben egy kicsit izgultam, mert állítólag ilyen táv teljesítésénél már úszóhártya nő a versenyzők ujjai közé. A nagyatádiak közül már sokan teljesítették ezt a távot. A következő számunkban fogjuk a neveiket közölni.

Kosárlabda

Az idei év novemberében is beindítjuk a városi kosárlabda-bajnokságot. Férfi és női csapatok jelentkezését várjuk. Középiskolások, kérjétek tanáraitok segítségét a csapatok szervezéséhez! A férfiak bajnokságát előreláthatólag szombat délelőttönként tartjuk.

Úszószakosztály

Október elején beindítjuk az úszószakosztály működését. Bővebb felvilágosítás az általános iskoláknál, illetve a Városháza Sportirodán.

Sakkoktatás

Minden pénteken 16.00 órától várjuk a gyerekeket a Művelődési Ház kistermébe

Sportműsor

Labdarúgás:

Október 2-án 14.00 Nagyatád – Sellye
16-án 13.30 Nagyatád – Balatonlelle
30-án 13.30 Nagyatád – Balatonföldvár

Czimmerman Béla

UTCÁINK NÉVADÓI

Somogyi Béla (1868–1920)

A Vas megyei Halastón született. Tanulmányait a gimnázium I. osztályának elvégzése után meg kellett szakítania. Így lett Szombathelyen rőfös, majd szabóinas. Két év múlva a Csáktornyai Tanítóképzőben tanult. Oklevéllel a kezében Felsővisára került tanítónak. Első cikkei a Népszavában „Suhogó" álnéven jelentek meg. Közben megszerezte a tanári képesítést is, így reál-, majd kereskedelmi iskolában tanított.

1905-től Budapesten a Népszava belső munkatára lett. Ugyanakkor megindította a tanítók szervezkedését, majd 1906-ban lapjukat, az Új Korszakot is.

A Károlyi-kormányban közoktatásügyi államtitkár volt, de később elvi fenntartásai miatt nem vállalt szerepet. 1919 őszétől a Szociáldemokrata Röpiratokat szerkesztette és a Népszava felelős szerkesztőjeként tevékenykedett. Lefordította Bebel: A nő és a szocializmus című művét is és Lasalle több munkáját, tankönyveket is írt. A rendszert bíráló, támadó cikkeket jelentetett meg, ezért az Ostenburg-különítmény tisztjei meggyilkolták.

Nagyatádon nevét 1946-tól utca viseli. Régen Berzencei (Börzöncei) utcaként ismerték. Ez az aránylag rövid, kelet-nyugati irányú utca vezet Berzencére, érintve az egykori Döbrög majort és Hókamalmot. Öt ismert utca keresztezi.

Jobbról a Péterpál major (keverőüzem) Lelbach Keresztély uradalmi birtoka volt. Az utca bal oldalán átalakított, földszintes, sátortetős és tetőbeépítéses házak láthatók. Udvar, virágos- és veteményes-kertek övezik a lakóházakat. Sudár tuják adnak árnyékot a bal oldalon, felfogva a port, frissítve a levegőt. Bolt, húsüzemi kft., pékség, büfé árukínálata várja az utcában az ideutazó vendégeket.

Győre Béláné Sipos Ilona

Aranydiplomás óvodás

Tavasszal felkérés érkezett óvodánkhoz az I. Kárpát-medencei Óvodai rajzversenyről. A szervezők valószínűleg a gyermekkori rajztehetség kialakulására voltak kíváncsiak, mert nem kötötték meg a rajzok témáját, de egy gyerektől több rajzot is kértek.

Óvodánkból kiválasztottuk azokat a gyerekeket, akik nagyon szívesen rajzolnak és tehetségesnek bizonyultak.

A sok-sok rajz közül Géczi Judit, Kárpáti Judit, Kiss Krisztina, Kurucz Kitti munkáit küldtük el.

A nyár elején kaptuk meg a helyezéseket, amelynek eredménye: Kurucz Kitti arany-, Géczi Judit ezüs-, Kiss Krisztina bronzdiplomát kapott. Kitti különleges rajzkészségét már óvodába kerülésekor felismertük. 5 éves volt, amikor a rajzversenyre beneveztük. A játékidő nagy részében rajzol, örömét leli ebben a tevékenységben. Kedvenc témája az állatok mozgása. Kívánjuk, hogy tehetségükkel további sikereket érjenek el.

Kovács Gézáné,
Molnár Jánosné
óvónők

Tájékoztató a képviselő-testület augusztus és szeptember havi üléseiről

Rendkívül takarékos gazdálkodásra van szükség • Építési telek kijelölése az iparterületen • 201 %-os árfolyamon kelt el a MATÁV-részvény • Üzemelő nélkül a vágóhíd, húsbolt és a dögkút • Bálóné dr. Nemes Erika a IV. számú körzet háziorvosa

Az augusztusi önkormányzati híradóban a város lakosságát a testület június 29-ei üléséről tájékoztattuk. Most a testület két augusztus havi és egy szeptember havi üléséről tájékoztatjuk az olvasókat.

A testület augusztus 4-én tartott ülésén 24 napirendet tárgyalt. A lejárt határidejű határozatokról szóló és a testület két ülése közötti időben végzett munkáról szóló beszámolót követően az interpellációkat elfogadva a testület 40 eFt támogatást biztosított a sakkszakosztálynak.

E testületi ülésen foglalták határozatba a képviselők az ötvöskónyi városrész, Ötvöskónyi önállóvá válásának érdekében lefolytatott helyi népszavazás eredményét. A testület kezdeményezte az önkormányzati választásokkal egy időben az új község alakítását, illetve a város és község egyesítés megszüntetését a Magyar Köztársaság Elnökénél. Információink szerint a községalakításra az előterjesztés Göncz Árpád köztársasági elnök úrnál van és az elnök úr döntésére vár. A belügyminiszter úr az új községalakítással egyetértett. A kapott tájékoztatás szerint a döntés megszületik olyan határidőben, hogy az önkormányzati választások az önálló testület létrehozására és polgármesterre Ötvöskónyiban is folytatható lesz.

Módosították a képviselők a lakások és helyiségek elidegenítéséről szóló, júniusban megalkotott rendeletet is. A módosítással a magán- és önkormányzati vegyes tulajdonban lévő lakásokat is a testület besorolta az elővásárlással értékesíthető lakások közé. (Ezek a Zrínyi u. 23., a Széchenyi tér 16., a Petőfi u. 66., az Árpád u. 7. és a József Attila u. 7. szám alatti ingatlanok.)

A képviselők ezt követően az önkormányzati lakások lakbérének megállapítására vonatkozó elképzeléseket vitatták meg. Előzetesen állást foglaltak abban, hogy a lakbérrendszer előkészítése során a lakáskezelés, üzemeltetés és fenntartás költségeit kezelő minimál lakbérnek kell a kiindulópontnak lennie. Szükségesnek tartották a lakások kor szerinti besorolása során azt, hogy a lakások teljes felújítása esetén a lakásokat a 15 évnél fiatalabb kategóriába sorolják át. Vita folyt arról is, hogy a lakásfelújításokkal kapcsolatos elképzelések körében a feladatot, felügyeletet mely szerv gyakorolja. A testület előzetesen úgy foglalt állást, hogy az előterjesztésben megjelölt feladatokat az önkormányzat Városfejlesztési és Gazdasági Bizottsága lássa el. A lakbérrendelet-tervezet előkészítési munkái folynak.

Jogszabályváltozás miatt és jogszabályi felhatalmazás alapján szabályozta rendeletben a testület az önkormányzati közutak nem közlekedési célú igénybevétele esetén fizetendő díjak mértékét. A díjakat a központi jogszabályban megadott tól-ig határokon belül az alsó mértéken szabályozta. Az önkormányzat és intézményei részvételével szervezett rendezvényeken használati díjat nem kell fizetni.

Ezt követően a képviselők áttekintették a város I. félévi gazdálkodásának helyzetét. A város meglévő költségvetési hiánya miatt továbbra is szükség van a rendkívül takarékos gazdálkodásra.

Folyamatosan rendeződik a kórház által eddig használt bérlőkijelölési jogú lakások helyzete is.

Döntöttek a képviselők különféle ingatlan és helyiségbérleti ügyekben. Az Árpád utcában, a CSKCS területén korábban vevőként jelentkezett állampolgár vevőkijelölését vonták vissza, mivel nem kötötte meg az adás-vételi szerződést. Meghosszabították a bérlők kérésére a Korányi u. 2. szám alatti helyiség bérletének időtartamát 1994. október 14-ig.

Nyilvános pályázatra kiírtak ugyanakkor egy másik Korányi u. 2. szám alatti helyiséget is.

Az iparterületen nyilvános pályázattal értékesítésre írták ki az 1562/2 hrsz-ú ingatlant.

Értékesítette az önkormányzat a MATÁV részvényeit a GOG Rt.-nek 201%-os vételi árfolyamon.

Hozzájárultak a képviselők ahhoz, hogy az Egészségügyi GESZ a saját pénzmaradványa terhére a szociális étkeztetés, az ebédkihordás folyamatos biztosítása érdekében két haszongépjárművet vásároljon.

Az új tűzoltólaktanya építésének előkészítése körében a képviselő-testület, mint az önkormányzati ingatlan tulajdonosa, hozzájárult az építéshez. Egyben felhatalmazást adott a polgármesternek ahhoz, hogy a beruházáshoz kapcsolódó út- és közműtervek tervezési szerződését aláírja és megkösse. A tűzoltólaktanya építése kapcsán az önkormányzatnak a területet és a terület közművesítését kell saját pénzekkel biztosítania.

Döntöttek a képviselők a Széchenyi tér 19–20. szám alatti üzletház építésével összefüggésben megoldandó Csurgói Ruházati Szövetkezet elhelyezése ügyében. A Szövetkezet a Kossuth u. 18. szám alatti telephelyre költözik előreláthatóan 10 év időtartamra.

A Magyarországi Evangélikus Egyház a József Attila Kollégiumra egyházi ingatlan visszaigénylést jelentett be. A testület hozzájárult ahhoz, hogy a Polgármesteri Hivatal a visszaigénylés miatt kifogással éljen. A visszaigénylést nem tartjuk jogosnak azért, mert az ingatlan az állami tulajdonba vétel előtt nem egyházi intézmény, hanem laktanya volt.

Hosszú vita után elviekben egyetértettek a képviselők a kórházi gépjárműpark cseréjével kapcsolatos hitelfelvétellel. A hitelszerződés aláírására azonban csak konkrétan meghatározott feltételek esetén kerülhet sor. E tájékoztató írásáig a hitelszerződés megkötésére nem került sor.

A testület júniusi ülésén hozott döntés alapján tárgyalták a képviselők a piac és vásárcsarnok tartós bérleti üzemeltetésére vonatkozó szerződés módosítására készített előterjesztést. Az előterjesztést rendkívül élénk vita, több módosító indítvány alapján történt korrekcióval fogadták el.

A vágóhíd, dögkút és hatósági húsbolt bérlője a bérleti szerződést felmondta. A testület szeptember végi ülésén tárgyalja a pályázati kiírás feltételeit.

A testület ezt követően zárt ülésen személyiségi jogokat érintő egyedi szociális ügyekben benyújtott fellebbezéseket tárgyalt.

A testület augusztus 30-ai és szeptember 14-ei rendkívüli ülésein kis számú napirendet tárgyalt. A képviselő-testület a bolhási önkormányzattal egyetértésben a lefolytatott pályázati eljárás alapján a IV. számú felnőtt háziorvosi körzetbe háziorvosként 1994. október 1. napjától Bálóné dr. Nemes Erikát nevezte ki.

Az előző ülésen az iparterületi telekre kiírt és lefolytatott nyilvános pályázat alapján a képviselők döntöttek a terület vevőinek személyéről. Összesen 2.196.000 Ft eladási áron a terület vevőjének jelölték ki az N+K Közműépítő Kft.-t, Turner Ferdinándot és dr. Szijártó Bélát.

Döntöttek a képviselőt közérdekű önkormányzati oktatási célú lakás biztosításáról is.

Kezdeményezték a képviselők dr. Frank Ferenccel, a kórház orvosigazgatójával történő közös megegyezéssel az orvosigazgatói határozott idejű megbízás határozatlan idejűvé történő átalakítását. A közös megegyezés azóta létrejött.

A képviselő-testület zárt ülésen döntést hozott egy képviselő bizottsági tisztsége és megbízása ügyében.

A szeptember 14-ei ülésen az önkormányzat rendkívül nehéz anyagi helyzete és működési forráshiánya miatt ismételten pályázatot nyújtott be a pénzügyminiszterhez az önhibájukon kívül hátrányos helyzetben lévő önkormányzatok kiegészítő állami támogatására. Az év elején benyújtott pályázat alapján már kaptunk 41 millió Ft támogatást, de e támogatás mellett sem tudjuk alapfeladatainkat pénzügyileg finanszírozni. Ezért vált szükségessé ismételten a pályázat benyújtása.

Hoffmanné dr. Németh Ildikó
jegyző

Alattuk a vagyonuk

Somogy megye déli részén a horvát határtól karnyújtásnyira, a Dráva folyó egyik kavicsteraszán betonüzem működik több mint negyedszázada. A Nagyatádi Önkormányzat 11 hektáros tulajdonán a Metalloplasztik Kft. bérlőként dolgozik.

A kezdeti kézi gyártást folyamatos fejlesztések után ma már jól gépesített termelés váltotta fel a kisüzemben.

– Miként jutnak a kavicshoz? – kérdeztük dr. Turi Dénes ügyvezetőt.

– A beton nélkülözhetetlen alapanyagát, a híres drávai kavicsot több évig kikísérletezett, saját fejlesztésű kotrógéppel nyerjük. A jelenlegi termelési ütem mellett kb. 20–25 évre elegendő a nyersanyagvagyon.

A bányaüzemeltetés felelősségteljes feladatait bányamérnök és felelős műszakivezető-helyettes irányítja. Jelenleg a bánya a kotrógép áthelyezése és felújítása miatt nem üzemel.

– Milyen a termékválaszték?

– A „betongyár" a csapadékvíz elvezetésére alkalmas betoncsövek, szennyvízcsatorna építéséhez használható aknaelemek gyártására szakosodott. Ezek mellett lapszerű termékek, útépítési kellékek, parkoló és díszítő betonárukkal várja vásárlóit.

– Hogy igazodnak a piachoz?

– Folyamatos a fejlesztőtevékenység, amelynek eredményeként igazodni lehet a változó piaci körülményekhez, bár annak döntő akadálya a tulajdon rendezetlensége. A társaság szeretné megvásárolni a telephelyet hasonló feltételekkel, mint azt az állami tulajdon privatizációja során teszik. Így biztosítani lehetne saját tulajdonon a folyamatos fejlődést.

A termelő-berendezések, a gépek kora és állapota indokolná a cserét, hiszen a legfiatalabb üzembehelyezés is több mint egy évtizeddel ezelőtt volt. A gépek állandó karbantartása sok feladatot és magas költségeket ró a kollektívára.

Még ma is az okozza a legnagyobb gondot, hogy az építőipari termékek utáni keresletcsökkenés miatt a termelőkapacitás csak 30 %-ban van kihasználva. E problémát a létszám folyamatos csökkentésével tudtuk ellensúlyozni. A betonüzemben mindenki tudja: első osztályú terméket kell gyártani, mert csak jó minőségű, megfelelő árú és határidőre szállított termékekkel lehet megnyerni a vásárlókat.

– Köszönöm a beszélgetést.

H. S.

Aranyesküvő

Ritka eseménynek lehettek résztvevői a nagyatádi „Őszi Napfény" nyugdíjasklub tagjai: Szabó Jánosné szül.: Magyar Margit és Szabó János a klub alapító tagjai szeptember 3-án tartották aranyesküvőjüket a római katolikus templomban. A ritka évforduló ünneplését felemelőbbé tette a klub kórusának éneke: „Jézus szíve szeretlek én." A sok megfáradt szempár könnyekkel telítve ragyogott.

Gergó Sándorné
klubvezető

Japán és magyar kiállító

Budapesti kiállítása után pénteken a Nagyatádi Művelődési Házban, közös szoborkiállításon mutatkozott be a japán Okura és a magyar Záborszky Gábor. A japán szobrászművész kiállítási anyagát az idei nyári Nagyatádi Nemzetközi Faszobrász Alkotótelepen készítette. A két művész munkássága erős rokonságot mutat. Osztoznak az egyszerűségben és alázattal viseltetnek a természet iránt.

Türelemmel hagyják, hogy a természetes anyag megszólaljon szobraikban.

Nagyatád Város Önkormányzatának 14/1994. (VI. 01.) számú rendelete az állatok tartásáról mellékletei

(A rendelet a lap előző, aug usztusi számában jelent meg)

1. számú állattartási övezetbe tartozó területek:

(Az övezetben kedvtelésből tartott állatok kivételével az állattartás nem engedélyezett)

– Hunyadi utca
– Széchenyi tér
– Kossuth utcának a Szabó D. utca és Széchenyi tér közötti szakasza
– Kiszely utca Árpád utcától északra fekvő része
– Jókai utca
– Móricz Zs. utca
– Árpád utcának a Kiszely utcától K-re lévő része
– Bartók B. utca
– Erkel F. utca
– Kodály Z. utca
– Somssich utca
– Bajcsy utca Beregszászi utcától D-re fekvő része
– Czindery utca
– Baross G. utca Széchenyi tér és Kolozsvári utca közötti szakasza
– Mártírok utca
– Koch R. utca
– Aradi utca Ny-i oldalán a Baross utcától a Temesvári utcáig terjedő szakasza
– Aradi utca K-i oldala, Baross utcától Szabó D. utcáig terjesdő szakaszon
– Korányi utca D-i oldala
– Üdülőövezet
– Volt zártkerti területek
– igazgatási és társadalmi, egészségügyi és szociális, művelődési és nevelési, oktatási intézmények
– élelmiszer- és vendéglátóüzemek és -üzletek
– Árpád utca É-i oldala
– Beregszászi utca D-i oldala a Koch Róbert utca és Bajcsy utca között

2. számú állattartási övezetbe tartozó területek:

(Az övezetben szárnyas, húsgalamb, nyúl és nutria kivételével a haszonállattartás nem engedélyezett)

– Dózsa Gy. utca Alkotmány utca és Baross G. utca közötti szakasza
– Rozsnyói utca Dózsa Gy. utca és Bajcsy-Zs. utca közötti szakasza
– Munkás utca
– Csokonai utca
– Tallián utca
– Zrínyi utca Ny-i oldala a Vízműtől É-ra
– Zrínyi köz
– Rókus köz
– Somogyszobi utca Kolozsvári utca keleti oldala a vasúti átjáró és a Baross u. közötti szakaszon
– Baross utca Kolozsvári utca és vasút közötti szakasza
– Kossuth utca Szabó D. utcától D-re lévő szakasza
– Petőfi utca
– Szabadság tér
– Bajcsy Zs utca Beregszászi u.-tól É-ra lévő szakasza
– Korányi utca É-i oldala
– Aradi utca Ny-i oldalán a Temesvári utca és Szabó D. utca közötti szakaszon
– Gyár utca K-i oldalán a vasúti átjáró és a Kossuth utca közötti szakaszon
– Kolozsvári utca Baross G. utca és Temesvári utca közötti szakaszon
– Temesvári utcának Kolozsvári u. és Aradi u. közötti szakasza
– Árpád utca D-i oldala a Kossuth és a Kiszely utca között
– Kiszely utca Árpád utcai kereszteződéstől D-re fekvő része
– Beregszászi utca É-i oldala
– Beregszászi utca D-i oldalának Koch R. utca és Dózsa utca közötti szakasza

3. számú állattartási övezetbe tartozó területek:

(Az övezetben a kedvtelésből tartott állatokon kívül kis haszonállatok tarthatók)

– Dózsa Gy. u. Alkotmány. u.-tól É-ra lévő része
– Komáromi u.
– Lőcsei u.
– Lőcsei köz
– Rozsnyói utcának a Lőcsei utca és Dózsa Gy. u. közötti szakaszon
– Alkotmány utca
– Báthory utca
– Bocskai utca
– Bezerédi utca
– Bercsényi utca
– Zrínyi u. K-i oldala és Ny-i oldalának a Vízműtől D-re fekvő része
– Somogyszobi u. Ny-i oldala a vasútig
– Vasút utca
– Gyár köz
– Kolozsvári u. Temesvári utcától D-re fekvő szakasza
– Rózsa utca
– Tavasz utca
– Temesvári utca Kolozsvári utcától Ny-ra fekvő része
– Munkácsy utca
– Szabó D. utca
– Aradi utca Szabó D. utcától D-re fekvő része
– Szabadság utca
– Rinya utca
– Honvéd köz
– Gyár utca Ny-i oldala 1586 hrsz-tól D-re
– Szabadkai utca

4. számú állattartási övezetbe tartozó területek:

– Petőfi tér
– Arany János utca
– Kápolna utca
– Somogyszobi utca vasúttól északra fekvő része
– Napfény utca
– Mező utca
– Somogyi B. utca
– Damjanich utca
– Selmecbányai utca
– Ungvári utca
– Pozsonyi utca
– Eperjesi utca
– Kolozsvári utcának a Szabó D. utcától D-re fekvő része
– Munkácsy utcának a Szabó D. utcától D-re fekvő része
– Gyár utca vasúton túli szakasza
– Segesvári utca
– Rákóczi utca
– Táncsics utca
– Béke utca
– Szigetvári utca
– Honvéd utca
– József Attila utca
– Ady Endre utca
– Ady Endre köz
– Kivadár
– Ötvöskónyi
– Ács utca
– Külterületek
– Mezőgazdasági rendeltetésű földterületek, a volt zártkerti területeken kívül

Szerkeszti:
a Szerkesztőbizottság

Felelős kiadó:
Varga Vince

Készült
Nagyatádi Nyomda Kft üzemében
Felelős vezető:
Takács Ferenc ügyv. ig.
242015 N. Ny. Kft.

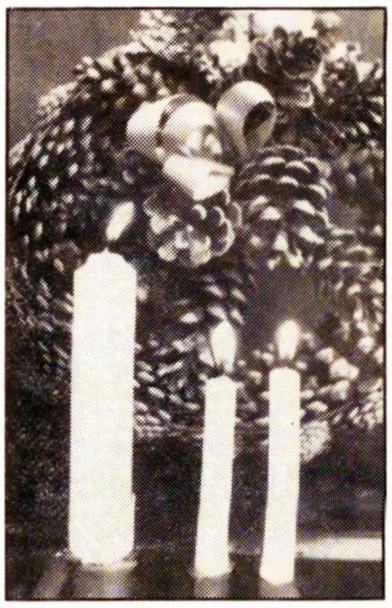
Terjeszti: Kolics József 7500 Nagyatád, Jókai M. u. 6/A Tel.: 352-051

ISSN 1216-1012

Önkormányzati Híradó

Nagyatád

IV. évfolyam 1994. október | Szerkesztő: Hubay Sándor | Díjtalan



Halottak napján *Foto: Durgó Tibor*

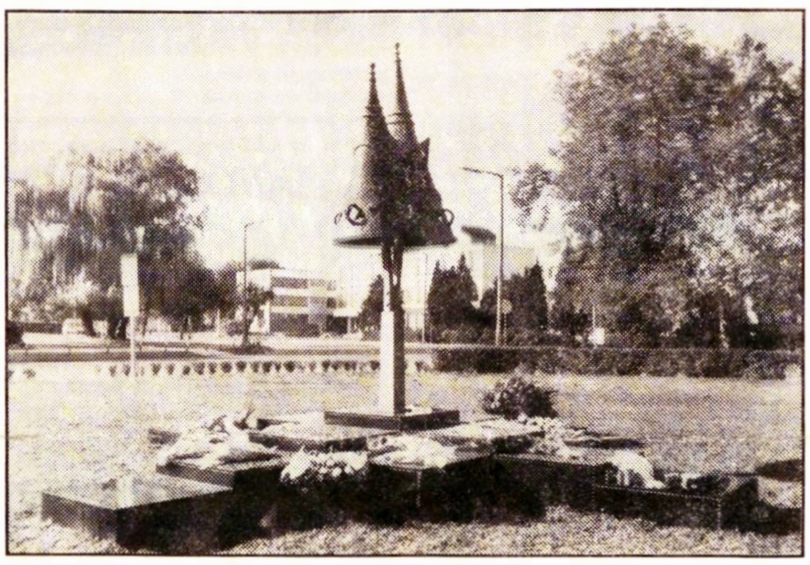
AZ ARADI VÉRTANUK

...S mikor a férfi lélek is elcsüggedt
és tehetetlen volt a férfi kar:
Hogyan akadt volna hazám leányai közt egy
„...Antigone
Ki sírját fölkeresve,
Hantot föléje nyesve,
Virággal hintené."

Jókai Mór

AKIKÉRT A HARANG SZÓL

Nagyatád polgárainak régi vágya teljesülhetett, Nemzeti Gyásznapunkon, október 6-án városunk II. világháborús áldozatainak tiszteletére állított emlékmű avatásával. A hosszú előkészítő munka (névsorösszeállítás, tervpályáztatás, kivitelezés) eredményeként megszületett gyönyörű emlékmű **Bors István** szobrászművész alkotása. Az ünnepség keretén belül valamennyi áldozat neve elhangzott, ezzel is tisztelegve emléküknek. A márványtalapzatra bronzbetűkkel felírt nevek megjelenítésükkel is jelzik, hogy a halál után nem tehetünk különbséget faj, rendfokozat vagy a halál neme szerint. Valamennyien áldozatok voltak.



A II. világháború nagyatádi áldozatainak emlékműve

Varga Vince polgármester köszönti az ünnepély résztvevőit *Durgó Tibor fotoi*

ünnepély hangulatához igazodó időjárás ellenére több százan jelentek meg a hősök, áldozatok, mártírok emlékének tisztelegve.

Himnuszunk elhangzása, eléneklése után városunk polgármestere, **Varga Vince** köszöntötte az avatóünnepély résztvevőit, majd **dr. Nemeskürty István** író, történész, egyetemi tanár lépett a mikrofonhoz és mondott avatóbeszédét.

Az avatóbeszédet követően ökumenikus szertartás keretében **Balás Béla** római katolikus megyéspüspök **dr. Kisnemes János** plébánossal felszentelte az emlékművet. **Dr. Márkus Mihály** dunántúli református püspök áldó szavai és imája után **dr. Harmati Béla** evangélikus püspök elnök, az Ökumenikus Tanács elnöke és **Smidéliusz Zoltán** esperes rövid igehirdetéssel, áldással és imádsággal szolgált.

A város koszorújának elhelyezése után pártok, társadalmi szervezetek, San Vito al Tagliamento testvérvárosunk küldötteinek koszorúzása következett.

Az ünnepély a Szózattal zárult, amit Fejér Zoltán adott elő, majd a résztvevők, hozzátartozók mécsest gyújtva, azokat az emlékmű talapzatán elhelyezve rótták le kegyeletüket.

Köszönettel tartozunk mindazoknak, akik új emlékművünk létrehozásában tevékenyen részt vettek, áldozatvállalásukkal, szolgálatukkal segítették létrejöttét.

E naptól kezdve a nagyatádi emlékmű is jelzi: a harang minden áldozatért szól!

Nyugodjanak békében, emlékük legyen áldott!

Nagybocskai Tamás

AVATÓBESZÉD

Tisztelt Honfitársaim!

Diófából sej, haj, diófából nem csinálnak koporsót,
A bakának nem írnak búcsúztatót,
Ágyúgolyó lesz annak a búcsúztatója,
Barna kislány sej, haj, lesz annak siratója.

Avatóbeszédet dr. Nemeskürty István mondott

Ez a bakanóta – amit talán ma már nem énekelnek katonáink, de amelyet egykor én is énekeltem, mint 1914 óta sokan – minden szónoki beszédnél szebben fejezik ki a hazájáért harcoló magyar katona keserű belenyugvását sorsa fölött.

Persze, hogy diófából nem csinálnak koporsót, nagyon értékes a diófa, az olcsóbb faanyagból készítik. Búcsúztatót sem írnak a katonának, nem elvetemültségből, hanem mert nincs rá mód. Ágyúgolyó a búcsúztatója, és a megsiratója otthon – akit barna kislánynak nevez a nóta – valamelyik hozzátartozója.

Valóban, amikor a magyar katonák elindultak a frontra a II. világháborúba, az akkori miniszterelnök oly megható szavakkal mondta, hogy ne féljenek, akármi lesz is a sorsuk, a haza gondoskodik hátramaradottaikról, akkor talán sejtették, hogy ez nem csak mind szép szó, mégis életüket adták az övéikért és a hazáért, függetlenül attól, hogy tudták-e, vagy nem tudták, hogy az úgy, amiért a halálba küldték őket, milyen is.

Persze azt is tudjuk, hogy a gondoskodás elmaradt, sőt, míg az I. világháború után, már az első években a trianonilag megcsonkított, nagyon sok sebből vérző ország mégis minden faluban száz- és ezerszámra emelte az emlékműveket, rajtuk a hősi halottak nevével – magam is emlékszem rá ifjú koromból, amikor a május végi, június eleji vasárnapokon a magyar falvakon áthaladtunk, mindenütt szóltak a harangok és megkoszorúzták a hősök emlékművét – addig 1945 után nagyon sokáig ezeknek a hősöknek – akiket még hősöknek sem volt szabad nevezni – nem nagyon jutott emlékmű. Most, 1990 után – a szabad választások után –, a magyar városok és falvak sorra emelik hősi emlékműveiket.

Ilyen emlékművet emel most Nagyatád városa, Bors István, megyében élő művész műalkotását és felvésette azoknak a nevét, akik a háborúban elpusztultak, tekintet nélkül arra, katonák voltak-e, polgári áldozatok, vagy üldözöttek. Mert a II. világháborúnak – mint tudjuk – számos polgári áldozata volt, különösen itt Nagyatádon, ahol a Margit-vonalnak nevezett front sokáig húzódott.

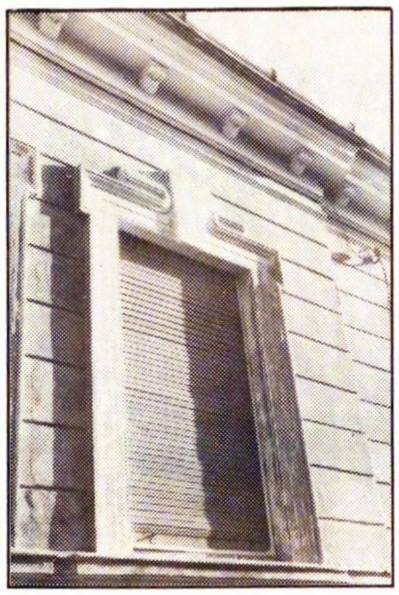
Szerepel ennek az emlékműnek a feliratai között az a nagyszámú magyar zsidó, akiket máig is érthetetlen, megmagyarázhatatlan módon és indulattal, vagy talán nem is indulattal, hanem közönnyel elpusztítottak és elpusztítottunk, feledve, hogy Magyarország büszke lehetett vagy büszke lehetett volna arra az emberi, keresztényi szellemből fakadó tisztességére, hogy pl. az I. világháború magyar honvédelmi minisztere Hazai Samu, egy magyar zsidó volt. Azt hiszem, Európa története még egy ilyen esetet nem tud felmutatni. Erre is büszkék lehetünk. És amikor erre büszkék vagyunk, akkor emlékezzünk tisztelettel ezekre az elpusztított emberekre, honfitársainkra.

Ma október 6-a van. Mindenki tudja, hogy ez milyen dátum. 1849. október 6-án, ezen a napon, bosszúból – azért ezen a napon, mert egy évvel korábban ezen a napon lincselte meg a bécsi csőcselék a császári hadügyminisztert, Latour táborszernagyot – a kézrekerített tábornokokat, a Honvéd Hadsereg tábornokait kivégeztették, Budapesten pedig Batthyány Lajos volt hadügyminisztert. Erről rendszeresen évente méltán sok szó esik. Most én ebben a mi furcsa világunkban, amelyben a szabadság meghozta számunkra az egymás közötti társadalmi vetélkedés lehetőségét, örömét is és gyötrelmeit is, példaképpen egy olyan mozzanatot említek az aradi vértanuk kivégzéséről, amely talán elgondolkoztat bennünket arról, hogy mit üzentek nekünk ezek a hősök, hogyan kellene élnünk egymás között, különféle felfogásokkal is.

Amikor 1849. februárjában egy hideg téli napon egy csata után Szolnok környékén hadműveleti problémák miatt összeveszett két tábornok – Damjanich János és Vécsey Károly gróf – akkor ez a két hős tábornok nagy indulattal támadt egymásra. Vécsey tábornok le „szerb parasztozta" Damjanichot, Damjanich le „hülye arisztokratázta" Vécsey grófot, és kiderült a kettejük között feszülő és az egész országon átvonuló nagy társadalmi ellentét. A vezérkar főnöke, Vetter Antal gondoskodott arról, hogy a két kiváló hadvezér többé ne találkozzék és ne nyújtson alkalmat ilyen jelenetekre.

Mégis találkoztak 1849. október 6-án az akasztófák alatt. Vécsey grófot utoljára akasztották büntetésül, mert gróf volt és mert atyja a császári-királyi testőrség parancsnoka, tehát neki különösen nagy bűne volt a lázadás. Vécsey tudta, hogy a magyar társadalom emlékezik erre az összekülönbözésre, és mit tett – és ez az, amit meg kellene tőle tanulni: Vécsey gróf odalépett az előtte felakasztott Damjanich János akasztófán lógó testéhez, körülnézett, és halála előtt néhány másodperccel letérdelt, megcsókolta a „büdös szerb paraszt" kezét.

Ezt az üzenetet és örökséget hagyta ránk, ami nagyobb tanulság sok más, az aradi vértanukról szóló egyéb igazi szép történet mellett. Ezt fontoljuk meg magunkban; ha ezt megfontoljuk és ezzel együtt megfontoljuk az 1944–45-ös háborús és korábbi évek szörnyűségeit, akkor talán tényleg hasznos erre emlékeznünk, tényleg nemcsak egy üres formalitás egy emlékmű, hanem ha elmegyünk ez előtt erre gondolva, több erővel és több összefogással tudjuk majd hazánk jövőjét is építeni.



Mártírok utca 6.

„Ne veszítsünk el semmit se a múltból"

100 év építészete

A Mártírok utca 6. és 16. sz. épületek

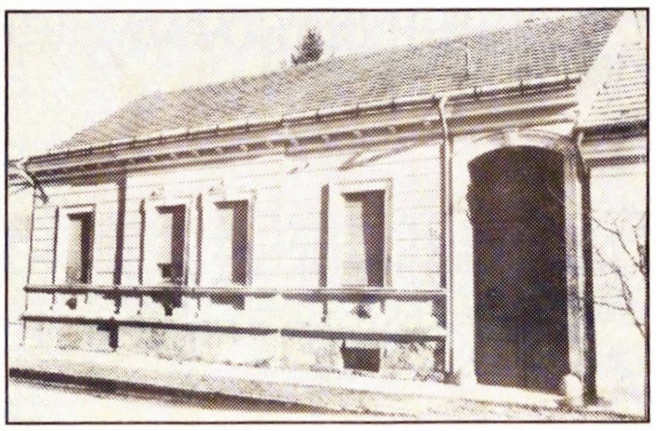
A valamikori Iskola utca (két iskola is működött itt) fontos alkotóeleme Nagyatád utca- és térszerkezetének. A Széchenyi teret köti össze az Árpád utcával. Az utcafrontra épült házaival, laza zártsorú beépítésével a korabeli városi hangulatot idézi. A ma üzletekkel együtt épülő lakások jelzik az utca iránti vonzalmat.

A 6. számú épület építtetőjét ma már nem ismerjük, de a Kóczián Géza gyógyszerészék lakta házat dr. Lőwi Sándor fogorvos vásárolta meg annak idején.

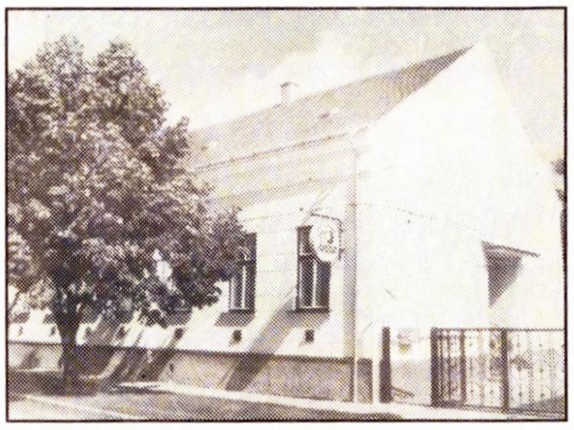
A múlt század végén épült épület az egyik legigényesebb háza volt az utcának. A mindig lakóház szép osztású és kulturált homlokzata ma is őrzi az akkori kor ízlésvilágát. Tagozott főpárkánya a fekvőcsatornát is rejti, díszes ablakai, a könyöklőpárkány, a főbejárati kapuzat őrzendő építészeti emlékek.

A 16. sz. épület lazább környezetben szerényebb, mégis figyelemre méltó homlokzattal jelenik meg. Noszlopy Gáspár ügyvéd (egy, az akkor tíz közül) építtette.

Hubay Sándor



Mártírok utca 6.



Mártírok utca 16.

Durgó Tibor fotoi

Hartvig-kert

A Gráblik (ma Táncsics Mihály utca) és a volt kisút határolta mintegy négy kh. területű rétséget köznyelven csak Hartvig-kertnek nevezték. Nevét valószínű azért kapta, mert az 1800-as évek közepétől a tulajdonjogot Hartvigok birtokolták. De a déli szélen néhány gazda kisebb területe is ide csatlakozott.

E terület középső részén egy tekenyőszerű mélyedés volt (bár ezt sosem nevezték tekenyőnek), s az ezt körülvevő magasabb területek csapadékvize gyült össze. Ez a mélyebb rész sokat volt víz alatt, ezért csak sást termett, meg ezerszámra adott otthont a békaseregnek. Tavaszi alkonyati időben, különösen ha esőre hajló idő mutatkozott, zengett a rét a kuruttyolástól.

Hasznavehetetlen terület volt. Legfőljebb télen, ha befagyott a víz, gyermekek csúszkálótere lehetett, meg ha jegét felhasználták, jégvermek megtöltésére hasznosult valamicskét.

A harmincas évek derekán, amikor a mezőgazdaság, de különösen az állattenyésztés fellendülőben volt Bodvicán is, kaszálóbővítés végett a legmélyebb részen egy másfél méter mély és két–két és fél méter széles árkot ástak. Az árok magába fogadta a környező területek csapadékvizét, emellett még talajvíz is táplálta. Így az árok egész évben bőségesen el volt látva vízzel.

Az élelmes Horváth Görgy, nálunk csak gyümücs Gyura bácsinak titulált nyugdíjas vasutas, halakat telepített a bővizű árokba. Innét látta el a környezetét hallal, de hallal egyenlítette ki a tulajdonos bérigényét is.

Gyura bácsi nagyon vigyázott a halaira. De bármennyire is igyekezett távol tartani a hívatlan vendégeket, a mindig csínyt kereső gyerekek azér oda-oda settenkedtek egy kis horgászásra. Volt nagy öröm, ha sikerült egyet-egyet kicsalogatni. Aztán ha észrevették, hogy jön a Gyura bácsi, usgyi úgy elszaladtak, mintha puskából lőtték volna ki őket.

Az utolsó, még gazdálkodó, Hartviggal a fogsányi hadifogolylágerben hozott össze a jósorsom. Mindketten megörültünk a földivel való találkozásnak, s el is határoztuk, hogy bárhova visz utunk, ha csak lehetséges, együtt megyünk. Így kerültünk ki a Szovjetunióba hadifogolyként.

(Folytatása a következő lapszámban)

Horváth Ferenc, Bodvica

ELŐDEINK

Mudin Imre

(1887–1918)

„KI A SZABADBA IFJÚSÁG – MOZOGNI!"

"...A stadion nagyon szép. Az osztrák meccsen személyesen is lenn voltam (3:0 Magyarország javára). Az első gólt Schlosser lövi egy kavarodásból. A magyar csapat állandó fölényben van... Borbás lefut, Pataki csavart lövéssel a kapus mögé gólba emeli. Óriási lelkesedés. Pataki kiszökik és leadott labdáját Bodnár süvítő lövéssel góllá értékesíti... A meccs után a magyarok a nagy lobogót vagy 100 kisebbel tarkítva a magasba emelik és eléneklik a Himnuszt.

Az osztrákok a fekete sárga lobogóval ezalatt meglépnek...

Holnap kerül sor rám is!"

1912-ben, a stockholmi olimpián íródott ez a beszámoló. A tudósító: Mudin Imre, polgári iskolai tanár Nagyatádról, egyúttal az első somogyi olimpikon, aki a döntőben 12.84-es dobásával súlylökésben hatodik helyezést ért el.

Nem volt már kezdő, 18 éves korában a sport élvonalához tartozott. Kétegyházán született Békés megyében. István bátyja – szintén neves atléta – vezetésével kezdett súlydobással foglalkozni főiskolás korában. Sokoldalú, több atlétikai sportágban is kiváló eredményességű versenyző volt. A MAC színeiben súlylökésben, gerelyhajításban országos bajnok, tízszer javította meg a súlylökés magyar rekordját.

Ausztriában, Németországban aranyérmek sorát nyerte a súlyon kívül gerellyel, diszkosszal is. A cseh bajnokságot is megnyerte.

Nagyatádra a főiskola elvégzése után került 1911-ben, számtan-, természettan-, és természetrajz-tanárként. 200 preparált lepkével gyarapította az iskola szertárát. (Erre is volt ideje?)

Sportünnepélyeket szervezett, vezetett. Sok neves sportoló az ő kedvéért jött versenyezni Nagyatádra. Fáradhatatlanul harcolt a szelemi műveltség és a testi edzettség egyensúlyáért.

"Születnek-e elsatnyult és testileg enervált nemzetekben Pasteur-ök, Ampère-k, Edisonok és más szellemi nagyságok?" – kérdezte egyik dolgozatában. Írásai a Somogyi Iskolaügy című folyóiratban jelentek meg. Közben tanított, edzett, versenyzett. "Egész télen nagyon sokat treníroztam Nagyatádon a fedett lovardában." – nyilatkozta az újságíróknak.

Az olimpia évében – ősszel Berlinben, nemzetközi versenyen első lett súllyal, gerellyel pedig megverte a friss olimpiai bajnokot. Az általa választott világban kitartó munkával mindig győzött.

A világháborúban – utólag megszámozva az elsőben – már nem látta a célt, amiért érdemes küzdeni. Harctéri levelében szomorúan számolt be arról, mennyit áznak-fáznak, szenvednek az olasz fronton.

István bátyjához hasonlóan a véröntás utolsó áldozatai közé tartozott: 1918 október 23-án Montegrappán érte a katonahalál, sírja jeltelen.

Somogy megye nem feledkezett meg kiváló atlétánkról: Kaposváron a Berzsenyi iskolában – ahol 1913 után tanított – márványtábla őrzi emlékét. Nagyatádon 1925-től a polgári fiúiskola sportköre – megszűnéséig – Mudin Imre nevét viselte. Városunkban is lesz egyszer talán emléktáblája első, és eddig egyetlen olimpikonunknak?

Nagyné Gyánó Ágota

A fénykép rossz minősége miatt nem volt közölhető, amiért az olvasó szíves elnézését kérjük.

BÚCSÚ

Úgy szeretlek, mint bölcsőhelyemet
szívemhez nőttél kedves Városom;
Válnom tőled ezért lesz nehéz,
Negyven évem fáján itthagyom.

Te adtál nékem kenyeret, hitet,
Felejthetetlen kedves éveket,
emlékezetes pillanatokat;
izgalomteljes szerepléseket.

Jövevény voltam – Bertók Lacival –
Hozzád írt versét én mondhattam el
a bölcsődnél; hetvenegy tavaszán
Én azóta nem hallgattam el.

Magamat adtam én mindenkinek
rám mosolyogtak édes kisdedek,
láttam házasulók örömkönnyeit,
s vígasztaltam, ha temetnem kellett.

Együtt vajúdtunk kedves Városom,
átéltem én is nehéz perceket;
meg is aláztak alaptalanul
de megbocsátok én mindenkinek.

Drága Barátok, Ifjak, Öregek,
Itthagyom néktek barátságomat.
Reám mosolygó sokszáz ismerős
Köszönöm kedves biztatástokat.

Így köszönök el kedves Városom:
Néha-néha visszajövök még,
Gondolatom sokszor visszaszáll,
Kicsi Városom, Áldjon meg az Ég.

Hűséges polgárod: **Szabó Miklós**

HÍREK

A Polgármesteri Hivatal Társadalompolitikai Irodája segítséget nyújt a Hadirokkantak, Hadiözvegyek és Hadiárvák Helyi Szervezetének megalakulásához. Az érdeklődők ügyfélfogadási időben Hervai Jánostól kaphatnak felvilágosítást.

Polgármesteri Hivatal

* * *

Figyelem!

Értesítjük a város lakosságát, hogy 1994. november 3–5-éig lomtalanítás lesz. Kérjük, hogy a jelzett időpontban a háztartásukban feleslegessé vált holmikat, anyagokat (kivéve a fertőző, robbanásveszélyes, nagyméretű, sitt, stb.) az út szélére helyezzék ki úgy, hogy a forgalmat, illetve a közlekedés biztonságát ne veszélyeztessék. A meghirdetett akció idején a kihelyezett holmikat térítésmentesen elszállítja a Városgazdálkodási Intézmény.

* * *

A csatornázás hírei

A város szennyvízcsatornázása I. üteméből határidőre elkészült a Petőfi tér, Arany János, Somogyszobi, Alkotmány, Báthory, Bocskai, Bezerédi, Mártírok, Beregszászi utcai szennyvízcsatorna.

Üzembehelyezést megelőző (víztartási próba) munka folyik a Bajcsy-Zs., az Ács és Vasút utcákban. A kivitelezők tájékoztatása szerint

– a KÖMÉP KFT. a Lőcsei utcát és a Lőcsei közt november 10-éig, a Mező utcát november 30-áig

– a DÉLVÍÉP KFT. a Zrínyi és a Kápolna utcát november 15-éig

– az N+K KFT. a Napfény utcát november 20-áig, a Gyár közt november 30-áig befejezi.

* * *

Köszönet a támogatóknak

Megyénk öt bajnoki címet nyert az országos diákolimpiai duatlondöntőn Balassagyarmaton, és ezzel a megyék közti sportversenyben második lett. A kiváló eredmény elérésében jelentős része volt városunk diáksportolóinak.

Ezúton köszönjük az iskolák, szülők és vállalkozók anyagi támogatását, ami nélkül ez a nagyszerű eredmény nem születhetett volna meg.

Filó József sportegyesületi tag

* * *

Lapunk szeptemberi számában a lakások és helyiségek elidegenítéséről szóló rendelet módosításának közlésében elírás történt. A Petőfi u. 66. sz. helyesen: Petőfi u. 50. sz. 1/2 részben. A tévedésért szíves elnézést kérünk.

* * *

Az Önkormányzat Egészségügyi Alapellátó Intézmény vezetője értesíti a város lakosságát, hogy az orvosi rendelő telefonszámán kívül rádiótelefonon az alábbi háziorvosok hívhatók.

1. sz. Háziorvosi körzet dr. Gondos Ilona 06-60-368-931

3. sz. Háziorvosi körzet dr. Seffer Tibor 06-60-368-933

4. sz. Háziorvosi körzet dr. Nemes Erika 06-60-368-585

5. sz. Háziorvosi körzet dr. Kawka Angelika 06-60-368-932

2. sz. Házigyermekorvosi körzet dr. Cakó Judit 06-60-368-939

3. sz. Házigyermekorvosi körzet dr. Kun Attila 06-60-368-930

Nagyatád – Ötvöskónyi orvosi rendelő telefonszám: Ötvöskónyi 7, ezen az orvoslakás is hívható.

* * *

Nagyatádi sportbarátok új sportegyesületet hoztak létre Nagyatádi Triatlon és Szabadidő SE néven. Az új egyesület tevékenységét a városban működő sport- és kulturszervezetek közösségével együttműködve a város hírnevének öregbítése érdekében kívánja folytatni. Elsődleges célja a triatlonsport és szabadidősport népszerűsítése. Minden érdeklődőt és új tagot szívesen látunk. **Horváth Gyula** edző 351-802, **Jámbor Szabolcs** egyesületi képviselő 351-012.

* * *

Az amatőr költők és írók nagyatádi csoportjának kiadásában megjelent a Nagyatádi Kristály című irodalmi újság második száma, amely a könyvesboltban megvehető.

* * *

Nagyatád, Béke u. 28. sz. családiház – két család részére is alkalmas – eladó. Érdeklődni minden nap a helyszínen vagy a címagyári portán.

Évfordulók

137 éve leégett a község negyedrésze. (1857)

122 éve megalakult a Nagyatádi Takarékpénztár Rt. a Baross utcában. (1872)

104 éve átadták a forgalomnak a Somogyszob–Barcs vasútvonalat. (1890)

1910–1920 között 47 új ház épült fel.

61 éve az állami elemi népiskola tanítói könyvtára 3000 kötettel rendelkezett. (1933)

Köszöntjük Nagyatád ifjú polgárait!

Somogyi Vivien,
Bőnyi Antónia,
Horváth Rebeka,
Katona Viktória

"A MÚLT NEM HALOTT, EL SEM MÚLT!"

Helytörténeti gyűjtés

A Nagyatád című havilap rendszeresen foglalkozik múltunk értékeivel. Ismert Horváth Ferenc hagyományőrző cikksorozata, aztán a 100 év építészete, Elődeink, Utcáink, Évfordulók rovat. Közóhalyra a helyi Művelődési Ház Helytörténeti Népfőiskolát szervezett az év elején "Kisatádtól Nagyatádig" címmel egy majdani helytörténeti múzeum létrehozása érdekében. Hiszen a nagyatádi polgárok 20 éve erre várnak, és féltve őrzik még megmaradt régi tárgyaikat, eszközeiket, dokumentumaikat, de egyúttal biztonságban is szeretnék tudni ezeket.

Általában fellendült a múlt iránti érdeklődés, a Babay-iskolában honismereti kör alakult. Fiatalok gondozzák az izraelita temetőt.

A Nagyatádi Hirdetőben párszor megjelent a felhívás a helytörténeti gyűjtésre. A megalakult aktívacsoport megjelölte a gyűjtés területeit. Az Őszi Napfény Nyugdíjas Klub hagyományőrző honismereti köre megkezdte a gyűjtést. Az önként vállalkozók pedig elindultak utcák szerint házról-házra járva begyűjteni a múlt emlékeit az utolsó órában. Elsőként Horváthné Gréczi Mária indult el a Zrínyi és Kápolna utcákban lakókhoz, akik nem zárkóztak el, hanem segítettek. A kívülállók szerint ez nehéz misszió. Úgy megy, mint a Bartók és Kodály által ismert népdalgyűjtés, ami fáradtságos, de örömteli.

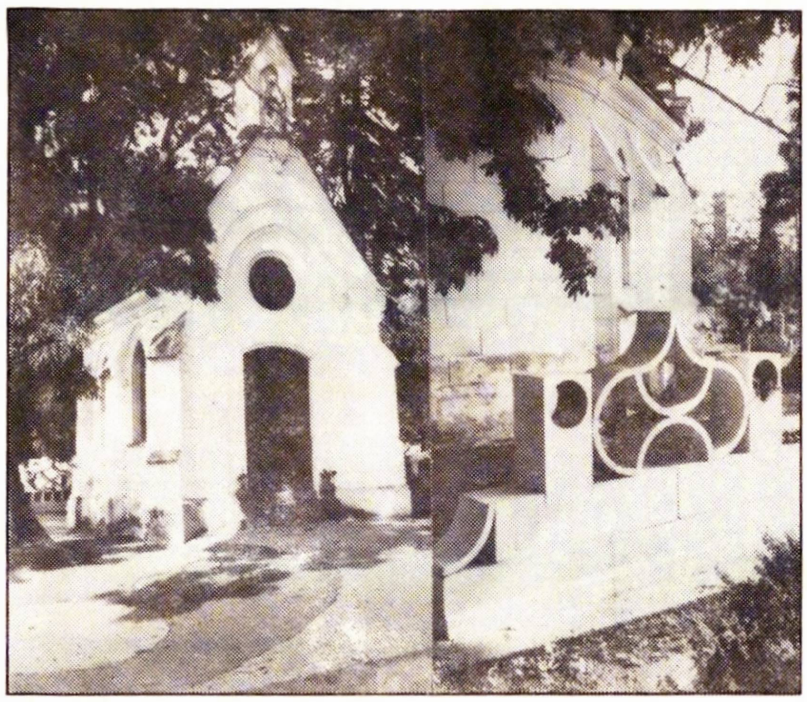
Végre az egykori kollégiumi padlásmúzeum összegyűjtött nagyon hiányos anyaga is napvilágra került. Szeptember 26-án Horváthné Gréczi Mária, Horváth András, Gotthardt Nándorné, Joókné Császár Katalin, Kovács Józsefné, Szabó Jánosné, Szabadkai János, Szőke József megtisztították a porral lepett tárgyakat. Azonban a garázda módon összedobált roncsok látványa feledhetetlen.

Példamutató a gyűjtés Bodvicán, és jól halad Henészben is. Megnyugtató, hogy van érdeklődés, segíteniakarás, áldozatos felajánlás, adakozás és sajnálkozás is, hogy nincs mit adni. Még egy utolsó erőfeszítés szükséges, hogy a novemberi kiállítás anyaga együtt legyen. A fáradtságos munka eredményeként mindenki reméli, hogy a város vezetősége egy állandó épület kijelölésével helyet ad a gyűjteménynek. A tervek között szerepel egy folyóirattár létesítése is.

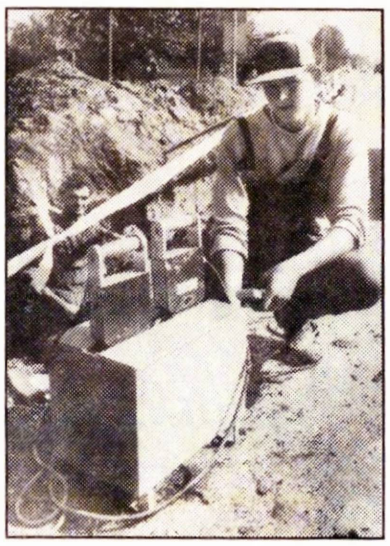
Györéné Sipos Ilona

BERUHÁZÁS '90–'94

A négy éve megválasztott képviselő-testület döntései nyomán elkészült fejlesztésekből mutatunk most be néhányat.



Gazdagodott a kápolna és környéke *Durgó Tibor fotoi*



A szennyvízmű, a szennyvízcsatorna, a Rinyán-túli terület gázellátása meghatározó a város jövőbeni fejlődésében

Új helyén a Hungária Biztosító, új üzletek és lakások a Kossuth utcában

Győrtől Nyíregyházáig

Nyári Vonós Zenei Tábor Nagyatádon

Az idén nyolcadik alkalommal került sor a zeneiskola szervezésében megrendezett nyári Vónos Zenei Táborra. Kenedi Tibort, a zeneiskola igazgatóját kérdezem:

– Kérlek, először mondjál néhány szót a táborról, általában.

– Létrejöttének ötletét az 1983-tól két évenként megrendezésre kerülő Somogy megyei Zeneiskolások Vonósversenye adta. A táborral kapcsolatos célok és elgondolások szervesen e versenyhez kapcsolódtak. A középpontban természetesen a tehetséggondozás áll, azonban elhatározásunkat alapvetően az országban már közel 2 évtizede tartó zenetanárhiány, és ezen belül is a vonóspedagógia ellentmondásos helyzete motiválta. A megoldáshoz, erőnkhöz mérten, mi is igyekeztünk egy kis lépéssel hozzájárulni. A megyei zeneiskolások jelentkezése után fennmaradó férőhelyekre már kezdettől fogva meghívtunk és fogadtunk más megye zeneiskoláinak és szakközépiskoláinak növendékeit. A szakközépiskolások meghívása rendkívül szerencsés lépésnek bizonyult, és olyan lehetőséget nyújtott, amely döntő jellegű lett a későbbiek folyamán úgy a tábor szakmai színvonalát, mint az ennek alapján iránta megnyilvánuló egyre nagyobb érdeklődést tekintve.

– Következő kérdésem pontosan az előbbiekre vonatkozna, a növekvő érdeklődésre és a sokakat vonzó, magas szakmai színvonalra. Minek köszönhető ez?

– Ez a rendezvény tulajdonképpen egy hiányt pótolt annyiban, amennyiben alap- és középfokon nem, vagy alig volt a fiataloknak lehetősége hasonló keretek és feltételek közötti együttlétre, tapasztalatcserére, sok fellépésre, intenzív kamarázásra, zenekari játékra és így tovább. A szakközépiskolások, tehát a már pályán lévőnek tekinthető jövendő "hivatásosok" magasabb szintű tudása és felkészültsége egyben magasabb színvonalat is diktált, amelyhez a zeneiskolás résztvevők igyekeztek, illetve kénytelenek voltak felzárkózni. Ezzel számukra a haszon többszörös volt, mert egyben ízelítőt is kaptak a várható továbbtanulásuk során rájuk váró követelményből. Ha megnézzük, akkor a szólisták és együttesek hangversenyműsorai önmagukért beszélnek.

Talán első helyen kellett volna említeni, hogy az egyes szekciók foglalkozásainak vezetésére kezdettől fogva rendkívül nagy pedagógiai tapasztalattal rendelkező művésztanárokat sikerült megnyernünk, akik egyéniségükkel és személyes varázsukkal is nagy hatást gyakoroltak tanítványaikra. A szakmai vonatkozásokon kívül, természetesen, sok egyéb tényező is említést érdemelne, mint például a város vendégszeretete, áldozatkészsége...

(Folytatása a következő lapszámban)

Lejegyezte: **Hubay Sándor**

Újra itt a nagyatádi csipsz!

Másfél évi kényszerszünet után – felszámolás, vagyonértékesítés útján kelt el a Somogy Zöldért Rt. nagyatádi üzeme – ismét elindult a termelés a most már új nevén: Privát Somogy Zöldért Kft. itteni burgonyatárolójában és csipsz-üzemében. Ritka korszerűen kiépített ipari infrastruktúrán amerikai gépsoron folyik a feldolgozás és – jó emlékeztetni! – világszínvonalon, csúcstechnológiával üzemelnek a csomagológépek.

Továbbra is a burgonya tárolása és feldolgozása a fő profiljuk – a burgonyatermő tájra alapozva, tudtuk meg Hetesi Ferenc ügyvezető igazgatótól.

A korszerű termelés egyelőre egy műszakban, tizenegy dolgozónak ad munkát – 80 %-uk a korábban munka nélkül maradottakból szerveződött újra –, de ez a tervezett fejlesztésekkel módosulhat.

– A nyersburgonya-igény most 1600–1700 tonna, ami önmagában is fellendülést indukálhat a termelésben, de a folyamatos termelés elérését a nyáriburgonya termesztésének növelése is elősegítheti – tudtuk meg.

Vetőmag-kihelyezéssel, szerződésekkel szeretnék biztosítani az alapanyagbázist. Jórész exportpiacokra készülő munkákat gyártanak, és a vevők igényeihez igazodva súlyban is növelik a választékot.

– *Köszönöm a tájékoztatást.*

(Hubay S.)

Motorosok a sportpalettán

Többszöri „nekifutás" után mára két éves múltra tekinthet vissza a Nagyatádi Motoros Klub. Házigazdánk – Ormai István igazgató úr segítségével – a Művelődési Ház lett. Célunk a kultúrált motorozás, a régi motorok megmentése és gyűjtése az utókor örömére. És nem utolsó sorban a motorsport létrehozása, fejlesztése, hiszen a labdarúgás után – reményeink szerint – itt várhatjuk igazán a közönség érdeklődését.

A motorozás egy külön világ. Fegyelmezett és egész embert kíván, és nem olcsó szenvedély. Egymást segítő tagjaink összetartanak. Támogatóink segítségével motocross-pályánkat más, nagyobb klubok is megirigyelhetik: nincs messze az idő, hogy e terület a város keleti szélén szabadidőközpont és motocross-centrum lesz. Szeretnénk meghonosítani a túra- és veterán motorokkal való foglalkozást, később a gokartozást is. (Felvételre jelentkezni a klubvezetőnél lehet.) Csak reménykedhetünk, hogy az írdatlan mennyiségű illegális szemét odahordása is megszűnik.

Támogatóink között említhetem Kiss László urat, aki a területet biztosította nekünk. Deli Lajos úr a meliorációs üzem útján a földmunkákat oldotta meg, Horváth Sándor úr ült a lánctalpason... Varjas Lajos úr építési vállalkozó a tervezett szociális blokk megépítéséhez ad segítséget, míg Tóth László vállalkozó a terület kultúrált fogadóképessége megteremtésében segédkezik, amit ezúton is megköszönök a klub és a magam nevében.

Segítségük nélkül nem jöhetett volna létre mindez.

Varga János klubvezető

SPORTHÍREK

Tenisz

Eseménydúsan telt az ősz a teniszbarátok köreiben. Egymást követték a versenyek, hogy mindenki "erőfelmérésével" zárhassa az idei szezont.

Szeptember 24–25-én Kaposváron a megyei amatőr versenyen tizenegy nagyatádi vett részt, s a 45 év alattiak egyéni küzdelmében Borovics Péter a II. helyen végzett. Október 1-én Balatonbogláron a 10 pályás "oroszlánbarlangban" férfi páros versenyen a nagyatádi Pomozi–Bujtás páros szerezte meg az I. helyet.

Október 8-án Kaposváron a legifjabb teniszkedvelők részére rendeztek versenyt, s a tizenkét fős atádi csoport várakozáson felül szerepelt.

A 10 éven aluliak korcsoportos versenyében Szakály Péter, Borsi Boglárka, Papp Márk, a 10 éven felülieknél Böckös Barbara II. helyezést ért el.

Október 15–16-án a férfi egyéni városi bajnokság vendéggyőzelemmel végződött. A Csokonyavisontáról érkezett slatinai Kavrnic Igor nagyszerű játékával szerezte meg a győzelmet Bujtás László és Bulicsek Zsolt előtt.

Sikeres évadot tudhat maga mögött a városi Tenisz Baráti Kör, s reméljük, hogy a látottakon és tapasztaltakon felbuzdulva a ma még szemlélődők közül újabb hívek csatlakoznak e csodálatos játék kedvelőihez.

Kézilabda

Női kézilabda-csapatunk csendben, szorgalmasan dolgozik. Az őszi szezonban jól szerepelnek, a teljesítményük ötven százalékosnál jobban sikerült. Reméljük, a hátralévő akadályokat is sikeresen teljesítik. **Az őszi eredményeik:**

Nagyatád–Barcs	12– 8
B.boglár–Nagyatád	21–14
B.szárszó–Nagyatád	13–12
Nagyatád–Tamási	16–11
Lengyeltóti– Nagyatád	9–12
Nagyatád–Marcali	21–17
Kutas–Nagyatád	12–10
Nagyatád–Siófok	15–14
Nagyatád–Közgazdasági	7–13

Mezei futás

A nagyatádi DSB október 17-én megrendezte a hagyományos őszi mezei futóversenyét. A szoborparkban hét általános iskola tanulói gyűltek össze, hogy eldöntsék a bajnoki címek sorsát. Több mint kétszázan vágtak neki a különböző hosszúságú távoknak a csípős hidegben. A győztesek márciusban részt vehetnek a kaposvári megyei döntőn.

Eredmények:

Egyéni:

I. kcs. leány: 1. Császár Viktória Lábod, 2. Merczel Mariann Lábod, 3. Keszi Veronika Nagyatád II., 4. Balla Mónika Nagyatád II.

II. kcs. leány: 1. Pécsi Tünde Nagyatád II., 2. Svégel Klaudia Háromfa, 3. Gazdig Adrienn Nagyatád Babay J., 4. Császár Erzsébet Háromfa

II. kcs. fiú: 1. Alsecz Gábor Nagyatád Bárdos L., 2. Edesár Péter Nagyatád Babay J., 3. Köteles István Nagyatád Babay J., 4. Búvári Ottó Nagyatád Babay J.

III. kcs. leány: 1. Martin Veronika Görgeteg, 2. Balogh Réka Háromfa, 3. Torma Noémi Nagyatád Babay J., 4. Luptyák Mónika Lábod

III. kcs. fiú: 1. Schlepp Béla Görgeteg, 2. Balazsin Tamás Nagyatád Babay J., 3. Fehér György Lábod, 4. Ander Tamás Nagyatád II.

Csapat

II. kcs. leány: 1. Nagyatád Babay J. 33 pont, 2. Nagyatád II. 40 pont, 3. Lábod 49 pont

II. kcs. fiú: 1. Nagyatad Babay J. 16 pont, 2. Lábod 53 pont, 3. Nagyatád Bárdos L. 57 pont, 4. Nagyatád II. 64 pont, 5. Tarany 117 pont

III. kcs. leány: 1. Nagyatád Babay J. 37 pont, 2. Nagyatád II. 40 pont, 3. Lábod 44 pont

III. kcs. fiú: 1. Lábod 42 pont, 2. Nagyatád II. 43 pont, 3. Nagyatád Babay J. 44 pont

San Vito-i vendégség

Az öregfiúk labdarúgócsapata szeptemberben viszonozta az olasz kisváros nyári vendégeskedését. A hónap végén látogattak el Olaszországba, ahol egy hosszú hétvégét töltöttek. Családtagjaikat is magukkal vitték, ahol szívélyes vendéglátásban volt részük. Jó programot biztosítottak a vendéglátók a nagyatádiak számára. Természetesen a labdarúgó-mérkőzés is a program része volt. A sportszerű mérkőzésen az olaszok nyertek 2:1-re, de hát itt az eredménynek nem túl nagy a jelentősége. A búcsúzáskor a San Vito-i polgármester köszönt el a csapat vezetőitől. Vendégek és vendéglátók abban egyeztek meg egymással, hogy jövőre újra találkoznak.

Íme a csapat tagjai: Somogyvári F., Czoller L., Kömpf Gy., Kömpf I., Molnár I., Torma E., Merkei J., Varga J., Oláh B., Savanyó I., Hadi F., Dobi J., Horváth S., Ilics J., Gelencsér D., Fekete T., Posta F., Kasza S., Latin S.. Edző: Selmeczy István.

Triatlon

Új egyesületet alakítottak a triatlonos szakemberek. Ezentúl a Nagyatádi Triatlon és Szabadidő SE nevet viselik.

Az országos diákolimpia duatlon-döntőt Balassagyarmaton rendezték meg. Ez a sportág futásból és kerékpározásból áll. A megyék többsége, így Somogy megye is, elküldte válogatottjait az országos versenyre. A nagyatádi diákok jól szerepeltek a megyei válogatottban.

Eredmények:

I. kcs.: Illés Mónika csapata I. helyezett, Balazsin Andrásék csapata I. helyezett; **II. kcs.:** Pécsi Tündéék csapata I. helyezett; **III. kcs.:** Balazsin Tamásék csapata IV. helyezett; **V. kcs.:** Fisli Editék csapata IV. helyezett. Egyéniben Illés Mónika 8., Balazsin András 10. helyezést ért el.

Úszás

Nagyatádon néhány évtizeddel ezelőtt működött már egy idényjellegű úszószakosztály. Akkor sokkal mostohábbak voltak a körülmények mint manapság. Ezért gondoltunk arra, hogy életképes lehet egy úszóbázis létrehozása városunkban. Természetesen sok jószándékú, lelkes és segítőkész ember összefogása szükséges egy ilyen csapat működéséhez.

A kezdeti lépéseket már megtettük. Alakuló csapatunk harmadik hete rendszeres edzéseket végez. Megalakulásunk nem szándékosan esik egybe a triatlonosok átalakulásával. Szeretném felhívni a tisztelt olvasó figyelmét arra, hogy egy évvel ezelőtt foglalkoztam már az úszósport megalakításának gondolatával. Idén szeptemberben találtam meg azt a személyt, aki alkalmas az edzések vezetésére. Egyed Viktória úszóedző, testnevelő tanárnő vezeti az edzéseket, aki maga is versenyszerűen úszott jó eredményekkel.

Az úszócsoport létrehozásának célja a diákok rendszeres sportolási lehetőségének bővítése, valamint versenyzési lehetőség biztosítása a jól úszó gyerekek részére. A csoport működésének szervezeti formájáról még karácsony előtt döntés születik.

Reméljük, hogy a közeljövőben az úszóedzések létesítmény-feltételei is javulni fognak. Ezúton is szeretném felhívni a családok figyelmét arra, hogy várjuk még korlátozott számban a jól úszó gyerekek jelentkezését. Különösen örülünk az alsó tagozatos gyerekeknek. Edzési időpontok: Kedd, Szerda, Péntek 16 óra, Vasárnap 9 óra. Jelentkezni lehet a fürdőnél a fenti időpontokban.

Kispályás labdarúgás

A végéhez közeledik a városi bajnokság. Az már biztos, hogy a 2. sz. Ált. Iskola csapata lesz az első helyezett. Ők egyébként beneveztek a Csurgói Városi Bajnokságba is. Második a Flamingó, harmadik helyért a Henessy és az Agro Hobby van versenyben. A bajnokság végén az első helyezett elnyeri az Agrokémiai Egyesülés által alapított vándorserleget, melyet a nyomda kirakatában helyeztünk el. Egy évig őrizheti a kupát, végleg pedig annak a csapatnak a tulajdonába kerül, aki háromszor megnyeri a bajnokságot.

A jelenlegi táblázat:

A csoport

1. Chardonay	46
2. Fortuna	41
3. Fekete Kutyák	30
4. Herkules	28
5. Anonymus	27
6. Unikum	26
7. Kollégium	25
8. Pizzéria	18
9. Gimnázium	9
10. DRV	7

B csoport

1. 2. sz. Iskola	45
2. Flamingó	35
3. Henessy	30
4. Agro Hobby	27
5. Ökörszem	21
6. Tűzoltók	17
7. Fifa	14
8. Konzerv	13
9. Colibri	12
10. Sajnos	visszalépett

Judó

A beremendi rangsorverseny eredményei: Kasza Dani, Treier Péter, Búvári Ottó, Kálmán Ottó, Turner Tamás, Horváth Péter, Ander Tamás, Balogh Mónika első lett a súlycsoportjában.

Kígyósi Tamás, Del Fabró Zsolt, Zsiga Gábor, Horváth Gábor második helyezést szerzett.

Bencsik László, Húros Tibor, Jeszek Roland, Szalai Ferenc, Szabó Roland, Kercza László harmadik helyen végzett.

A Magyar Bajnokság felnőtt mezőnyében versenyzett Domonkos Bernadett a tatai nagycsarnokban. A versenyen felvonult a teljes haza élmezőny. Köztük több válogatott is. Bernadett súlycsoportjában az előkelő hetedik helyen végzett a nehéz mezőnyben.

Kosárlabda bajnokság

Az idei évben is szeretnénk beindítani a Városi Kosárlabda Bajnokságot. A csapatok számától függően egy- vagy kétfordulós rendszerben fogjuk lebonyolítani a mérkőzéseket. Szombati napokon, előreláthatólag a 2. sz. Ált. Iskola tornatermében lesznek a meccsek. Elképzelhető, hogy egy csurgói csapat is részt vesz a bajnokságban.

November 26-án szeretnénk elkezdeni a bajnokságot, ezért kérjük, hogy az érdeklődő csapatok képviselői november 21-én 1/2 5 órakor jelenjenek meg a Polgármesteri Hivatal kistermében megbeszélésre. Itt fogadjuk el a nevezéseket azoktól a csapatoktól, akik minden mérkőzésen meg tudnak jelenni két tartalékjátékossal, magukkal hoznak egy fehér és egy színes felszerelést, valamint 21-én a helyszínen befizetik az 1500 Ft-os nevezési díjat.

A győztes csapat elnyeri az Agrokémiai Egyesülés által alapított kupát, amely a nyomda kirakatában látható.

Sportbál

A Nagyatádi VSE november 26-án sportbált rendez a 2. sz. Általános Iskola aulájában, este 7 órai kezdettel. Szeretettel várják az érdeklődőket.

Sportműsor

November 13-án 13.00 óra Nagyatád–Kisdorog

Czimmerman Béla
sportreferens

UTCÁINK NÉVADÓI

Zrínyi utca

A mohácsi vész győztesével is megtörtént a kibékülés: áll a nagy Szulejmán szobra Szigetváron. És a Zrínyiek? A hős kapitány a várból ha kirohanna, mit mondana? A másik Zrínyi, a hadvezér-költő, megírná dédapjáról a Szigeti veszedelem eposzát?

Majdnem fél évezred telt el, és a múlt megszelidült. De megmaradtak utcáink az egész országban, melyek a Zrínyi nevet viselik. A mi Zrínyi utcánk több mint kétszáz éves, és biztos, hogy soha nem változik meg a neve (Szulejmánra). A néphyelv ugyan Nagy utcának hívta korábban, nem véletlenül: tényleg nagy volt, hosszú és széles is. A tágas portákon birtokos gazdák laktak.

Nagyatád helytörténetében a Kápolna utca után a Zrínyi utcáé a második helyezés, Kisatád után erre kanyarodott a település. Régi fa- és vályogházai már nincsenek meg, de a 30-as évek végén akadt még zsuppfedél. Volt is tűz! Borzongva lestük gyermekkoromban a felnőttek közül settenkedve a pattogó lángnyelveket és Atád büszkeségét, az új tűzoltóautót! Már nem emlékszem, hogy a tűz vagy a víz győzött-e, de nagy élmény volt.

A rendőrség mai helyén egy Rinyára nyúló földszintes épület állt: a Czinderypanzió, olcsó szállóhelyéül a gyógyfürdőt látogató nyugdíjasoknak. Korábban itt épült a Czindery-család lakhelye, közel a Széchenyi térhez, amely ugyancsak az ő birtokuk volt.

A múlt század vége hozta meg az utca fejlődését: gazdakör, tejcsarnok létesült. A századelőn megépült a ma is impozáns Járásbíróság és a börtön. Az utca fontosságát emeli, hogy a város főterére és a parkra nyílik. A Korona Szálló (Atád Áruház) több mint százéves épülete sokáig központi szerepet töltött be, számtalan rendezvényt tartottak itt. A Zrínyi utcai hosszú fal mögött működött az első mozi, a szemben lévő sarkon pedig a posta egyemeletes épülete zárta a sort.

Arányaiban az utca nem változott forradalmian. Csak a régi házak tűnnek el, és helyükbe – jó ízléssel – a környezetbe illő házak emelkednek. A parasztgazdák helyett városunk minden rétegét képviselik az új lakók. Zörgő szekerek helyett autósok, fiatal motorosok robognak haza, vagy az új strandfürdő felé, ahol kánikulai napokon rekordok dőlnek meg létszámban, versenyzésben és vidámságban.

Nagyné Gyánó Ágota

Tájékoztató a képviselő-testület szeptember 28-ai üléséről

A Baross G. utcában közúti lámparendszer telepítésének lehetőségét vizsgálja a hivatal. • Csökkent a költségvetési pénzhiány • Megpályázható a vágóhíd és a vásárcsarnoki húsbolt • Nem nő a mezőgazdasági földek bérleti díja • Zárt ülésen a szociális jellegű ügyek

A képviselő-testület szeptember 28-ai rendes ülésén 17 napirendet tárgyalt.

A hagyománnyá vált napirendek sorában tájékoztatót hallgatott meg a tisztségviselők és a polgármesteri hivatal a testület két ülése közti időszakban végzett munkájáról, amelyet elfogadott.

Az interpellációk körében képviselői felvetésre megvitatták azt a kérdést, hogy folyamatosan nő a menekülttáborban a tartózkodási engedéllyel rendelkező külföldiek száma. Többségük állandó lakóhelye a tábor. A testület úgy ítélte meg, hogy a városi lakosság ilyen jellegű létszámnövekedése – szabad munkahelyek híján – további jelentős szociális terhelést okoz a városnak. Mindezek miatt a képviselő-testület felterjesztéssel fordult a belügyminiszter úrhoz a menekültek lakcímrendezése és a város többletterheinek rendezését kérve.

A képviselő-testület elfogadta képviselői indítványra a Baross G. u. – Bajcsy Zs. u. – Aradi utca keresztezésében egy közlekedési lámparendszer felállítására vonatkozó javaslatot. A polgármesteri hivatalnak ez évre előkészítő és koordináló feladatokat határozott meg.

A testület egyik fő napirendje a város 1994. évi költségvetésének módosítása volt.

A testületi ülésre történt javaslat beterjesztését megelőzően sor került közalkalmazotti érdekegyeztetésre is. Az érdekegyeztetés során és a testületi ülésen is többen kifejtették azt az aggodalmukat, hogy a visszavonulás, tehát előirányzatok visszavonása miatt előfordulhat, hogy intézmények működőképessége forog veszélyben.

Az érdekegyeztetésen és a testületi ülésen elhangzottak alapján várhatóan ez év novemberében még egyszer sor kerül az előirányzatok átvizsgálására.

A város továbbra is abban bízik, hogy az ismételten benyújtott önhibáján kívüli hátrányos helyzetű önkormányzatok pénzügyi támogatása körében pótlólagos állami segítséget kap, elkerülve a hitelfelvétel kényszerét.

Az ülésen módosított költségvetési rendelet a város év elején számított több mint 170 millió forintos hiányát 42.844.000 Ft-ra szorította le.

Ezt követően a testület a köztársasági megbízott egy észrevételét tárgyalta, amelyet elfogadott.

Az ülés további részében korábbi, ingatlanok elidegenítésére vonatkozó döntéseit módosította, mivel a szerződést kötő felek más jogok megjelölését kérték.

A vagyonnal való rendelkezés körében döntöttek a képviselők az önkormányzat tulajdonában álló vágóhíd, a vásárcsarnokban lévő húsbolt bérleti jog elnyerése érdekében kiírandó pályázatról, meghatározva a nyilvános pályázat feltételeit.

Döntöttek a vagyongazdálkodás körében a Széchenyi tér 16. szám alatti, az önkormányzat tulajdonában lévő üzlet igénybevételi díjának visszafizetéséről.

Korábbi képviselői interpelláció nyomán – a Lakásügyi Bizottság előkészítése után – a képviselők nem szociális önkormányzati bérlakás juttatási jegyzéket fogadtak el. Ezt követően beszámolót hallgattak meg az önkormányzat tulajdonában és használatában álló mezőgazdasági földterületek hasznosításáról. A testület döntése alapján az 1995-ös gazdasági évben az 1994-es évben alkalmazott bérleti díjak és kedvezmények figyelembevételével köthetők meg a haszonbérleti szerződések. A testület a mezőgazdasági földbérleti díjakat nem emelte meg.

A vagyoni kérdésekben történő döntések során a képviselők a hétvégi házas területen telekvisszavásárlás és a visszavásárolt telek elidegenítése ügyében döntöttek; a Csalogány soron egy ingatlan beépítési kötöttségét meghosszabbították.

Rendezésre kerültek a KPM-mel az úttörvény végrehajtása kapcsán közútakkal kapcsolatos ingatlanügyek. A képviselők a Közúti Igazgatóság és az önkormányzat között létrejött tulajdonviszonyokat rendező megállapodást jóváhagyták.

A szervezeti kérdések körében módosításokkal jóváhagyták a Városgazdálkodási Intézmény Szervezeti és Működési Szabályzatát.

Hozzájárultak ahhoz is, hogy a Solar Club az 1995. évben megrendezendő 5. Hosszútávú Triatlon Országos Bajnokság rendezési jogáért benyújtsa a pályázatot.

Ezt követően a képviselők zárt ülésen szociális ügyekben benyújtott fellebbezésekről döntöttek.

Hoffmanné dr. Németh Ildikó jegyző

Tájékoztató az Ötvöskónyi község önállóvá válását előkészítő bizottság munkájáról

Tisztelt Ötvöskónyiak!

Önök bizonyára tudják, hogy a nyáron lefolytatott népszavazás eredményeként a Magyar Köztársaság Elnöke 153/1994. (IX. 28.) számú határozatával az önkormányzati általános választás napjával Ötvöskónyit újból önálló községgé nyilvánította.

A Köztársasági Elnök Úr döntése alapján a Városi Választási Bizottság egy időben a város és az újonnan létrejövő település önkormányzati választásait is lebonyolítja.

A Nagyatádi Városi Képviselő-testületnek ahhoz, hogy az új község létrejöttének előkészítésével kapcsolatos és az Önkormányzati törvényben meghatározott feladatok teljesítése rendben menjen, előkészítő bizottságot kellett létrehoznia. A városi testület az előkészítő bizottság tagjaiként a településrészi bizottság tagjait választotta meg, kiegészítve dr. Gerencsér György képviselővel. Az előkészítő bizottság a Köztársasági Elnök Úr döntésének megjelenése után többször ülésezett. Ülésein annak érdekében, hogy Ötvöskónyi az állami pénzellátását 1995-ben már önállóan kaphassa, a különböző kötelező pénzügyi előirányzatok szétválasztásában foglalt állást. Így lett megosztva a város és Ötvöskónyi között az SZJA-bevétel, a közalkalmazottak ez évi bérrendezésére felvett önkormányzati hitel és más pénzügyi kérdések. Az előkészítő bizottság ellenőrzése mellett készültek el az ún. fejkvótás következő évi költségvetést megalapozó normatív felmérések és jelentések is. Ahhoz, hogy a falu 1995. januárjában zökkenők nélkül működhessen, az előkészítő bizottság előzetesen állást foglalt abban hogy

– a településen önálló polgármesteri hivatalt szeretnének létrehozni,

– egy önálló és ezen belül egy részben önálló költségvetési szervet gondolnak működtetni,

– az egészségügyi alapellátásban továbbra is a jelenlegi rendszert szeretnék fenntartani, tehát a gyerekellátásban és a felnőttellátásban is társulás létrehozását javasolják a várossal,

– ugyanígy társulás formájában javasolják működtetni a műszaki, építési, igazgatási feladatokat is.

Az előkészítő bizottság annak érdekében, hogy januárban a rendszeres szociális ellátások folyósíthatók legyenek, javasolta, hogy a nagyatádi hivatal készítsen elő egy Ötvöskónyira vonatkozó szociális rendelet-tervezetet. E rendelettervezetet természetesen a községi testület vitatja meg és megalkotja.

A nagyatádi hivatal ebben az évben minden rendszeres szociális ellátást még folyósít, de az új megállapításokat decemberben már a község létrejötte után az új községtől kell kérni.

Az önkormányzati törvény módosítása miatt várhatóan a testület megalakulásával egy időben nem tud létrejönni az önálló hivatal. Első döntései közt a képviselő-testületnek a jegyzői állás betöltésére kell pályázatot kiírnia. A jegyzői állás betöltése után a jegyző veheti csak fel a polgármester egyetértésével a hivatal dolgozóit.

Mindezek mellett a község képviselőinek erre az átmeneti időre gondoskodni kell arról, hogy az önkormányzati és államigazgatási ügyeket megfelelő módon elláthassa. Ezt megoldhatja úgy, hogy az átmeneti időre más település jegyzőjét vagy körjegyzőjét megbízza, és megállapodást köt más önkormányzattal a polgármesteri hivatali feladatok ellátására.

Az előkészítő bizottság úgy ítéli meg, hogy eddigi munkájáról a település lakosságát részletesen tájékoztatni kell. Mindezek miatt 1994. november 11-én 18 órára a faluházba minden érdeklődőt ezúton is hív és szeretettel vár.

Az előkészítő bizottság

Tájékoztató az önkormányzati és kisebbségi önkormányzati választással és jelöléssel kapcsolatos tudnivalókról

Tisztelt választópolgárok!

Mint ismeretes, a Magyar Köztársaság Elnöke 1994. december 11-ére kiírta az önkormányzati képviselők és polgármesterek választását.

Ötvöskónyiban és Nagyatád városban Cigány Kisebbségi Önkormányzati választást is kezdeményeztek, a hatályos törvények alapján. A városi választási bizottság mindkét kisebbségi önkormányzati választást 1994. december 11-ére kiírta. Törvényi rendelkezés alapján megállapította a városban az egyéni választókerületek számát. Egyéni képviselőként a város december 11-én 10 képviselőt választhat meg. Ötvöskónyiban az egész falu ún. kislistán 7 képviselőt választhat. A városban mindazon pártoknak és társadalmi szervezeteknek, amelyek legalább 2 egyéni választókerületben jelöltet állítottak, joguk van kompenzációs lista állítására is.

Kompenzációs listáról 7 képviselői hely kerül betöltésre. A kompenzációs lista szavazólapként nem fog megjelenni a szavazáskor. Azon párt, társadalmi szervezet által jelölt egyéni jelölteknek a szavazata kerül rá, akiket a lakosság az egyéni választókerületekben nem választ meg képviselőnek. A kompenzációs listán a képviselő-jelölteket a pártok, társadalmi szervezetek határozzák meg.

Ha lesznek a városban kisebbségi jelöltek, az összes kisebbségi jelölt a törvény erejénél fogva kompenzációs listára kerül.

Új elem a választásoknál, hogy a polgármestert a lakosság közvetlenül választja! Fontos megemlíteni, hogy a kezdeményezett kisebbségi önkormányzati választás során a magukat kisebbségnek valló Ötvöskónyiban 3, Nagyatádon 5 fős kisebbségi önkormányzatot választhatnak. A választásokkal kapcsolatos események a közeljövőben felgyorsulnak. A polgármesteri hivataltól az országgyűlési választásokon is szokott módon, legkésőbb november 9-éig megkapják a "kopogtató-cédulákat" a névjegyzékbe történt felvételről a választópolgárok.

Most a borítékokban ajánlási szelvény nem lesz, mert az ajánlások rendszere megváltozott. A jelöltek vagy megbízottjaik, a pártok és képviselőik az ún. ajánlóívekkel – amit a polgármesteri hivatalban nyitunk meg – keresik fel Önöket, és kérik ajánlásaikat. Fontos tudniuk, hogy azon a helyen, ahol laknak, tehát saját választókerületükben a képviselő-jelöltként ott indulni kívánó minden jelöltet ajánlásukkal támogathatnak. A lényeg az, hogy saját választókerületükben egy jelöltet csak egyszer ajánlhatnak. Pl. ha az Önök választókerületében 10 jelölt indul, mind a 10 jelölt ajánlóívét aláírhatják, és majd a szavazás során döntik el, a szavazófülkében, hogy kit választanak.

Ugyanez a helyzet a polgármester-jelöltek jelölésénél és ajánlásánál is. A választójogosult lakosság mindegyik polgármester jelölését támogathatja az ajánlóívek aláírásával.

Nagyatádon a nagyatádi polgármester-jelölteket, Ötvöskónyiban az ötvöskónyi polgármester-jelölteket. A polgármester-jelölteknek és az egyéni képviselő-jelölteknek és Ötvöskónyiban a kislistás jelölteknek s választójogosultaknak 3 %-ának aláírását kell összegyűjtenie ahhoz – ha az egyéb törvényi feltételeknek megfelelnek –, hogy a választási bizottság jelöltként nyilvántartásba vehesse őket. Ötvöskónyiban a polgármester jelöléséhez 5 % aláírás szükséges.

Vélhetően keresni fogják Önöket a pártok, társadalmi szervezetek megbízottai a megyei önkormányzati képviselő-választás listáinak ajánlása érdekében is. Ötvöskónyiban a községi listákkal, a városban a tízezer lakos feletti városok listáival.

Itt is minden párt, társadalmi szervezet listáját ajánlhatják, a lényeg az, hogy egy listát csak egyszer szabad ajánlani.

A nemzetiségi kisebbségi önkormányzat megválasztása érdekében az ajánlás mértékét a törvény eltérően szabályozza. Kisebbségi önkormányzati képviselő-jelöltnél minimum 5 választójogosult ajánlása szükséges.

Természetesen Önöknek módjuk van arra is, hogy titkosan ajánljanak. Aki így akar ajánlani, annak be kell fáradni a polgármesteri hivatalba.

A jelöltek, pártok, társadalmi szervezetek és megbízottjai az ajánlásokat 1994. november 6-án, vasárnaptól, 1994. november 21-éig gyűjthetik. Ugyanígy a kisebbségi önkormányzati képviselő-jelöltekre is november 6-ától 21-éig gyűjthető az ajánlás.

Nagyon fontos tudniuk, hogy nagy jelentősége van az ajánlóívek pontos és precíz kitöltésének. Az ajánlóívekre fel kell írni az ajánló választópolgár személyi számát, nevét, pontos lakcímét és tartalmaznia kell az ívnek a választópolgár saját kezű aláírását is.

Az ajánlásokat a választási bizottság ellenőrizni fogja. A törvényi feltételeknek meg nem felelő ajánlásokat érvényesként nem fogadhatja el. Az ajánlások felülvizsgálatát követően legkésőbb november 24-éig a választási bizottság nyilvántartásba veszi az egyéni képviselő-jelölteket, polgármester-jelöltekek a városban, és nyilvántartásba veszi Ötvöskónyiban a polgármester-jelölteket és a kislistás képviselő-jelölteket. Ugyanezen időpontig nyilvántartásba veszi Ötvöskónyira és Nagyatádra a kisebbségi önkormányzati képviselő-jelölteket is. Döntését hirdetmények formájában közzéteszi.

A nyilvántartásba vett jelöltek neve kerül fel a szavazólapokra és közülük 1 polgármestert, 1 egyéni képviselőt, és a megyei önkormányzati képviselők választásánál 1 listát kell kiválasztaniuk december 11-én, a szavazáson.

December 11-én szavazhatnak a kisebbségi önkormányzati képviselőkre is.

Ötvöskónyiban a községi képviselő-testület tagjaira úgy lehet szavazni, hogy a kislistás szavazólapon szereplő jelöltek közül annak a 7 jelöltnek a neve melletti körbe kell az X-et tenni, akit Önök községi képviselőként szeretnének megválasztani.

Nagyatádi Választási Bizottság

ÖTVEN ÉV UTÁN

Harminckilenc polgárista kislány ballagott 1944-ben. Rendhagyó volt a búcsúzás: rettegve lestük az eget, mikor dübörögnek fel a bombázó repülők százai, hogy megremeg a föld, füst lesz, pusztulás és halál...

Négy nehéz év volt mögöttünk, és nem tudtunk semmit a jövőnkről. Biztató terveinket elsöpörte a háború. Szétszóródtunk az ország, de talán a világ minden tája felé.

A szeptember 17-én megrendezett ötvenéves találkozónkon tizenhatan jöttünk össze. Nyolc társunkról biztosan tudjuk, hogy már soha az életben nem találkozhatunk velük, kilencen eltűntek, úgy, hogy címüket sem találjuk.

Mégis ez a tizenhat „öregdiák" boldog volt, mikor beülhetett régi osztályának kicsike padjaiba.

Fellegi Bálint – az intézet mostani igazgatója fogadott bennünket. Landi Erzsike elcsukló hangon „jelentett", sorolta az osztály veszteségeit.

Az igazgató – ugyancsak meghatódva – szép beszéddel méltatta ünnepünket.

Rendhagyó volt az ötven év előtti búcsúzás és az ideié találkozás is. Újra az eget kémleltük, mert a kellemes „indián nyár" helyett – arra számítottunk – zuhogó zápor fogadott.

A városnéző séta így arra korlátozódott, hogy elmentünk régi templomunkba, ahol Kisnemes esperes úr várt ránk. Együtt énekeltünk, és meghalt tanáraink, osztálytársaink emlékére valamennyien egy-egy szál virágot helyeztünk el az oltáron.

A nap többi részét a SOLAR szálló ebédlőjében töltöttük, emlékezve a múltra – a sötét időkben is vidám ifjúságunkra –, egész eddigi életünkre. Mennyi mindent nem tudtunk egymásnak elmondani!

Ígéretet tettünk: Mi, akik megmaradtunk, tartjuk egymással a kapcsolatot, és ha tőlünk függ, a jövőben sűrűbben találkozunk.

Gy. Á.

Holland vendégek városunkban

A belga határ és tenger melletti, idegenforgalmáról ismert holland tartományi székhely, Middelburg főpolgármestere és főkapitánya, Somogy vendégei, a közelmúltban Nagyatáddal és különösen a Szoborpark látnivalóival ismerkedtek Varga Vince polgármester és a megyei főkapitány társaságában.

Szerkeszti:
a Szerkesztőbizottság

Felelős kiadó:
Varga Vince

Készült
Nagyatádi Nyomda Kft üzemében
Felelős vezető:
Takács Ferenc ügyv. ig.
242026 N. Ny. Kft.

Terjeszti: Kolics József 7500 Nagyatád, Jókai M. u. 6/A Tel.: 352-051

ISSN 1216-1012

Önkormányzati Híradó

Nagyatád

IV. évfolyam 1994. november | Szerkesztő: Hubay Sándor | Díjtalan

SZÁM – ADÁS 1991–1994

Napjaink, heteink az emlékezetkiesések, a tagadások és az alap nélküli ígéretek jegyében telnek. Tisztelet a kivételnek. Választási kampány van! A számadást néha azok is elkerülik, akiknek illene elszámolni. Ha nyilvánosan nem is vallják be, de önmagának senki ne tagadja le az előterjesztések olvasásából elspórolt órákat, kihagyott testületi üléseket. Illik emlékezni a költségvetések korlátaira, ezért nem illik féloldalasan tájékoztatni, elhallgatni a már most ismerhető nehéz helyzeteket. Ha vállaljuk a közélet és önkormányzat nyiltságát – és ki nem vállalja –, akkor nem lehet a szlogennel elintézni mindent. „Ilyen a politika".

A következő számsorok nyújtsanak segítséget a feltett kérdésekre; válaszolni, vagy újabb kérdéseket megfogalmazni.

Néhány adat a város költségvetéséből:

millió Ft

Év	Összes kiadás	Beruházás	Felújítás	Pályázaton nyert		Önhibás támogatás
1991	873	16.6	14.4	2.0		19.6
1992	1004	54.7	25.0	16.0		–
1993	1319	109.0	54.0	100.0		–
1994	1708	152.8	18.6	129.2	ebből	60.5

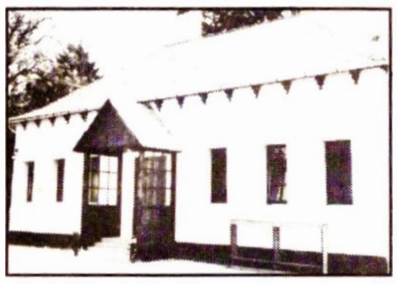
Ebből kórház fejlesztése, felújítása:

millió Ft

Év	Orvosi gép műszer	Felújítás	Össz.	Ebből		
				Pályázaton nyert	Saját erő	Önk. forr.
1991	5	0.4	5.4	2.0	–	3.4
1992	15	4.9	19.9	6.0	5.3	8.7
1993	43	42.8	85.8	47.8	38.0	–
1994	29.5	11.9	41.4	22.1	17.7	1.5

Az elmúlt 4 év munkájának megítéléséhez fel kell sorolni az önkormányzat legfontosabb feladatait. Kötelező az alapfokú oktatás, az egészségügyi alapellátás, az egészséges ivóvíz biztosítása, temetőfenntartás és a város üzemeltetése. Nem kötelező, tehát szabadon vállalható a kórházi fekvőbeteg-ellátás, a középfokú oktatás, a kollégium és a fogyatékos gyermekek oktatása.

Az önkormányzat kötelező feladatait és iskoláinak állapotát ismerve a 2. sz. Általános Iskolának tetőszigetelésére 3,8 millió forintot fordított. Itt alakítottuk ki a Gazdaasszonyképző Szakiskolát tankonyhával, varrodával és kertészettel. Értéke 3,4 millió forint. Önkormányzat és iskola összefogott, pályázott és 8,6 millió forintért van a szakmunkásképzésnek tanműhelye. Hasonlóan közös összefogással készült el az Ifjúsági Áruház.



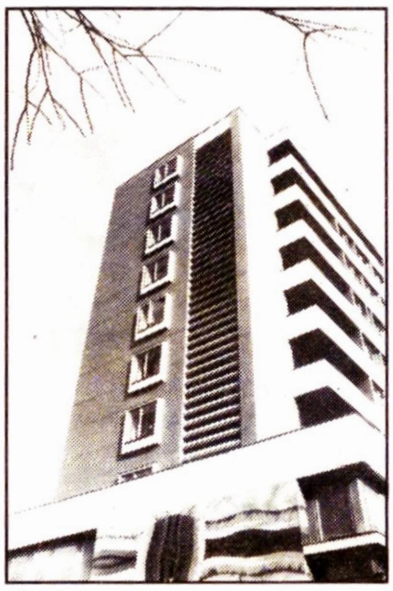
Ötvöskónyi iskolája

A korábban kiharcolt iskola-felújítás után jó érzéssel adtuk az Ötvöskónyi alsó tagozatosoknak birtokba szép épületüket a könyvtárral együtt.

A zeneiskola már-már életveszélyessé vált tetőzetét 160 ezer Ft költséggel kijavíttattuk. 18 millióért felújítást és új tetőt kapott a József Attila Kollégium. 6 millió forintot fordítottunk a Művelődési Ház elektromos rendszerének felújítására, a tető újraszigetelésére. Megújult a színpad padlózata is. Az Árpád utcai óvoda tetőszigetelése 2,1 millió forintba került.

Az egyházak templomai megújultak, tornyok, feszületek épültek és szépültek. Méltó környezetet kapott a renovált, villamosított kápolna. A város és a Temetkezési Kft. közös beruházásában épül az új ravatalozó.

Legnagyobb intézményünk, a Városi Kórház-Rendelőintézet főépületének nyugati homlokzatára új burkolat került. Új tetőszigetelést kapott az elmepavilon. Pályázatokon nyert összegekkel új veszélyeshulladék-égető készül, amely hamarosan üzemel.

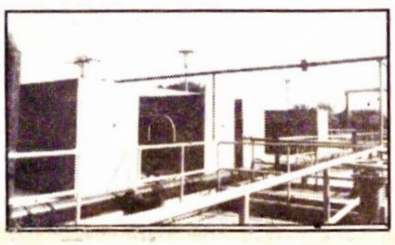


Felújítás után a kórház ...tömbje

Hogy a környezetünkben okozott károkon enyhítsünk, utódainknak az egészségesebb élet lehetőségeit megtartsuk, elindult a szennyvíz-program. 62 millió forintos beruházással korszerűsítettük és bővítettük a szennyvíztisztító kapacitását. Ez tette lehetővé, hogy kihasználjuk a kormány céltámogatását, és megvalósítsuk a 680 milliós csatornaépítési programot. 1994-ben 90 millió Ft értékű csatorna készült el.

Toronnyal bővült az ötvöskónyi római katolikus templom

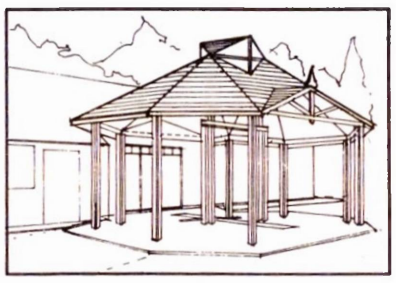
Szekko a római katolikus templomban



A korszerűsített szennyvíztisztító-telep

A következő évek nagy lehetősége, hogy a koncessziós bevételekkel Henész–Simongáton is csatornahálózat készüljön el. Ehhez a kormány 30 %-os támogatása már adott.

Megkezdődött a tűzoltó-laktanya építése



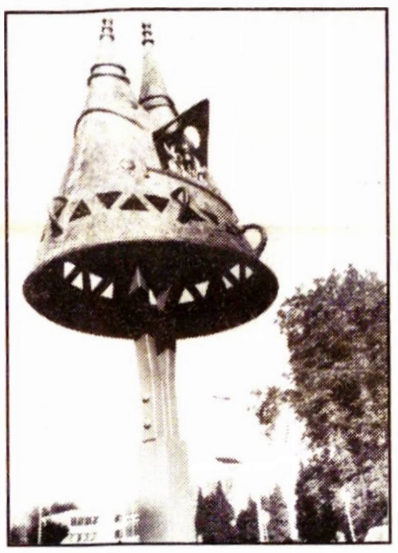
A ravatalozó bővítése

Tízmillió forintos városi hozzájárulással elkezdődött a 110 millió forint költségű tűzoltólaktanya építése. 1994. évben 40 millió forint értékű munka elkészülése várható.

Gyakorlatilag befejeződött a Henész–Simongáti gázvezeték-építése. Útjainkra és járdákra 10 millió forint jutott. 71 parkolóhely befejező munkái folynak a központi temetővel szemben.

A második világháborús emlékmű 4 millió forintba került. Megnyugtató, hogy a város rangjához illő emlékmű előtt naponta látni emlékezőket.

E felsorolás nem teljes. Intézményeink a lehetőségeiket kihasználva a legjobb célokért saját bevételeiket adták.



A II. világháborús emlékmű

A szennyvízmű, a szennyvízcsatorna, a Rinyán-túli terület gázellátása meghatározói a város jövőbeni fejlődésének. *Durgó Tibor fotoi*

Köszönet és dicséret illeti őket. A közös fenntartások és a beruházások értéke megközelíti az 500 millió forintot. Több régi felújítási, építési adósság törlesztése is megtörtént. Az első önkormányzat a város fejlődéséről ezt a szép számadást adja.

Varga Vince
polgármester

KÖSZÖNJÜK!

A HÍR röviden: Nagyatád Város Képviselő-testülete egyhangú döntéssel: VARGA VINCE polgármestert – négy éves polgármesteri tevékenységének elismeréseként – „Nagyatád Városért" kitüntetésben részesítette.

Az idei évben az „ötvenesek" táborába lépett VARGA VINCE számára is talán a legmeghatározóbb a zalaszentjakabi szülői ház volt. Innen hozhatta magával hitét, ember- és természetszeretetét. A rendkívüli sokoldalúságot igénylő mezőgazdasági pálya vonzásába kerülve 22 év alatt régiónk egyik legkiválóbb szaktekintélye lett. Ezt a pályát szakította meg 1990-ben közéleti szerepvállalása.

Úgy gondoljuk, sokat nyert városunk azzal, hogy a „tanács-rendszert" felváltó új önkormányzati szervezet élére olyan ember került, akit nem befolyásolt a múltbeli államigazgatási gyakorlat. Polgármesteri esküjét szem előtt tartva kitartó következetességgel végezte munkáját. Egy pártnak sem volt tagja, és pártatlansága az általa vezetett testületi üléseken is érvényesült. Míg a pártok a négy év alatt is sokat változtak, ő a vállalt eszmeiséghez végig hű maradt. A '90-es kampány során tett egyetlen ígérete a „tisztességes képviselet" volt, és erről el is tud számolni.

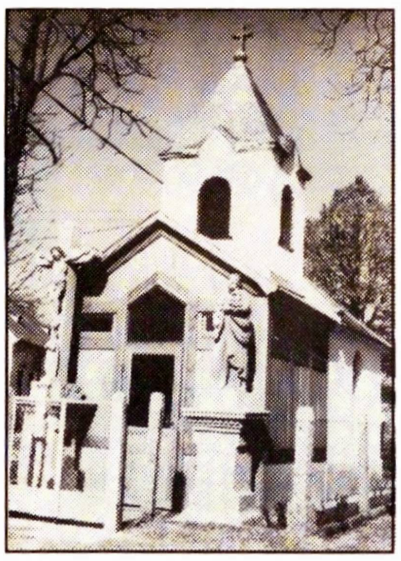
Azt mondják, a pontos értékeléshez megfelelő történelmi távlat kell. Talán az utókor Nagyatád első polgármesterét – a testület helyett is viselt rágalmaktól mentesen – úgy tudja bemutatni, hogy mindenki számára nyilvánvalóvá válik városunk legújabb kori történetét is formáló szerepe. Az alapellátás feltételeinek folyamatos megteremtése, a városi intézmények zavartalan működése, céltámogatások elnyerése (legjelentősebb a szennyvíztisztító és -hálózat bővítése) neki is köszönhető.

Személyében biztosított volt településünk városi rangú képviselete itthon és külföldön egyaránt. Tanui lehettünk, hogy hívásának, kérésének művészek, államférfiak, egyházi vezetők, vezető tisztségviselők tettek eleget. A jó kapcsolattartás jellemezte úgy a felsőbb szinteken, mint beosztottai felé. Munkája egyik elismeréseként megemlíthető, hogy a választási ajánlási ívek leadásának utolsó napján is többen kérték, jelöltesse magát, fél nap alatt összegyűjtik a szükséges aláírásokat. Korábbi döntéséhez most is következetesen hű maradt.

Ádventi időszak van. Várakozás. Egyházi és világi értelemben is az előretekintés a feladatunk. Választanunk kell. Döntsünk úgy, hogy a kiválasztott meg tudjon felelni a Varga Vince személyében megtestesült polgármesteri követelményeknek.

Köszönjük a hitből is fakadó ember- és természetszeretetet, emberséget és mindent, amit VARGA VINCE polgármester "Nagyatád Városért" tett!

a Szerkesztőbizottság



„Ne veszítsünk el semmit se a múltból"

100 év építészete

A HENÉSZI KÁPOLNA

A kápolna – a városrész múltjának egy „darabja" – építészetileg ugyan nem jelentős, mondhatnánk apróság, mégis múltidéző, és ma is a polgári összefogás példája.

1926 nyarára készült el, a búcsú idejére. Eredetileg a mai helyétől Ny-ra, az utca sorában szerették volna felépíteni, de a terület tulajdonosa, Roznik János földbirtokos nem adott hozzá területet. A kápolnát Laki János községbíró összefogásával, az akkor még önálló község lakói építtették, illetve építették közmunkában, valamint a szomszédos simongáti uradalomtól is segítséget kaptak azzal, hogy a „Jézus Szíve" kápolna Ny-i falán elhelyezett I. világháborús emléktáblára kerüljenek fel az uradalomból elveszítettek is. (Az akkori Henész a mai ABC – óvoda vonaltól É-ra eső területen helyezkedett el.)

Az épület a szecesszió korában épült. Építészeti stílusát tekintve a négyszöghasáb-torony, a toronysisak, a félköríves záródású toronyablakok román, míg a csúcsíves keleti ablak és a boltozatos fedés gótikus stílusjegy. Sajnálatos, hogy az 1987-ben történt karbantartás során D-i irányban, formájában és szerkezetében idegen hozzáépítés történt, amelynek időállósága "szerencsére" egyre közelebb hozza a szándékolt, odaillő bővítés idejét.

A növekvő közúti forgalom miatt 1992-ben, ugyancsak a városrész összefogása eredményeként kovácsoltvas-kerítéssel fogták körbe a kápolnát, amely Horváth Béla kovácsmester munkáját dícséri.

A kápolna – a városrész múltjának egy „darabja" – építészetileg ugyan nem jelentős, mondhatnánk apróság, mégis múltidéző, és ma is a polgári összefogás szép példája.

Durgó Tibor fotoi

Bodzai Jenő

HÍREK

A Magyar Olimpiai Akadémia munkáját eredményesen népszerűsítő tevékenysége elismeréséül Tamás Lajos iskolaigazgatónak Emléklapot adományozott.

* * *

Steiner Józsefné nagyatádi képeslapgyűjtő Erzsébet királyné témájú kiállítását láthatják az érdeklődők Gödöllőn a Művelődési Központban, amelyet Gaálné dr. Merva Mária múzeumigazgató nyitott meg november 19-én.

Köszöntjük Nagyatád ifjú polgárait!

Hencsei Lúcia Dolóresz,
Schvitz Regina Zsuzsanna,
Hosszú Alexandra,
Kuncz Laura

ÉVFORDULÓK

519 éve Mátyás király Atádot földesúri bíráskodással, heti és országos vásárjoggal ruházta fel. (1475)

590 éve Zsigmond király Tapsonyi Anthini Jánosnak adományozta Atádot. (1403)

263 éve Czindery I. F. Szent Ferenc rendi szerzeteseket telepített Atádra. (1731)

108 éve községi jellegű iparostanonc-iskola létesült. (1886)

64 éve evangélikus templomot építtetett Lelbach Keresztély (1930)

FELHÍVÁS

A város önkormányzata öt kollégiumi férőhelyet vásárolt a Pécsett tanuló nagyatádi egyetemi hallgatói számára. A kollégium december 1-jétől elfoglalható. A beköltözni szándékozók minél előbb juttassák el rövid pályázatukat Varga Vince polgármesterhez.

SZÜLŐK FÓRUMA

a Nagyatádi Ady Endre Gimnázium és Szakközépiskolában.

IDŐPONT: 1994. december 12. 16 óra

Tájékoztatást tartok a 6 évfolyamos és 4 évfolyamos gimnáziumi, valamint az egészségügyi szakközépiskolai besikolázásról az 1995/96-os tanévre

Knapp Ottó igazgató

Hartvig-kert

(Folytatás az előző lapszámból)

A hadifogolysors közepette esti pihenőink alatt aztán el-elbeszélgettünk az otthoni dolgokról.

Így került szóba a Gyümücs-tó is, és még ki tudja mi minden, ami kedves emlékként elevenedett meg előttünk a gyalulatlan deszkapricscsen.

Lajos bácsi egyszer egy darab kövesztett lómájjal lepett meg, majd amikor szétválasztották csoportunkat, én egy zacskó dohánnyal háláltam meg viszonzásul. Ekkor írtam egy verset is neki:

Hartvig Lajos társam,
Jó öreg barátom.
Mióta elvittek
Helyem nem találom.

Együtt robotoltunk,
Kettő kemény évet.
Most hálából küldöm
E kis kedvességet.

A sors kegyetlen volt hozzánk, én két és fél évi, Lajos bácsi három és fél évi sok-sok megpróbáltatás után hazakerültünk. De az együtt átszenvedett évek örök barátsággá váltak. Mindig öröm volt a találkozás.

Hazatérése után Lajos bácsi hamarosan megkezdte a Hartvig-kert kiparcellázását. A kinti tapasztalatok alapján tudta, hogy úgy sem lehet az övé sokáig. Jól számított, mert hamarosan itt is megkezdődött a tsz-szervezés és ő sem maradhatott ki belőle. Lajos bácsi csak pár évig volt tsztag, elköltöztek családostúl más vidékre. Még néhányszor hazalátogatott, Bodvicát érezte igazi otthonának, ám egyszer csak nem jött többé.

Hogy a nevéről elkeresztelt terület legalább emlékként fennmaradjon, emlékeztem meg egykori fogolytársamról.

Horváth Ferenc
Bodvica

ELŐDEINK

Mayer István
(1872–1949)

Pozsony közelében, a Csallóközben született Somorján. Az elemi és polgári iskolát sikeresen végezte el. Édesapja, Mayer Károly órásmester mellett kezdte el tanulni az órásipart. Érdekelte az „óra története" is, amely 1300-ban kezdődött, hiszen ekkor készítettek először kerekes órát. Ezt megelőzőleg a nap-, víz-, homok-, tűzóra volt használatos. Megtanulta, hogy az óra előállításához csak jó minőségű nyersanyag szükséges, ezért az alkatrészgyártásra nagy gondot kell fordítani. A másik legfontosabb munka a pontos összeszerelés. Mint segéd Pozsony, Salgótarján, Magyaróvár, Kaposvár, Budapest, Bécs legjobb mestereinél gyarapította ismereteit. Tájékozódott arról is, hogy a neves zeneszerzők figyelmét sem kerülte el a bűvös óraszerkezet. Ismert Haydn Óraszimfóniája, Chopin Perc-keringője Poncihielli Órák-tánca. Egy vágya nem teljesülhetett, kijutni Svájcba, ahol az óragyártás mint háziipar már a 18. században virágzott, amely ma is egyike a világ legtöbb órát gyártó és exportáló országainak. A 19. század második felétől kezdve fejlődésének iránya a pontosság növelése és a méretek csökkentése volt.

1898-ban önállósította magát és Nagyatádon megalapította üzletét, ahol egy segédet alkalmazott a Széchenyi tér 21. sz. alatt. Mint órás és ékszerész nagy sikerre és hírnévre tett szert, mivel művészi módon végezte a nagy koncentrációt igénylő munkát. Ő volt a beteg fali-, ébresztő-, zseb- és karórák „neves orvosa".

Az ügyfelekkel rendkívül udvarias, figyelmes és becsületes volt. Kora fiatalságától részt vett az iparosmozgalmakban és tevékenyen a nagyatádi társadalmi életben is. A helyi ipartestületnek hosszú időn át elnöke volt, az iparoskörnek pedig alelnöke, majd az iparostanonc-iskola felügyelőbizottságának elnöke. 1919-től a község pénztárnoka lett és a polgári fiúiskola gondnoka. A vármegye törvényhatósági bizottságának is tagja volt.

Az IPOSZ-tól elismerő oklevelet kapott. 1916–18 között katonai szolgálatot teljesített.

Felesége Tekantz Mária volt, gyermekei: Károly órás, Anna Bognár Sándorné, és István jogász.

A ma embere úgy véli, hogy az elektronika korában a kvarcóra mellett az atomóráé a jövő, „és talán nem is éri meg ezt a mesterséget választani.

Györe Béláné Sipos Ilona

A TIKÁSZOK

Bodvicán népiesen a tyúkot tiknak nevezték. Az ezek, és általában a szárnyasok felvásárlásával foglalkozókat pedig tikászoknak keresztelték el.

A Kanizsai vezetéknevet viselő család valószínű a XVIII–XIX. században került e vidékre. Az is meglehet, hogy éppen valamelyik Kanizsa tájékáról, ezért nevezték el őket Kanizsaiaknak. Bár erre utaló írásos okmány nem maradt fenn, de még szájhagyományi emlék sem utal erre. Az viszont tény, hogy a falut azidőben zömmel horvát telepesek lakták.

Az első írásos dokumentum az 1833-as birtokkönyv (fundális), mely szerint az itt lakó Kanizsai Mihály 12 kh. földet és 3000 négyszögöl telket a rajta lévő házzal saját tulajdonába vette. Tehát előtte úrbéres jobbágynak kellett lennie. E név megtalálható az 1848–49-es szabadságharc idejéből származó, Bodvicán összeírt hadkötelezettek névsorában is. (Lásd: Bodvica története 34–35. oldal)

Ezt követően a század utolsó harmadáig nincs említésre méltó esemény a név viselőiről. Ekkor már három Kanizsai család lakik Bodvicán. A század utolsó évtizedeire már emlékezőktől tudjuk, hogy Kanizsai József Bodvicai gazdálkodó baromfi-, tojás-felvásárlással is foglalkozott. Papp Péterné Balatinec Margit néni, aki a közelmúltban hunyt el 94 évesen, még emlékezett arra, hogy e tikász krászlival a hátán járta a házakat, lovas kocsijával a környező falvakat. Az utcákon haladva hangos kiáltozással: „bauszi, bauszi csirkét, tyúkot, libát, kacsát veszek asszonyok!" adta tudtára jöttét a lakosságnak.

Tevékenységét az 1920-as évektől az első világháborút megjárt két fia, ifjabb Kanizsai József és János, nálunk csak Tikász Jóskának és Csanának nevezték, folytatták a mesterséget.

A huszas évtized második felére, harmincas évekre már magam is emlékezve, mint gyerek, nemegyszer kísértük végig a tikászokat a falun, hogy tanui lehessünk a bauszi, bauszi szöveghez kreált alkalmi strófáknak. Ezeket csak azért nem írom le, mert nem illenek papírra.

A Tikász Jóska volt a látványosabb, erre mi gyerekek abból következtettünk, mert festett cifra kocsija volt, s lovát fényes tikászszerszám ékesítette. A Csana, aki mellesleg hosszú időt töltött orosz hadifogságban, és hangosabban tudott kiáltozni, kocsioldalait fűzvesszővel fonta be, s szekerét egy sovánka gebe vontatta.

Mégis ehhez fűződik egy gyermekemlékem, mely akkor lesujtó volt számomra. Szüleim egy darab földet vettek árverésen. Az összegyűjtött pénzük nem lett elég az árra. S éppen aratás előtt egy reggel Tikász Csana megállt házunk előtt lovas fogatával, s az összes vágnivaló csirkét kihordták a ketrecekbe. Az azévi aratás pedig csirkehús nélkül zajlott le.

Mindkét tikász a Nagyatádon székelő Fridman tojás-baromfi nagykereskedőnek adta el felvásárolt portékáját. De ennek szállította áruit a Nagyatádon működő Csatos György is (bár őt sohasem nevezték tikásznak) meg a Taj Rozi néni, aki karkosarával járta a házakat, s vette az eladásra szánt tojásokat.

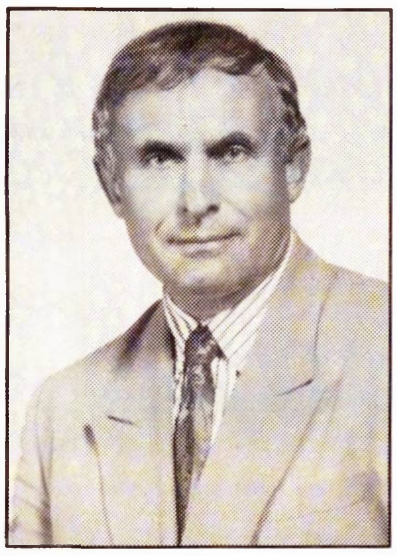
Ekkorra a Kanizsai családok száma már négyre szaporodott, megkülönböztetésként a tikászból ragadványnév lett. Így a Kanizsai helyett már akkor is Tikászékat emlegettek, amikor már nem is foglalkoztak felvásárlással. A ragadványnevet az utódok is örökölték.

A nagyüzemi baromfi-, tojástermelés fejlődésével a régi értelemben vett háztájiból történő felvásárlás teljesen megszűnt. A tikászok már sem gyalog, sem fogatosan nem járják a falvakat. A megkülönböztető ragadványnév viselői részben elköltöztek más vidékekre, vagy házasság révén más nevet vettek fel. De a régóta itt élők még most is csak e ragadványnév használatával emlegetik őket: Tikász Ilonka, Tikász Pista vagy a Tikász-lányok.

Hogy e Bodvicán használatos régi szavunk feledésbe ne merüljön, ezt szolgálja emlékező írásom.

Horváth Ferenc
Bodvica

NAGYATÁD VÁROS POLGÁRMESTER-JELÖLTJEI



dr. Gerencsér György

Mint a közigazgatásban tíz évet jogi munkakörben dolgozott, és jelenlegi polgármester-jelölt vallom, hogy az önkormányzatiság, a közigazgatás hivatás, és képzett, felkészült szereplők nélkül nem válhat hatékonnyá.

Ezen meggyőződésemben az sem ingat meg, hogy tudom, a múltban sem, és most sem kapják meg a közélet szereplői azt az elismerést, amely megilletné őket.

Somogy megye szülöttje vagyok, Dráva-parti Örtilosban születtem. Középiskolámat a csurgói jónevű gimnáziumban végeztem, majd Pécsett szereztem jogi diplomát.

1971-ben kötöttem házasságot, feleségem jelenleg önkormányzati intézményben dolgozik. Két gyermekünk van. 1970-től 80-ig előbb a Somogy Megyei Tanácson, majd a Siófoki Városi Tanácson dolgoztam. 1980 óta élek családommal együtt Nagyatádon, azóta vagyok ügyvéd. 1990-ben lettem önkormányzati képviselő, a képviselő-testület jogi tanácsnoka.

A Kereszténydemokrata Néppárt, a Magyar Demokrata Fórum és a Független Kisgazdapárt közös polgármester-jelöltje vagyok.

Ismerve a város pénzügyi helyzetét, állítom, hogy az ígérgetéseknek nincs hitele és fedezete, kemény céltudatos, összefogásra épülő munka hozhat sikereket. Ilyen szellemben többet tudunk tenni városunkért, mint az elmúlt négy évben. Jó programot nem könnyű összeállítani, de azt megvalósítani annál sokkal nehezebb.

Kérem, figyeljenek azokra a jelöltekre, akiknek élete, munkája során meggyőződtek arról, hogy tetteik fedik a szavakat! A közéletben, az önkormányzatban ilyenekre van szükség. Ezek a hiteles emberek.

Hubay Sándor

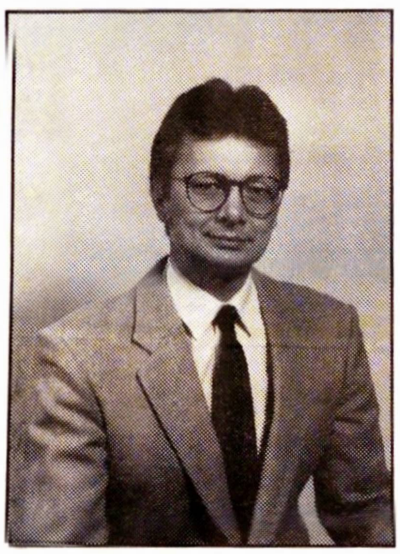
Elhivatottsággal választottam a közigazgatási pályát, mindig is ezen a területen dolgoztam, Nagyatádon huszonöt éve. Itt élek az egészségügyben dolgozó feleségemmel. Pedagógus lányunk, három unokánk édesanyja öttagú családjával Siófokon él.

Magasépítőipari technikumban szereztem képesítést. A közigazgatás járási, nagyközségi és városi apparátusában különböző vezetői munkaköröket láttam el. A városházán városi építész, irodavezető-helyettesként dolgozom; négy éve önkormányzati képviselőként méginkább a város egésze érdekeit képviselve. Korábbi, sok éves testületi kötődésemet igyekeztem kiváltképp a városrendezés és -fejlesztés területén a szakmai ambíciókkal, elhivatottsággal ötvözni. Ezért, és hogy a város mindinkább széles körben ismertté váljon, vállalkoztam a Nagyatádot több oldalról bemutató írások megjelentetésére.

Munkálkodhattam a Városszépítő Egyesületben, és egy ideig a Magyar Urbanisztikai Társaság Hild-Bizottságában képviselhettem városunkat.

A városlakók jószándékú biztatására vállaltam függetlenként a polgármester-jelöltséget. Ami mindig és most is erőt adott: a Nagyatád karakterét, egyediségét, sajátos arculatát és hangulatát, a körülményekhez, a környezethez mindig igazodni tudó – de meg nem alázkodó – itt élők alkalmazkodó-készsége, kitartása, tehetsége és tenniakarása formálta, határozta meg.

Úgy érzem, ma is így van ez, és vannak tartalékai Nagyatádnak a továbbfejlődéshez. Ezeket kell közös erővel, szívós munkával megmozgatni. Erre szeretnék vállalkozni, egységes várospolitikát követve.



Ormai István

Nagyatádon születtem, azóta itt élek és dolgozom. Az Árpád utcában nőttem fel, édesanyám – aki a városi fürdő dolgozójaként ment nyugdíjba – most is ott lakik. Nyolc éves kisfiam, pályaválasztás előtt álló 14 éves lányom és óvónő feleségem a szűkebb családom.

A nyomdászként eltöltött időszak után tanári, majd az Eötvös Loránd Tudományegyetemen menedzser képesítést szereztem. Immár 16 éve pedágógusi, közéleti, népművelői munkát végezve a Nagyatádon élőkkel közösen, velük és értük dolgozom. Azon munkálkodom, hogy az itt lakók értékekkel, élményekkel találkozhassanak, hogy lehetőséghez jussanak törekvéseik, terveik megvalósításához, hogy életük szebb és gazdagabb legyen.

Négy éve a Nagyatádi Művelődési Ház igazgatója vagyok. Mindig az vezet, hogy a valóságot megismerve, a lakosság igényeire, véleményére figyelve határozottan és tudatosan fogalmazzam meg tennivalóinkat, és következetes legyek azok megvalósításában. Céljaikat megértve segítem az állampolgári közösségek tevékenységét.

Munkámhoz nélkülözhetetlen a feladatok és a lehetőségek ésszerű összhangjának megteremtése, a lényeglátás és a szervezőkészség. Mindig vállalom a döntések meghozatalát, az ezzel járó felelősséget.

36 évesen, közéleti, vezetői tapasztalatokkal, városunk, az itt élő emberek helyzetét ismerve, biztatásukra vállaltam a polgármester-jelöltséget. Itt dolgos, tehetséges, tenniakaró emberek élnek, akik törődnek lakóhelyük sorsával, jövőjével. Azzal a jövővel, ami mindannyiunkat, engem is foglalkoztat, aminek alakulása rajtunk múlik. Felelősek vagyunk városunkért! Itt születtem, itt akarok élni és dolgozni Önökért, Nagyatádért.

Rákóczi Attila

Tizennyolc éve dolgozom Nagyatádon, jelenleg az AGROVILL Szövetkezet elnökeként.

Családos vagyok, feleségem Écsy Éva szakgyógyszerész, az Aranyszarvas Gyógyszertár tulajdonosa, vezetője – fiam, András, II. osztályos gimnáziumi tanuló.

Műszaki főiskolai végzettségem van, amelynek hasznosítása közben mindig fontos szempontként jelentkezett nálam a Nagyatádért való vonzódás, tenniakarás.

Ez a tenniakarás ösztönzött, hogy vállaljam a megmérettetést és az Önök sok-sok ajánlásával (1527 aláírással) – amit ezúton is köszönök – induljak a polgármesterválasztáson.

Hiszek benne, hogy – ha a többség akarja – Nagyatád város elindítható egy dinamikus fejlődés útján, amely fejlődés, fejlesztés során megteremthető a:

TISZTA, RENDEZETT, BIZTONSÁGOS NAGYATÁD!

Ehhez a munkához – és természetesen a szavazáson történő támogatáshoz – kérem az Önök segítségét.

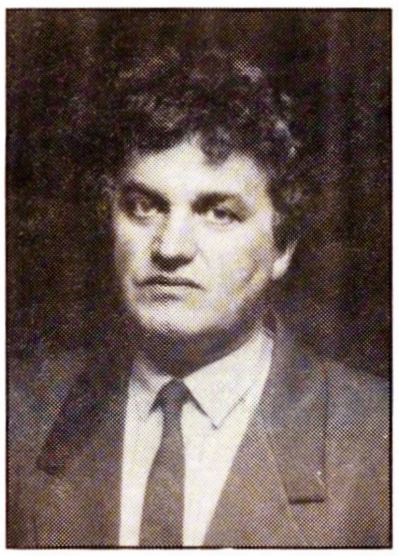
A város megújulásának programját amelyet számtalan fórumon ismertettem és beszéltem meg Önökkel – mindig „nyitott" programként kezeltem – csak az

ÖNÖK AKARATÁVAL, az ÖNÖK SEGÍTSÉGÉVEL valósítható meg!

De a magvalósítás csak egyféleképpen történhet:

BIZTOS KÉZZEL – FELELŐSSÉGGEL!

Rákóczi Attila
polgármester-jelölt
MSZP–SZDSZ–LPSZ–Váll. Pártja
támogatásával



UTCÁINK NÉVADÓI

Bercsényi Miklós (1665–1725)

Felvidéki nagybirtokos család sarja. A nagyszombati egyetmen tanult, majd Eszterházy Pál oldalán kezdte a hadimesterséget. 1686-ban, mint ezredes, hősiesen harcolt Buda ostrománál. 1687-ben aranysarkantyús vitézként grófi címet kapott. Ung megye örökös főispánja és Felső-Magyarország főhadbiztosa lett. Szembefordult I. Lipót abszolutizmusával és II. Rákóczi Ferenc barátjaként nemesi összeesküvést szerveztek a Habsburg uralom ellen. Ennek leleplezésekor 1701-ben Lengyelországba menekült. 1703 tavaszától sorsa összeforrt Rákóczieival, és 8 éven át végigküzdötte a szabadságharcot, mint főparancsnok, 1707-ben pedig fejedelmi helytartó lett. 1710-ben I. Péter orosz cárral folyó tárgyalások vezetőjeként Varsóban tárgyalt. Az 1711-es szatmári békét nem fogadta el, így 1716-ig Brezán várában élt.

1718-ban csatlakozott az emigrációhoz, Rodostóban halt meg. Hamvait 1906-ban hozták haza és a kassai székesegyházban helyezték el.

Nagyatádon nevét 1970-től utca viseli, melyet a Munkás utca megnyitásával létesítettek. E rövid, egyenes, észak-déli irányú útszakasz az Alkotmány utcáig húzódik. Mindkét oldalon földszintes, sátortetős házak épültek, mindössze 12.

Gondozott udvar, virágos- és veteményeskert övezi a családi házakat. Az utca tiszta, rendezett, fiatal fasor ózonja frissíti a levegőt, és üdezöld gyepszőnyeg a járda és az út szegélye.

Györe Béláné Sipos Ilona

SPORTHÍREK

Nagyatádon szeretik a hosszú távokat

Átádi úszók Debrecenben

Beleznai László, az úszósport egyik nagyatádi szerelmese le-föl járkál a lakásban és mesél. Az arca sugárzik a boldogságtól, de nagyon fáradtnak látszik.

– Ha leülnék, azonnal elaludnék – magyarázkodi. – Az elmúlt három nap alatt 2 órát aludtam.

Csupán tényként és magyarázatként veti oda, miközben elmondja, hogy is jutott a 17 nagyatádi úszó és 4 kísérőjük Debrecenbe, a Hajós Alfréd emlékére rendezett váltóúszásra.

– Az atrendall kezdődött. A debreceniek érdeklődtek a Nagyatádon rendezett cetrend verseny iránt, majd hamarosan értesítést küldtek 7 debreceni cet eredményéről. Majd a nyáron, amikor itt jártak, tréfásan ajánlották versenyüket a nagyatádiaknak, a „hosszú távú versenyek városának". Erre az ajánlatra állt össze az a 17 főből álló csapat, akik óriási küzdelemben nyerték el a 3. helyet a hét induló közül, többek közt a profi debreceni búvárúszók előtt.

– Mi volt a taktikátok lényege?

– Felosztottuk a csapatot úgy, hogy mindenkinek jusson idő pihenőre is. A legfiatalabbak alkották a „könnyűlovasságot", elsősorban lányokból állt a „gyalogság", és a legnehezebbek a „tüzérséget". Négy óránként cseréltük a csapattesteket, bár a végén már 2 óránként kellett vízre szállni, és a csatarend teljes mértékben felbomlott.

Komoly próbatétel volt ez kitartásból, állóképességből, összefogásból.

Köszönet a nagyatádi támogatóknak (Varjas Autóház, Büttner és Társai Export–Import Kft., Gelencsér Üzletház, Agrokémiai Egyesülés), akik lehetővé tették a fiatalok elutazását, és köszönet a résztvevőknek és kísérőiknek, akik elismerést hoztak a városnak.

Álljon itt nevük példaként az úszószakosztályokban most szárnyaikat bontogató utódok előtt:

I. Janota Zoltán, Szász Mihály, Kocsis Péter, Horváth Tamás, Kurják Péter.

II. Fisli Edit, Kajdi Judit, Szakonyi Gábor, Balazsin Tamás, Pécsi Tünde, Perger Judit.

III. dr. Zátrok Zsolt, Soós Olivér, Palaics Péter, Péter Dalibor, Horváth Gyula, Beleznai László.

Szívből gratulálunk.

Büttnerné Bódy Ágnes

Sakk

A megyei I. osztályú bajnokságban a nagyatádi művelődési ház csapata az élen áll. A hatodik fordulóban a fonyódi csapatot fektették kétvállra, így kerültek az első helyre.

Az első három csapat között komoly vetélkedés lesz a bajnoki cím megnyeréséért. Kiss Attila vezetésével a csapat mindent megtesz a következő három fordulóban a győzelemért. Nehéz mérkőzések vannak még vissza, hiszen az éllovasok egymás elleni találkozói még ezután következnek.

Judó

A VSE judó-szakosztályának zsúfoltak a hétvégei. Sok versenyen vettek részt az elmúlt hónapban. Közülük fontos kiemelnünk az alábbi eredményeket.

Budapesten a BHSE judócsarnokában országos rangsorversenyen Domonkos Bernadett a junior korcsoportban első helyen végzett, folytatva eddigi sikersorozatát. Esztergomban a Magyar Bajnokságon a következő eredmények születtek a diákok súlycsoportjában.

Húros Tibor	VII. hely
Treier Péter	V. hely
Búváry Ottó	V. hely
Kálmán Ottó	V. hely
Szalai Ferenc	III. hely
Kígyósi Tamás	II. hely
Balogh Mónika	I. hely

Labdarúgás

Befejeződött Nagyatádon a kispályás labdarúgó-bajnokság. A tavaszi és az őszi szezonban a csapatok összesen 270 mérkőzést játszottak, és megérdemlik a téli pihenőt. A győztes csapatok átvehetik az Agrokémiai Egyesülés által alapított vándorserleget, amelyet egy évig őrizhetnek.

Az „A" csoport végeredménye:

1. 2. sz. Ált. Iskola	137: 37	49
2. Flamingó	121: 39	37
3. Agro Hobby	89: 75	30
4. Henessy	79: 67	30
5. Ökörszem	84:110	23
6. Fifa	66:101	18
7. Tűzoltók	87:140	18
8. Konzerv	55:121	13
9. Colibri	57:124	12

A győztes csapat benevezett a csurgói terembajnokságba az Agrokémiai Egyesülés támogatásával. Ezúttal is köszönjük Major László igazgató segítségnyújtását.

A győztes csapat tagja: Hujber Jenő, Boros Bálint, Kovács Ferenc, Vénosz József, Kónya Attila, Savanyó István, Oláh Béla, Kovács László, Jüngling Károly, Csonka Zsolt, Fodor Csaba, Maróti Ferenc, Ángyán Csaba, Csikós József.

A „B" csoport végeredménye:

1. Chardonay	48
2. Fortuna	45
3. Fekete Kutyák	33
4. Herkules	31
5. Unikum	30
6. Anonymus	27
7. Kollégium	21
8. Pizzéria	20
9. Gimnázium	9
10. DRV	7

Kosárlabda

Megkezdődött a második nagyatádi kosárlabda bajnokság. Az idei évben is sikerült nyolc csapatot toborozni a városból. Igaz, ebből kettőt a menekülttábor indít a bajnokságban. Sajnos az idősebb korosztályból többen elfoglaltságukra hivatkozva a visszalépést választották. Valószínű azonban, hogy a tavalyi szereplésüket kudarcnak értékelték és ez az oka a visszalépésnek. Pedig itt az amatőr bajnokságban a legfontosabb a játék. A fiatalok közül sokan katonának mentek, vagy főiskolára kerültek. Az iskolás fiatalokat is célszerű lenne ezzel a szép labdajátékkal megismertetni. Az új-világban is ez a diákság legnépszerűbb sportága. A testnevelésórákon, tömegsport-foglalkozásokon rövid idő alatt sok gyereket intenzíven meg lehet dolgoztatni ezzel a játékkal. Különösen érvényes ez a téli időszakra, így a viszonylag kis tornatermeket is ki lehet használni.

A bajnokságot a 2. sz. Ált. Iskola tornatermében tartjuk péntek délutánonként.

Szilveszteri futó-party

A Nagyatádi Triatlon és Szabadidő Egyesület futóversenyt szervez az év utolsó napján. A verseny helyszíne: Széchenyi tér.

Időpont: 12.00 óra
Táv: 3750 m

Nevezés: a parkolóban 11.00-tól 12.00 óráig

A verseny végén tombolasorsolás.

Asztalitenisz

A Polgármesteri Hivatal Mikulás Kupa asztalitenisz-versenyt rendez a Babay J. Ált. Iskola tornatermében december 10-én 13.00 órakor.

Általános és középiskolás fiatalok jelentkezhetnek a helyszínen 12.30 órától.

Mudin Ilona Nagyatádon

Az előző lapszámunkban egy cikk jelent meg Mudin Imréről. Ő a legkiválóbb sportember (tudomásom szerint), aki valaha is Nagyatádon lakott. Az ő testvérének a lánya a fent nevezett hölgy, vagyis az unkahúga. Baba néni – ahogy őt nevezik – két napot töltött Nagyatádon. Kíváncsi volt arra a városra, ahol a nagybátyja tanárkodott. Ő egyébként Los Angelesben lakik, és néhány hetet itt töltött Magyarországon. Budapestről jött le városunkba vonattal, 83 éves kora ellenére. Rendkívüli szellemi frissességgel, panasz nélkül viseli viharvert sorsának 83 éves terheit. Sajnos mindkét Mudin testvér fiatalon meghalt az olasz fronton az első világháborúban. Abban az időben még az ország nagyjai is életüket tudták adni a hazáért!

Baba néni férjes neve Jekelfalussy Piller Györgyné. Az ő férje többszörös olimpiai és világbajnok volt. Sajnos a férje és az egyedüli lánya is tragikus körülmények között hunyt el Kaliforniában a hatvanas években. Azóta egyedül él.

Átadott egy kis fényképalbumot a városnak, amelyben Mudin Imre még megmaradt 80 évvel ezelőtt készült fényképei találhatók. Ezek a megyei sportmúzeumba fognak kerülni. Bizonyára Önök is úgy vélik, városunktól Mudin Imre egy emléktáblát megérdemel.

Úgy gondolom, hogy kellenek számunkra az ideák, a példaképek, hisz manapság ez szinte ismeretlen. A modern szellemiségnek ezek az alappillérei.

Czimmerman Béla

HIRDETMÉNY

A Nagyatádi Városi Választási Bizottság ezúton tájékoztatja a választópolgárokat, hogy Nagyatád városban és Ötvöskónyi községben az 1994. december 11-ei önkormányzati és kisebbségi választásokra a következő jelölteket vette nyilvántartásba:

Nagyatád Város polgármester-jelöltjei:
1. dr. Gerencsér György Kereszténydemokrata Néppárt, Magyar Demokrata Fórum, Független Kisgazda Földmunkás és Polgári Párt
2. Hubay Sándor Független
3. Ormai István Nagyatádért Egyesület
4. Rákóczi Attila MSZP-SZDSZ-LPSZ-VP

Ötvöskónyi község polgármester-jelöltjei
1. Madarász Miklós Független
2. Mikola Vilmos Független
3. Recsek Zoltán Független

Nagyatád Város egyéni választókerületi képviselő-jelöltjei

01. VÁLASZTÓKERÜLET:
1. Keszi László Nagyatádért Egyesület
2. Kovács Gábor Független
3. Magyar Lajosné MSZP-SZDSZ
4. Szolga József Független
5. Valcsics Andorné Független

02. VÁLASZTÓKERÜLET:
1. Baloghné Besenczy Ibolya Független
2. Dán József Független
3. Dergez László Magyarországi Szociáldemokrata Párt
4. Kiskó Gyuláné Nagyatádért Egyesület
5. Szentkirályi Antal Függetllen
6. Turner Ferdinánd Kereszténydemokrata Néppárt, Magyar Demokrata Fórum, Független Kisgazda Földmunkás és Polgári Párt

03. VÁLASZTÓKERÜLET:
1. Bittner Ferenc Nagyatádért Egyesület
2. Boros Bálint MSZP
3. Klausz Zoltán FIDESZ
4. Magyar Károly Független
5. Mayer Károlyné SZDSZ
6. Mohari Jenő Független
7. Nagybocskai Tamás Kereszténydemokrata Néppárt, Magyar Demokrata Fórum, Független Kisgazda Földmunkás és Polgári Párt

04. VÁLASZTÓKERÜLET:
1. Ágoston Gábor FIDESZ
2. Bődi Ferenc Független
3. Gregor István Független
4. dr. Herr Gyula Nagyatádért Egyesület
5. Horváth István MSZP
6. Kovács Géza Kereszténydemokrata Néppárt, Magyar Demokrata Fórum, Független Kisgazda Földmunkás és Polgári Párt
7. Papp György SZDSZ

05. VÁLASZTÓKERÜLET:
1. Bakos József Magyarországi Szociáldemokrata Párt
2. Egyed Árpád Nagyatádért Egyesület
3. Futó Lajos Független
4. dr. Gerencsér György Kereszténydemokrata Néppárt, Magyar Demokrata Fórum, Független Kisgazda Földmunkás és Polgári Párt
5. Kovács Ferenc FIDESZ
6. Péntek Lajos Független
7. dr. Seffer Tibor MSZP-SZDSZ

06. VÁLASZTÓKERÜLET:
1. dr. Barbalics István SZDSZ
2. Büttnerné Bódy Ágnes Kereszténydemokrata Néppárt, Magyar Demokrata Fórum, Független Kisgazda Földmunkás és Polgári Párt
3. Fisli Zsuzsanna FIDESZ
4. Kreisz György MSZP
5. Mónos József Nagyatádért Egyesület
6. Tilinger István Független

07. VÁLASZTÓKERÜLET:
1. Boros László Független
2. dr. Bóta László Nagyatádért Egyesület
3. Filó József MSZP
4. Magyarné Finta Zsuzsanna Kereszténydemokrata Néppárt, Magyar Demokrata Fórum, Független Kisgazda Földmunkás és Polgári Párt
5. Sverteczki Andrea FIDESZ

08. VÁLASZTÓKERÜLET:
1. dr. Frank Ferenc SZDSZ
2. dr. Jaklovics Ferenc MSZP
3. Ormai István Nagyatádért Egyesület
4. Simon István Kereszténydemokrata Néppárt, Magyar Demokrata Fórum, Független Kisgazda Földmunkás és Polgári Párt
5. Varga János FIDESZ
6. Varga Vince Független

09. VÁLASZTÓKERÜLET:
1. Horváth István Független
2. Ignácz Imréné Nagyatádi Regionális Cigány Érdekvédelmi Szervezet
3. Lovrencsics Imréné Kereszténydemokrata Néppárt, Magyar Demokrata Fórum, Független Kisgazda Földmunkás és Polgári Párt
4. dr. Novák János Független
5. Szikinger Mihály MSZP-SZDSZ
6. Vörös László Nagyatádért Egyesület

10. VÁLASZTÓKERÜLET:
1. dr. Fábián Csaba Nagyatádért Egyesület
2. Gara István Kereszténydemokrata Néppárt, Magyar Demokrata Fórum, Független Kisgazda Földmunkás és Polgári Párt
3. dr. Ludas László FIDESZ
4. Tóth Ferenc Független
5. Zavagyil Attila Független

Ötvöskónyi község kislistás önkormányzati képviselő-jelöltjei

1. Brandt János Független
2. Bogdán József Független Cigány Kisebbség
3. Csajági Györgyné Független
4. Dencsi János Független
5. Farkas László Független
6. Farkasné Nagy Szilvia Független
7. Gáspár István Független
8. Horváth Attila Független
9. Horváth Józsefné Független
10. Kéri Zoltánné Független
11. Kiss János Független
12. Kiss Károly Független
13. Lőczi János Független
14. Majzik Jánosné Független
15. Mikola Vilmos Független
16. Molnár Ferenc Független
17. Pusztai László Független
18. Recsek Zoltán Független
19. Somogyi Sándorné Ötvöskónyi Cigány Szervezet
20. Szabad József Független
21. Takács György Független

Ötvöskónyi Cigány Kisebbségi Önkormányzat képviselő-jelöltjei

1. Balogh István Ötvöskónyi Cigány Szervezet
2. Balogh József Független
3. Balogh Süni István Ötvöskónyi Cigány Szervezet
4. Bogdán József Független
5. Óvári Pál Független
6. Somogyi Sándorné Ötvöskónyi Cigány Szervezet

Nagyatád Város Kompenzációs Listái és a listán bejelentett képviselő-jelöltek (a bejelentés sorrendjében)

FIDESZ-lista:
1. Ágoston Gábor
2. Klausz Zoltán
3. Kovács Ferenc
4. Sverteczki Andrea
5. Fisli Zsuzsanna
6. Varga János

Kereszténydemokrata Néppárt, Magyar Demokrata Fórum, Független Kisgazda Földmunkás és Polgári Párt lista:
1. Gara István
2. dr. Gerencsér György
3. Simon István
4. Kovács Géza
5. Büttnerné Bódy Ágnes
6. Nagybocskai Tamás
7. Magyarné Finta Zsuzsanna
8. Turner Ferdinánd
9. Lovrencsics Imréné

Magyarországi Szociáldemokrata Párt lista:
1. Bakos József
2. Dergez László

MSZP-lista:
1. Rákóczi Attila
2. dr. Jaklovics Ferenc
3. Horváth Istvánné
4. dr. Novothny Zita
5. Szikinger Mihály
6. Nagyné Huszár Andrea
7. Boros Bálint
8. Karászi Mihály
9. Boros László
10. Sasvári Lászlóné
11. Kavas Lajos

Nagyatádért Egyesület listája:
1. Ormai István
2. Mónos József
3. Varjas Lajos
4. dr. Bóta László
5. Balogh József
6. Kosaras József
7. Pallai Lászlóné
8. Szakály Gyula
9. Tamás János
10. Nokk Béla
11. Séra József
12. Vörös László
13. Sasvári Tamás
14. ifj. Barics József

Nagyatádi Regionális Cigány Érdekvédelmi Szervezet listája:
1. Ignácz Imréné

SZDSZ-lista
1. dr. Seffer Tibor
2. dr. Frank Ferenc
3. Fehér Miklósné
4. dr. Barbalics István
5. Mayer Károlyné
6. Papp György

Nagyatád, 1994. november 23.

Nagyatádi Városi Választási Bizottság

KÖZLEMÉNY

A Nagyatádi Városi Választási Bizottság ezúton is értesíti Nagyatád Város Választópolgárait, hogy a városban a

Cigány Kisebbségi Önkormányzati Választást
1994. december 11-én az Övjt. 50/A § (5) bekezdése alapján

– mivel a képviselő-jelölti visszalépés folytán a jelöltek száma 5 főről 4 főre csökkent –

NEM LEHET MEGTARTANI.

Nagyatádi Városi Választási Bizottság

FALUGAZDÁSZ – A VÁROSBAN

Melegh Imre ez év március 1-jétől falugazdász Nagyatádon, hét városkörnyéki települést is ellátva. Párt- és szektorsemlegesként végzi munkáját, eljuttatva az információkat a mezőgazdasági vállalkozókhoz, szövetkezetekhez stb. Napi munkájában konkrét, operatív és ami még nagyon fontos: naprakész.

Szívesen fogadták, három községben 21–57-es létszámmal gazdakörök alakultak, és hasonlót tervez Nagyatádon is, igénylik a kistermelők a naprakész információkat, amelyeket jónevű előadók közvetítenek, széles skálán.

Jól kialakított, egy-egy portára szabott ismeretsége teszi lehetővé, hogy – térítés nélkül – pályázatokkal segítheti a gazdákat erő- és munkagépekhez jutni. Tizenhárom elnyert pályázat is ezt látszik igazolni. Állami támogatáshoz 221 termelő jutott. Figyelemre méltó viszont, hogy hiányos bizonylatolás stb. miatt ennél több gazda nem kapott támogatást. Így hát van munka bőven, a most földhöz jutottak várják ezután is a segítséget. **(H. S.)**

IV. Országos Faszobrászati Kiállítás

nyílott a művelődési házban, amelyet Keserü Katalin, a Műcsarnok főigazgatója nyitott meg.
Durgó Tibor fotoi

Győrtől Nyíregyházáig

Nyári Vonós Zenei Tábor Nagyatádon

(Folytatás az előző lapszámból)

– Az átlagosan 40–45 fős létszámot, ami fogadóképességünk határa, mindig kihasználtuk. Idén 75-tel volt a legtöbb jelentkezőnk. Ebből megközelítően 20-an a veszprémi zeneiskola vonószenekarának tagjai voltak, akik a tábor jó hírét hallva jelentkeztek hozzánk. Örültünk ennek azért is, mert így ők alkothatták a zenekari foglalkozások magját.

Az ittlévők nagy része évek óta rendszeresen visszajár. Volt, aki először zeneiskolásként járt itt, jelenleg pedig mint főiskolás tért vissza újra és újra. Gyakran van főiskolás résztvevőnk is, ami azt jelenti, hogy ők is megtalálják rendezvényünkben azt, ami számukra szakmailag hasznos. Egyébként az idei nyáron a kaposvári és nagyatádi zeneikolás jelentkezőkön kívül többek között Pécs, Budapest, Veszprém, Győr, Szeged, Nyíregyháza zeneiskoláiból és zeneművészeti szakközépiskoláiból érkeztek hozzánk növendékek.

Úgy érzem, a tábor igazi célját a résztvevők ilyen széles körével érjük el. A szándékunk szerinti tehetséggondozó munka is csak így lehet teljes és eredményes, amely valahol, egy kis cseppként, az egész ország zenekultúrájának javára válik. Számunkra még külön öröm lehet, hogy ebben egy dunántúli kisváros vehet részt, amely egyébként több jelentős, a város és a megye határait messze túllépő sport- és kultúrális rendezvénynek ad otthont.

– Megdöbbenéssel hallottuk Friss Gábor Professzor Úr halálhírét.

– Sajnos a Tanár Úr többé nem lesz közöttünk. Néhány hete váratlanul elhunyt. Egy rendkívül tevékeny, és az utolsó pillanatig munkával töltött élet szakadt meg. Több mint tízéves ismeretség alatt kialakult mély, emberi kapcsolatunk miatt súlyos veszteség számunkra, de rendkívüli veszteség a magyar zenei élet és táborunknak egyaránt.

– Köszönöm a beszélgetés.

– Én is köszönöm a lehetőséget.

Lejegyezte: **Hubay Sándor**

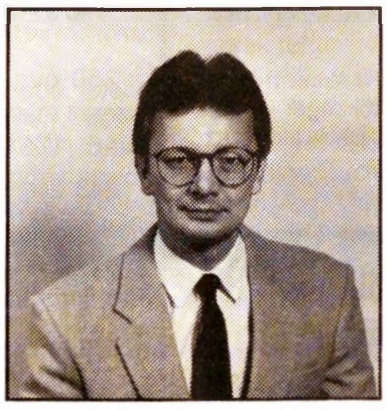
Szerkeszti:
a Szerkesztőbizottság
Felelős kiadó:
Varga Vince
Készült
Nagyatádi Nyomda Kft üzemében
Felelős vezető:
Takács Ferenc ügyv. ig.
242058 N. Ny. Kft.
Terjeszti: Kolics József 7500 Nagyatád, Jókai M. u. 6/A Tel.: 352-051
ISSN 1216-1012

Önkormányzati Híradó

Nagyatád

IV. évfolyam 1994. december | Szerkesztő: Hubay Sándor | Díjtalan

TISZTELT NAGYATÁDIAK!



A nagyatádi választópolgárok szavazatai alapján megalakult városunk önkormányzati képviselő-testülete. Bizalmat kaptak a megválasztott képviselők és a polgármester. A polgárok megbíztak bennünket, hogy szervezzük, vezessük a város életét, végezzük el az önkormányzati feladatokat, legyünk felelős alakítói lakóhelyünk jövőjének. Köszönöm a bizalmat, s azt, hogy mi kaptunk lehetőséget a tennivalók felmérésére és megvalósítására.

Mert tennivalók és feladatok bőven vannak. Most ezek számbavételén, a helyzet felmérésén, az egyes ügyek átgondolásán dolgozunk. Az önkormányzati testület legfontosabb feladatai között szerepel a szakbizottságok jellegének meghatározása és tagjainak megválasztása, hogy aztán ezek érdemben tudják segíteni a testületi munkát. Egy évre szóló döntés a város költségvetésének elfogadása, ami februárban várható. Ezt alapos és szerteágazó, minden intézményre és feladatra kiterjedő előkészítő, egyeztető munkának kell megelőznie. Az év elején dönt az önkormányzat az 1995-ös munkaprogramjáról, amihez minden nagyatádi ember téma- vagy napirendi javaslatát kérjük és szívesen fogadjuk.

Szükségesnek tartom egy négy évre szóló program kidolgozását is. Ebben a lakosság igényeire alapozva, a lehetőségek és tennivalók végiggondolásával a testület városfejlesztési koncepcióját kellene megfogalmazni. Ez a célokat és feladatokat egységes rendszerbe foglaló terv adná a munka alapját. Természetesen minden ágazatra, szakterületre gondolva alakulna ki ez az elképzelés. Ezek a hosszabb előkészületet igénylő munkák, miközben gyors döntéseket is kell hoznunk. Folyamatban lévő ügy a szennyvízhálózat II. ütemének indítása, az Ötvöskónyi önállóvá válásából adódó feladatok, a DRV-vel való együttműködés, annak pénzügyi vonatkozású értékelése. A képviselő-testület döntései nyilvánosak, azokra tisztelettel hívom a nagyatádiakat!

A Városházán dolgozóknak elmondtam: alapvető követelmény, hogy minden helyzetben és minden alkalommal a lakosság, az ügyfelek szempontjait figyelembe véve szakszerűen, gyorsan és udvariasan intézzék az állampolgárok ügyeit. Az átmenet zavartalanságát kértem mindenkitől.

A város a választások után szabadon felhasználható pénz nélkül maradt. Hatmillió forint átmeneti hitelt kellett felvennünk azért, hogy az esedékes számlákat, az intézmények részarányos finanszírozását, a munkanélküliek jövedelempótló támogatását ki tudjuk fizetni. A közalkalmazottak és köztisztviselők 13. havi illetményét január elején adjuk ki. Az biztos, hogy csak nagyon racionális és takarékos gazdálkodással tudjuk feladatainkat ellátni, s erre az intézmények vezetőinek figyelmét is felhívtam.

Az a szándékom, hogy a lakosságot folyamatosan tájékoztassuk a város dolgairól, hogy a személyes találkozások alkalmával is kicserélhessük véleményünket. Erre alkalom lesz a költségvetés nyilvános vitáján és a négy éves program előkészítésének fórumain.

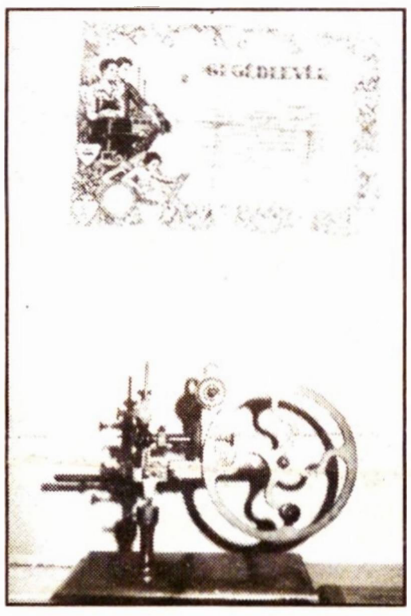
Kedves Nagyatádiak!

Mindannyiuknak, családjuknak szép és meghitt Karácsonyi Ünnepeket, boldog, gondtalanabb, munkájukban sikeres 1995-ös esztendőt kívánok.

Ormai István
polgármester

Helytörténet Nagyatádon

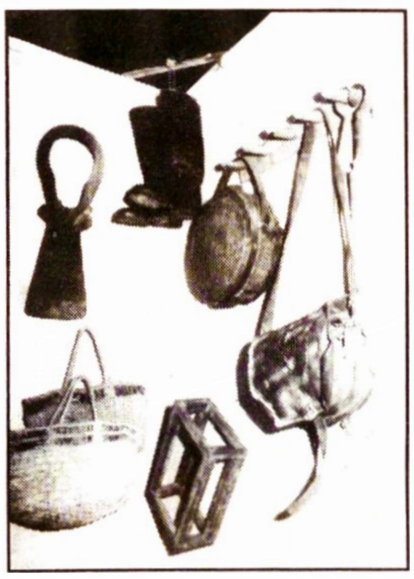
A tizenéves gyermek, aki itt született, nem csodálkozik el azon, hogy milyen szép a park. Eszébe sem jut, hogy azt a környező épületekkel együtt valamikor, valakik tervezték, lakóhelyén száz évnél régebben iskolákat, intézményeket, gyárakat alapítottak, azokban kiváló, szorgalmas emberek dolgoztak.



Durgó Tibor fotoi

A kiállítás, amely december 14-én nyílt meg, évszázadunk első feléig szeretné bemutatni Nagyatádot.

Évek óta élt a kívánság: ne hagyjuk eltűnni a még megtalálható értékeinket! Példa erre, hogy a Városi Könyvtár már a '80-as évek közepétől fotó- és hanganyagot gyűjtött, Sasvári Tiborné régi nagyatádi képeslapokat, a Nagyatád újság sorozatokat indított „Elődeink", „Száz év építészete", és „Utcáink" címeken, intézmények, pl. a kollégium és a gyárak saját gyűjteményeiben már megjelent a múzeum iránti igény. A videón és műanyagok között élő fiatalság talán megáll egy percre a kiállított régi tárgyak előtt: Ezekkel dolgoztak az „ősök"? Nem is volt olyan könnyű életük! Mégis, ha figyelmesen végignézzük a foszladozó dokumentumokat, megsárgult fotókat, meglepődve tapasztalhatjuk: Pezsgő élet volt itt sok civil szerveződéssel. Lelkes pedagógusok és más értelmiségiek segítették a különböző érdeklődésű csoportok összefogását, művelődését, sportját, szórakozását.



A kiállítás bemutatja városunk határain túl is elismert alkotóit: Babay József országos hírű írót, Mezey Károly szabómestert, aki a múlt századi párizsi világkiállításon második díjat nyert, Mudin Imre atléta tanárt, az 1912-es stockholmi olimpikont. Mellettük a szűkebb hazában megbecsült polgárok, parasztok munkáját, szokásait őrző tárgyak sokasága, iskolatörténeti és vallási emlékek mind megtalálhatók.

Egy kis ízelítő helytörténetből. A bemutatott anyag – helyhiány miatt – csak töredéke a gyűjteménynek.

A Művelődési Ház szakemberei jó érzékkel szervezték meg idén a Helytörténeti Népfőiskolát, amelynek nem titkolt célja volt egy múzeum létesítése Nagyatádon, hiszen a résztvevők rögtön hozzáfogtak a munkához. Az anyag gyűjtésében oroszlánrészt vállalt az Őszi Napfény nyugdíjasklub hagyományőrző csoportja: Huszonöt tagja járta a várost nagy lelkesedéssel. Győre Béláné közel nyolcvan kilométert gyalogolt az ügy érdekében – közben feldolgozta a régi leányiskola történetét is.

Horváth Istvánné mint könyvtáros és mint gyűjtő is áldozatos munkát végzett, csakúgy, mint a bodvicai Horváth Feri bácsi, akinek helytörténeti anyaga már könyvtárba került. A Művelődési Ház szakemberei: Merész Emese és Szőke József a város lakossága által átadott anyagból színvonalas kiállítást rendezett.

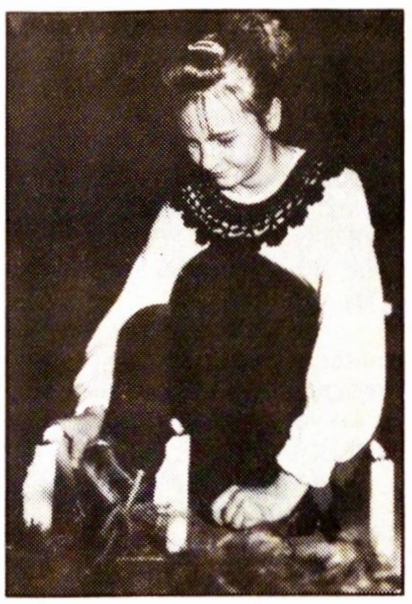
Kiállítási megnyitón ritkán látni annyi embert, mint ezen, amely rólunk szól. Még a kísérő kultúrműsor is „hazai anyagból" készült: Zákányi Mihály hangszergyűjtő iparos cimbalmozott, Nagyné Gyánó Ágota és Horváth Ferenc, mindketten amatőr helytörténészek, saját verseiket mondták el, amelyeket a szeretett tájról írtak.

(Folytatás a 3. oldalon)

Ady Endre

Karácsony

Harang csendül,
Ének zendül,
Messze zsong a hálaének,
Az én kedves kis falumban
Karácsonykor
Magába száll minden lélek.



Durgó Tibor fotoi

Mozaikok a Babay iskolából

VÁROSI VÉRADÓ NAP

Az önkéntes véradók tiszteletére rövid megemlékezést rendeztek az iskolában. Az iskola véradó dolgozóin kívül itt volt dr. Novothny Zita, a Véradó Állomás főorvosnője, Benácsné Rácz Éva városi vöröskeresztes titkár, Szűcs Júlia megyei vöröskeresztes aktíva, akik köszönetet mondtak, s átadták a megyei intézet oklevelét és plakettjét a többszörös véradóknak. Kitüntetést kapott Filipovics János 80-szoros, Tamás Lajos 50-szeres, Szakály Gyula és Györfi Istvánné 20-szoros és három dolgozó tízszeres véradásért. Az ünnepség kötetlen beszélgetéssel zárult.

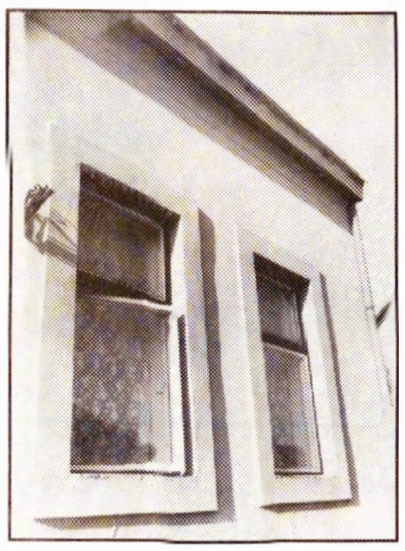
(Folytatás a 4. oldalon)

Békés, boldog karácsonyt!

„Ne veszítsünk el semmit se a múltból"

100 év építészete

A BODVICAI ISKOLA



Bodvicai óvoda (Blick)

Bodvicai óvoda

Durgó Tibor fotoi

A hagyomány szerint az első iskola a jelenlegi felvásárlótelep (régen birkaistálló) környékén lévő uraságí cselédházban kapott helyet. Az idős, 83 éves Sárdinec János Marcin elmondása szerint nagyapja ebbe az iskolába járt.

A tanítás színvonala kezdetleges lehetett, hisz nem volt kötelező az iskolába járás. Ki is használták ezt a nebulók, mert lyukat fúrtak a sárral tapasztott épület oldalán, s azon tanítási idő alatt is ki-be járhattak.

1868-ban a 38/1868. sz. Tc. (1–4) paragrafus kötelezi a községi vezetőket a teljes körű népoktatás megszervezésére. 1870-ben egy miniszteri jelentés tartalmazza, hogy „két iskola Somogyban 4300–4300 Ft állami támogatást kap fejlesztésre. Közülük az egyik Bodvica".

A támogatást a község arra használta fel, hogy megvásárolta a „Niczki-féle uraságí kúriát" iskola céljára (ma Rákóczi utca 31. sz. ép.). A volt kúria zsúptetős épület. Keleti, az utca felőli helyisége lett a tanterem, az udvar felőli rész a tanítólakás. Közös folyosóról nyíltak a bejáratok. Ebben az „iskolában" tanult apám, és még sok bodvicai diák. Még elvétve egyet-kettőt ma is találni az élők között, akik itt tanulták meg a betűvetést, az olvasást.

Egy 1871. június 15-én kelt Megyei Iskolatanácsi jegyzőkönyv 26 új iskoláról tesz említést Somogyra vonatkozóan, a jegyzékben Bodvica is szerepel.

A bodvicai iskolák első két évtizedéről, működéséről, tanulóiról írásos emléket nem sikerült felkutatnom, az ismereteket elbeszélések alapján szereztem. De 1877-től a Somogy Megyei Levéltárban már folyamatosan megtalálhatók az anyakönyvek. Ezek dokumentálják kik, mikor végezték el az elemi iskolát Bodvicán. Sok száz név, nem vállalkozhatom felsorolásukra. Ám a tanulók létszámát felgyejegyztem. Az első világháborúig általában 70–80 között volt a diáklétszám.

A XVIII. század másofik felében épült, most már iskolaépület a hosszú évtizedek alatt elöregedett. A község új iskola építését határozta el. A régi épületet lebontották, s helyére új, a követelményeknek jobban megfelelő épületet emeltettek. (Ma is meglévő épület.) Világos, nagy ablakokkal készült, fapadlós padozatú tanterem, és a hozzáépített tanítólakás 1914-re készült el. Nagy szerencsére, mert a világháború kitörése bizonyára meggátolta volna befejezését.

Az 1914-ben megválasztott új tanító, Ruttner Andor még a tanítás megkezdése előtt bevonult, így a már megöregedett Gubián tanítónak kellett tovább folytatni a tanítást.

Az agg tanítót lányai és felesége segítették sokszor karonfogva a dobogóra. Aztán amikor végleg elköltözött az oktatószéktől örök pihenőre, új tanítók kerültek Bodvicára.

Ruttner Andor hadifogságból csak 1922-ben tért haza, s azidőtől mintegy három évtizeden keresztül nevelte Bodvica fiataljait.

1957 után még mintegy másfél évig a Nagyatádi Általános Iskola kihelyezett alsó tagozatát itt tanította Molnár Józsefné, majd végleg megszűnt a tanítás Bodvicán.

Tartozom még a diákok számának alakulásáról megemlékezni az első világháborút követően. Íme.

A világháború és az azt követő évek anyakönyvei hiányosak, nem tüntetik fel a létszámokat. 1920–1940-ig 50–60 között volt a diáklétszám. 1940–1956. között már csak alsótagozatosok, mintegy harmincan.

A bodvicai iskolában kezdettől fogva egy tanterem volt a hat osztály számára. Valószínű, így tanult már nagyapám, apám, így tanultam én is, s még utánam is jónéhány generáció.

A városrész legmagasabb homlokzatú épülete. Főpárkányáról, az ablakok keretét szolgáló díszek mára eltűntek az épületről; fekvőereszcsatornája viszont eredeti megoldásában látható.

Horváth Ferenc
Bodvica

HÍREK

A piactér környéke parkolási gondjainak enyhítésére szolgál a közelmúltban átadott 71 férőhelyes parkoló, amelyből 24 a Mecsek FÜSZÉRT, 47 pedig az önkormányzat finanszírozásával készült

* * *

A Széchenyi tér 3. szám alatt (a tűzoltóság mellett) megnyílt helytörténeti kiállítás 1995. január 31-éig szombat kivételével minden nap 9–12 és 15–18 óráig tart nyitva. Az alkalomra megjelentetett nagyszerű Múltidéző c. kiadvány segíti a kiállítási anyag megismerését, amely a helyszínen megtalálható.

* * *

A karácsonyi ünnepvárás jegyében teltek az elmúlt napok a 2. sz. Általános Iskolában. Magyar karácsonyi énekek és zenés karácsonyi ajándékkosár címmel tartottak bensőséges rendezvényeket.

* * *

A mindenki karácsonyfája feldíszítésében védnökséget vállaló Bárdos Lajos Általános Iskola tanulói az idén is serénykedtek – mindnyájunk örömére.

* * *

II. János Pál pápa lelkipásztori utazásai a filatélia tükrében és vatikáni jelvények, érmek címmel nyílt kiállítás a Nagyatádi Művelődési Házban Győri Imre kisbéri és Lányi Károly zombori kiállítók gyűjteményéből. A látnivalókat Zilahi Géza győri kanonok és dr. Kisnemes János esperes plébános ajánlotta a látogatók figyelmébe.

* * *

Új burkolat került a Tallián és a Kiszely utcák, valamint a HEMO melletti parkoló felületére. A SOMOGY-ASZFALT a Polgármesteri Hivatal megbízásából újfajta összetételű, úgynevezett „susogó" aszfaltburkolatot készített, ami vízáteresztő, zajelnyelő képességű.

Köszöntjük Nagyatád ifjú polgárait!

Horváth György,
Gulyás Krisztián,
Piskor Richárd,
Csuka Márton

ÉVFORDULÓK

250 éve a bécsi okmány szerint másodszor is város lett Atád. (1744)

243 éve lerakták a rendház alapkövét. (1751)

171 éve Csuzy Pál cs. és kir. kamarás birtokába került Atád. (1823)

111 éve megalakult a nagyatádi Casino. (1883)

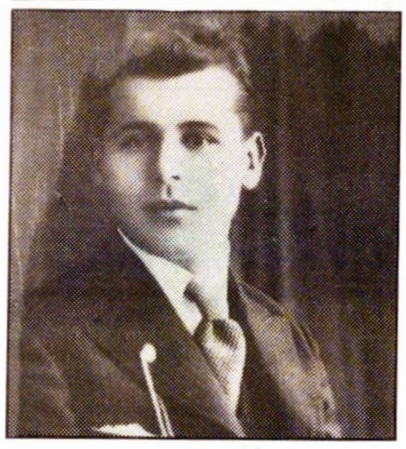
81 éve megkezdődött a Rinya szabályozása. (1913)

MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívjuk és szeretettel várjuk a város polgárait 1994. december 22-én 15.00 órára a Városi Művelődési Házban rendezendő Idősek Karácsonya ünnepi műsorra.

Nagyatád Város Önkormányzata

ELŐDEINK



Repr. foto: Durgó Tibor

Mozsgai János
(1906–1959)

... Aranynál drágább bért lelek dalom, ha zeng – dalomban.
Goethe

Harmincöt éve, hogy elnémult egy csodálatos hang. Mozsgai János választott kántor volt. 1936-ban huszonegy pályázóval együtt hallgatták meg a ferences templomban összegyűlt hívek. Búgott az orgona, énekeltek a jelöltek. Mikor az ő hangja felcsendült, egyre többen emelték fel fejüket és fordultak a kórus felé: Ez a mi kántorunk!

Szigetváron született, akkor még Somogy vármegyében. Hatgyermekes családban korán megismerte a nélkülözést. Édesapja az első világháború után évekig hadifogságban volt, neki, a legidősebb fiúnak anyja és testvérei támogatására kellett gondolni – megszakítva tanulmányait a pécsi tanítóképzőben. Mikor édesapja hazatért, mindenki észrevette: az ő hangja is kicsendült a templomi énekkarból. Fia továbblépett, fel a kórusba, az orgona mellé. Újra Pécsre járt tanulni Szigetvárról. Kántorkodás közben elvégezte a kántorképzőt. Kiskundorozsmára került ezután, de somogyi szülőföldje visszahívta.

Ismerősei révén tudomására jutott, hogy Nagyatádon az egyházközség pályázatot hirdetett. Rögtön jelentkezett, és a kihirdetett napon meghallgatták. Szívhezszóló hangja mindenkit elbűvölt.

Egy évvel később rátalált egy nagyatádi kislányra, Szigeti Ilonkára. Romantikus időszak volt életében, éjjeli szerenádot adott a menyasszony ablaka alatt, utána májusban virágos esküvő.

Ha mese volna, itt véget is érhetne. Sajnos a valóság kegyetlenebb. Néhány évig még gondtalanul élhettek. Elkezdte a Zeneművészeti Főiskolát, Pestre járt vizsgázni. Tanárai bíztak benne, hangjának nagy jövőt jósoltak. A folytatást megakadályozta a háború. Színpad helyett műkedvelő előadásokon szerepelt, magyarnóta-éneklése mindig nagy sikert aratott.

Mint kántor, a templomi kórusok mellett iskolai énekoktatást is vállalt, színdarabokat rendezett. 1944. őszén – a végső összeomlás előtt – behívták katonának. Következő évben angol fogságba került, 1946-ban térhetett haza.

Az ötvenes évek kitelepítési hulláma őt is elsodorta: családjával másfél évig Somogyszilben laktak kényszerlakhelyen. Szerencsére templom ott is volt, karácsonykor az ő hangján csendült fel az ének: „Dicsőség mennyben az Istennek". Utána még tizenöt évig énekelt és játszott orgonán itthon. Szívesen gyakorolt lakásán is. Súlyos, gyógyíthatatlan betegség ragadta el. Két serdülő fiát hagyta árván, szerető híveit pedig kántor nélkül. Temetésén többen megjelentek, mint egy körmeneten.

Sírjánál cigányzenekar búcsúztatta kedvenc dalával:

„Bokrétát kötöttem mezei virágból"

Nagyné Gyánó Ágota

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Nagyatádi Diákokért Alapítvány 1995. február 1-jétől ismételten pályázatot hirdet ösztöndíjra azoknak a nagyatádi diákoknak tanulmányaik folytatásához, akik egyetemi, főiskolai képzésben jó, illetve jeles eredményt értek el, de szociális helyzetük miatt továbbtanulásuk akadályoztatva van.

Az ösztöndíj 1995. február 1-jétől
1995. június 30-áig nyerhető el.

A pályázathoz csatolni kell a II. félévi hallgatói jogviszony igazolását, az I. félévi tanulmányi eredmény igazolását. továbbá a szülők jövedelmi igazolását.

FIGYELEM!

Az I. félévben ösztöndíjban részesült hallgatóknak szülőijövedelem-igazolást nem kell mellékelni.
A pályázatot a Nagyatádi Diákokért Alapítvány (Polgármesteri Hivatal Társadalompolitikai Iroda) Nagyatád, Baross Gábor u. 9. sz. címére 1995. február 20-áig lehet benyújtani.

Helytörténet Nagyatádon

(Folytatás az 1. oldalról)

A kiállítás hivatalos részét Ormai István polgármester nyitotta meg – őszinte elkötelezettséggel az állandó helytörténeti kiállítás létesítése iránt.

Szőke József szakmai ismertetése után még sokáig és meghatottan nézelődtek, halkan beszélgettek a látogatók, mint egy igazi múzeumban. Jó szívvel ajánlhatjuk minden érdeklődőnek a látogatást, azoknak, akik megérték a bemutatott kort, és méginkább azoknak, akik nem: az iskolás fiataloknak, hogy megismerjék és büszkék lehessenek szülő- és lakóhelyükre.

A SZERKESZTŐK

Ormai István polgármester megnyitó beszédét mondja

Foto: Durgó Tibor

OLAJÜTŐK

Falusi elnevezése az olajos magvak sajtolására szolgáló berendezéseknek. Régebben döntően fából készültek, csak a járgány és egyes fontos részek voltak vasból.

A XIX. század második felében Bodvicán Ágoston Vendel létesített portáján (ma Rákóczi utca 67. sz.) olajütőt. Vendel bácsi dolgozott malomban, az olajütés pedig rokonszakmának számított, így az üzemeltetési engedélyt megkapta.

A kor technikai színvonalának megfelelően az üzem a következő berendezésekből állt: egy lóvontatású öntöttvasjárgány, amely az udvaron az ütőhelyiség előtt volt elhelyezve, az olajosmagvak összezúzására alkalmas daráló, egy rakott tűzhely, amelybe egy vasból készült üst (vaslábos) volt beépítve, középen forgatható keverőlapátokkal, valamint egy sajtoló, amelynek óriási kerekét kézzel forgatták. Ezek az ütőhelyiség eszközei.

A járgány négyzetes állványon nyugvó, egymással szemben elhelyezett fogaskerekekből és a felső kerékre szerelt rúdból álltak. A végén vaskampóra akasztott hámfa elé fogták a lovat, amely állandóan körbe-körbe járva forgatta a fogaskerekeket, és a csuklós pántú rudak segítségével az olajütő berendezéseit, főként a darálót, meg a pirító keverőlapátjait.

Az otthon jól megszárított magot a daráló összezúzta, majd kézi szitával a héjat eltávolították, a darált magot pedig a lábasba öntözték. A pirítólábas alatt állandó tüzelés közben – erre a kirostált héjat használták – a keverők forgatása mellett a darát addig pirították, amíg az barnapirosra nem sült. Közben az olaj felhígult, s kezdődhetett a sajtolás.

A forró anyagot egy lyuggatott vaslemez hengerbe rakták zsákvászon közé, a két végén vaslemez, amely beleillett a hengerbe. A két vaslemezt a nagykerék forgatásával mindig összébb szorították, s hatására az olaj az alá helyezett edénybe csepegett.

Az így kisajtolt olajból a végén az ütőmester kivette a részt, a többit az üttető vihette haza. A bodvicai olajütő nemcsak a falubelieknek dolgozott, hanem a környező falvakból is sokan hozták ide ütnivalójukat. Emlékezetem szerint még Kisatádon volt egy olajütő Simonics László tulajdonában, aki hasonló felszerelésekkel rendelkezett mint Ágostonék.

Az olajütés nem volt éves foglalkozás, ezt a gazdálkodás mellett főként a téli időszakban végezték. Viszont a mezőgazdaság téli kiegészítőjeként jövedelmet biztosított a családnak.

Ágoston Vendelt bő gyermekáldással ajándékozta meg a teremtő. Öt fiú- és két leánygyermeket neveltek. Az olajütést József fia folytatta. (Itt jegyzem meg, hogy ezen olajütő mester fia volt a később rajztanár festő Ágoston (Vendel) Vencel, akinek festményeit a Nagyatádi Művelődési Házban is bemutatták.) A technika fejlődése révén az 1930-as évtized végére kialakultak a nagyobb, korszerűbb olajütő-malmok, amelyek több olajat tudtak kisajtolni, így a termelőknek is juttatni, sőt, ezek még a pogácsa egy részét is visszaadták. A falusi olajütők ennek következtében elsorvadtak.

A negyvenes évtizedben már vállalkozó Kaposvárra szállította a magvakat, s hozta az olajat, a pogácsát, így bonyolítva az üzletet.

A megszűnés előtti években már ifjabb Ágoston József is dolgozott az ütőben, apjának segített s most nekem visszaemlékezni a gyermekéveinkben úgy megcsodált üzemre.

Horváth Ferenc
Bodvica

Téli kirándulás *Foto: Durgó Tibor*

Az önkormányzat megköszöni az érintett lakosság nevében is

Szalai Gyula, Csete Károly, Horváth Rudolf, Vojkovics István, Fata László, Makkos Miklós, Koósz Vince, Sárkány Pál, Csillag Lajosné, Borongics György

lakosoknak a nagyatádi szennyvízcsatorna-építés I. ütemére alakult építőközösség szervezése és működése érdekében önzetlenül végzett munkájukat.

FELHÍVÁS!

Marics József 2017 Pócsmegyer, Jegenye u. 19. sz. alatti lakos a Nagyatádi (Háromfai) Termelőszövetkezet kezelésében lévő, saját tulajdonú 3 ha termőföldjének tulajdonjogát, annak minden hasznát át kívánja ruházni olyan szegény családnak, amelynek legalább 3 gyermeke van, földnélküliek, s vállalják a kapott föld megmunkálását és az átiratással járó költségeket.

Az ajándékozási szerződés 1995. januát 1-jétől érvényes. Az érdeklődők jelentkezését a Nagyatádi Polgármesteri hivatal Társadalompolitikai Irodájához (Baross G. u. 9.) kell 1994. december 30-áig benyújtani.

Múlt századi megsárgult térképen nézem városunkat, huszonnégy házával az egykori Árpád utcát.

Nevét a nemzeti romantikának köszönheti; a gyökereit, nyelvét kereső magyarságtudatnak. Megelevenedik a Feszty körkép: Árpád, a honfoglaló, fehér lovon a seregek élnén, messziről tábortűz világít...

„Őseinket felhozád
Kárpát szent bércére,
Általad nyert szép hazát
Bendeguznak vére"

(Himnusz)

Miért ez a csendes út kapta Árpád nevét? Talán akkor nem volt több névtelen utcája Atádnak.

UTCÁINK NÉVADÓI

Árpád utca

A csendes jelző ma már nem nagyon érvényes, inkább a „Hadak útja" illene rá. Északi és déli oldalain is megnyíltak a sűrűn beépült házsorok.

Délen a kertek mögött tornyosult a Jókai lakótelep, északon pedig a piros iskola eleven hadai zúdulnak rá nagy csatazajjal. Rendkívüli események alkalmával erre terelődik az autóforgalom – egészen a Rinyáig –, az utca is eddig ér már.

Az őslakók utódai az északi oldalon élnek, őrizve korábbi településképüket; sokablakos, utcára néző házaikat szűk kapubejáratok választják el egymástól. Ha valaki hosszú távollét után hazalátogat, még rásimerhet otthonára. Nem sokat változott, csak egy kicsit huzatos, mint Árpád apánk által szerzett hazánk, a Kárpát-medence.

Nagyné Gyánó Ágota

SPORTHÍREK

ASZTALITENISZ

A sportiroda december elején asztalitenisz-versenyre hívta a nagyatádi és a környékbeli iskolák tanulóit. A versenyt a Babay József Általános Iskola segítségével rendeztük, amelyre közel ötven tanuló jelentkezett.

A verseny amatőr színvonalú volt, de a küzdőszellemre nem lehet panaszunk. A verseny jól szolgálta a sportág népszerűsítését és a gyerekek versenyigényét.

Az alábbi eredmények születtek az egyes korcsoportokban.

5–6. o. fiúk

1. Molnár Zsolt Bárdos L. Ált. Iskola, 2. Szigeti Szabolcs Bárdos L. Ált. Iskola, 3. Kovács Norbert Bárdos L. Ált. Iskola, Mészáros Gábor Babay J. Általános Iskola.

7–8. o. fiúk

1. Tislér Zsolt Babay J. Ált. Iskola, 2. Molnár János Lábod Ált. Iskola, 3. Fujsz András Háromfai Ált. Iskola, Czipóth Norbert Babay J. Ált. Iskola.

Középiskolások

1. Czimmerman Andor, 2. Jancsik Róbert, 3. Szőke Tamás

Lányok

1. Svégel Claudia Háromfa Ált. Iskola, 2. Balogh Réka Háromfa Ált. Iskola, 3. Hetesi Mária Babay J. Ált. Iskola

TEKE

Véget ért a '94. évi városi tekebajnokság. Ennek záróeseménye az ünnepélyes eredményhirdetés volt, ahol a helyezettek értékes tárgyjutalomban részesültek. Hangulatos vacsorával fejeződött be az ünnepség, ahol sok szó esett a jövőről is. A tekézők a következő napon vendégül látták a Kaposvári Fáklya sportkör sportolóit, akik az NB III-ban gurítanak. A vendéglátáson belül sor került egy versenyre is, ahol az atádiak nyertek. Elképzelhető, hogy jövőre beindult egy megyei bajnokság, ahol a hazaiak is elindulnak.

A bajnokság végeredménye:

1. Stari	30	92-34	14237
2. Holsten	26	84-42	14501
3. BeVaKoHo	24	81-45	14080
4. Mercedes	24	79-47	14011
5. Wertikál	18	59-67	12546
6. Dózsa	16	58-68	12130
7. Fortuna	16	57-69	11953
8. Tüzép	12	48-78	13309
9. Csarnok	12	45-81	12936
10. Hunyadi	6	22-104	12065

Egyéni

1. Vargyas I.	249
2. Kállai J.	246
3. Papp Gy.	243
4. Vékony F.	234
5. Balaskó L.	233
6. Klausz B.	230
7. Mucsi I.	229
8. Turi D.	227
9. Borgulya Z.	226
10. Gyócsi R.	226

KOSÁRLABDA

Pénteken esténként nagy a ricsaj a 2. számú iskola tornatermében. Hangos drukkolás, parázs hangulatú mérkőzések, feltüzelt játékosok vetélkedése adja meg az alaphangulatot. Alkalmanként kb. 50 játékos és legalább ennyi érdeklődő kíséri figyelemmel a mérkőzések alakulását.

Esetenként színvonalas játék is kialakul a jobb csapatok találkozóján. A városi csapatok igyekeznek felzárkózni a menekülttábor csapatai mögé. Egy-két mérkőzésen sikerült megszorongatni a tábor csapatait.

A harmadik, negyedik fordulóra a játékosok átvették a normális játékritmust, kevesebb a reklamálás. Persze vannak még hibák. Mindenesetre számomra a nehézségek mellett a legnagyobb örömet az jelenti, látom, hogy sok embernek ez a bajnokság eseményt és célt is jelent egyúttal. Most 16-án a negyedik fordulóval az 1994-es év találkozóit befejeztük, legközelebb január 6-án folytatjuk a küzdelmeket. Reméljük, addigra egy csapatnak sem lesznek létszámproblémái. A bajnokságot egyébként a Tábor II. csapata vezeti.

A harmadik-negyedik forduló eredményei:

Tábor II. – Bulls	54–32
Golden – Basket	43–39
Tábor I. – Zsilett	46–46
Haway – Harlem	43–23
Tábor II. – Haway	54–42
Basket – Tábor I.	30–48
Bulls – Golden	86–46
Harlem – Zsilett	46–72

Czimmerman Béla

KÉZILABDA

Örömmel számolhatok be arról a tényről, hogy a város női kézilabdacsapata a megyei bajnokságban az elmúlt szezonhoz képest öt hellyel jobb pozícióból várja a bajnokság folytatását.

A felkészülés nem sikerült jól, nem úgy az új játékosok igazolása. Ezeket a hiányosságokat a bajnokság közben sikerült korrigálnunk. Az elért eredményekhez nagymértékben hozzájárult a játékosok nagyon fegyelmezett, emberileg kifogástalan munkája, hozzáállása.

Köszönetet szeretnénk mondani a támogatásért a Sportegyesületnek, a szponzoroknak – akiket helyhiány miatt nem tudok felsorolni –, családoknak, barátoknak és a szurkolóknak.

Orbán László

SAKK '94

Talán fennállásának legeredményesebb évét zárta 1994-ben a Nagyatádi Művelődési Ház Városi Sakk Klubja.

A országos csapatbajnokság II. osztályában szereplő csapat az 1993/94. évben a 10. helyen végzett, ami mindenképpen jónak számított, hiszen sikerült elérni a kitűzött célt, elkerülni az osztályozót. Három új játékost igazoltunk, amire nagyon nagy szükség volt, hiszen a mezőny jelentősen megerősödött. Így hat lejátszott forduló után a tavaszi idényt a 8. helyen várjuk. Sajnos még néhány igazán nehéz mérkőzés hátra van, de így is bizakodunk egy jó eredményben.

A megyei bajnokságban szereplő II. csapatunk az 1993/94-es évet a harmadik helyen zárta, most viszont három fordulóval a bajnokság vége előtt nem kis meglepetésre 3 pont előnnyel álunk az élen.

Egyéni eredményeink közül a legszebb siker Béres Kornél nevéhez fűződik, aki több sokkal esélyesebb kaposvári versenyzőt maga mögé utasítva megyei egyéni bajnoki címet szerzett. A Sipos Ferenc emlékversenyen Kaposváron Mimica Slavko második, Béres Kornél harmadik helyezést ért el.

Növekvő érdeklődés mellett idén második alkalommal rendeztük meg a „Bagoly Kupa" 24 órás smell versenyünket, ahol minden résztvevő versenyző 110 partit játszott. A nem mindennapos erőfeszítést 24-en vállalták és idén első alkalommal egy hölgy is teljesítette a versenyt.

Különösen szépen alakulnak ifjúsági versenyzőink eredményei is. A megyei diákolimpia-döntőn csapatban egy második és két harmadik helyet szereztünk, egyéniben viszont a fiúk mezőnyében szinte arattak a nagyatádiak. Korosztályukban első helyen végeztek: Kompa Gábor és Zsiga Gábor, másodikak lettek: Mihályfalvi Gábor és Horváth Attila, harmadik helyen pedig Koppány Tamás és a leányok között Salekovics Tünde végzett.

Ezeken kívül versenyzőink több versenyen értek el még szép eredményeket.

Mindezt egybevetve minden okunk megvan a büszkeségre, nyugodt szívvel kijelenthetjük, hogy Nagyatád az utóbbi években Somogy megye sakkéletének egyik fellegvára lett.

Kiss Attila

HIRDETMÉNY

Nagyatád Város Választási Bizottsága az 1994. december 11-i helyi önkormányzati választások eredményét a következők szerint közzéteszi:

POLGÁRMESTER-VÁLASZTÁS

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	10.030
Szavazó választópolgárok száma:	4321
Érvényes szavazólapok:	4281
Jelöltekre leadott szavazatok:	
dr. Gerencsér György KDNP–MDF–FKGP	487
Hubay Sándor Független	1448
Ormai István Nagyatádért Egyesület	1563
Rákóczi Attila MSZP–SZDSZ–LPSZ–VP	783

Megválasztott polgármester: ORMAI ISTVÁN

EGYÉNI VÁLASZTÓKERÜLETI KÉPVISELŐK VÁLASZTÁSA

1. SZ. VÁLASZTÓKERÜLET:

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	230
Szavazó választópolgárok száma:	138
Érvényes szavazólapok:	129
Jelöltekre leadott szavazatok:	
Keszi László Nagyatádért Egyesület	21
Kovács Gábor Független	61
Magyar Lajosné MSZP–SZDSZ	9
Szolga József Független	32
Valcsics Andorné Független	6

Megválasztott képviselő: KOVÁCS GÁBOR

2. SZ. VÁLASZTÓKERÜLET:

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	938
Szavazó választópolgárok száma:	287
Érvényes szavazólapok:	281
Jelöltekre leadott szavazatok:	
Baloghné Besenczy Ibolya Független	66
Dán József Független	64
Dergez László MSZDP	12
Kiskó Gyuláné Nagyatádért Egyesület	77
Szentkirályi Antal Független	33
Turner Ferdinánd KDNP–MDF–FKGP	29

Megválasztott képviselő: KISKÓ GYULÁNÉ

3. SZ. VÁLASZTÓKERÜLET

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	958
Szavazó választópolgárok száma:	420
Érvényes szavazólapok:	420
Jelöltekre leadott szavazatok:	
Bittner Ferenc Nagyatádért Egyesület	41
Boros Bálint MSZP	131
Klausz Zoltán FIDESZ	23
Magyar Károly Független	11
Mayer Károlyné SZDSZ	46
Mohari Jenő Független	101
Nagybocskai Tamás KDNP–MDF–FKGP	67

Megválasztott képviselő: BOROS BÁLINT

4. SZ. VÁLASZTÓKERÜLET:

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	1235
Szavazó választópolgárok száma:	541
Érvényes szavazólapok:	536
Jelöltekre leadott szavazatok:	
Ágoston Gábor FIDESZ	56
Bődi Ferenc Független	48
Gregor István Független	72
dr. Herr Gyula Nagyatádért Egyesület	90
Horváth István MSZP	138
Kovács Géza KDNP–MDF–FKGP	82
Papp György SZDSZ	52

Megválasztott képviselő: HORVÁTH ISTVÁN

5. SZ. VÁLASZÓKERÜLET:

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	1169
Szavazó választópolgárok száma:	525
Érvényes szavazólapok:	517
Jelöltekre leadott szavazatok:	
Bakos József MSZDP	120
Egyed Árpád Nagyatádért Egyesület	111
Futó Lajos Független	39
dr. Gerencsér György KDNP–MDF–FKGP	50
Kovács Ferenc FIDESZ	45
Péntek Lajos Független	26
dr. Seffer Tibor MSZP–SZDSZ	126

Megválasztott képviselő: DR. SEFFER TIBOR

6. SZ. VÁLASZTÓKERÜLET:

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	1069
Szavazó választópolgárok száma:	464
Érvényes szavazólapok:	459
Jelöltekre leadott szavazatok:	
dr. Barbalics István SZDSZ	45
Büttnerné Bódy Ágnes KDNP–MDF–FKGP	42
Fisli Zsuzsanna FIDESZ	14
Kreisz György MSZP	67
Mónos József Nagyatádért Egyesület	115
Tilinger István Független	176

Megválesztott képviselő: TILINGER ISTVÁN

7. SZ. VÁLASZTÓKERÜLET:

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	1118
Szavazó választópolgárok száma:	577
Érvényes szavazólapok:	566
Jelöltekre leadott szavazatok:	
Boros László Független	55
dr. Bóta László Nagyatádért Egyesület	216
Filó József MSZP	130
Magyarné Finta Zsuzsanna KDNP–MDF–FKGP	132
Sverteczki Andrea FIDESZ	33

Megválasztott képviselő: DR. BÓTA LÁSZLÓ

8. SZ. VÁLASZTÓKERÜLET:

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	1108
Szavazó választópolgárok száma:	544
Érvényes szavazólapok:	535
Jelöltekre leadott szavazatok:	
dr. Frank Ferenc SZDSZ	65
dr. Jaklovics Ferenc MSZP	77
Ormai István Nagyatádért Egyesület	160
Simon István KDNP–MDF–FKGP	123
Varga János FIDESZ	12
Varga Vince Független	98

Megválasztott képviselő: ORMAI ISTVÁN

9. SZ. VÁLASZÓKERÜLET:

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	1120
Szavazó választópolgárok száma:	408
Érvényes szavazólapok:	403
Jelöltekre leadott szavazatok:	
Horváth István Független	12
Ignácz Imréné Nagyatádi Regionális Cigány Érdekvédelmi Szervezet	7
Lovrencsics Imréné KDNP–MDF–FKGP	50
dr. Novák János Független	257
Szikinger Mihály MSZP–SZDSZ	18
Vörös László Nagyatádért Egyesület	59

Megválasztott képviselő: DR. NOVÁK JÁNOS

10. SZ. VÁLASZTÓKERÜLET:

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	1085
Szavazó választópolgárok száma:	417
Érvényes szavazólapok:	411
Jelöltekre leadott szavazatok:	
dr. Fábián Csaba Nagyatádért Egyesület	182
Gara István KDNP–MDF–FKGP	80
dr. Ludas László FIDESZ	23
Tóth Ferenc Független	68
Zavagyil Attila Független	58

Megválasztott képviselő: DR. FÁBIÁN CSABA

KOMPENZÁCIÓS LISTÁRÓL MEGVÁLASZTOTT KÉPVISELŐK

Ágoston Gábor FIDESZ
dr. Frank Ferenc SZDSZ
Gara István KDNP–MDF–FKGP
dr. Gerencsér György KDNP–MDF–FKGP
dr. Jaklovics Ferenc MSZP
Mónos József Nagyatádért Egyesület
Varjas Lajos Nagyatádért Egyesület

Nagyatád, 1994. december 15.

Nagyatád Város Választási Bizottsága

Nagyatád Város Választási Bizottsága az 1994. december 11-i helyi önkormányzati választások Ötvöskónyi községi eredményét a következők szerint teszi közzé:

POLGÁRMESTEREK VÁLASZTÁSA

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	678
Szavazó választópolgárok száma:	503
Érvényes szavazólapok:	490
Jelöltekre leadott szavazatok:	
Madarász Miklós Független	185
Mikola Vilmos Független	261
Recsek Zoltán Független	44

Megválasztott polgármester: MIKOLA VILMOS

KISLISTÁS KÉPVISELŐ-VÁLASZTÁS

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	678
Szavazó választópolgárok száma:	503
Érvényes szavazólapok:	493
Érvényes szavazatok:	2581
Jelöltekre leadott szavazatok:	
Bogdán József Független Cigány Kisebbség	159
Brandt János Független	109
Csajági Györgyné Független	91
Dencsi János Független	214
Farkas László Független	160
Farkasné Nagy Szilvia Független	74
Gáspár István Független	159
Horváth Attila Független	42
Horváth Józsefné Független	49
Kéri Zoltánné Független	116
Kiss János Független	87
Kiss Károly Független	113
Lőczi János Független	159
Majzik Jánosné Független	60
Mikola Vilmos Független	177
Molnár Ferenc Független	138
Pusztai László Független	133
Recsek Zoltán Független	90
Somogyi Sándorné Ötvöskónyi Cigány Szervezet	80
Szabad József Független	132
Takács György Független	239

MEGVÁLASZTOTT KÉPVISELŐK:

Bogdán József Független Cigány Kisebbség
Dencsi János Független
Farkas László Független
Gáspár István Független
Lőczi János Független
Molnár Ferenc Független
Takács György Független

KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZATI VÁLASZTÁS

Választójogosultak száma a választás befejezésekor:	678
Szavazó választópolgárok száma:	503
Érvényes szavazólapok:	404
Jelöltekre leadott érvényes szavazatok száma:	892
Jelöltekre leadott szavazatok:	
Balogh István Ötvöskónyi Cigány Szervezet	98
Balogh József Független	140
Balogh Süni István Ötvöskónyi Cigány Szervezet	93
Bogdán József Független	235
Óvári Pál Független	172
Somogyi Sándorné Ötvöskónyi Cigány Szervezet	154

A MEGVÁLASZTOTT KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐ-TESTÜLET TAGJAI:

Bogdán József Független
Óvári Pál Független
Somogyi Sándorné Ötvöskónyi Cigány Szervezet

Nagyatád, 1994. december 15.

Nagyatád Város Választási Bizottsága

A Megyei Egészségbiztosítási Pénztár az 1995. évben is kíván társadalombiztosítási ügyfélfogadást tartani, az alábbiak szerint.

ÜGYFÉLFOGADÁS

Nagyatád, Baross G. u. 5. (volt GAMESZ)
1995. I. 4., II. 8., III. 8., IV. 5., V. 10., VI. 7. 8.00–16.00

- Betegbiztosítási igazolványok (üres) kiadása a munkáltatók részére.
- Betegbiztosítási igazolványok érvényesítése egyéni vállalkozók, jövedelempótló támogatásban részesülők és eltartott hozzátartozók részére, nyugdíjas eltartott hozzátartozók részére, valamint a Megyei Egészségbiztosítási Pénztár által folyósított ellátásban (táppénz, terhességi-gyermekágyi segély, gyermekgondozási díj, gyermekgondozási segély) részesülők és eltartott hozzátartozók részére.
- Családi pótlék, várandósági pótlék igényének felvétele.
- Táppénzigény-bejelentés.

ÁTVÉTELRE KERÜLNEK:

- Táppénzes okmányok, összesítő elszámolás, bejelentési jegyzék, útiköltségutalványok, statisztikai jelentések.
- Munkatársainknál be lehet fizetni a társadalombiztosítási járulékot.
- Egészségbiztosítással kapcsolatos nyomtatványok árusítása.

NYUGDÍJJAL KAPCSOLATOS ÜGYINTÉZÉS NINCS!

Mozaikok a Babay iskolából

(Folytatás az 1. oldalról)

RAJZPÁLYÁZAT

A család éve alkalmából meghirdetett *A mi családunk* című országos rajzpályázat munkáiból nyílt kiállítás Kaposváron a Megyei Művelődési Központban. Iskolánkból több tanuló munkáját is láthattuk itt. Közülük a Megyei Közgyűlés elnökének különdíját, egy Mountain Bike kerékpárt Bakos Edit 3. a. osztályos tanuló kapta, aki szüleivel együtt vett részt a megnyitó ünnepségen, ahol boldogan vette át az értékes ajándékot.

NYUGDÍJAS-TALÁLKOZÓ

Kedves és bensőséges ünnepség színhelye volt iskolánk december 16-án. Az elmúlt 10 év során 13-an mentek innen nyugdíjba. Őket hívtuk találkozóra. A harmadik osztály karácsonyi műsorral, az énekkar szép dalokkal lepte meg a vendégeket. Ezek után Tamás Lajos igazgató úr köszöntötte a megjelenteket. Az iskola tanulói és a szakszervezet apró ajándékokkal kedveskedett valamennyiüknek. A délután a régi emlékek felelevenítésével, beszélgetéssel folytatódott, és jó jangulatban ért véget.

NAGYATÁDI SIKER BUDAPESTEN

A múlt tanítási évben a tanulmányi eredményeiről már híressé vált Hoffman István 8. osztályos tanuló az ELTE Apáczai Csere János Gyakorló Gimnáziuma által rendezett magyar–történelem felvételi versenyen 301 felvételiző közül első helyezést ért el. Kiemelkedő eredményével felvételt nyert a gimnáézium magyar irodalmi-nyelvi tagozatára az 1995–96. tanévre. Sok sikert kívánunk neki továbbra is!

KISÜLT-E MÁR A KALÁCSOM? – ÜGYES KEZEK DÉLUTÁNJA

Ünnepvárás. Izgalmas dolog a gyerekeknek. Az ünnepekre való felkészülést segítjük, rendszeresítjük a már hagyománnyá vált játszóházi délutánunkon, amit december 31-én rendeztünk meg. Az 5., 6. osztályosok színes papírból hajtogatással és ragasztással karácsonyfadíszeket készítettek. Ezekkel díszítettük fel az iskolai karácsonyfát is. A nagyobbak, a 7., 8. osztályosok karácsonyi angyalkákat csináltak csengőből, szalagokkal díszítve, esztergált fagolyóval. A délután fénypontja a mézeskalács-sütés volt, melynek fahéjas, szegfűszeges illata bejárta az egész iskolát. A hatalmas tepsiknél 20 fős csoportok tolongtak és alig várták, hogy a gőzön vert tojásfehérjével kidíszíthessék mézeskalácsaikat. Ebből is került az iskolai fenyőfára, haza, és persze az ügyes kezűek bőven jóllakhattak belőle.

Diákönkormányzat

Szerkeszti:
a Szerkesztőbizottság
Felelős kiadó:
Ormai István
Készült
Nagyatádi Nyomda Kft üzemében
Felelős vezető:
Takács Ferenc ügyv. ig.
242073 N. Ny. Kft.
Terjeszti: Kolics József 7500 Nagyatád, Jókai M. u. 6/A Tel.: 352-051
ISSN 1216-1012